



UNIVERSIDAD TÉCNICA PARTICULAR DE LOJA
La Universidad Católica de Loja

ÁREA SOCIO HUMANÍSTICA

TÍTULO DE LICENCIADO EN CIENCIAS DE LA EDUCACIÓN
MENCIÓN CIENCIAS HUMANAS Y RELIGIOSAS

**Los ecuatorianismos como elementos de la identidad cultural y social
en el ámbito educativo.**

TRABAJO DE TITULACIÓN.

AUTOR: Echeverría Macanchi, Luis Geovanny

DIRECTOR: Bustillos Ronquillo, Hernán Serafín, Mgs.

CENTRO UNIVERSITARIO MACHALA

2016



Esta versión digital, ha sido acreditada bajo la licencia Creative Commons 4.0, CC BY-NY-SA: Reconocimiento-No comercial-Compartir igual; la cual permite copiar, distribuir y comunicar públicamente la obra, mientras se reconozca la autoría original, no se utilice con fines comerciales y se permiten obras derivadas, siempre que mantenga la misma licencia al ser divulgada. <http://creativecommons.org/licenses/by-nc-sa/4.0/deed.es>

2017

APROBACIÓN DEL DIRECTOR DEL TRABAJO DE TITULACIÓN

Mgs.

Hernán Serafín Bustillos Ronquillo

DOCENTE DE LA TITULACION

De mi consideración:

El presente trabajo titulación: Los ecuatorianismos como elementos de la identidad cultural y social en el ámbito educativo realizado por Echeverría Macanchi Luis Geovanny, ha sido orientado y revisado durante su ejecución, por cuanto aprueba la presentación del mismo.

Loja, marzo de 2017.

f)

DECLARACIÓN DE AUTORÍA Y CESIÓN DE DERECHOS

“Yo, Echeverría Macanchi Luis Geovanny, declaro ser el autor del presente trabajo de titulación: Los ecuatorianismos como elementos de la identidad cultural y social en el ámbito educativo, de la Titulación de Licenciado en Ciencias de la Educación, siendo el Mgs. HERNÁN SERAFÍN BUSTILLOS RONQUILLO director del presente trabajo; y eximo expresamente a la Universidad Técnica Particular de Loja y a sus representantes legales de posibles reclamos y acciones legales. Además, certifico que las ideas, conceptos, procedimientos y resultados vertidos en el presente trabajo investigativo, son de mi exclusiva responsabilidad.

Adicionalmente declaro conocer y aceptar la disposición del Art. 88 del Estatuto Orgánico de la Universidad Técnica Particular de Loja que en su parte pertinente textualmente dice: “Forman parte del patrimonio de la Universidad la propiedad intelectual de investigaciones, trabajos científicos o técnicos y tesis de grado que se realicen con el apoyo financiero, académico o institucional (operativo) de la Universidad”.

f)

Luis Geovanny Echeverría Macanchi

C.I.: 0702358128

DEDICATORIA

A Dios que con sus bendiciones me ha permitido llegar a esta etapa de mi vida, acompañándome y animando mi caminar.

A mi madre Mariana, a mi esposa Katherine y a mi hijo Gabriel Adrián, quienes han sido mi principal motivación para la culminación con éxito de mi carrera universitaria.

Luis

AGRADECIMIENTO

A la Universidad Técnica Particular de Loja por ser formadora constante de profesionales de calidad.

A sus autoridades por su dedicación permanente para que la institución cuente con los recursos organizacionales necesarios a fin de impartan sus enseñanzas de la mejor manera posible.

A mi tutor de tesis, por sus orientaciones profesionales para el desarrollo exitoso de la presente investigación.

Luis

INDICE DE CONTENIDOS

CARÁTULA	
APROBACIÓN DEL DIRECTOR DEL TRABAJO DE TITULACIÓN.....	i
DECLARACIÓN DE AUTORÍA Y SESIÓN DE DERECHOS	ii
DEDICATORIA	iii
AGRADECIMIENTO	iv
ÍNDICE DE CONTENIDOS	v
RESUMEN	1
ABSTRACT	2
INTRODUCCIÓN	3
CAPITULO I. MARCO TEORICO	
1.1. La comunicación oral y el habla en el ámbito educativo	6
1.1.1. El habla	6
1.1.2. Los modismos	7
1.1.3. Definición de vocablo	8
1.1.4. Características del lenguaje	9
1.1.5. Niveles y funciones del lenguaje.....	10
1.1.5.1. Niveles de lenguaje.....	11
1.1.5.2. Funciones del lenguaje.....	12
1.2. La lengua como identidad cultural y social del Ecuador.....	13
1.2.1. La identidad cultural, la identidad social.....	13
1.2.2. La dinámica funcional del lenguaje	15
1.2.3. Ecuador cultural	15
1.2.4. Vicios del lenguaje	16
1.3. Vocablos delimitados para la investigación	19
1.3.1. Palabra y significado	19
CAPITULO II. METODOLOGÍA	
2.1. Diseño de investigación	23
2.2. Contexto	23
2.3. Métodos, técnicas e instrumentos de investigación	24
2.3.1. Método	24
2.3.2. Técnicas e instrumentos	24
2.4. Recursos	25

2.4.1. Humanos y materiales	25
2.4.2. Materiales	26
2.4.3 Económicos	26
2.5. Procedimientos	26
CAPITULO III. RESULTADOS, ANALISIS Y DISCUSION	
3. Contraste de los significados que constan en el DRAE con los datos ...	28
CAPITULO IV. CONCLUSIONES, RECOMENDACIONES Y PROPUESTA	
CONCLUSIONES	270
RECOMENDACIONES	270
PROPUESTA	271
BIBLIOGRAFIA	281
ANEXOS	284

RESUMEN

“Los ecuatorianismos como elementos de la identidad cultural y social en el ámbito educativo” tiene como objetivo principal analizar los vocablos empleados en Ecuador, identificando para ello su representatividad e identidad sociocultural, a fin de elaborar una propuesta de aplicación de estos vocablos en el ámbito educativo.

Este trabajo de investigación se realizó en la ciudad de Machala, provincia de El Oro, en el período 2016, tomando una muestra de treinta personas encuestadas con cinco rangos de edades, direccionada a profesionales y no profesionales. La metodología aplicada fue de naturaleza cualitativa, la cual permitió comprender la realidad de las personas que viven en los distintos sectores de la ciudad.

En cuanto al conocimiento de los vocablos presentados, la recopilación de la información que ha sido obtenida mediante las encuestas, nos da a conocer la problemática de la escasa y limitada utilización de estos vocablos. Como conclusión se infiere el desconocimiento elevado de los vocablos por lo que es necesaria su propuesta educativa con miras a desarrollar el buen vivir de la ciudadanía en general.

PALABRAS CLAVES: Vocablos, habilidades, profesionales, identidad cultural, ámbito educativo.

ABSTRACT

"The Equatorialisms as elements of cultural and social identity in the educational field" has the main objective of analyzing the words used in Ecuador, its application in the educational field, as well as identify in these words their representativeness, social and cultural identity, And to elaborate a proposal of application of these words investigated in the educative scope.

This research work was carried out in the city of Machala Province of El Oro taking a sample of thirty people surveyed with five age ranges, aimed at professionals and non-professionals. A qualitative research was carried out, which made it possible to understand the reality of people living in different sectors of the city of Machala.

As for the knowledge of the words presented, the collection of the information that has been obtained through the surveys, give us know the problem of the scarce and limited use of these words and the high ignorance of some of them.

KEYWORDS: Vocabulary, skills, professionals, cultural identity, educational field.

INTRODUCCIÓN

En el Ecuador, el lenguaje tiene muchas tonalidades que van de acuerdo a su situación geográfica, cultura, religión e idiosincrasia a la que pertenece cada individuo. Es por eso que el objetivo principal de esta investigación es el análisis de los vocablos empleados en nuestro país y su aplicación en el ámbito educativo.

La gran mayoría de estos vocablos tiene significados que varían según el lugar donde son empleados, pues muchos de ellos tienen un valor muy representativo como identidad ecuatoriana y por otra parte, también expresan valores universales. En este punto cabe mencionar que los vocablos expresan ideas, sentimientos y forman parte de la comunicación que caracteriza a nuestra sociedad.

El proyecto de titulación pretende alcanzar el manejo correcto de las normas gramaticales y observar las formalidades de presentación de los vocablos y su estética. Por tanto, los objetivos que se han tomado en cuenta para desarrollar la presente investigación son los siguientes:

Identificar los vocablos empleados en Ecuador con su respectivo significado. Señalar la frecuencia, vigencia, tipo de perfil y nivel de la lengua de estos vocablos. Analizar la representatividad e identidad cultural y social de los vocablos antes mencionados. Elaborar una propuesta de aplicación de los vocablos investigados en el ámbito educativo.

Esta tesis evidencia la necesidad de buscar soluciones para los problemas actuales que enfrentan muchas de las palabras existentes en nuestro país, ya que con el pasar del tiempo se han dejado de usar o no se les ha dado la importancia merecida, perdiendo su representatividad y vigencia.

En el capítulo I se presenta el marco teórico de la investigación. Aquí se estudia el habla, los modismos, los vocablos, el proceso de la comunicación, los niveles y las funciones del lenguaje. Una segunda parte menciona a la lengua como identidad cultural y social en el Ecuador, atendiendo a nociones como: cultura, identidad, diversidad, multidiversidad, lengua, sociedad e interculturalidad. Por último se exponen las categorías de análisis de los vocablos: identificación, significado, representatividad, frecuencia, vigencia, tipo de perfil.

En el capítulo II se describe la metodología y dentro de ella se presenta el diseño, los métodos, las técnicas, los instrumentos de la investigación, los recursos humanos intervinientes, así como los recursos económicos y procedimentales utilizados en la investigación.

El capítulo III involucra los resultados de la investigación, la explicación del uso de matrices en la encuesta y los resultados con sus debidas fortalezas y debilidades del proyecto.

Finalmente en el capítulo IV se exponen las conclusiones y respectivas recomendaciones para aplicar con éxito el proyecto propuesto, el mismo que constituye en una propuesta educativa y de uso pedagógico de estos vocablos. A manera de anexos se muestran las referencias bibliográficas de apoyo y sustento científico.

La importancia de esta investigación se dirige en un primer momento a la comunidad educativa de la Institución Santa María de Machala, donde se realiza un trabajo de coordinación con las áreas de lengua y sociales, involucrando a los docentes y luego a los estudiantes por medio de talleres, para que a su vez sean estos los que se encarguen de promover una campaña de uso adecuado y correcto de los vocablos en el ámbito educativo.

Una de las dificultades que se encontró para realizar la investigación fue la falta de colaboración con algunas personas que se quería encuestar, y una oportunidad que se evidenció fue la disposición de las autoridades de la institución para trabajar con la comunidad de Santa María.

**CAPÍTULO I.
MARCO TEÓRICO**

1.1. La comunicación oral y el habla en el ámbito educativo

1.1.1. El habla.

Hablar es el medio de comunicación de cada ser humano tiene como característica fundamental ser individual y concreta. En el léxico se le da diferentes nombres: habla, discurso, acto de hablar, cadena hablada o lengua producida, tiene que ver con la lengua misma de un país, con ella se forja el dialecto que, como variante del habla o lenguaje, ocurre cuando los habitantes, hablantes de una lengua, son causantes de una evolución histórica, establecida en una geografía común, donde han conformado clases sociales con formas de conversar que para ellos son comunes, mientras que para otros pueden ser de adaptación; pudiendo como resultado distinguirse el habla de tres maneras: la lengua como artefacto cultural, el lenguaje humano como actividad y proceso social, y el habla individual e intencional como instrumento de comunicación.

Saussure (1916: 1) nos dice que la lengua, la actividad humana y el habla pueden ser referidos desde los siguientes puntos de vista: 1) *como estudio diacrónico*, considerados los cambios producidos por la lengua a lo largo de la historia, ejemplo: parabolla=parabla=palabra; 2) como *estudio sincrónico* cuando la lengua actual se conforma de todos sus elementos fijos y variables y establece un dialecto, y como *dialecto geográfico*: (variantes diatópicas) al ser influencias en zonas geográficas donde se habla la lengua. Sucede en Ecuador con el español o kwicha, en mayor proporción.

El idioma, como habla, se convierte en un dialecto social, (variantes diastáticas) que son variantes ocurrentes entre el uso perfecto de la lengua (culto) a un uso más elemental (coloquial) de la baja cultura del hablante (vulgar), o a un grupo social determinado (jerga). También provoca variantes difásicas cuando la situación del emisor establece rutinas, como lo que ocurre cuando un periodista locutor en un estadio (Saussure, 1916, pág. 1)

Según la Secretaría Nacional del Buen Vivir (2016), aparte de ser el español el lenguaje oficial en el Ecuador, se hablan también catorce idiomas: En la región Costa, la nacionalidad Awa, el Awapít; Chachi, Cha palaa; Epera, Siapede; Tsáchila, Tsa'fiquí. En la Amazonía, la nacionalidad Cofán, el Ingae; Secoya y Siona, el Paicoca; Huaorani, Huao Tedeo; Shiwiar, Shiwiar Chicham; Zápara, Zapara; Achuar, Achuar Chicham; Andoa, Andoa; Kichwa, kichwa; Shuar, Shuar Chicham. En la Sierra, la nacionalidad Kichwa con sus 18 pueblos originarios habla el idioma kichwa. El idioma de los pueblos indígenas tiene su profunda particularidad y no se puede traducir literalmente al español, ya que cada idioma representa una determinada visión del mundo en que vive. A través del idioma nos diferenciamos y sabemos quiénes somos y a qué sociedad pertenecemos; de ahí que la identidad de cada pueblo tiene su raíz en el idioma.

El español es la lengua oficial, así como la primera lengua materna y de uso más extendido por la gran mayoría de los habitantes del Ecuador. Las variedades dialectales usadas en el país se enmarcan dentro de las variedades del español americano, con variaciones de acento y vocabulario.

El habla en el ámbito educativo se deriva de la obligatoria planificación anual escolar, la misma que de hecho aplica la lengua oral del aula, escenario de los eventos comunicativos, donde se producen los actos de habla (Hymes, 1989; Valls, 1993).

En esta condición, la lengua también se emplea de manera distinta: en casa, en calle, en clase, en una petición o manifestación pública, en un grupo de estudio, etc. Estas diferencias en relación con los contextos de uso constituyen los registros (Cots, 1995). Hablar una lengua implica manejar uno o más dialectos (que pueden coincidir o no con el más prestigioso—lengua estándar—de una comunidad lingüística dada).

Estas particularidades suceden en Ecuador donde existen varios dialectos que son perfectibles dependiendo de la región vivencial, cada uno de ellos con particularidades que definen tanto las clases sociales como el tipo de hábitat espacial desde donde se influye.

1.1.2 Los modismos.

En este apartado abordaremos el tema de los modismos, también conocidas como frases que caracterizan el habla de una cultura determinada. Para autores como Peñafiel (2007: 33) “los modismos son palabras hechas o inventadas por los integrantes de una cultura. Propias de una lengua o dialecto, la cual se convierte en típica de una región por ser utilizada con mucha frecuencia por sus habitantes”.

Los modismos no siempre están ajustados a la gramática, por lo que no tienen reglas gramaticales, más bien su uso procede de las costumbres propias del lugar geográfico; y por tanto se utilizan de forma diaria y rutinaria.

En Ecuador tenemos una gran cantidad de modismos, los mismos que son propios de cada región del país. Cabe mencionar que los ecuatorianos solemos expresarnos de una forma humorística y sentimentales, modismos que no se han deteriorado con el transcurso del tiempo sino que continúan vigentes hasta la actualidad.

Modismos de la Región Costa:

- **Aniñado:** Clase alta.
- **Batracio:** Descarado con estilo callejero.
- **Colorado/colorada:** rubio, rubia de tez blanca.
- **Jama:** Comida.

- **Lorenzo.** Estar loco.
- **Paisano:** Habitante de la sierra.

Modismos de la Región Sierra

- **Achachay:** Persona que tiene frío.
- **Alaja:** Simpático.
- **Arrarray o Astaray:** Calor excesivo.
- **Cachar:** Entender.
- **Chumado:** Borracho.
- **Chulla:** Único.
- **Helé:** Ahí está.
- **Guagua:** Bebé.
- **LLucho:** Desnudo.
- **Longo:** Término despectivo a los indígenas.
- **Taita:** Padre.

Modismos de la Región Amazónica

- **A Full:** Demuestra exceso, abundancia.
- **Aniñada/aniñado:** Estatus social elevado.
- **Avispado:** Espabilado, persona hábil en ideas y movimientos.
- **Ayayay:** Exclamación de dolor intenso.
- **Cacho:** Mentira, chiste.
- **Chapa:** Agente de policía
- **Chiripa:** Buena suerte o fortuna.
- **Cholo:** Alguien de actitud vulgar, mal vestido, pobre y sin modales.
- **Joder:** Hacer bromas de mal gusto.
- **Trancazo:** Gripe muy fuerte.
- **Lata:** Un dólar.

Como se aprecia en el listado anterior, cada región del Ecuador tiene sus modismos particulares, los cuales caracterizan la cultura de su gente y la diferenciación entre sus habitantes. Aunque somos un solo país cada localidad maneja sus propios modos de hablar.

1.1.3 Definición de vocablos.

La Real Academia de la Lengua (2014) define la palabra vocablo como la representación gráfica de las palabras y la representación escrita de los sonidos. Es decir, los vocablos son expresiones diarias que nos sirve para comunicarnos, es la manera de moldear nuestros pensamientos e ideas de forma gráfica, con el fin de relacionarnos en un mundo social. A criterio de Urrutia y Candia, (1997: 20) “la gramática generativa propuso como objetivo

científico la descripción de la capacidad del hablante nativo para comprender y crear oraciones, ya preexistentes o bien nuevas, cuestión que pronto se trasladó a la dimensión de los vocablos”.

Por tanto, los vocablos son vistos como una forma fonética y gráfica de representar las cosas, utilizados habitualmente en nuestra sociedad, los cuales se dividen en:

- **Consonantes:** cuando coinciden los sonidos en la última sílaba acentuada, ejemplo: pálida-cálida, corazón-gorrión.
- **Asonantes:** solo coincide en las vocales finales, ejemplo: carro-malo, mesa-taza.
- **Disonantes:** no tienen relación de correspondencia consonante ni asonante, ejemplo: teta-hablar, cuaderno-regla.

Además, según su acentuación o mayor fuerza de voz los vocablos se clasifican en:

- **Agudas:** las palabras agudas llevan tilde en la sílaba tónica cuando terminan en vocal, n o s, ejemplo: menú, común, arnés.
- **Graves:** las palabras llanas o graves llevan tilde en la sílaba tónica cuando terminan en consonante que no sea n o s, ejemplo: dólar, móvil, árbol.
- **Esdrújulas:** las palabras esdrújulas siempre llevan tilde en la antepenúltima sílaba, ejemplo: rápido, económico, último.
- **Sobresdrújulas:** las palabras sobresdrújulas siempre llevan tilde en la antepenúltima sílaba. Por ejemplo: cómetelo, dígamelo, cálidamente.

Alvar (2008: 09) nos dice que: “ninguna lengua puede conformarse con el vocabulario que posee desde su nacimiento, pues quedaría obsoleta sin poder seguir las transformaciones del mundo extralingüístico, sería incapaz de progresar y desaparecería sin satisfacer las necesidades de los usuarios”. Es por ello que el vocabulario ha evolucionado e incluso ha perfeccionado sus términos para que estos sean entendibles por las nuevas sociedades.

1.1.4 Características del lenguaje.

En este apartado analizaremos cuáles son las características y generalidades del lenguaje; en otras palabras, detallaremos su estructura y propiedades.

Los vocablos forman una gran diferencia entre el lenguaje oral y el lenguaje escrito, puesto que cada modalidad tiene su vocabulario (léxico) y sus propias estructuras gramaticales. Por

ejemplo, el lenguaje oral es menos formal pero más interactivo y espontáneo. Lo contrario ocurre en el lenguaje escrito: este es menos interactivo y espontáneo, pero más formal.

Cuadro de Características Lingüísticas Orales y Escritas

Lenguaje oral	Lenguaje escrito
ESTRUCTURA DINÁMICA	ESTRUCTURA SINÓPTICA
El acto comunicativo es espontáneo, no está planeado, es abierto, se va construyendo en el acto mismo.	Toma más tiempo en escribir que hablar y por eso la lengua escrita se planea y enfoca.
LÉXICO DE TODOS LOS DÍAS	LÉXICO ESPECIALIZADO
Las palabras son más informales y menos específicas.	Las palabras son precisas y apropiadas al tema para que el interlocutor entienda claramente el mensaje.
GRAMÁTICA NO ESTÁNDAR	GRAMÁTICA ESTÁNDAR
Los extranjerismos pueden interferir en el lenguaje del idioma:	Las oraciones son entendidas por cualquier persona que habla español:
1.- No estábamos dispuestos a estudiar.	1.- No nos dimos cuenta de que se supone que teníamos que estudiar.
2.- Nomás me ando tomando una pastilla pa que no haiga problemas.	2.- Me tomo una pastilla para que no haya problemas.
3.- Tuviera más dinero si ahorrara más.	3.- Tendría más dinero si ahorrara más.
CONSTRUCCIONES GRAMATICALES COMPLEJAS	CONSTRUCCIONES GRAMATICALES SIMPLES
La lengua oral es dinámica, espontánea y menos consciente, lo que ocasiona complejidad gramatical. Las ideas, (oraciones generalmente largas y complejas) se unen con la conjunción “y”.	La lengua escrita es más consciente y planeada, por eso requiere estructura más simple, pero están construidas con un vocabulario con más significados.
BAJA DENSIDAD LÉXICA	ALTA DENSIDAD LÉXICA
Se usan más palabras con menos contenido semántico (menos significativos):	La idea es comunicar a través de palabras que tienen más contenido. Palabras que tienen alta carga semántica como nombres, adjetivos, verbos y adverbios.
Ejemplo: él la rompió, no fui yo, no fui yo, lo juro, lo juro. Estábamos jugando ahí afuera y de pronto vino aquel chico y se nos cruzó con la bicicleta.	

Ejemplo: el golpe de la pelota contra la ventana rompió el cristal del vidrio en mil pedazos.

FUENTE: Proyecto Binacional UCMexus-CONACYT.

ELABORACIÓN: Echeverría (2016).

En nuestro país generalmente ocurren estas características léxico-gramaticales que crean diferentes léxicos entre sus regiones (Costa, Sierra, Oriente y Galápagos).

1.1.5. Niveles y funciones del lenguaje.

1.1.5.1. Niveles de lenguaje.

Para Coseriu (1981), la utilización de los niveles del lenguaje se manifiesta por las diferencias sociales de los individuos y el medio social al que pertenecen. Por ejemplo, hay diferentes formas de hablar en la calle, en la casa, en el aula, con los amigos, con los mayores, etc. A estas formas de hablar se les denomina *niveles del lenguaje*.

Para ser entendidos entre pares, debemos manejar los diferentes niveles de lenguaje. Estos niveles están relacionados con distintos aspectos del hecho comunicativo, las que permiten muchas veces ser escuchados por una población con una notoria diversidad cultural. Al respecto, Guerrero (2013) expresa “el lenguaje es un sistema de signos distintos que corresponde a una idea distinta”. Por tanto, el lenguaje es el arte de poder transformar nuestras ideas o pensamientos ya sea en forma oral o escrita u otros signos convencionales, por medio del cual se da la comunicación humana. Los niveles del lenguaje pueden ser:

a) Nivel vulgar: lo utilizan personas de poca cultura. Sus características son: utilizan pocas palabras, oraciones cortas y sin terminar, utilizan vulgarismos, los mensajes están desorganizados, no siguen un orden lógico, abusan de apelaciones al interlocutor, hablan siempre igual; no se adaptan a las situaciones de comunicación, utilizan muchas frases hechas.

Los subniveles del lenguaje vulgar son:

1. Regional: es el que contiene los rasgos de una determinada región y los llamamos hondureñismos, argentinismos, americanismos, etc. Por ejemplo. El chilate está macanudo.
2. Jerga: lengua especial que usan los individuos que pertenecen a ciertos grupos, oficios o estudiantes. Por ejemplo: ¡Hey loco la ruca no va dar clases!

3. Modismo: son formas de hablar a través de refranes. Por ejemplo: ¡A Dios rogando y con el mazo dando!

b) Nivel común o coloquial: Es el habla familiar. Sus características son: común, espontáneo, natural, expresivo, presenta matices afectivos y a veces descuida la pronunciación. Por ejemplo: Entonces, ¿le parece bien que pase a recoger el pedido esta tarde?

c) Nivel culto: Lo utilizan las personas cultas e instruidas. Sus características son: riqueza de vocabulario, pronunciación correcta, cuidada y adecuada, mensajes con orden lógico, uso de cultismos. Por ejemplo: Hemisferio, anacrónico, ósculo. Por ejemplo: las estructuras operatorias no son suficientes por sí mismas para explicar la construcción del conocimiento. Las razones parten de la epistemología genética.

Los subniveles del lenguaje culto son:

- 1- Lenguaje científico-técnico: es el que se emplea para hablar o escribir sobre un área determinada de la ciencia o la cultura.
- 2- Lenguaje literario: Para Coseriu (1981), el lenguaje literario es el nivel más alto de uso de la lengua. Aquí es muy importante el contenido (lo que se dice) y la forma del mensaje (cómo se dice). El lenguaje literario utiliza recursos para embellecer el lenguaje como: comparaciones, metáforas, símiles, aliteraciones anáforas. En Ecuador un lenguaje literario relevante son los amorfinos, nativos de las regiones del litoral, del pueblo montubio, quienes expresan sus sentimientos, cariño o burla mediante canciones cortas de origen popular.

1.1.5.2. Funciones del lenguaje.

Autores como Bühler (1967) mencionan que cuando las personas nos entendemos y comunicamos emitiendo objetivos diversos estaríamos estableciendo funciones de lenguaje, ya que el mensaje muestra intenciones previamente definidas. La importancia de las funciones del lenguaje es que nos permite ampliar los universos de la comunicación y descubrir que para podernos relacionarnos existen diversas formas de expresión. Estas funciones pueden ser las siguientes:

- *Función apelativa o conativa:* El receptor recibe una orden del emisor esperando una respuesta de una forma afirmativa o negativa. De acuerdo con el modelo de Bühler lo apelativo es la parte terminal del proceso comunicación. Ejemplos: Manda la carta por correo certificado; tráigame un café bien cargado, por favor; hágalo usted mismo.
- *Función expresiva:* También se la conoce como función emotiva, expresa los pensamientos, ideas y sentimientos que se manifiestan de orden subjetiva. Aquí el

hablante se expresa mediante exclamaciones o de forma expresiva no común (miedo, alegría, euforia o tristeza). Ejemplo: Estoy harto; hoy hace un día buenísimo; ¡cuánto me alegro de verte!

- *Función representativa, referencial o informativa:* Es la trasmisión del mensaje de acuerdo a un contexto o una realidad que se quiere informar ya sea de forma oral, escrita o por signos. Ejemplo: Hoy está lloviendo; la fórmula del agua es H₂O; el tren sale a las 16:45.
- *Función fática o de contacto:* En esta función se marca una interrogante al canal de comunicación, obedeciendo a la intención de iniciar, interrumpir, continuar o finalizar una comunicación. Ejemplos: ¿Diga?; ¿Me oís bien los de atrás?; Buenos días.
- *Función poética o estética:* Es una función básica de la literatura donde se destaca su contenido. Ejemplo: Alada la cabeza se alzaba al aire; monótono que, como casi siempre, las cosas sucedieran progresivamente, de menos a más; yo diría que es el lugar donde anida la tristeza.

1.2. La lengua como identidad cultural y social del Ecuador

1.2.1. La identidad cultural, la identidad social.

Para la Unesco, la cultura permite al ser humano la capacidad de reflexionar sobre sí mismo y está fundamentada en el nivel de conocimiento de un individuo determinado. Con esa capacidad el ser humano discierne valores y establece nuevos principios universales.

Autores como Guzmán y Vargas (2015: 138) nos dicen que “por cultura se entiende el espíritu del pueblo al que pertenezco y que impregna por igual mi pensamiento más elevado y los gestos más simples de mi existencia cotidiana”. Podríamos decir que la identidad de un pueblo es su cultura, la cual encierra acciones, creencias, habilidades y costumbres que con el pasar del tiempo se han transformado en la herencia más importante de un pueblo, ya que esta le da un sentido de pertenencia, no puede existir una nación sin religión, sin valores, sin arte, sin tradiciones.

Por su parte, Lasswell (2010) afirma que “la identidad es siempre de naturaleza dialógica y relacional en cualquiera de sus aspectos y niveles, y es el resultado de las constantes interacciones a lo largo de nuestra trayectoria en el proceso de socialización”. Por tanto, la identidad sólo es posible dentro de una red de vidas interconectadas, en permanente diálogo con los otros. La identidad es efecto de una comunicación profunda y continua que ha forjado cada pueblo con sus propias tradiciones. Es decir, lo que nos hace ser únicos e irrepetibles es la forma como nos diferenciamos de una persona a otra, ya que la esencia de un pueblo es su identidad.

Los países de América Latina son plurales y multiculturales por su composición indígena y la presencia de grupos culturales diversos. Al respecto, Barabas (2003: 1) señala que “la lengua como identidad social, corresponde a un código o sistema de una comunidad lingüística por el cual se transmiten ideas, valores y creencias.

La lengua es una forma de interacción porque se aprende mediante ella y es el motor que hace una cultura transmitida de generación en generación. Se concibe entonces la lengua como un sistema general de signos organizados, cuya función principal es la comunicación con características sociales, abstractas, convencionales y lineales, porque sin hablantes no habría comunicación

Mencionados estos antecedentes referimos que los tres principales dialectos del país son:

- Español ecuatorial, usado en la Región Costa e Islas Galápagos.
- Español andino, usado en la Región Sierra.
- Español amazónico usado en la Región Amazónica.

Estas variantes presentan diversidades debido a varios factores que influyen en el hablante; tales como: etnia, nivel de formación, clase social, hábitat del campo o la ciudad. La lengua, como antecedente cultural, establece la identidad de un individuo, y de manera particular, desarrolla los dialectos de variantes conceptual y contextual.

En lo contextual los lenguajes se dinamizan en los componentes socioculturales y en lo conceptual los lenguajes se dinamizan en los sentidos. Por ello, en la relación lenguaje-identidad y cultura se define la comprensión de la lengua. Como resultado, un individuo o grupo social adquiere sentido de identidad.

Según Meheant (2001: 1) “el Ecuador es un estado pluricultural y multiétnico que lucha por el respeto a la identidad de sus nacionalidades existentes”. Actualmente, la Constitución de la República ampara los derechos colectivos de las nacionalidades indígenas y el respeto por sus diferentes idiomas. Con seguridad, la combinación de estos idiomas incluirá nuevos vocablos que fortalecerán el concepto de diversidad cultural.

Según el diccionario Ducrot (1981), “el lenguaje, es un objeto del conocimiento”. Por su parte, la obra de André Martinet (1971) estudia el lenguaje desde un punto de vista funcional e indica que la lingüística se ha transformado en una disciplina científica a partir de sus relaciones internas (lo intrínseco) con otras áreas del comportamiento (lo extrínseco). Por ello, la identidad cultural representa saberes y prácticas tanto por sus rasgos individuales como colectivos.

1.2.2. La dinámica funcional del lenguaje.

Desde lo funcional, el reconocimiento y comprensión de la actividad mediadora del lenguaje, se da a través de redes interactuantes en el contexto de una cultura determinada, donde predominan ciertos rasgos lingüísticos que distinguen a los individuos o a los grupos sociales, de manera que se cumple roles culturales por la intervención del saber social, que evidencian elementos ideológicos propios de una comunidad.

Autores como Ruiz (1987) afirman que “si referimos la cultura como un sistema, cada comunidad crea sus propios sentidos culturales y difunde sus valores espirituales”. En otras palabras, la cultura es lo que da vida a los pueblos, es el punto de partida y de llegada de toda sociedad.

1.2.3. Ecuador cultural.

El Ecuador es un país rico en recursos naturales, con una variedad de climas y paisajes, con una extensión de 256.370 Km², su población en la actualidad es de aproximadamente de 15 millones de habitantes, su lengua oficial es el español, y su gran riqueza dialéctica, lo ha hecho merecedor del denominativo *país que ama la vida*.

Como expresara anteriormente Meheat (2001), “a partir de la Constitución 2008, el empoderamiento de las organizaciones indígenas fue un marco favorable a la interculturalidad del país”. Y esto ha provocado un nuevo despertar en cuanto al desarrollo de la música, el arte, la gastronomía y los medios comunitarios.

La identidad cultural y social orienta un sentido de pertenencia a una sociedad determinada que comparte creencias, costumbres, ritos y sistema de valores que prevalecen a lo largo de tiempo, ya que cada ciudadano debe mantener y no olvidar sus raíces, ni atentar contra su propia identidad.

Habría que considerar la diversidad étnica y regional de Ecuador para analizar la totalidad de su cultura. Étnicamente, contamos con la presencia de mestizos, indígenas, afroecuatorianos, y blancos, todos ellos han marcado el desarrollo de regiones a lo largo de la costa, sierra, oriente y la región insular.

Dentro de la costa, se habla el dialecto costeño con una variante levemente africanizada, es una versión del español ecuatorial. Por otra parte, en la sierra se habla una versión del español andino. Esto se caracteriza por el uso de quichuismos o palabras prestadas del Kichwa, lo que muestra las múltiples variantes regionales del dialecto andino (dialecto de la sierra norte en la provincia del Carchi, dialecto morlaco en la provincia de Azuay y de Cañar, etc.).

El censo INEC (2010) indica que de las 13 lenguas nativas del país, el Kichwa es el más hablado por 4,1% de la población, el shuar ocupa el segundo lugar con 0,4%. Las restantes lenguas son: achuar, aingae, awá pit, cha'palaachi, huao / terero, paicoca, secoya, shiwiar, siapedie, tsa'fiqui y záparo.

En cuanto a las nacionalidades reconocidas, en Ecuador existen las siguientes nacionalidades:

- Nacionalidad Achuar Chibuleo
- Nacionalidad Awa Kañari
- Nacionalidad Aí Cofan Karanki
- Nacionalidad Chachi Kayambi
- Nacionalidad Epera Kisapincha
- Nacionalidad Huaorani Kitukara
- Nacionalidad Kichwa de la Amazonía Los Panzaleo
- Nacionalidad Shiwiar Manta Huancavilca Puna
- Nacionalidad Shuar Natabuela
- Nacionalidad Tsa Chila Otavalo
- Nacionalidad Zápara
- Nacionalidad Saraguro Loja

Los indígenas del Ecuador, migrantes natos y bilingües, llevan consigo su lenguaje a otros territorios, manteniendo sus tradiciones sin perder su lengua materna y su identidad cultural, la cual es adaptada a nuevas costumbres urbanas, lo que da paso a los denominados *vicios del lenguaje*.

1.2.4. Vicios del lenguaje.

Siendo el lenguaje un instrumento de comunicación, es susceptible a usarse con mayor o menor habilidad y mayor o menor eficiencia. Por ejemplo, existe una enorme diferencia entre una lengua culta y una lengua analfabeta debido a sus faltas escritas y orales. A continuación exponemos algunos de los vicios del lenguaje más conocidos:

Los vulgarismos:

Son faltas lingüísticas populares que consisten en pronunciar a escribir mal. Por ejemplo, lo incorrecto es decir “las cosas funcionan remal” y lo correcto es “las cosas funcionan mal”.

Cuadro de ejemplos de vulgarismos ocurrentes en Ecuador

LO INCORRECTO

A costilla de
Adentro de
Aruñar
Asentarse
Conyugue
Cualesquier cosa
Darse de cuenta
En base a
Enfrente de mi
Estuata
Friegar
Gusto de conocerlo
Haiga
Habemos
Jalar
Jugar
La azúcar
Más malo
Más mayor
Más nada
Más nadie
Menestro
Menumento
Miniestra
Miraráste
Ontás
Pelión
Próstota
Pusiendo
Recordarse de
Rempujar
Rencorista
Se asomó cayéndose
Terapista
Yerna

LO CORRECTO

A costa de
Dentro de
Arañar
Sentarse
Cónyuge
Cualquier cosa
Darse cuenta de
A base de
Frente a mi
Estatua
Fregar
Gusto en conocerlo
Haya
Hemos
Halar
Jugar
El azúcar
Peor
Por mayor
Nada más
Nadie más
Ministro
Monumento
Menestra
Miraste
Dónde estás
Peleón
Próstata
Poniendo
Acordarse de
Empujar
Rencoroso
Se asomó y se cayó
Terapeuta
Nuera

FUENTE: Pequeño Larousse Ilustrado
ELABORACIÓN: Echeverría L. (2016)

En Ecuador, sus procesos lingüísticos son dependiente de la formación escolar y social. Ello explica por qué en las ciudades aún se utilizan palabras de carácter popular que se pronuncian de forma incorrecta y que no constan en la RAE

Los barbarismos

Las palabras mal empleadas las podemos nombrar como *barbarismos* y se dan por la influencia de vocablos de origen extranjero o cambios en la propia lengua. Por ejemplo, puede

producirse un barbarismo al escribir mal una palabra, al acentuar mal una palabra y al pronunciar mal una palabra.

Cuadro de Ejemplos de Algunos Barbarismos Ocurrentes en Ecuador

INCORRECTO	CORRECTO
Abajar	Bajar
Aereopuerto	Aeropuerto
Ambos dos	Ambos
Custion	Cuestión
Chora	Ahora
Décimo primero	Undécimo
Décimo segundo	Duodécimo
Delicuenta	Delincuente
Dentrar	Entrar
Diabetis	Diabetes
Exstrictamente	Estrictamente
Haguemos	Hagamos
Rebundancia	Redundancia
Suiter	Suéter
Nadien	Nadie
Vianesa	Vieneses

FUENTE: Pequeño Larousse Ilustrado
ELABORACIÓN: Echeverría (2016).

Los extranjerismos

Los extranjerismos son llamados también barbarismos léxicos y son considerados aquellos vocablos o frases que un idioma toma de otro para llenar un vacío de designación. Puede mantener su grafía y su pronunciación original o también las adapta a las de la lengua meta. Por ejemplo, los anglicismos son una forma de extranjerismos.

Cuadro de Ejemplos de Algunos Extranjerismos Ocurrentes en Ecuador

EXTRANJERISMO	ESPAÑOL
Afiche	Cartel
All right	De acuerdo
Arrivederchi	Hasta la vista
Au revoir	Hasta pronto
Baby	Niño
Ballet	Baile artístico
Barman	Camarero
Best-seller	Éxito de venta
Block	Libreta
Boom	Explosión
Boutique	Tienda de ropa
Boy-scout	Chico explorador
Broadcasting	Radiodifusión
Bull-dog	Perro de caza
Bungalow	Casa de campo
Bunker	Fortaleza
Bye	Adiós
Cachet	Estilo
Camping	Acampar
Clip	Pinza
Conford	Comodidad
Street	Calle
Corner	Esquina
Snack	Bocado

FUENTE: Pequeño Larousse Ilustrado

ELABORACIÓN: Echeverría (2016).

En síntesis, los extranjerismos son palabras extraídas de otros idiomas, en especial de lengua inglesa, que se aplican a oraciones comunes y que a diario se escucha.

1.3. Vocablos delimitados para la investigación

1.3.1 Palabra y su significado.

Las palabras y sus significados son los siguientes:

1. **Achiote.** Del náhuatl *achiyotl*, de *achi-* 'grano, semilla'. 1. m. *Am. Cen., Ec., Méx., Perú y P. Rico. bija.*
2. **Agua florida.** 1. f. *Am.* agua de Florida.
3. **Albazo.** *De alba.* m. *Ec.* alborada (música al amanecer y al aire libre).
4. **Amanecer.** Del lat. hisp. *admanescēre*, der. del lat. *mane* 'por la mañana'. 6. intr. *Am. Mer., Hond., Méx. y Nic.* Pasar la noche en vela. U. m. c. prnl.
5. **Apanar.** 1. tr. *Bol., Chile, Col., Ec., Pan., Par. y Perú.* Rebozar un alimento con pan rallado o con harina para freírlo.
6. **Arrope.** m. *Arg., y Ec.* Dulce hecho con la pulpa de algunas frutas, hervidas lentamente hasta que adquiera consistencia de jalea. *Arrope de tuna, de chañar.*

7. **Bagrero.** 1. adj. coloq. Ec. Dicho de un hombre: que gusta de las mujeres muy feas. U. t. c. s. m.
8. **Basquetbolístico, ca** De básquetbol e -ístico. 1. adj. Arg., Chile, Cuba, Ec., Nic., Perú, R. Dom., Ur. y Ven. baloncestístico.
9. **Bolillo.** m. Ec. rodillo (// cilindro para estirar la masa).
10. **Cabuya** de or. caribe f. Ant., Col., Ec., Hond., Méx., Nic., Pan., Perú y Ven. Cuerda, y especialmente la de pita.
11. **Calentador** m. Ec. sudadera (// jersey).
12. **Canchón** m. Ec. Cobertizo amplio.
13. **Capellada.** De capilla. 1. f. desus. pala (II parte superior del calzado). U. en Am.
14. **Casa.** casa de altos 1. f. Ant., Arg., Bol., Chile, Ec., Hond., Méx., Nic., Pan., Perú y Ur. Vivienda que tiene dos o más pisos sobre la planta baja.
15. **Censador, ra** 1. m. y f. Ec. censista.
16. **Chancadora** f. Bol., Chile, Ec. y Perú trituradora.
17. **Chingana** f. Arg. y Ec. Taberna en que suele haber canto y baile. // f. Ec. y Perú. Restaurante de mala calidad.
18. **Churo,** m. 1. Bol. y Ec. caracol (II molusco). II 2. Col. y Ec. rizo (II mechón de pelo ensortijado).
19. **Combo.** m. Bol. y Ec. mazo (martillo grande).
20. **Congestionamiento.** (De congestionar y -miento), m. 1. Bol., Ec., Hond., Méx., Nie., Par. y Ur. Embotellamiento de automóviles. II 2. Ec., Méx., Par., Perú y Ur. congestión.
21. **Cotona,** f. 1. Chile, Ec., El Salv., Guat., Hond., Nic., Pan., Perú, P. Rico y Ven. Camiseta fuerte de algodón, u otra materia, según los países.
22. **Cusma.** (Del quechua kusrna). m. Ec. Saya de algodón usada por los indígenas que viven en las selvas.
23. **Deshijar.** De des-e hijo 1. tr. Can. y Am. Quitar los chupones a las plantas.
24. **Dominico.** Cuba, Ec., El Salv., Méx., Pan., Perú, P. Rico y Ven. Dicho de una especie de plátano: De tamaño pequeño. U. t. c. s. m.
25. **Empella.** (De pella), f. And., Cuba, Ec., Méx. y R. Dom. pella (II manteca).
26. **Enmantecar.** tr. Arg., Bol., Ec., Méx., Nic. y Par. Untar con manteca o grasa la superficie de algo, especialmente un recipiente o un alimento.
27. **Este,** interj. coloq. esto. Este... Quería contarles algo grave. U. especialmente en Am.
28. **Festinar** Del lat. festināre 'apresurar'. 1. tr. Ec. malversar.

29. **Frenillo.** C. Rica, El Salv., Guat., Nic., Ur. y Ven. Aparato que se coloca en la dentadura para corregir imperfecciones.
30. **Galpón.** Am. Mer. y Hond. Cobertizo grande con paredes o sin ellas.
31. **Grajo, ja** Del lat. *gracūlus*; la forma f., del lat. tardío *gracūla*. 2. m. Col., Cuba, Ec., Perú y R. Dom. sobaquina.
32. **Guardavalla** 1. m. Am. portero (|| jugador que defiende la portería).
33. **Híjole.** interj. coloq. Bol., Ec., El Salv., Guat., Hond., Méx. y Nic. U. para expresar asombro o sorpresa ante algo inesperado.
34. **Íngrimo, ma.** Del *pnrt. ingreme'escarpado'* 1. adj. Am. Cen., Col., Fe., R. Dom. y Ven. Solitario, abandonado, sin compañía.
35. **Julepe.** coloq. Susto, miedo. U. m. en Arg, Bol, Chile, Ecu, Par, Perú, Ur, y Ven.
36. **Leprocomio.** m. Ec. y Ven. leprosería.
37. **Lunarejo** Bol, Col., Ec. y Perú. Dicho de una persona: Que tiene un lunar grande o varios lunares en la cara. U. t. c. s.
38. **Mancuerna.** Am. Cen., Filip., Méx. y Ven. gemelos (|| pasadores para el puño de la camisa).
39. **Marinante.** (De *marinar*), m. de sus, marinero (|| persona que presta servicio en una embarcación). U. en Am.
40. **Miguelito.** (Del dim. de Miguel). m. Arg., Bol., Chile, Ec, Nj (- Perú y Ur. Artefacto con clavos grandes y retorcidos para pinchar los neumáticos de los vehículos.

Las palabras mencionadas anteriormente serán un aporte relevante en el presente trabajo de investigación, ya que determinará qué tan vigentes se encuentra estos vocablos y si su significado es realmente conocido como tal o ha cambiado a lo largo del tiempo.

**CAPÍTULO II.
METODOLOGÍA**

2.1. Diseño de investigación

El diseño de la presente investigación tuvo un enfoque cualitativo, dirigida a 30 personas, localizadas en el sector sur este de la ciudad de Machala, identificando para ello categorías de edad y nivel de formación.

2.2. Contexto.

Con la recopilación de información se cumplió uno de los objetivos específicos establecidos en la investigación y para ello se dedicó una semana completa para la recogida de datos. La muestra fueron 30 personas profesionales y no profesionales de la ciudad de Machala, zona centro, de los cuales 17 fueron profesionales y 13 empleados y peatones del sector. Con ellos se aplicó la técnica de la encuesta.

La categorización de la encuesta tuvo que ver con tipo de sexo, edad, nivel de educación y ocupación u oficio. Según estas categorías, las preguntas aplicadas fueron las siguientes:

Sexo: Masculino () Femenino ()

Preguntas: ¿Conoce la palabra? (Si) (No) ¿Conoce su significado? (Si) (No)

Edad: 18-27() 26-37() 38-47() 48-57() 58-67()

Preguntas: Significado de la palabra (En caso de saberlo)

¿Tiene valor y representatividad como identidad ecuatoriana? (Si) (No); ¿Por qué?

Nivel de educación: Primaria () Secundaria () Universidad () Postgrados () Otros ()

Preguntas: ¿Con que frecuencia la usa?: Mucho () Poco () Nada ()

¿Vigencia de la palabra?: Mucho () Poco () Nada ()

¿Perfil de la palabra?: Formal () Informal () Ambas ()

Ocupación u oficio: Profesor () Taxista () Sastre () Estudiante () Otros ()

Preguntas: Nivel de la palabra: Culta () Estándar () Vulgar ()

¿Localidad de la palabra?: País () Costa () Sierra () Oriente () Galápagos ()

2.3. Métodos, técnicas e instrumentos de investigación

2.3.1. Método.

Los métodos de investigación aplicados en la presente investigación fueron deductivo-inductivo, analítico y sintético. A continuación referimos brevemente sus conceptos:

- **Método deductivo-inductivo:** Este método fue parte del problema y buscó alternativas de solución al mismo. El método deductivo-inductivo permitió ir de lo general a lo particular y por medio de casos particulares descubrir el principio que los rige. Dichos métodos fueron aplicados para el logro de los objetivos trazados.
- **Método analítico:** Por medio del análisis se estudiaron los hechos y fenómenos separando sus elementos constitutivos y determinando su importancia cualitativa, la relación entre ellos, su organización y su funcionamiento. Aquí se analizó el problema de investigación y permitió establecer las respectivas conclusiones y recomendaciones.
- **Método sintético:** Como método de razonamiento, implicó la unión de elementos para formar un todo; involucró comprender la esencia del todo, conocer sus aspectos y relaciones básicas de lenguaje en una perspectiva de totalidad. Este método se siguió un proceso ordenado en donde se identificó el problema investigado.

Esta metodología permitió obtener información sectorizada en una parte de la costa, específicamente en la ciudad de Machala, considerado un sector de mucha migración y determinar sus criterios respecto del conocimiento de vocablos y su uso en el país.

2.3.2. Técnicas e instrumentos.

Técnica de la encuesta: Se plantearon preguntas a contestarse durante el proceso de investigación, por otra parte, la población se tomó de una muestra al azar entre profesores de la Unidad Educativa Santa María del cantón Machala y de ciudadanos relacionados con este entorno educativo.

Instrumento:

Las preguntas de la encuesta fueron dirigidas a profesionales y no profesionales, en razón de sexo, edad, nivel de educación, y, según su ocupación y oficio.

a) Estructura de las encuestas

SEXO	EDAD:	NIVEL DE EDUCACION:	OCUPACION U OFICIO:
Masculino()	18-27()	Primaria()	Profesor()
Femenino()	26-37()	Secundaria()	Taxista()
	38-47()	Universidad()	Sastre()
	48-57()	Postgrados()	Estudiante()
	58-67()	Otros()	Otros()

Palabra			
¿Conoce la palabra?			
Si: 1	No: 2		
¿Conoce su significado?			
Si: 1	No: 2		
Significado			
Tiene valor y representatividad como identidad ecuatoriana			
Si: 1			
No: 2			
¿Por qué?			
¿Con qué frecuencia la usa?			
Mucho: 1	Poco: 2	Nada:3	
Vigencia			
Mucho: 1	Poco: 2	Nada:3	
Perfil de la palabra			
Formal:1	Informal: 2	Ambas:3	
Nivel de palabra:			
Culta:1	Estandar:2	Vulgar:3	
Localidad ¿Dónde se utiliza?			
Todo el Pais:1	Costa:2	Sierra:3	Oriente:4
Galápagos:5			
¿Por qué?			

2.4. Recursos:

2.4.1 Humanos y materiales.

Recursos Humanos:

- Investigador
- Tutor
- Ciudadanos profesionales
- Ciudadanos no profesionales

2.4.2 Materiales.

- Computadora Dual Core 2 Ghz
- Impresora Inkjet
- Hojas de papel bond A4
- Tinta de impresora
- Correctores
- Flash memory
- Grapadora
- Perforadora
- Bolígrafos
- Lápices

2.4.3. Económicos.

La presente tesis incluyó un financiamiento con recursos propios:

Asesoría externa	500.00
Levantamiento de texto	100.00
Movilización interna	50.00
Teléfono comunicaciones	50.00
Reproducciones	100.00
Varios y misceláneos	200.00
TOTAL	1.000.00

2.5 Procedimiento

Para el desarrollo del presente estudio se requirió de una serie de procesos sistemáticos y que den como resultado una propuesta para determinar el nivel de lenguaje que existe en los docentes investigados y como ello aporta a la cultura e identidad de los ecuatorianismos.

Con este objetivo, se procedió a revisar la guía didáctica de los trabajos de titulación entregada por la Universidad Técnica Particular de Loja (UTPL), donde constan los pasos que se deben de seguir, así como la información para lograrlo. El informe previo se entregó a la UTPL a fin de ser aprobado.

La información fue trasladada a la hoja electrónica de Microsoft Excel que permitió visualizar gráficamente los datos obtenidos para el análisis y discusión final de los resultados. Finalmente, los datos sirvieron para la redacción coherente de conclusiones y recomendaciones.

**CAPITULO III.
ANALISIS Y DISCUSION**

3. Contraste con el Significado que consta en del DRAE con los Datos de los Informantes

Las palabras y los contrastes con el uso nacional de la palabra son los siguientes:

3.1 Achiote

Tabla N° 1

PROFESIONALES			
Vocablo: achiote			
Significado 1	Significado 2	Significado 3	Significado 4
Colorante	Utilizan los indios para pintarse la cara	Pasta para condimento	Colorante rojo
NO PROFESIONALES			
Vocablo: achiote			
Colorante rojo	Pintar cabellera	Utilizan los indígenas	

Fuente: Encuesta lingüística

Elaboración: Echeverría, L. (2016)

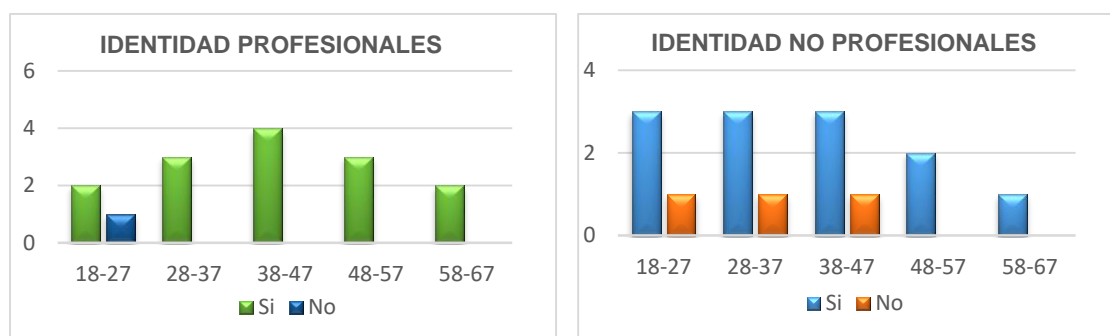
De acuerdo al Diccionario de la Lengua española (2014), la palabra achiote se usa para expresar colorante. Para Córdoba (1995), el achiote es una especie botánica arborescente de las regiones intertropicales de América, usada por los indios para pintarse la cara. El término enunciado está dentro de la cultura ecuatoriana y en las costumbres y tradiciones orales, compartidas entre generaciones. En otras culturas como México, el achiote ha tenido mucha utilidad como tintura y pasta para condimento. Por su parte, en Ecuador es conocido como un colorante rojo extraído de una planta del mismo nombre. Esta semilla se usa en la región de Santo Domingo de los Tsáchilas para teñir el cabello de los jíbaros. La mayoría de los encuestados coincide con el significado real que consta en el DRAE y en los diccionarios de ecuatorianismos. Se considera que esta palabra es un ecuatorianismo que se usa de manera habitual en el léxico de nuestra sociedad.

Como investigador ecuatoriano puedo decir que el significado de este vocablo tanto el que consta en el DRAE y en el de Diccionario del habla del Ecuador es igual.

En nuestro país y sobre todo los encuestados manifiestan el conocimiento con el término, ya que es muy utilizado en las comidas típicas de las regiones del país.

Del grupo de encuestados profesionales y no profesionales que se encuentran dentro de los cinco rangos de edad propuestos dan a conocer que el término achiote es un término muy conocido en las regiones del país, aunque si es un ecuatorianismo según el diccionario, por lo que se puede analizar que este vocablo está vigente ya que lo emplean de una manera común en su léxico.

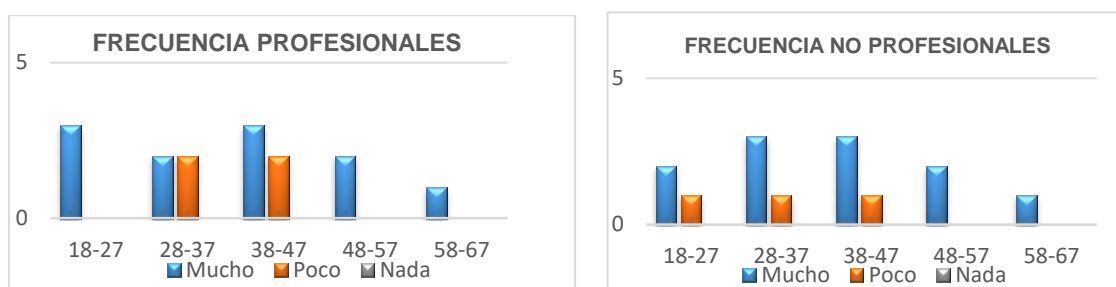
Representatividad de los ecuatorianismos como identidad cultural



Fuente: Encuesta lingüística
Elaboración: Echeverría, L. (2016)

Según la representatividad de la palabra *achiote*, el rango de 18 a 27 expresa que este vocablo tiene identidad nacional. El rango de 28 a 37, 38 a 47, 48 a 57 y 58 a 67 opina que este vocablo tiene representatividad como identidad cultural, es de gran importancia, y por tanto se incluye en nuestra identidad cultural. Como conclusión se infiere que *achiote* tiene representatividad ecuatoriana y constituye un gran aporte para el ámbito educativo ya que culturalmente es reconocida en nuestro país, especialmente en la provincia de Santo Domingo de los Tsáchilas.

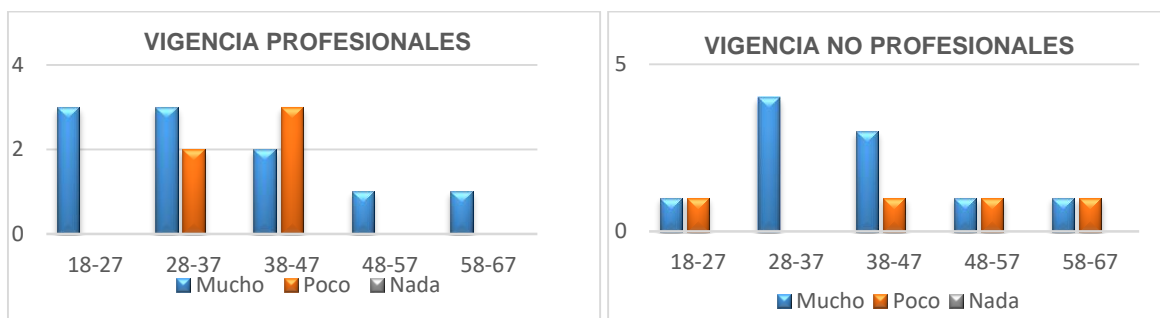
Frecuencia de los ecuatorianismos como identidad cultural



Fuente: Encuesta lingüística
Elaboración: Echeverría, L. (2016)

El rango de 18 a 27 años considera que la palabra *achiote* se usa con mucha frecuencia. Los grupos de 28 a 37, 38 a 47, 48 a 57 y 58 a 67 opinan que este es un término que se usa con mucha frecuencia. En conclusión, este vocablo si tiene frecuencia de uso y puede ser un aporte fundamental para el ámbito educativo, ya que su uso es constante en la parte cultural gastronómica del país.

Vigencia de los vocablos

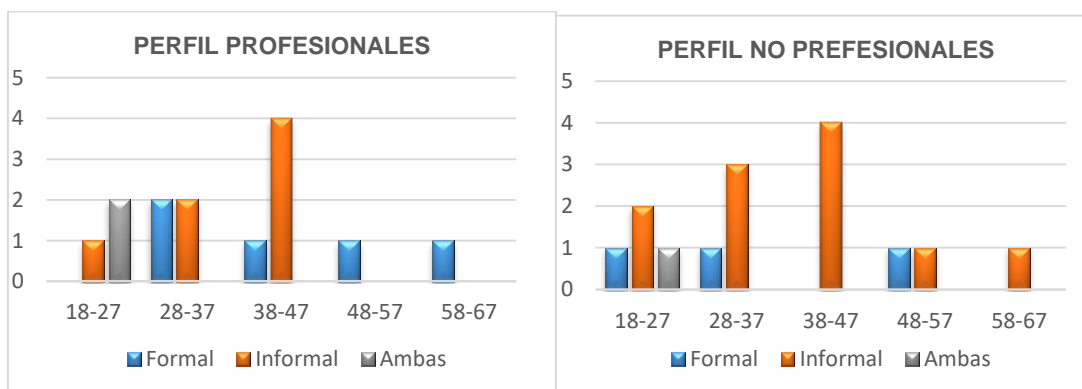


Fuente: Encuesta lingüística

Elaboración: Echeverría, L. (2016)

Los rangos de 18-27 y 28-37 años, expresa que esta palabra tiene mucha vigencia. El rango 38-47 considera que este vocablo no tiene mucha vigencia como identidad. Los rangos de 48-57 y 58-67 indican que este vocablo si tiene identidad, pero no vigencia. Se concluye que este vocablo es vigente, es usado en todos los ámbitos y aporta al área educativa ya que se lo utiliza cotidianamente en nuestro entorno.

Perfil de la palabra

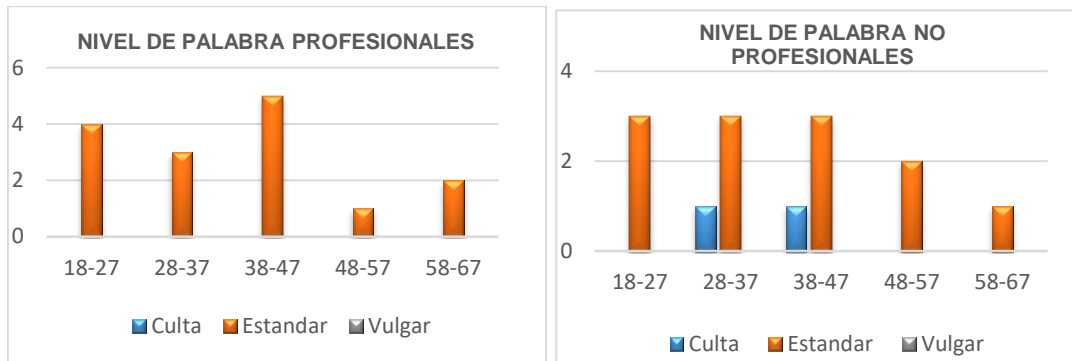


Fuente: Encuesta lingüística

Elaboración: Echeverría, L. (2016)

El rango 18-27 considera que el uso de la palabra achiote es informal. El rango 28-37 expresa por igual que es formal e informal. Los rangos 38-47 y 58-67 opinan que es absolutamente informal. En el rango 48-57 años la mayoría opina que es formal. La conclusión es que la palabra achiote se emplea de modo informal en todo nivel cultural y se considera un ecuatorianismo de uso educativo.

Nivel de los ecuatorianismos

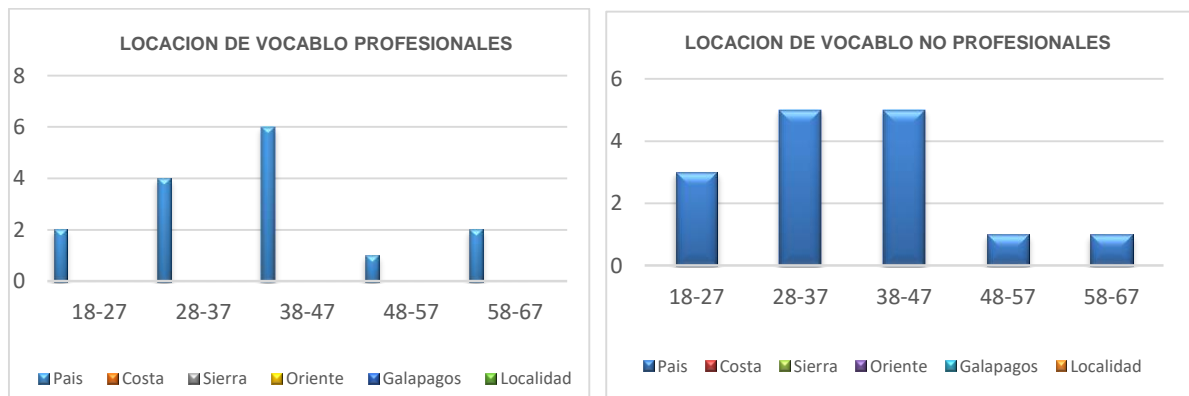


Fuente: Encuesta lingüística

Elaboración: Echeverría, L. (2016)

En cuanto a la palabra *achiote*, el rango 18-27, 48-57 y 58-57 opina que es estándar. El rango 28-37 y 38-47 afirma que es absolutamente estándar. Como conclusión, la palabra *achiote* es una palabra estándar en todos los ámbitos investigados, y es aporte para el ámbito educativo que nos interesa investigar.

Ubicación geográfica del empleo de los ecuatorianismos



Fuente: Encuesta lingüística

Elaboración: Echeverría, L. (2016)

Los rangos de edad encuestados nos dicen que la palabra *achiote* es utilizada en todo el país. Concluimos que su utilización se da a nivel general en el territorio ecuatoriano.

3.2 Agua Florida

Tabla N°. 2

PROFESIONALES			
Vocablo: agua florida			
Significado 1	Significado 2	Significado 3	Significado 4
Agua de colonia	Aroma refrescante	Agua mágica	Agua para curar el susto
NO PROFESIONALES			
Vocablo: achiote			
Agua de colonia	Agua de aroma refrescante		Agua para el susto

Fuente: Encuesta lingüística

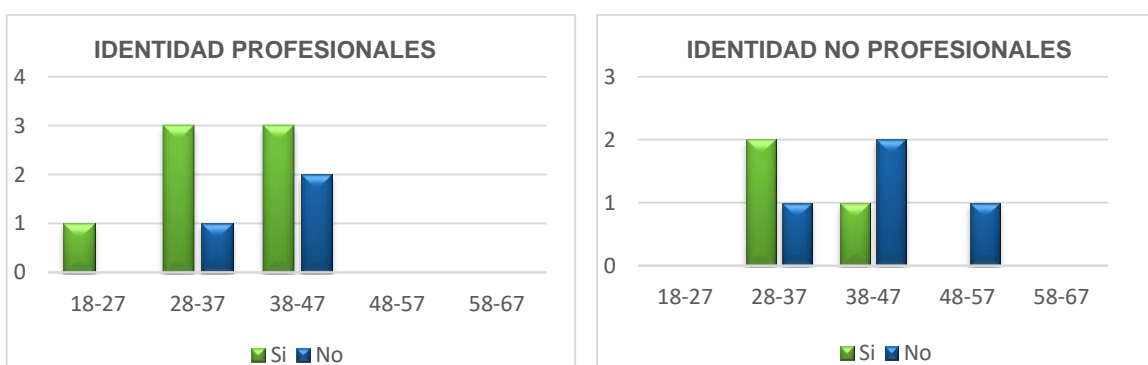
Elaboración: Echeverría, L. (2016)

De acuerdo al diccionario RAE (2014), el término es una palabra compuesta y es conocida como agua de colonia. El *Agua Florida* está hecha de extracto de rosas con alcohol metílico y es usada para curar el susto; sin embargo, este producto es de origen peruano. *Agua Florida* es una colonia hecha a base de Ámbar, Almizcle y Benjui, un aroma refrescante mágico que permite liberar y refrescar la mente y el espíritu. Se utiliza para limpiar y consagrar herramientas y materiales mágicos, santeros, chamánicos, para potenciar despojos, hacer amuletos y consagrar altares. Este término no es un ecuatorianismo, ya que es una palabra asumida de la región peruana y establecida como dialecto común. Los encuestados dan a conocer que el término *Agua Florida* es una sustancia hecha con extractos de hierbas y plantas, significado muy parecido a su concepto real.

Como investigador ecuatoriano puedo decir que el significado de este vocablo tanto el que consta en el DRAE y en el de Diccionario del habla del Ecuador es diferentes.

En nuestro país y sobre algunos de los encuestados de la costa expresen desconocimiento, y otra parte manifiesta conocimiento por su uso para curar dolores de cabeza, y para curar del susto, se puede decir que de este vocablo si se tiene conocimiento.

Representatividad de los ecuatorianos como identidad cultural



Fuente: Encuesta lingüística

Elaboración: Echeverría, L. (2016)

En cuanto a la representatividad de la palabra *aguaflorida*, en el rango 18-27 años los profesionales opinan que, si tiene valor como identidad cultural, mientras que los no profesionales no opinan. En el rango 28-37 años los profesionales opinan en su mayoría que, si tiene identidad, mientras que en los no profesionales una mayoría que sí y una minoría que no tiene identidad. En el rango 38-47 años los profesionales opinan en su mayoría opinan que tiene valor como identidad y una minoría que no, y en los no profesionales una mayoría opina que no tiene identidad mientras que una minoría que sí. En el rango 48-57 años los profesionales no opinan, mientras que los no profesionales expresan que no tiene representatividad como identidad cultural. En el rango 58-67 años de los profesionales y no profesionales no emiten criterio claro ya que manifiestan que siempre ha existido. Tomando en cuenta las respuestas dadas ya que en algunos casos no responden por desconocimiento se puede concluir que tiene una mediana representatividad cultural en el país ya que se manifiesta que también es usada en otros países como el vecino país del Perú.

Frecuencia de los ecuatorianismos como identidad cultural



Fuente: Encuesta lingüística

Elaboración: Echeverría, L. (2016)

La frecuencia, en el grupo de los profesionales del rango de edades **18-27** años considera que este término es usado con poca frecuencia, mientras que en los no profesionales no hay opiniones.

En el rango **28-37** años de los profesionales la mayoría opina que es usado con poca frecuencia mientras que dos minorías comparten por igual que es mucho o nada, en el caso de no profesionales opinan que es poca la frecuencia de su uso.

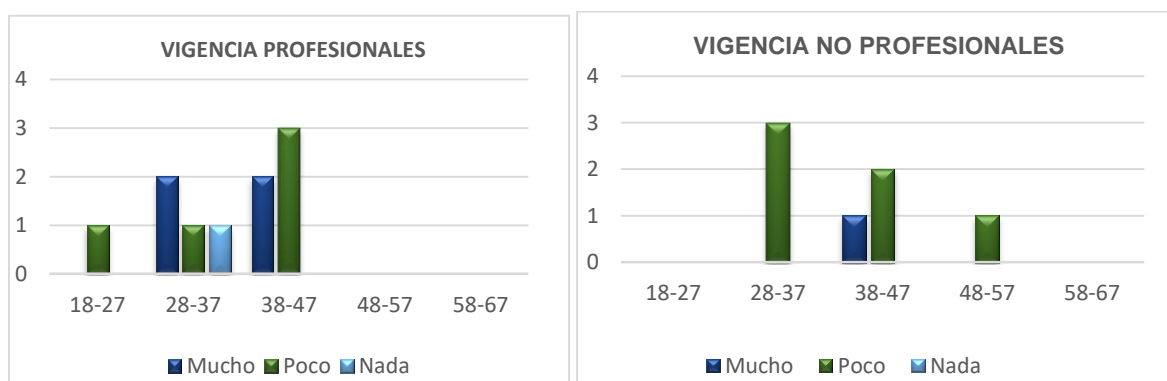
En el rango **38-47** años de los profesionales la mayoría opina que es usado con poca frecuencia mientras que una minoría que no, en los no profesionales opinan que se usa con poca frecuencia.

En el rango **48-57** años de los profesionales no hay opiniones acerca de la frecuencia de su uso, mientras que en los no profesionales opinan que es poca.

En el rango **58-67** años de los profesionales y no profesionales no dan opiniones sobre la frecuencia del ecuatorianismo.

Se concluye que es una palabra poco frecuente y que no es aporte en el ámbito educativo, ya que en una cantidad considerable de personas encuestadas, manifestaban confusión en su significado y desconocimiento del vocablo, por lo que no es un aporte.

Vigencia de los vocablos



Fuente: Encuesta lingüística
Elaboración: Echeverría, L. (2016)

Respecto de la vigencia de la palabra agua florida en el rango **18-27** años los profesionales opinan que el término tiene poca vigencia, mientras que en los no profesionales no emiten opiniones.

En el rango **28-37** años los profesionales opinan que el término tiene mucha frecuencia y dos minorías expresan que poco o nada, mientras que en los no profesionales no hay emisión de criterios.

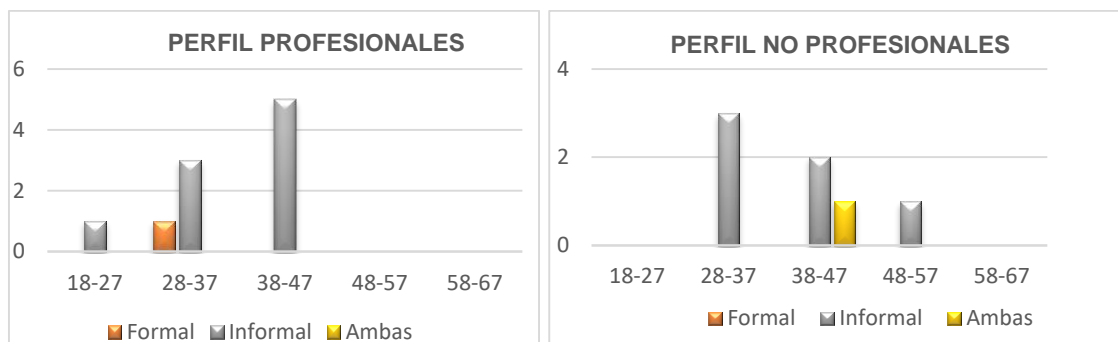
En el rango **38-47** años los profesionales opinan que el término tiene poca frecuencia y una minoría que tiene mucha. En el caso de los no profesionales una mayoría opina que tiene poca frecuencia y una minoría mucha.

En el rango **48-57** años los profesionales no emiten opiniones, mientras que en los no profesionales la mayoría opina que tiene poca frecuencia

En el rango **58-67** años los profesionales y no profesionales no emiten criterios sobre la frecuencia del término.

Es una palabra poco vigente, en nuestro país es utilizada por pequeños sectores influenciados por la frontera sur que es Perú donde se utiliza mucho para la curación a nivel de curanderos y brujos.

Perfil de la palabra



Fuente: Encuesta lingüística

Elaboración: Echeverría, L. (2016)

Según las encuestas realizadas a profesionales respecto del perfil de la palabra agua florida, en el rango **18-27** años los profesionales opinan en su mayoría que el término es informal y en los no profesionales no se emite criterio alguno.

En el rango **28-37** años, los profesionales y los no profesionales opinan en su mayoría que la palabra es informal mientras que una minoría de los no profesionales opina que es formal.

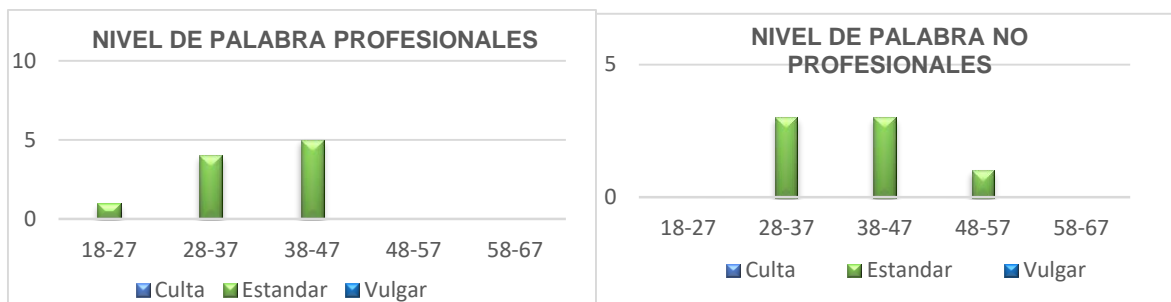
En el rango **38-47** años, los profesionales opinan en mayoría que el término es informal mientras que en los no profesionales una mayoría que es informal mientras que una minoría que son ambas (formal e informal)

En el rango **48-57** años los profesionales y no profesionales no opinan respecto del perfil de la palabra

En el rango **58-67** años los profesionales y no profesionales no opinan respecto del perfil de la palabra

Muchos manifiestan desconocimiento del perfil de esta palabra y algunos que es informal, porque se utiliza para los remedios caseros, y para curar el susto, se determina que no es un ecuatorianismo por lo que concluimos que no sería un aporte para el ámbito educativo.

Nivel de los ecuatorianismos



Fuente: Encuesta lingüística
Elaboración: Echeverría, L. (2016)

Respecto del nivel de los ecuatorianismos, respecto a la palabra agua florida, en el rango **18-27** los profesionales opinan que su nivel es estándar, mientras que en los no profesionales no se emite criterio alguno.

En el rango **28-37** años los profesionales y no profesionales en mayoría opinan que la palabra es estándar.

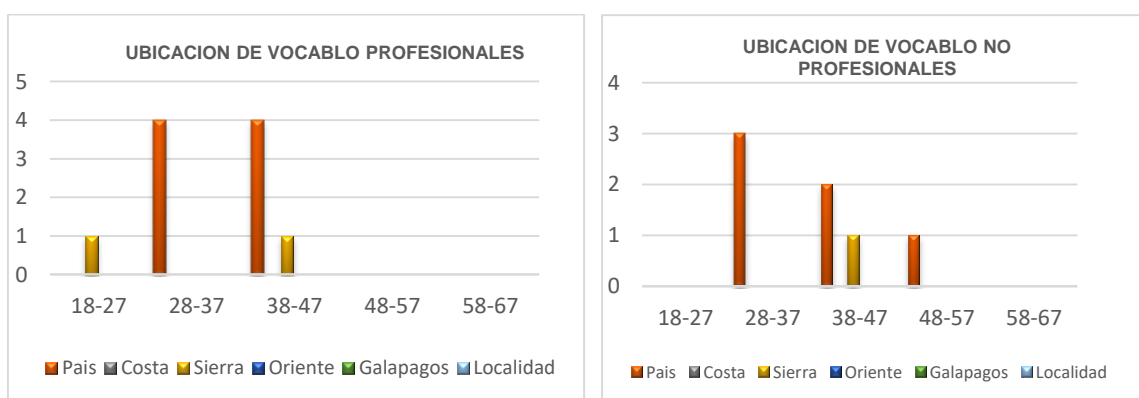
En los rangos **38-47** años los profesionales y no profesionales en mayoría opinan que la palabra es estándar.

En el rango **48-57** años los profesionales no opinan mientras que los no profesionales expresan que el nivel de la palabra es estándar.

En el rango **58-67** años no se emite criterio en los profesionales y los no profesionales.

Después de aplicar la investigación la palabra es estándar, ya que su utilización se lo realizaría a todo nivel, se concluye que su aporte al ámbito educativo es muy limitado al no ser un ecuatorianismo.

Ubicación geográfica del empleo de los ecuatorianismos



Fuente: Encuesta lingüística
Elaboración: Echeverría, L. (2016)

En lo que corresponde a la ubicación del vocablo agua florida, en el rango **18-27** años los profesionales expresan que está a nivel de país mientras que los no profesionales no opinan.

En el rango **28-37** años en mayoría los profesionales y no profesionales opinan que el vocablo está a nivel de país.

En el rango **38-47** años en mayoría opinan una mayoría de profesionales y no profesionales expresan se encuentra a nivel de País y las minorías de ambas en la una minoría en la sierra.

En el rango **48-57** años los profesionales no opinan mientras que en los no profesionales tampoco emiten criterio a nivel de país.

El en rango **58-57** años de los profesionales y no profesionales no se emiten criterios sobre la ubicación del vocablo.

Podemos concluir después de la investigación y por lo manifestado en el trabajo de investigación, que no es una palabra propia de nuestro país y que se utilizaría en algunas partes del Ecuador sin hacer una distancia de costa, sierra y demás sectores.

3.3 Albazo

Cuadro N° 3

PROFESIONALES			
Vocablo: albazo			
Significado 1	Significado 2	Significado 3	Significado 4
Música de amanecer	ritmo autóctono	Música folclórica	
NO PROFESIONALES			
Vocablo: albazo			
Significado 1	Significado 2	Significado 3	Significado 4
Música de amanecer		Música folclórica	

Fuente: Encuesta lingüística

Elaboración: Echeverría, L. (2016)

De acuerdo al Diccionario RAE 2014, aparece como sinónimo de *alba*. m. *Ec.* alborada (música al amanecer y al aire libre). En el diccionario Larousse 2009, consta como Alborada, acción de guerra y toque militar, se usa para expresar un sentimiento musical

En los diccionarios de ecuatorianismos, en C, Córdoba consta como ritmo autóctono ecuatoriano Miño F. Música al amanecer, en tanto es un ecuatorianismo, coinciden con la DRAE.

El albazo, conocido como música autóctona ecuatoriana, creada en 1865 por el compositor ecuatoriano Juan Agustín Guerrero Toro, de origen criollo y mestizo con ritmo alegre,

interpretado con guitarra y requinto o bandas de pueblo, ampliamente escuchada por nuestros habitantes, en especial de la serranía ecuatoriana

Por corresponder al folklor nacional es conocido dentro de la cultura popular y es transmitida según las costumbres y tradiciones, y de esa forma es conocida en América Latina

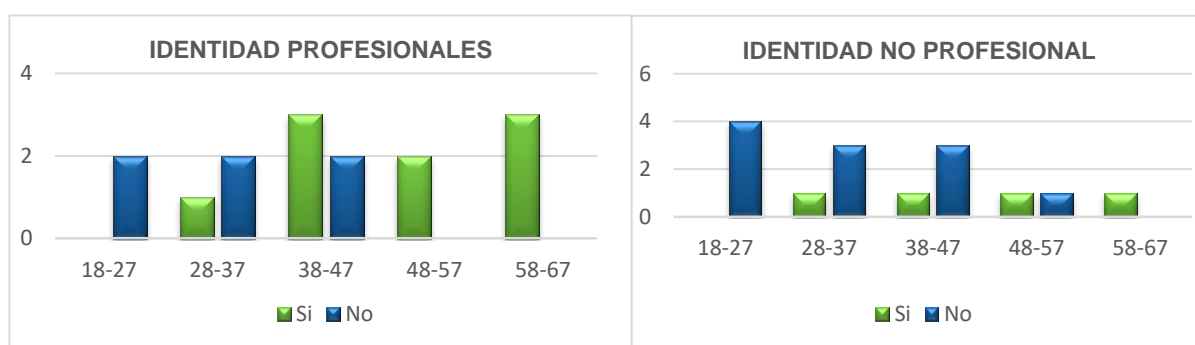
En la nueva generación nacional, el término es más utilizado y conocido en la sierra ecuatoriana, por lo que se le atribuye su heredad nacional, por lo que se ubica en el lenguaje culto un dialecto social y común por lo que hoy compone la riqueza de nuestro vocabulario y que además es parte del lenguaje literario para expresar sentimiento mediante la música.

Como investigador ecuatoriano puedo decir que el significado de este vocablo tanto el que consta en el DRAE y en el de Diccionario del habla del Ecuador es diferentes.

En nuestro país y sobre todo los encuestados de la costa expresen mucho desconocimiento, y muy pocas personas con raíces de la región sierra tenían un pequeño conocimiento del vocablo.

Del grupo de encuestados profesionales y no profesionales que se encuentran dentro de los cinco rangos de edad propuestos dan a conocer que el término albazo es un término casi desconocido en la costa, muy pocas personas manifiestan que es un ritmo nativo del Ecuador, aunque si es un ecuatorianismo según el diccionario, por lo que se puede analizar que este vocablo está perdiendo vigencia ya que no lo emplean de una manera común en su léxico.

Representatividad de los ecuatorianismos como identidad cultural



Fuente: Encuesta lingüística
Elaboración: Echeverría, L. (2016)

Respecto de la representatividad de la palabra albazo como ecuatorianismo, el rango **18-27** años opina que no tiene valor como identidad ecuatoriana, y muestran mucho desconocimiento de la palabra.

En el rango **27-38** años la mayoría de los profesionales y no profesionales opinan que no tiene identidad mientras que las minorías de ellos opinan que si la tiene, pero no demuestran seguridad de que significa.

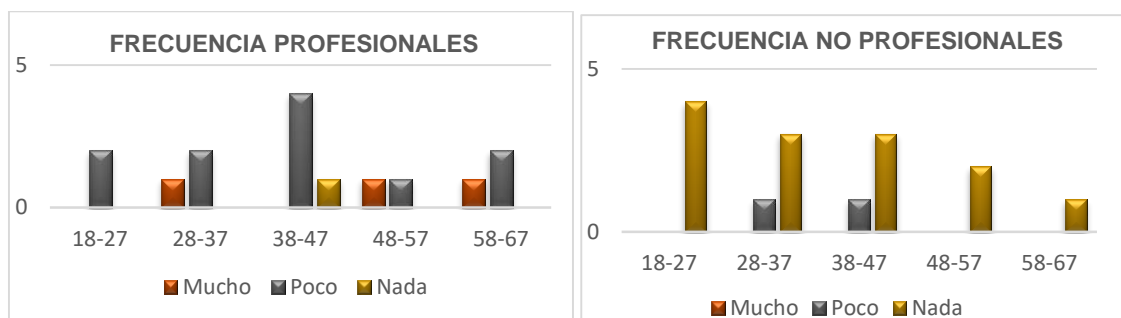
En el rango **38-47** años los profesionales opinan que la palabra si tiene identidad, mientras una minoría que no; en el caso de los no profesionales una mayoría expresa que no mientras que la minoría que si tiene identidad.

En el rango **48-57** años los profesionales opinan que, si tiene identidad mientras que los no profesionales comparten por igual que tiene y que no tiene identidad.

En el rango **58-67** años de los profesionales y no profesionales la mayoría expresa que tiene identidad.

Este vocablo debería tener una representatividad en nuestro país ya que si es típica de nuestra cultura, pero el desconocimiento presentado por los encuestados, que son de la costa y no profesionales manifiestan que no tiene la debida identidad, aunque en los profesionales, demostrando un poco más de conocimiento de la palabra afirman que si, por lo que concluimos que si tiene representatividad tomando en cuenta el diccionario y los portes de los profesionales y es aporte para el ámbito educativo.

Frecuencia de los ecuatorianismos como identidad cultural



Fuente: Encuesta lingüística
Elaboración: Echeverría, L. (2016)

Según las encuestas realizadas a los profesionales respecto de la palabra albazo, en el rango **18-27** los profesionales expresan que es usado con poca frecuencia mientras que en los no profesionales es usado con nada de frecuencia.

En el rango **28-37** años los profesionales en mayoría expresan que la palabra tiene poca frecuencia de uso mientras que una minoría dice que tiene mucha frecuencia; los no profesionales expresan en mayoría que no tiene nada de frecuencia mientras una minoría que no tiene nada.

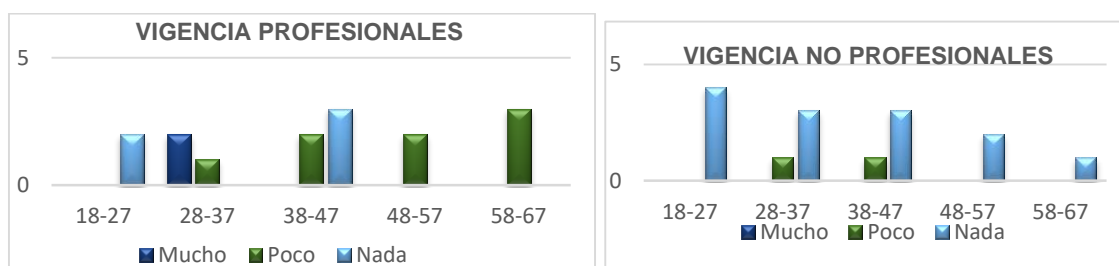
En el rango **38-47** años los profesionales en mayoría expresan que la palabra tiene poca frecuencia de uso mientras que una minoría dice que tiene nada de frecuencia de uso; los no profesionales expresan en mayoría que no tiene nada de frecuencia mientras una minoría que tiene poca.

En el rango **48-57** años de profesionales se opina por igual que tiene poca y mucha frecuencia mientras que los no profesionales opinan en mayoría que no la tiene.

En el rango **58-67** años de profesionales en una mayoría opina que si tiene frecuencia de uso y una minoría que nada. Los no profesionales en mayoría opinan que no la tiene.

Se concluye con que esta palabra es poco frecuente en los profesionales y nada de frecuencia en los no profesionales que manifestaron su desconocimiento del vocablo, tomando en cuenta lo investigado es un ecuatorianismo que aporta al ámbito educativo.

Vigencia de los vocablos



Fuente: Encuesta lingüística
Elaboración: Echeverría, L. (2016)

En los rangos **18-27** años de las encuestas a profesionales y no profesionales respecto de la vigencia del vocablo albazo expresan que no la tiene.

En el rango **28-37** años de los profesionales una mayoría expresa que tiene mucha vigencia muchos de ellos dando la definición correcta de la palabra, mientras que la minoría que tiene poca. En los no profesionales en mayoría expresan que no tiene mientras que una minoría que tiene poca vigencia.

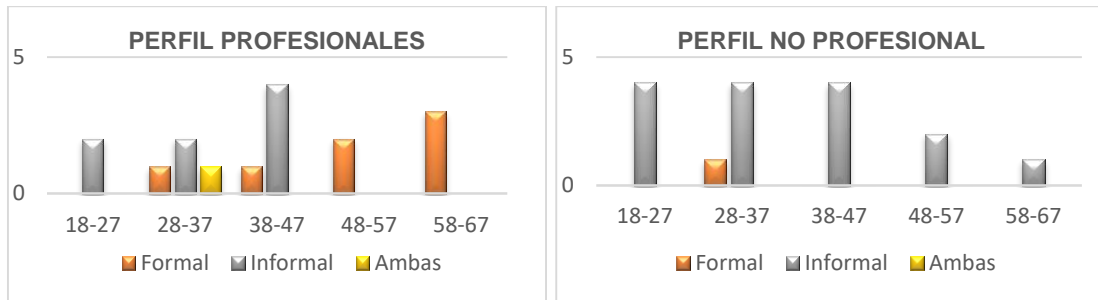
En el rango **38-47** años los profesionales expresan que tiene poca vigencia mientras que una minoría que tiene poca; los no profesionales en mayoría expresan que no tiene vigencia mientras que una minoría que tiene poca vigencia.

En el rango **48-57** años los profesionales opinan que tiene poca vigencia, mientras que los no profesionales que no tiene nada.

En el rango **58-67** años los profesionales opinan que tiene poca vigencia mientras que los no profesionales que no tiene nada de vigencia.

Podemos concluir que es una palabra que no tiene nada de vigencia, ya que su aporte cultural es muy limitado, ya que manifiestan que es utilizado en la sierra, o se tiene un mayor conocimiento cultural en la sierra.

Perfil de la palabra



Fuente: Encuesta lingüística

Elaboración: Echeverría, L. (2016)

Según las encuestas realizadas a profesionales respecto del perfil de la palabra albazo, en los rangos **18-27** los profesionales y no profesionales opinan que la palabra es informal.

En el rango **28-37** años de profesionales expresan una mayoría que es informal mientras una minoría por igual opina que es informal y que cumplen ambas.

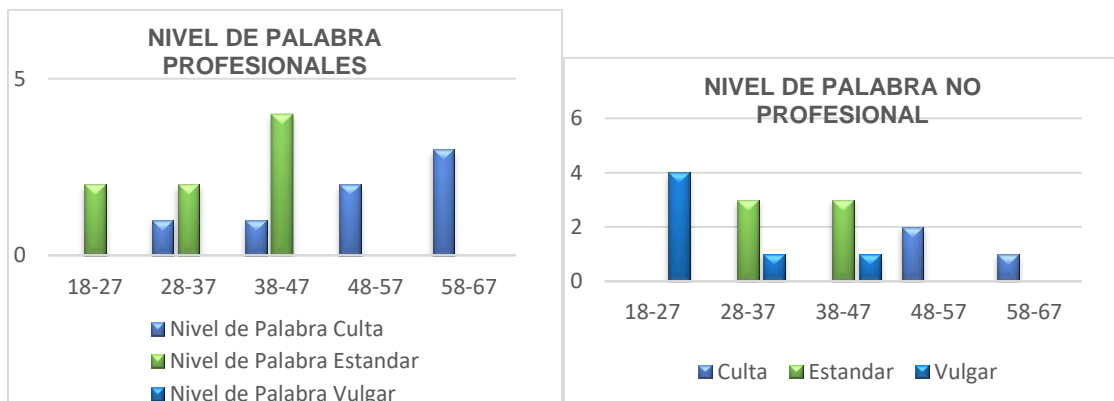
En el rango **38-47** años, los profesionales y los no profesionales opinan que es informal, ya que les cuesta definir bien lo que significa el término.

En el rango de **48-57** años los profesionales nos dicen que la palabra es formal, mientras que los no profesionales nos dicen que la palabra es informal.

En el rango de **58-67** años los profesionales nos dicen que la palabra es formal, mientras que los no profesionales en un pequeño porcentaje manifiestan que es informal.

Por los resultados la palabra se muestra informal en los dos niveles investigados y para los encuestados no tendría un aporte para el ámbito educativo.

Nivel de los ecuatorianismos



Fuente: Encuesta lingüística

Elaboración: Echeverría, L. (2016)

Respecto de las encuestas a profesionales sobre el nivel de la palabra albazo en el rango **18-27** años los profesionales opinan que es estándar, mientras que en los no profesionales que es culta

En el rango **28-37** años los profesionales una mayoría opina que es estándar y una minoría que es culta; mientras que los no profesionales en una mayoría opina que es estándar y otra minoría que es que es culta.

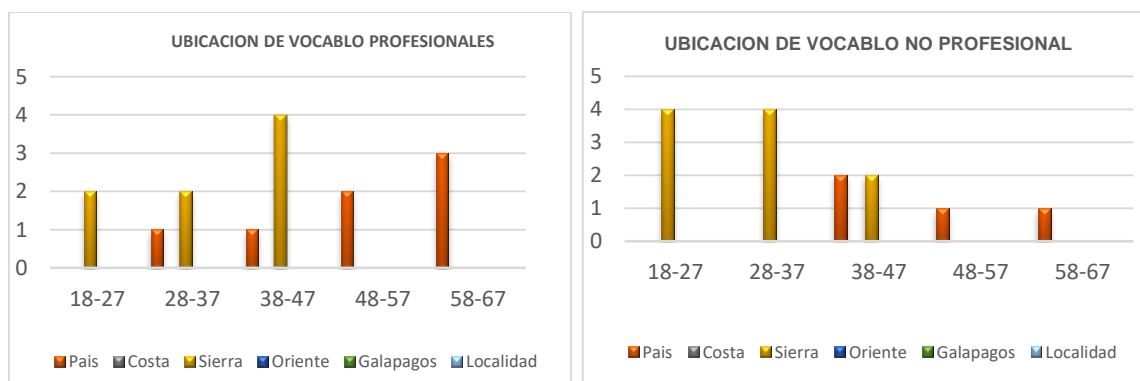
En el rango **38-47** años los profesionales en una mayoría opinan que el nivel de la palabra es estándar mientras que otra minoría es vulgar; en el caso de los no profesionales una mayoría expresa que es estándar y una minoría es culta.

En el rango **48-57** años los profesionales y no profesionales expresan que la palabra tiene nivel culto

En el rango **58-67** años los profesionales y no profesionales expresan que la palabra tiene nivel culto.

Por lo investigado la palabra en su gran mayoría su utilización es estándar, y una pequeña parte es culta, tomando en cuenta el contraste con el diccionario, podemos concluir que esta palabra utilizada correctamente es aporte para el ámbito educativo.

Ubicación geográfica del empleo de los ecuatorianismos



Fuente: Encuesta lingüística
Elaboración: Echeverría, L. (2016)

Respecto de la ubicación del vocablo albazo, los profesionales y no profesionales del rango **17-28** años la ubican en la sierra.

En el rango **28-37** años, los profesionales en una mayoría la ubican en la sierra y una minoría en todo el país.

En el rango **38-47**, los profesionales ubican el vocablo en una mayoría en la sierra y una minoría en el país, mientras que en los no profesionales comparten por igual mitad en el país y la sierra.

En el rango **48-57** años los profesionales y no profesionales la ubican en todo el país.

En el rango **58-67** años los profesionales y no profesionales la ubican en todo el país.

Por los resultados arrojados en la investigación y el contraste con el diccionario, la ubicación de la palabra está en la sierra, ya que los que manifiestan en todo el país lo hacen por desconocimiento del vocablo.

3.4 Amanecer

Cuadro N° 4

PROFESIONALES			
Vocablo: amanecer			
Significado 1	Significado 2	Significado 3	Significado 4
Salida del sol	Por la mañana	Aparición de la luz	Pasar la noche en vela
NO PROFESIONALES			
Vocablo: amanecer			
Significado 1	Significado 2	Significado 3	Significado 4
Salir el sol	Comienzo del día	Primera hora del día	

Fuente: Encuesta lingüística

Elaboración: Echeverría, L. (2016)

De acuerdo al diccionario de la lengua española, RAE 2014, el término se deriva del lat. hisp. *admanescēre, der. del lat. mane 'por la mañana'. 6. intr. Am. Mer., Hond., Méx. y Nic. Pasar la noche en vela. U. m. c. prnl. Para expresar el nuevo día

La palabra amanecer, es un término muy empleado para indicar el momento de la salida del sol sobre el horizonte, el amanecer es también conocido como la aparición de la luz del día.

En los diccionarios de ecuatorianismos, según Córdoba C., es el periodo inicial del día, y, F. Mino, pasar la noche en vela. Coincide con la DRAE, es un ecuatorianismo

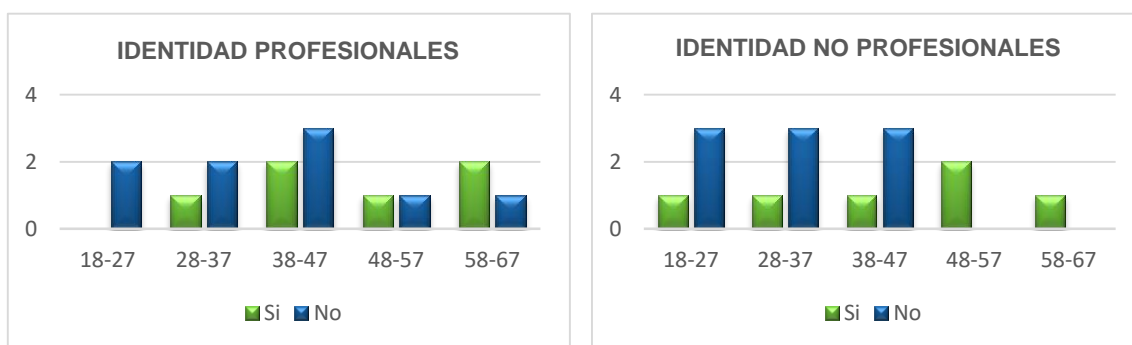
Representa una palabra totalmente hispana, de uso frecuente, conocida en todas las regiones del país, en consideración tiene identidad nacional, está en las costumbres y tradiciones, incluso en las obras, poemas, novelas. En otros países el termino Amanecer es utilizado con estilo estético y al ser empleado demuestra todo un estilo regional.

También representa una palabra coloquial, cuando se la usa para expresar el comienzo de algo o cuando alguna cosa o cuando alguna cosa o cuestión empieza a manifestarse y se ubica en el nivel culto.

Como investigadora ecuatoriana puedo decir que el significado de este vocablo tanto el que consta en el DRAE y en el de Diccionario del habla del Ecuador coinciden.

Del grupo de encuestados profesionales y no profesionales que se encuentran dentro de los cinco rangos de edad propuestos dan a conocer que el término amanecer es un término muy conocido pero manifiestan que es utilizado universalmente, que no da identidad de nuestro país, aunque si es un ecuatorianismo.

Representatividad de los ecuatorianismos como identidad cultural



Fuente: Encuesta lingüística
Elaboración: Echeverría, L. (2016)

En cuanto a la representatividad de la palabra amanecer como ecuatorianismo, en el rango de edad de **18-27** años de los profesionales opinan que no tiene valor como identidad ecuatoriana. En el caso de los no profesionales una mayoría opina que no tiene identidad mientras que una minoría expresa que sí.

En el rango de **28-37** años de los profesionales una mayoría opina que no tiene valor de identidad y una minoría que sí. En el caso de los no profesionales una mayoría opina que no tiene identidad mientras que una minoría expresa que sí y que no tiene valor de identidad, mientras que en los no profesionales opinan que sí.

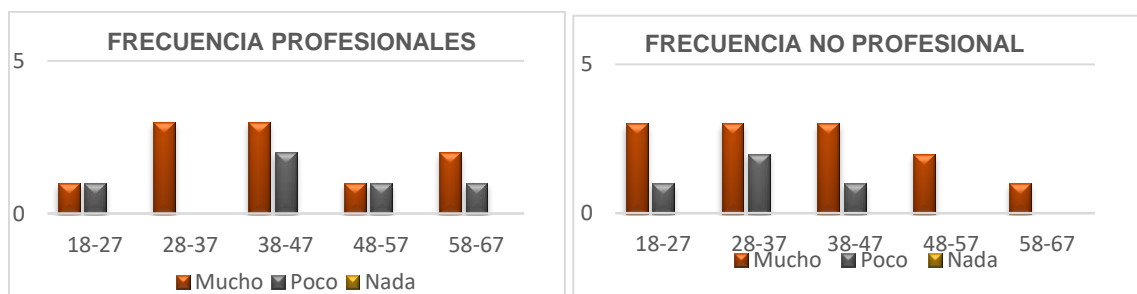
En el rango **38-47** años los profesionales una mayoría opina que no tiene valor de identidad y una minoría que sí. En el caso de los no profesionales una mayoría opina que no tiene identidad mientras que una minoría expresa que sí.

En el rango **48-57** años los profesionales responden por igual a la mitad que si tiene valor de identidad mientras que en los no profesionales opinan que si tiene valor de identidad.

En el rango **58-67** años los profesionales opinan en una mayoría que si tiene identidad y una minoría que no tiene. En el caso de los no profesionales que si tiene valor de identidad.

Los resultados que se obtuvieron nos llevan a concluir que esta palabra no tiene representatividad en la identidad ecuatoriana, por lo que no aporta en el ámbito educativo ya que es empleada en distintos países con un mimo significado.

Frecuencia de los ecuatorianismos como identidad cultural



Fuente: Encuesta lingüística
Elaboración: Echeverría, L. (2016)

Según las encuestas realizadas a los profesionales respecto de la frecuencia, en el rango **18-27** años los profesionales opinan que este término es usado con mucha y poca frecuencia, los no profesionales una mayoría opina que la frecuencia de uso es mucho y una minoría que es poco.

En el rango **28-37** años de los profesionales opina que la frecuencia de uso es mucha, mientras que los no profesionales una mayoría opina que es mucha y una minoría que es poco.

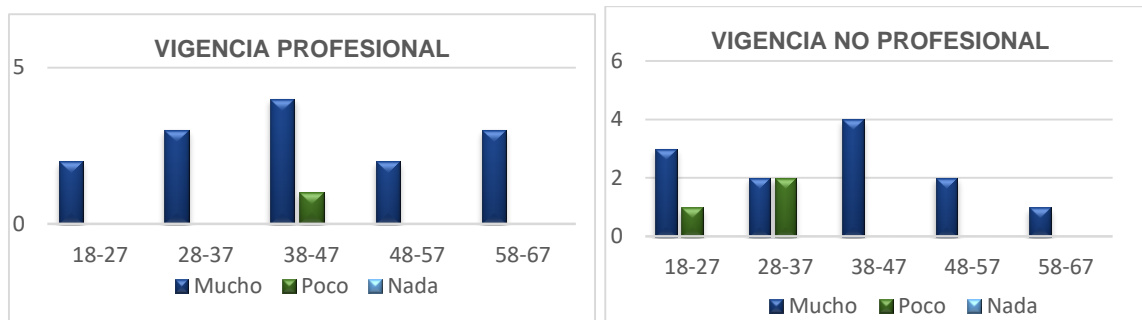
En el rango **38-47** años de los profesionales y no profesionales una mayoría opina que si es usado con mucha frecuencia y una minoría que no la tiene.

En el rango **48-57** años de los profesionales opinan por igual a la mitad que este término es usado con mucha y poca frecuencia mientras que los no profesionales opinan que es usado con mucha frecuencia.

En el rango **58-67** años los profesionales opinan que la frecuencia de uso es mucha mientras que los no profesionales una mayoría opina que es mucha y una minoría que es poca.

Es una palabra con mucha frecuencia de utilización pero no es reconocida como aporte a la identidad cultural, su uso es cotidiano y no representa parte de las raíces de ecuatorianas, ya que está en el diccionario español universal, y es utilizada comúnmente en el ámbito educativo.

Vigencia de los vocablos



Fuente: Encuesta lingüística

Elaboración: Echeverría, L. (2016)

Respeto de la vigencia del vocablo amanecer, en el rango **18-27** de los profesionales responden que este vocablo tiene mucha vigencia. En el caso de los no profesionales una mayoría responde que tiene mucha vigencia y una minoría que poca.

En el rango **28-37** años de los profesionales responden que tiene mucha vigencia. En el caso de los no profesionales opinan por igual a la mitad que tiene mucha y a la vez poca vigencia.

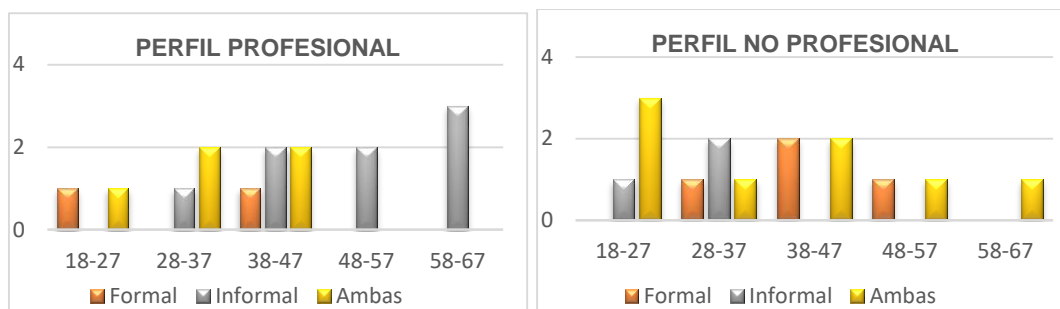
En el rango **38-47** años los profesionales opinan en mayoría que tiene mucha vigencia y una minoría que tiene poca. En el caso de no profesionales opinan que el vocablo tiene mucha vigencia.

En el rango **48-57** años de los profesionales y no profesionales opinan que el vocablo tiene mucha vigencia.

En el rango **58-67** años de los profesionales y no profesionales opinan que el vocablo tiene mucha vigencia.

Se puede decir que es una palabra vigente en el uso de nuestro pueblo, aunque no representa identidad cultural, ya que es una palabra usada universalmente, y ya está inmersa en el ámbito educativo.

Perfil de la palabra



Fuente: Encuesta lingüística

Elaboración: Echeverría, L. (2016)

Respecto al perfil de la palabra amanecer en el rango **18-27** años, en la categoría profesional se considera que es una palabra formal. En el caso de los no profesionales una mayoría expresa que se maneja la formalidad o informalidad a la vez y una minoría que es formal.

En el rango **28-37** años de los profesionales se considera que se maneja tanto la formalidad como la informalidad. En el caso de los no profesionales una mayoría expresa que la palabra es formal y otra minoría a la mitad expresa que es informal y ambas a la vez.

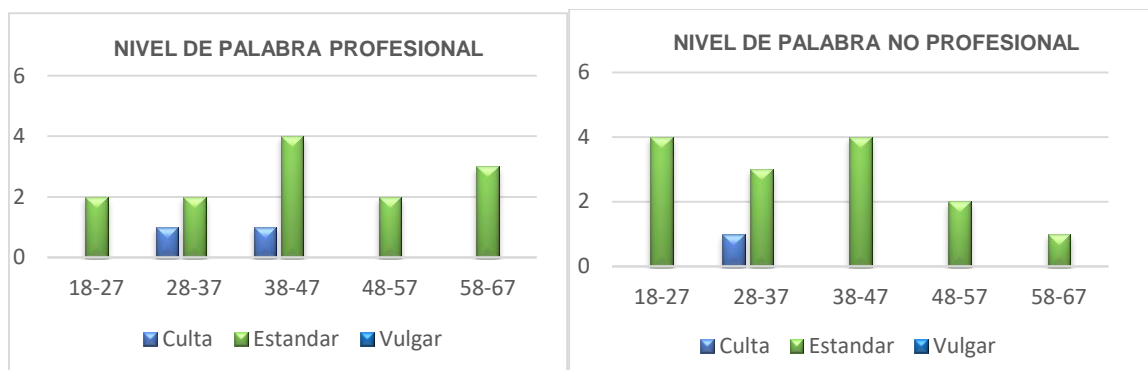
En el rango **38-47** años de los profesionales se expresa una mayoría que son formal e informal a la vez y una minoría que es informal. En el caso de los no profesionales se expresan por igual a la mitad que es informal y ambas a la vez

En el rango **48-57** años de los profesionales se expresan a la vez en mayoría a la mitad que la palabra es informal como ambas y una minoría que es formal. En el caso de los no profesionales se expresan por igual a la mitad que es informal y ambas a la vez

En el rango **58-67** años de los profesionales se expresan que es informal. En el caso de los no profesionales se expresan que son ambas (formal e informal)

Con la información obtenida de la investigación el vocablo tiene una doble utilización de maneta formal e informal de acuerdo al discurso que se vaya a manifestar, utilizada siempre no es una representación de nuestra identidad

Nivel de los ecuatorianismos.



Fuente: Encuesta lingüística

Elaboración: Echeverría, L. (2016)

Respecto del nivel de la palabra amanecer, en el rango **18-27** de los profesionales y no profesionales, consideran que es una palabra estándar.

En el rango **28-37** años tanto en lo profesional y lo no profesional sus mayorías consideran que es una palabra estándar y una minoría que es culta.

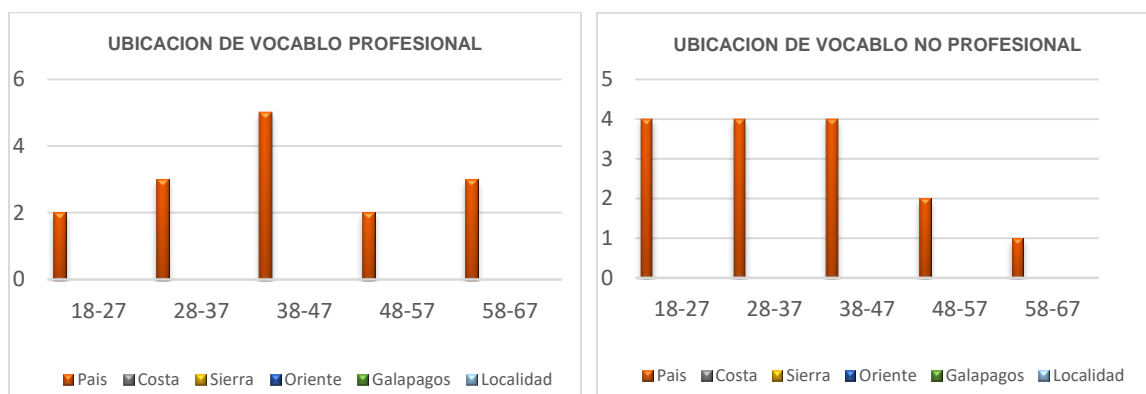
En el rango **38-47** años de los profesionales, se expresan en mayoría que es una palabra estándar y una minoría que es culta. En el caso de los no profesionales se expresan que es una palabra estándar.

En el rango **48-57** años de los profesionales y los no profesionales consideran que es una palabra estándar.

En el rango **58-67** años de los profesionales y los no profesionales consideran que es una palabra estándar.

El nivel de la palabra es estándar en todos los ámbitos de investigación, por lo que podemos decir que este vocablo aporta con su significado a literatura universal, pero no es un ecuatorianismo, y ya es utilizado en el ámbito educativo.

Ubicación geográfica del empleo de los ecuatorianismos



Fuente: Encuesta lingüística

Elaboración: Echeverría, L. (2016)

Respecto de la ubicación del vocablo amanecer, en los diferentes rangos de edades y de las categorías de profesionales y no profesionales expresan que la palabra se maneja a nivel de todo el país, por lo que no detallo por edades ya que en esta palabra todas las personas investigadas expresan lo mismo.

3.5 Apanar

Cuadro N° 5

PROFESIONALES			
Vocablo: apanar			
Significado 1	Significado 2	Significado 3	Significado 4
Rebozar alimentos	Crocar un alimento	Acción de amasar	
NO PROFESIONALES			
Vocablo: apanar			
Significado 1	Significado 2	Significado 3	Significado 4
rebozar pan rallado para freírlo	Crocar un alimento	Amazar	

Fuente: Encuesta lingüística

Elaboración: Echeverría, L. (2016)

Según el diccionario de la lengua española (RAE 2014), el termino apanar es utilizado en 1. tr. *Bol., Chile, Col., Ec., Pan., Par. y Perú.* Y significa “Rebozar un alimento con pan rallado o con harina para freírlo”. Sirve para expresar la necesidad de rebozar.

En los diccionarios nacionales, Cordoba C, se encuentra como un sinónimo de apañar, y Miño F, revertir la carne con otro para crocar un alimento. Son términos coincidentes con la DRAE, en tanto es un ecuatorianismo.

El término apanar proviene del prefijo a-, pan y el sufijo ar, esta consonante es utilizado en la gastronomía, su ámbito de acción es toda América, sus sinónimos empanar y empanizar y también está relacionado con rebozar; puede considerarse de efecto diacrónico y común que se ha forjado en nuestra geografía americana

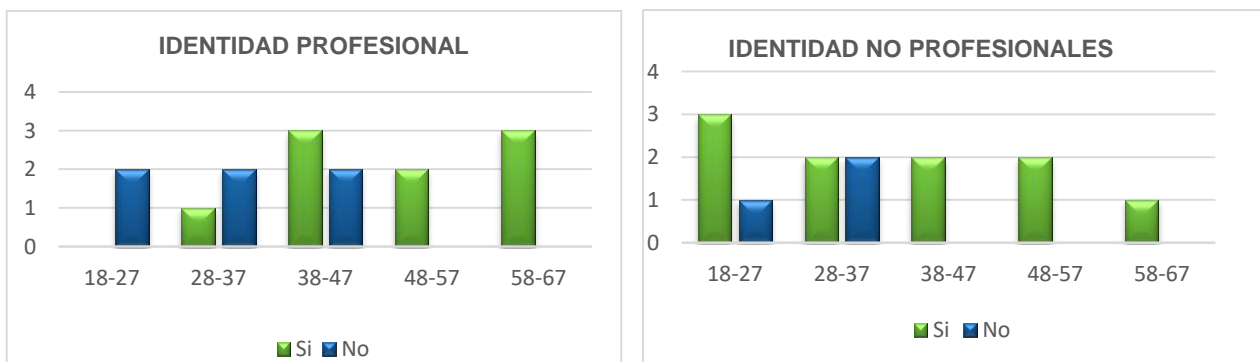
Término definido en las cocinas para preparados de harina y pan rallado. El término si está insertado en la cultura nacional, es un ecuatorianismo, que se ha consolidado de generación en generación, cuya autoría es anónimo.

Como investigador ecuatoriano puedo decir que el significado de este vocablo tanto el que consta en el DRAE y en el de Diccionario del habla del Ecuador coinciden.

En nuestro país en la mayoría de las ciudades, lo expresan para referirse una forma de freír sobre todo las carnes como la de res, pollo o pescado, por lo que se lo considera un ecuatorianismo

Del grupo de encuestados profesionales y no profesionales que se encuentran dentro de los cinco rangos de edad propuestos dan a conocer que el término apanar es colocar pan rallado en un determinado tipo de carne para ser freída en un sartén con abundante aceite, es el significado correcto del concepto real de esta palabra, por lo que se puede analizar que este vocablo está vigente a ya que no lo emplean de una manera común en su léxico.

Representatividad de los ecuatorianismos como identidad cultural



Fuente: Encuesta lingüística
Elaboración: Echeverría, L. (2016)

En relación a la representatividad de la palabra apanar, en el rango **18-27** dela categoría profesional se expresan que no tiene valor como identidad ecuatoriana. En el caso dela categoría no profesional una mayoría expresa que si tiene valor como identidad y una minoría que no.

En el rango **28-37** años de los no profesionales expresan una mayoría que no tiene identidad ya que expresan que este vocablo es usado en los países de habla hispana y una minoría

que sí. Respecto a los no profesionales opinan por igual en mitad que si tiene identidad y que no tiene identidad.

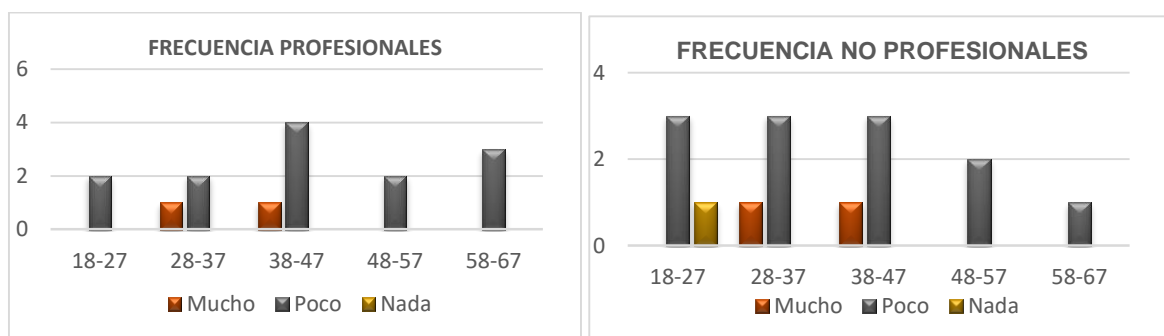
En el rango **38-47** años de los profesionales expresan en una mayoría que si tiene identidad ya que lo relacionaron con la parte gastronómica del país y en una minoría que no. En el caso de no profesionales opinan que si tiene identidad, por la misma relación a los culinaria del Ecuador.

En el rango **48-57** años de los profesionales tanto en la categoría profesional y no profesional expresan que la palabra si tiene identidad ecuatoriana, también relacionada con la comida en todas las zonas del País.

En el rango **58-67** años de los profesionales tanto en la categoría profesional y no profesional expresan que la palabra si tiene identidad ecuatoriana, igual manera relacionada con la comida.

Se concluye que esta palabra tiene representatividad en la identidad del País ya que es muy utilizada a nivel de la gastronomía típica del país, ya que en nuestra cultura se acostumbra mucho el consumo de las carnes de animales como pollo, res, pescado con este proeso, si tiene aporte en el ámbito educativo.

Frecuencia de los ecuatorianismos como identidad cultural



Fuente: Encuesta lingüística
Elaboración: Echeverría, L. (2016)

En relación a la frecuencia de la palabra apanar, en el rango **18-27** dela categoría profesional se expresan que no tiene poca frecuencia identidad ecuatoriana. En el caso dela categoría no profesional una mayoría expresa que si tiene poco valor como identidad.

En el rango **28-37** años de los no profesionales expresan una mayoría que tiene poca frecuencia como identidad y una minoría que sí. Respecto a los no profesionales opinan por igual en mitad que tiene poca frecuencia como identidad y un pequeño porcentaje que no tiene identidad.

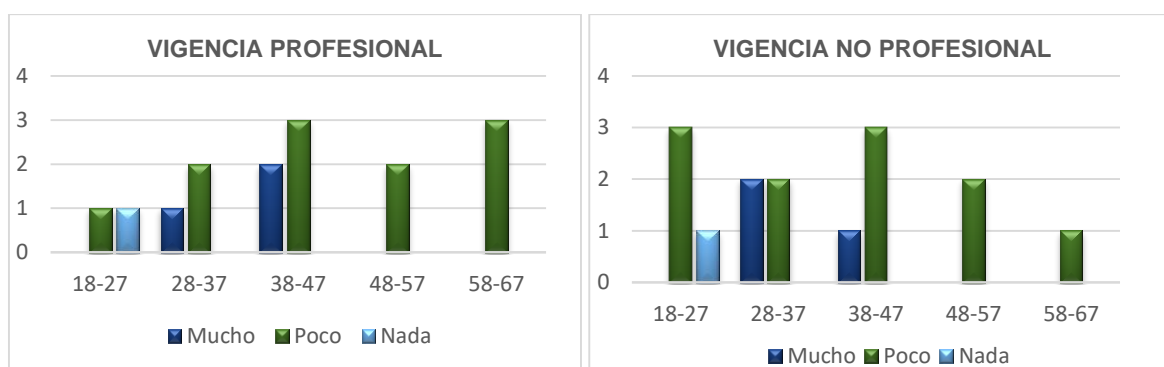
En el rango **38-47** años de los profesionales expresan en una mayoría que tiene poca frecuencia como identidad y en una minoría que sí. En el caso de no profesionales opinan que tiene poca frecuencia en la identidad, y un pequeño porcentaje que sí.

En el rango **48-57** años de los profesionales tanto en la categoría profesional y no profesional expresan que la palabra tiene poca frecuencia en la identidad ecuatoriana.

En el rango **58-67** años de los profesionales tanto en la categoría profesional y no profesional expresan que la palabra tiene poca frecuencia en la identidad ecuatoriana.

Con los resultados se puede decir que esta palabra tiene poca frecuencia ya que es utilizada por una parte de la población a nivel de la cultura alimenticia de un pueblo, más no a otros niveles donde se involucra las actividades cotidianas de un pueblo.

Vigencia de los vocablos



Fuente: Encuesta lingüística
Elaboración: Echeverría, L. (2016)

Respecto a la vigencia del vocablo apanar, en el rango **18-27** años de la categoría profesional comentan proporcionalmente igual en mitad por el poco y nada de vigencia. Respecto a la categoría de no profesionales una mayoría opina que tiene poca vigencia y una minoría que no tiene nada.

En el rango **28-37** años de los profesionales opinan una mayoría que tiene poca vigencia y una minoría que mucha. Respecto a los no profesionales opinan en mitad por igual que tiene mucha y poca vigencia.

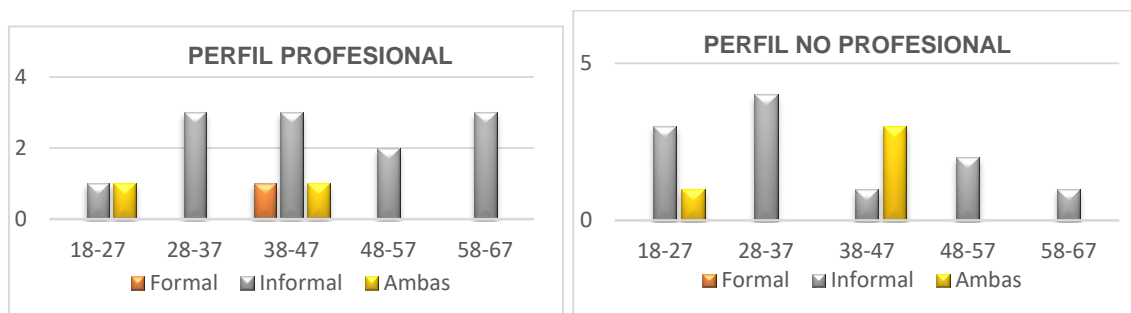
En el rango **38-47** años de los profesionales y de los no profesionales opinan en una mayoría que tiene poca vigencia y en minoría que tiene mucha vigencia.

En el rango **48-57** años de profesionales y no profesionales opinan que el vocablo tiene poca vigencia

En el rango **58-67** años de profesionales y no profesionales opinan que el vocablo tiene poca vigencia

La vigencia de la palabra en muy poca, ya que echo el análisis puedo mencionar que al ser un proceso para cocer o cocinar un alimento es usada por una parte muy pequeña de la población y al parecer ninguna de las personas que fue encuestada tenía mucha familiaridad con este vocablo.

Perfil de la palabra



Fuente: Encuesta lingüística
Elaboración: Echeverría, L. (2016)

Respecto al perfil de la palabra apanar en el rango **18-27** de la categoría profesional opinan proporcionalmente igual en mitad que es formal y ambas (formal e informal). En el caso de la categoría de los no profesionales opinan que es informal y ambas a la vez (formal e informal)

En el rango **28-37** años de los profesionales opinan que es informal. En cuanto a no profesionales opinan que la palabra es formal.

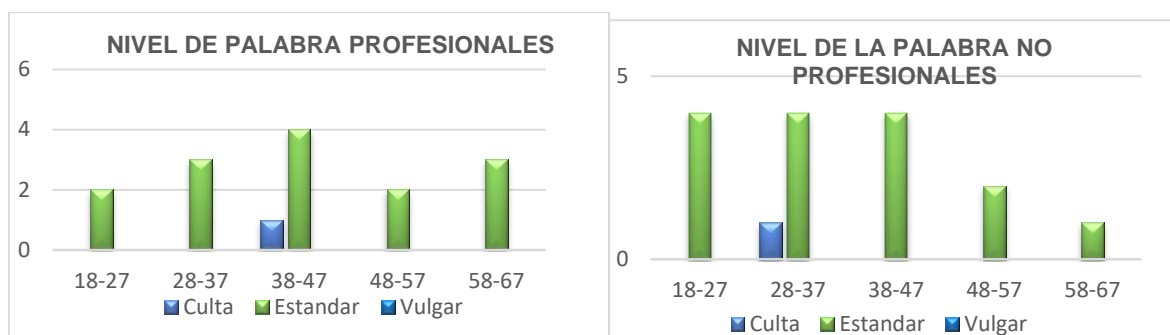
En el rango **38-47** años de los profesionales se expresan una mayoría que es informal y una minoría igual en mitad que es forma y ambas a la vez.

En el rango **48-57** años en las categorías profesional y no profesional opinan que la palabra es informal.

En el rango **58-67** años en las categorías profesional y no profesional opinan que la palabra es informal.

Las personas investigadas manifiestan que es una palabra informal de uso culinario popular con un aporte muy limitado en el ámbito educativo.

Nivel de los ecuatorianismos



Fuente: Encuesta lingüística

Elaboración: Echeverría, L. (2016)

Respecto al nivel de la palabra apanar en el rango **18-27**, de las categorías profesional y no profesional opinan que es una palabra estándar, ya que su pronunciamiento es que se la puede usar en nuestro medio en cualquier momento de dialogo.

En el rango **28-37** años en la categoría profesional se expresan que es una palabra estándar. En el caso de no profesionales una mayoría que es una palabra estándar y una minoría que es culta.

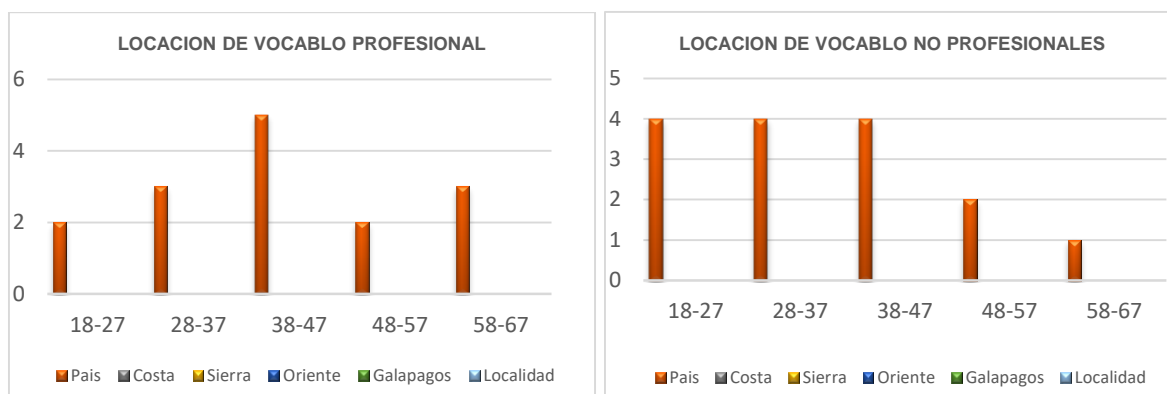
En el rango **38-47** años de la categoría profesional opinan en una mayoría que el nivel de la palabra es estándar y una minoría que es culta. En el caso de no profesionales que es estándar.

En el rango **48-57** años de las categorías profesionales y no profesionales expresar que el término es estándar.

En el rango **58-67** años de las categorías profesionales y no profesionales expresar que el término es estándar.

En todos los rangos manifiestan que es una palabra estándar, utilizada en el medio, por un sector reducido de personas, y que tiene muy poca identidad cultural ya que es usada universalmente para la cocción de los alimentos con aceite. Su aporte al ámbito educativo es limitado.

Ubicación geográfica del empleo de los ecuatorianismos



Fuente: Encuesta lingüística

Elaboración: Echeverría, L. (2016)

Respecto a la ubicación de la palabra apanar en el rango **18-27**, de las categorías profesional y no profesional opinan que es una palabra utilizada en todo el país.

En el rango **28-37** años de las categorías profesional y no profesional opinan que es una palabra utilizada en todo el país

En el rango **38-47** años de las categorías profesional y no profesional opinan que es una palabra utilizada en todo el país

En el rango **48-57** años de las categorías profesional y no profesional opinan que es una palabra utilizada en todo el país

En el rango **58-67** años de las categorías profesional y no profesional opinan que es una palabra utilizada en todo el país.

Se concluye que su utilización geográfica es en todo el país, ya que es de todas las regiones el aplicar este proceso en la gastronomía, se podría decir que es una palabra que tiene un aporte limitado en el ámbito educativo.

3.6 Arrope

Cuadro N° 6

PROFESIONALES			
Vocablo: arrope			
Significado 1	Significado 2	Significado 3	Significado 4
Dulce de pulpa de frutas	Necesidad de abrigarse	Mosto cocido	El que vive con otra
NO PROFESIONALES			
Vocablo: arrope			
Significado 1	Significado 2	Significado 3	Significado 4
Dulce de frutas	Rodear animales	Zumo de frutas	El que vive con otra

Fuente: Encuesta lingüística

Elaboración: Echeverría, L. (2016)

De acuerdo al diccionario de la lengua española (RAE 2014), el término arrope corresponde a m. Arg., Ec. y significa Dulce hecho con la pulpa de algunas frutas, hervidas lentamente hasta que adquiera consistencia de jalea. Arrope de tuna, de chañar, para expresar. necesidad de abrigo.

En los diccionarios ecuatorianismos, según Córdoba. C, significa mosto cocido con consistencia de jarabe. En Miño F, consta como derivado de arropado, el que vive con otra. No es coincidente con la DRAE

Este término al parecer nace de los árabes, quienes eran muy expertos en el procesamiento del azúcar, en tanto viene del árabe hispano e identifica al zumo de frutas cocido, con consistencia de jarabe. Para nuestro país respecto del dialecto es una jerga, puesto que se utiliza en grupos sociales determinados.

El término de arrope no es muy conocido en el Ecuador en el caso de gastronomía, más bien, lo es en el sentido que de expresión, de abrigarse con algo para disipar por ejemplo el frío, y en el caso del campo dicho de los cabestros, cuando se rodea o cerca de las reses bravas para conducir las, pero se la establece como lenguaje vulgar.

Dentro de la literatura Lope de la Vega, en 1609 la usa en el soneto, del Anacreón castellano, en razón no puede definirse la época en la que este extranjerismo ingreso a nuestra literatura.

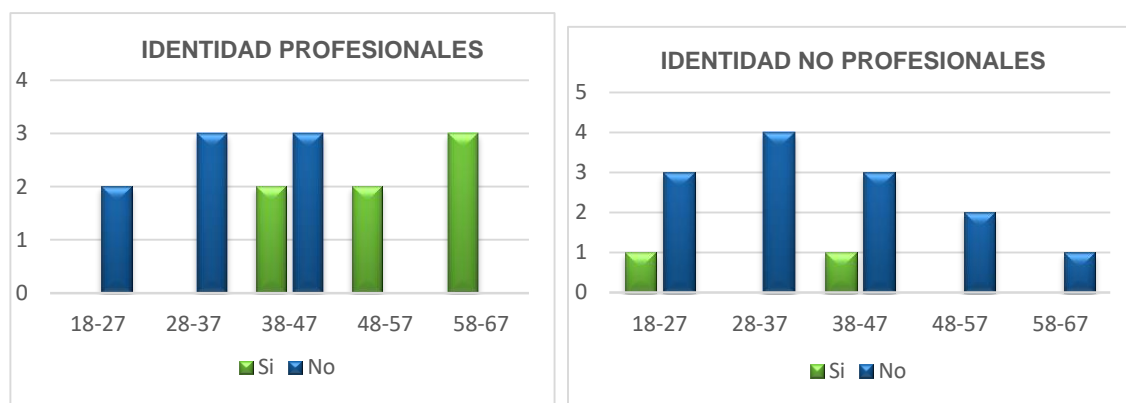
Como investigador ecuatoriano puedo decir que el significado de este vocablo tanto el que consta en el DRAE y en el de Diccionario del habla del Ecuador es diferentes.

En nuestro país en algunas de las ciudades, de la sierra como en la prov. de Imbabura lo expresan para referirse a un dulce echo de frutas, pero la mayoría de los encuestados que

son de la costa provincia de El Oro lo relacionaron con arropar, de colocar una manta para la época de frío.

Del grupo de encuestados profesionales y no profesionales que se encuentran dentro de los cinco rangos de edad propuestos dan a conocer que el término arropo es una forma de cubrirse con una manta en la época de frío, significado es incorrecto del concepto real de esta palabra, por lo que se puede analizar que este vocablo está perdiendo vigencia ya que no lo emplean de una manera común en su léxico.

Representatividad de los ecuatorianismos como identidad cultural



Fuente: Encuesta lingüística

Elaboración: Echeverría, L. (2016)

Respecto a la representatividad de la palabra arropo como ecuatorianismo, en el rango **18-27** años la categoría de profesionales opina que no tiene valor como identidad ecuatoriana. En la categoría no profesional una mayoría opina que no tiene valor como identidad y una minoría que si tiene valor como identidad ecuatoriana.

En el rango **28-37** años de la categoría profesional y no profesional opinan que la palabra no tiene valor como identidad ecuatoriana.

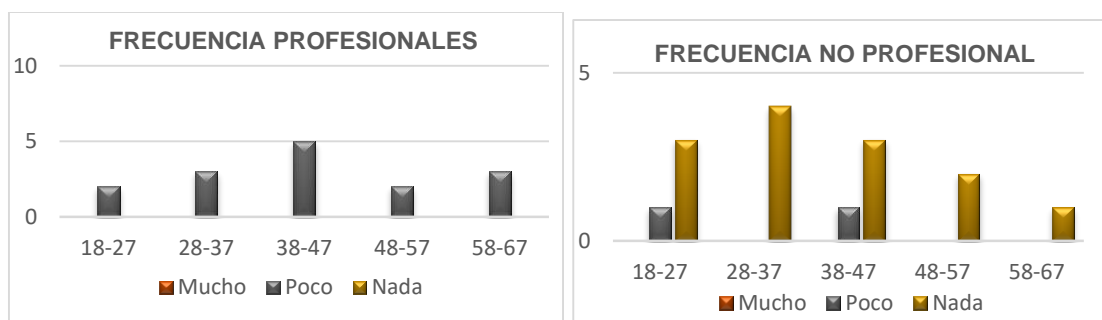
En el rango 38-47 años de la categoría profesional opinan en una mayoría que no tiene identidad y en una minoría que si tiene identidad ecuatoriana. Respecto a la categoría no profesional opinan en una mayoría que la palabra no tiene valor y en minoría que si tiene valor como identidad ecuatoriana

En el rango **48-57** años de los profesionales opinan que si tiene valor como identidad ecuatoriana. En el caso de no profesionales opinan que no tiene valor como identidad ecuatoriana.

En el rango **58-67** años de los profesionales opinan que si tiene valor como identidad ecuatoriana. En el caso de no profesionales opinan que no tiene valor como identidad ecuatoriana.

Para las personas encuestadas la palabra no tiene representatividad ecuatoriana, aunque analizando el diccionario, podemos definir que si la tiene ya que la elaboración artesanal de este producto es parte de la cultura de una región del país, al parecer el desconocimiento del vocablo hace manifestar esta falta de identidad.

Frecuencia de los ecuatorianismos como identidad cultural



Fuente: Encuesta lingüística
Elaboración: Echeverría, L. (2016)

Según las encuestas realizadas sobre el uso frecuente del vocablo *arropo*, en cada uno de los rangos de la categoría profesional se expresan que este término tiene poca frecuencia de uso.

En la categoría de no profesionales en el rango **18-27** años se expresan una mayoría que tiene mucha frecuencia de uso y una minoría que tiene poca.

En la categoría **28-37** años de la categoría no profesional se expresan que la palabra no tiene frecuencia de uso.

En la categoría de no profesionales en el rango **38-47** años se expresan una mayoría que tiene mucha frecuencia de uso y una minoría que tiene poca.

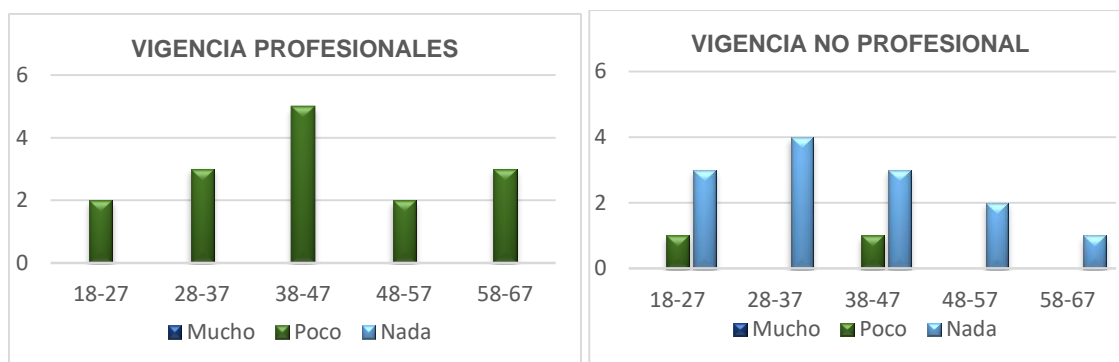
En la categoría **48-57** años de la categoría no profesional se expresan que la palabra no tiene frecuencia de uso

En la categoría **58-67** años de la categoría no profesional se expresan que la palabra no tiene frecuencia de uso.

El uso de la frecuencia de esta palabra es poco o nada en lo investigado, con lo que podemos concluir que muchos desconocen el significado o los significados ya que también viene de

arropar o cubrirse, esta palabra si aporta al ámbito educativo, ya que la elaboración de un producto artesanal y con materia propia de un país sirve como aporte cultural.

Vigencia de los vocablos



Fuente: Encuesta lingüística
Elaboración: Echeverría, L. (2016)

En los rangos **18-27**, **28-37**, **38-47**, **48-57** y **58-67** años de las encuestas aplicadas a categoría profesionales respecto de la vigencia de la palabra arropo, responden que tiene poca vigencia

En la categoría de no profesionales, en el rango **18-27** años responden una mayoría que tiene poca vigencia y una minoría que tiene nada de vigencia

En el rango **28-37** años de los no profesionales opinan que no tiene nada de vigencia.

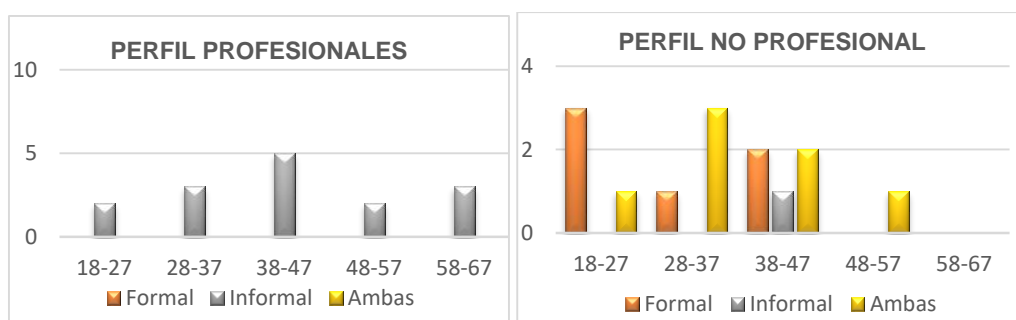
En el rango **38-47** años responden una mayoría que tiene poca vigencia y una minoría que tiene nada de vigencia

En el rango **48-57** años de los no profesionales opinan que no tiene nada de vigencia.

En el rango **58-67** años de los no profesionales opinan que no tiene nada de vigencia.

La utilización de la palabra es de poco y en muchos casos de nada, algunos manifiestan desconocimiento, por lo que nos permite determinar la poca vigencia de la misma.

Perfil de la palabra



Fuente: Encuesta lingüística
Elaboración: Echeverría, L. (2016)

Respecto del perfil de la palabra arrope, en todos los rangos y en la categoría de profesionales opinan que la palabra es informal.

Respecto de la categoría de no profesionales en el rango **18-27** años opinan en una mayoría que la palabra es formal y una minoría que es ambas (formal e informal).

En el rango **28-37** años de los no profesionales una mayoría opina que la palabra cumple ambas funciones (formal e informal) y una minoría que es formal

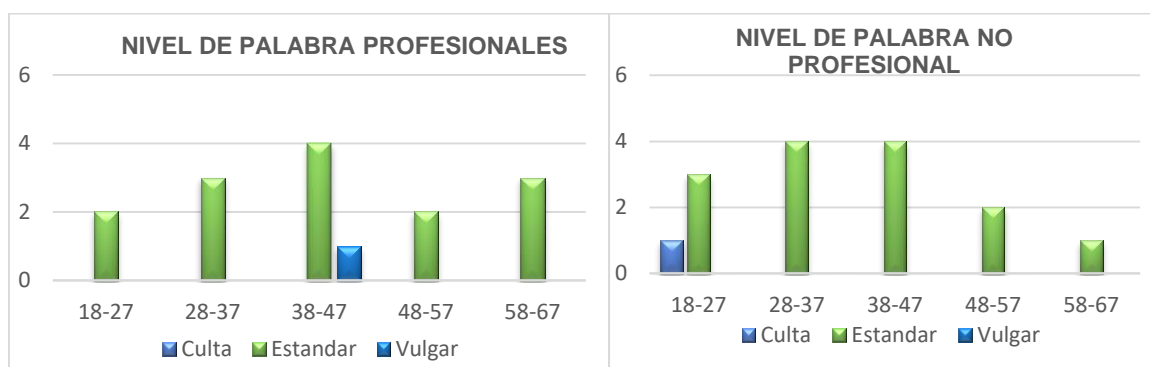
En el rango **38-47** años de los no profesionales una mayoría comparte por igual que la palabra es ambas (formal e informal) y una minoría que es informal

En el rango **48-57** años de los no profesionales opinan que la palabra cumple ambos (formal e informal)

En el rango **58-67** de los no profesionales no existe respuesta.

Con respecto a esta parte de la investigación algunas personas no responden, pero la mayoría manifiesta que es una palabra formal y una mínima cantidad que se puede utilizar de las dos formas, según el diccionario es una palabra formal y técnica que si aporta al ámbito educativo.

Nivel de los ecuatorianismos



Fuente: Encuesta lingüística
Elaboración: Echeverría, L. (2016)

Respecto del nivel de la palabra arrope en la categoría profesionales, en el rango **18-27** años se expresan que la palabra es estándar. En el caso de los no profesionales una mayoría expresa que es estándar y una minoría que es culta.

En el rango **28-37** de los profesionales y no profesionales opinan que la palabra es estándar

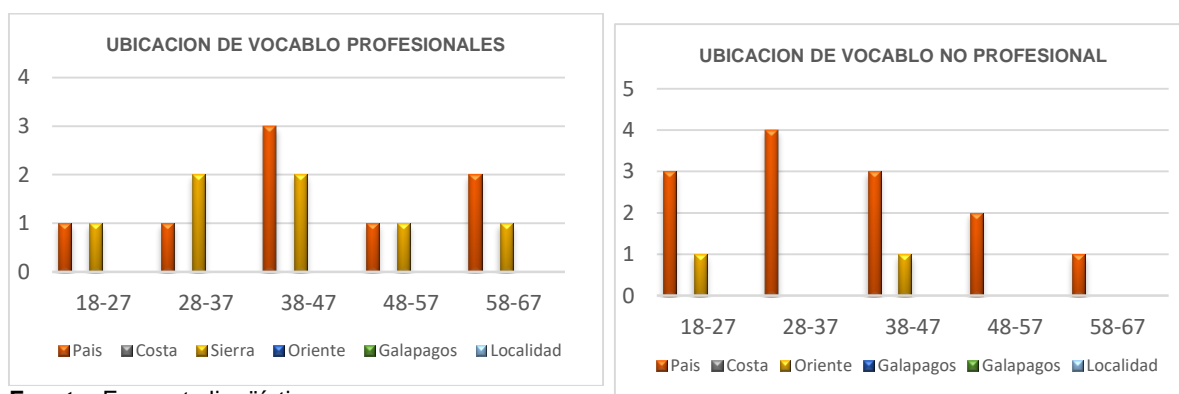
En el rango **38-47** años de los profesionales una mayoría expresa que es estándar y una minoría que es culta. En el caso de los no profesionales opinan que es estándar

En el rango **48-57** años de los profesionales y no profesionales opinan que la palabra es estándar

En el rango **58-67** años de los profesionales y no profesionales opinan que la palabra es estándar.

Los resultados de la investigación nos dice que es una palabra estándar, utilizada en algunos sectores del país sobre todo en el campo para la elaboración artesanal de productos a bases de frutas. Si es aporte en el ámbito educativo.

Ubicación geográfica del empleo delos ecuatorianismos



Fuente: Encuesta lingüística

Elaboración: Echeverría, L. (2016)

Respecto al ubicación de la palabra arrope en el rango **18-27**, de las categorías profesional opinan que es una palabra usada tanto en todo el país como en la sierra, y no profesional opinan que es una palabra utilizada en todo el país y una pequeña parte en el oriente.

En el rango **28-37** años de las categorías profesional se utiliza más en la sierra y una pequeña parte en todo el país, y no profesional opinan que es una palabra utilizada en todo el país

En el rango **38-47** años de las categorías profesional la mayoría en la sierra y una parte de los encuestados en la sierra y no profesional opinan que es una palabra utilizada en todo el país en su gran mayoría y una minoría en la sierra.

En el rango **48-57** años de las categorías profesional y no profesional opinan que es una palabra utilizada en todo el país

En el rango **58-67** años de las categorías profesional opinan que es una palabra usada tanto en todo el país como en la sierra y los no profesionales opinan que es una palabra utilizada en todo el país.

Se determinó con los resultados que este vocablo se lo utiliza en algunas regiones del país pero más en el campo de la sierra, ya que permite obtener un producto echo de frutas y

también es una palabra derivada de arropar que es cubrirse por el frío, si tiene representatividad y es aporte en el ámbito educativo.

3.7 Bagrero

Cuadro N°7

PROFESIONALES			
Vocablo: bagrero			
Significado 1	Significado 2	Significado 3	Significado 4
Hombre que gusta de mujeres feas	Red de pesca	Pescador de bagres	
NO PROFESIONALES			
Vocablo: bagrero			
Significado 1	Significado 2	Significado 3	Significado 4
Hombre que gusta de las mujeres feas	atarraya	El que pesca bagres	

Fuente: Encuesta lingüística

Elaboración: Echeverría, L. (2016)

De acuerdo al diccionario de la lengua española (RAE 2014), el término bagrero es un adjetivo coloquial y significa: Dicho de un hombre, para expresar que gusta de las mujeres muy feas. U. t. c. s. m.

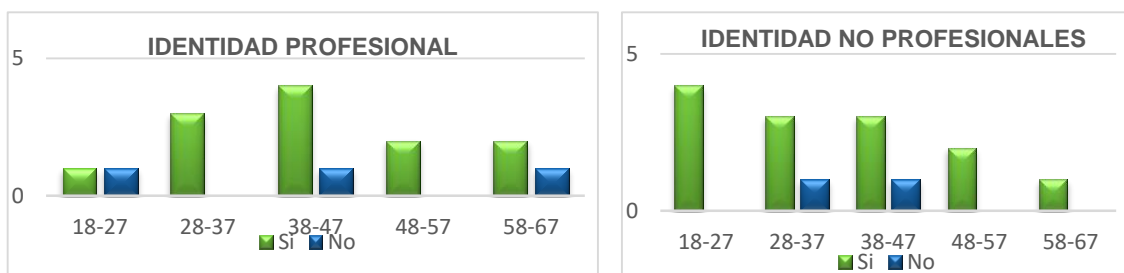
En los diccionarios nacionales de Córdoba C es red especial para pescar; y en Miño F no consta, no coincide con la DRAE.

En Colombia, se denomina Bagrera a la atarraya usada por los pescadores para pescar bagres, mientras en los demás países latinoamericanos desdice del hombre que gusta de las mujeres feas. Por igual en Ecuador, esta palabra coincide en el argot nacional, es de mal gusto, de uso frecuente cuando se trata de molestar a alguien que enamora a una mujer que no es de agrado del otro o que es fea. Mi investigación, me permite apreciar el término de manera burlesca cuando se pretende molestar a una persona sobre el gusto de otra.

Gramaticalmente, para entender el origen de bagrero se dice que no hay más que ver al bagre (de imagen pez) para asimilar a personas muy feas, y esto es igual en otros países, de efecto diacrónico y de dialecto vulgar.

Como investigador ecuatoriano expreso que en el diccionario de ecuatorianismos, esta palabra es más utilizada en las personas de nivel social medio bajo, ya que se refiere a una persona que gusta de las mujeres feas, en conclusión puedo analizar que este vocablo si es conocido en nuestro país y es identificado como un ecuatorianismo aun que en los diccionarios no conste, lo manifiesto de acuerdo a mi investigación.

Representatividad de los ecuatorianismos como identidad cultural



Fuente: Encuesta lingüística
Elaboración: Echeverría, L. (2016)

Respecto de la representatividad de la palabra bagrero como ecuatorianismo, según el rango **18-27** años de la categoría de profesionales opinan por parte igual a la mitad que si tiene valor de identidad al igual que no. En lo referente a los no profesionales opinan que si tiene valor de identidad

En el rango **28-37** años de profesionales opinan que si tiene identidad. En la categoría de no profesionales una mayoría opina que si tiene identidad y una minoría que no t

En el rango **38-47** años de profesionales y no profesionales opinan sus mayorías opinan que si tiene valor de identidad y sus minorías que no tiene valor de identidad. profesionales

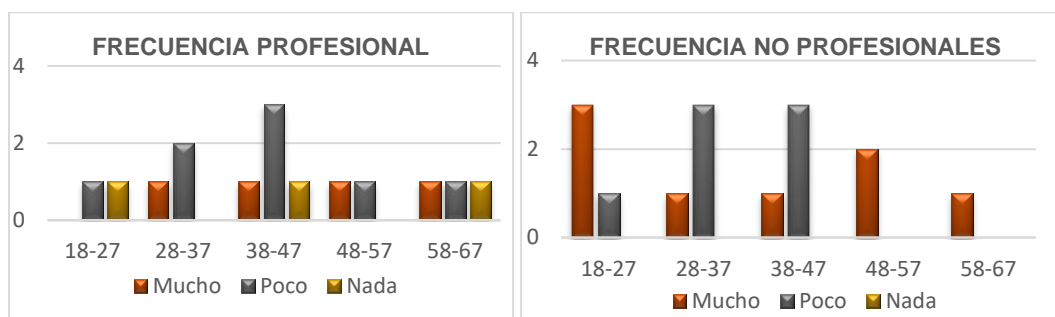
En el rango **48-57** años de profesionales y no profesionales opinan que si tiene valor de identidad

En el rango **58-67** años en la categoría de profesionales opinan una mayoría que si tiene valor de identidad y una minoría que no. En el caso de no profesionales opinan que si tiene valor de identidad.

De acuerdo a lo investigado esta palabra que vendría a ser un vulgarismo, que tiene representatividad ecuatoriana por tener mucho uso entre la población, a todo nivel, muchas veces usado como burla a una persona que gusta de una mujer fea.

Como conclusión si es representativa y aporta al ámbito educativo.

Frecuencia de los ecuatorianismos como identidad cultural



Fuente: Encuesta lingüística

Elaboración: Echeverría, L. (2016)

Respecto del uso frecuente de la palabra **bagrero**, según el rango **18-27** de los profesionales opinan por igual a la mitad que es mucho a la vez poca la frecuencia del ecuatorianismo. Respecto de los no profesionales una mayoría expresa que tiene mucha frecuencia y una minoría poca frecuencia.

En el rango **28-37** años de los profesionales una mayoría opina que la palabra que tiene poca frecuencia de uso y una minoría mucho. Respecto a los no profesionales una mayoría opina que la palabra tiene poco uso de frecuencia y una minoría mucho.

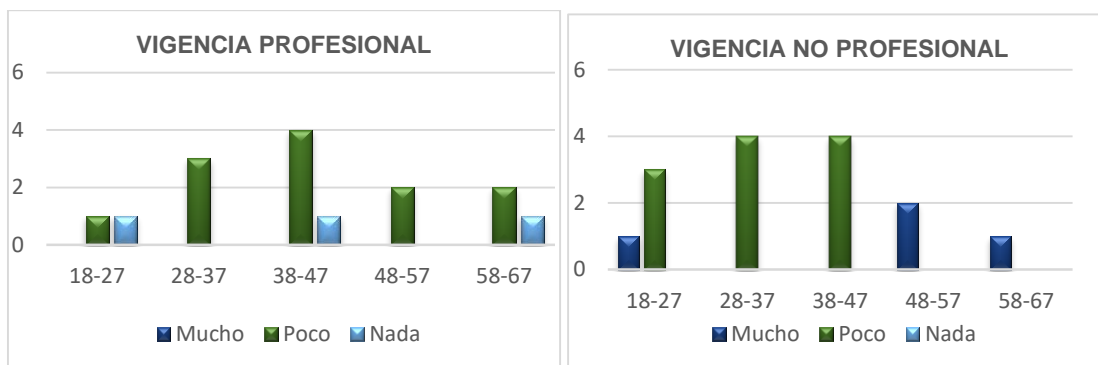
En el rango **38-47** años de los profesionales opinan que tiene poca frecuencia y una minoría compartida por igual a la mitad que tiene mucho y a la vez nada de frecuencia.

En el rango **48-57** años de los profesionales opinan por igual a la mitad que tiene mucha a la vez poca frecuencia de uso. En el caso de los no profesionales opinan que tiene mucha frecuencia de uso.

En el rango **58-67** años de profesionales opinan por igual que a la vez tiene mucho, poco y nada de frecuencia de uso de la palabra.

Se puede concluir que es una palabra que tiene mucho uso a nivel popular de la población, y forma parte de la identidad del pueblo sobre todo de la costa, aunque el diccionario nos indica que en otros países como Colombia tiene otros significados, en nuestro país es usado como un adjetivo de burla a alguien, tiene representatividad en la identidad del país.

Vigencia de los vocablos



Fuente: Encuesta lingüística

Elaboración: Echeverría, L. (2016)

Respecto de la vigencia del vocablo bagrero, en el rango **17-28** años de la categoría de los profesionales expresan por igual a la mitad que tiene poco y nada. Respecto a los no profesionales expresan una mayoría que tiene poca vigencia y una minoría que tiene mucha.

En el rango **28-37** años de los profesionales y los no profesionales que el vocablo tiene poca vigencia.

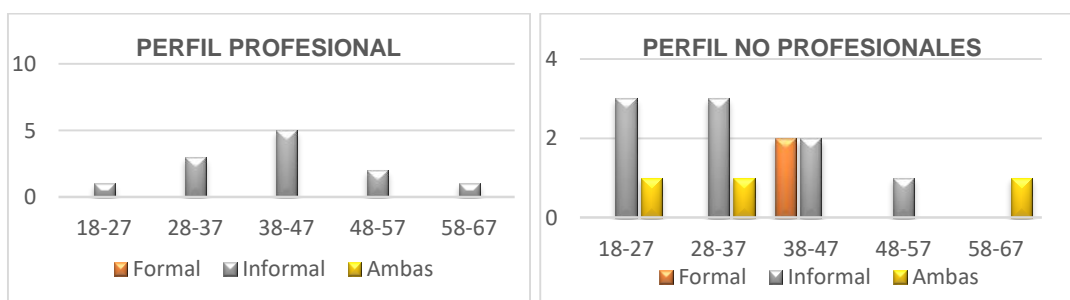
En el rango **38-47** años de los profesionales opinan una mayoría que tiene poca vigencia y una minoría nada. En el caso de los no profesionales opinan que tiene poca vigencia.

En el rango **48-57** años de los profesionales opinan que tiene poca vigencia. En el caso de los no profesionales que tiene mucha vigencia.

En el rango **58-67** años de los profesionales una mayoría expresa que tiene poca vigencia y una minoría expresa nada.

Los resultados de la investigación nos dice que es poco vigente, aunque en algunas personas encuestadas manifestaron lo contrario, por la experiencia e podría aportar que está presente en el pueblo ecuatoriano que si tiene vigencia.

Perfil de la palabra



Fuente: Encuesta lingüística

Elaboración: Echeverría, L. (2016)

El perfil de la palabra bagrero, en el rango **18-27** años, de la categoría de profesionales opinan que es informal. En el caso de los no profesionales opinan una mayoría que es informal y una minoría que expresa ambas (formal e informal)

En el rango **28-37** años de los profesionales opinan que el perfil es informal. En los no profesionales una mayoría expresa que es informal y una minoría que es ambas (formal e informal)

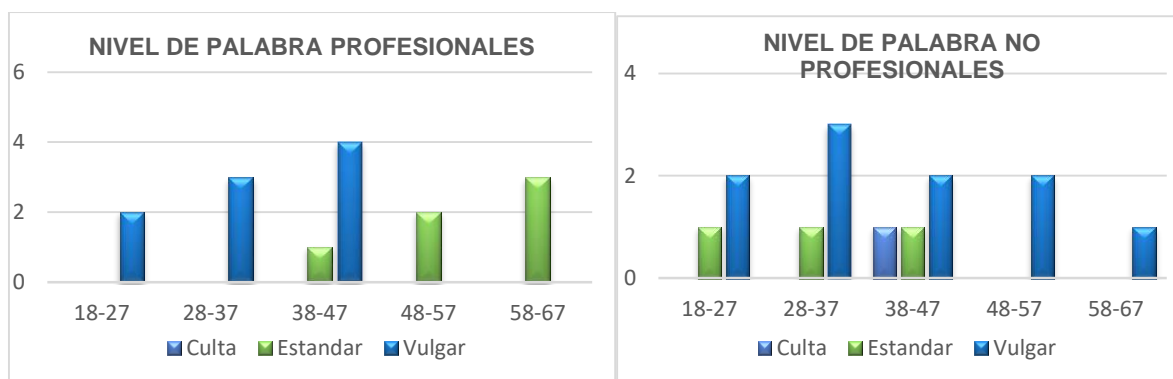
En el rango **38-47** años de los profesionales opinan que el nivel de la palabra es informal. En los no profesionales opinan por igual a la mitad que el nivel es formal e informal.

En el rango **48-57** años de los profesionales y no profesionales expresan que el vocablo es informal.

En el rango **58-67** años de los profesionales se expresan que es informal. En el caso de los no profesionales opinan a la mitad que es formal e informal.

Esta palabra es sin dudas informal de acuerdo a los resultados, casi en su totalidad coinciden en lo mismo, ya que es utilizada por el pueblo como un vulgarismo empleado en algunas partes del país una inclinación a la costa. Su porte a ámbito educativo sería en nivel de los vulgarismos que también son parte de nuestra cultura.

Nivel de los ecuatorianismos



Fuente: Encuesta lingüística
Elaboración: Echeverría, L. (2016)

Respecto al nivel de la palabra bagrero como ecuatorianismo, en el rango **18-27** años de la categoría profesionales, expresan que el nivel es vulgar. En el caso de los no profesionales una mayoría opina que palabra es vulgar y una minoría estándar

En el rango **28-37** años de los profesionales expresan que en nivel es vulgar. En el caso de los no profesionales la mayoría expresa que es vulgar y la minoría que es estándar.

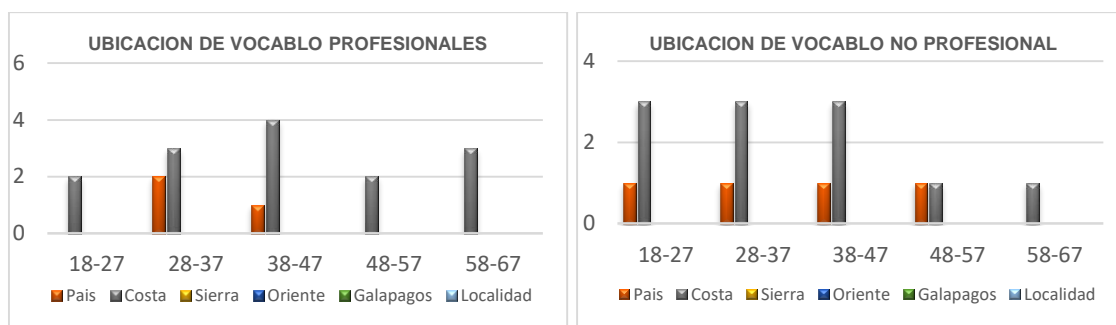
En el rango **38-47** años de los profesionales opinan una mayoría que es vulgar y una minoría que es estándar. En los no profesionales opinan una mayoría que es vulgar y una minoría igual a la mitad que es culta y estándar.

En el rango **48-57** años de los profesionales expresan que la palabra es estándar. En el caso de no profesionales opina que es vulgar

En el rango **58-67** años de los profesionales expresan que la palabra es estándar. En el caso de no profesionales opinan que es vulgar.

Con los resultados que nos dio la investigación la palabra es vulgar, de uso popular, y si es aporte en el ámbito educativo ya que los vulgarismos son parte de nuestro pueblo para expresar sentimientos hacia algo o alguien.

Ubicación geográfica del empleo de los ecuatorianismos



Fuente: Encuesta lingüística

Elaboración: Echeverría, L. (2016)

Respecto de la ubicación geográfica de la palabra bagrero, en el rango **17-28** de la categoría de profesionales se expresan que la ubicación es en la costa. En el caso de los no profesionales una mayoría expresa que es en la costa y una minoría en la sierra.

En el rango **28-37** en las categorías de profesionales y no profesionales se expresa una mayoría que el vocablo es conocido en la costa y una minoría en la sierra.

En el rango **38-47** en las categorías de profesionales y no profesionales se expresa una mayoría que el vocablo es conocido en la costa y una minoría en la sierra.

En el rango **48-57** años de los profesionales una mayoría expresa que el vocablo se ubica en la costa y una minoría en la sierra. En el caso de los no profesionales comparten por igual a la mitad que es conocido en la sierra y en la costa.

En el rango **58-67** de los profesionales y los no profesionales que se ubica en la costa.

Todas las personas coinciden que es de uso de la costa, aunque si hay otros sectores que podría usarlos como el oriente y galápagos que son culturas más diversas por la mezcla que personas que tiene es su sector del país.

3.8 Basquetbolístico

Cuadro N° 8

PROFESIONALES			
Vocablo: basquetbolístico			
Significado 1	Significado 2	Significado 3	Significado 4
Acción de jugar basquetbol	baloncestístico	Jugar con balón	Derivado de juego popular
NO PROFESIONALES			
Vocablo: basquetbolístico			
Significado 1	Significado 2	Significado 3	Significado 4
Acción de jugar	Cultura deportiva	Juego de manos	

Fuente: Encuesta lingüística

Elaboración: Echeverría, L. (2016)

Según el diccionario de la lengua española (2014), el termino basquetbolístico no está registrado en el diccionario, sin embargo lo atribuye a Basquetbol e –ístico el término es un adjetivo calificativo usado en Arg., Chile, Cuba, Ec., Nic., Perú, R. Dom., Ur. y Ven. En la mayoría de ellos como baloncestístico, para expresar uno de los juegos más populares de América

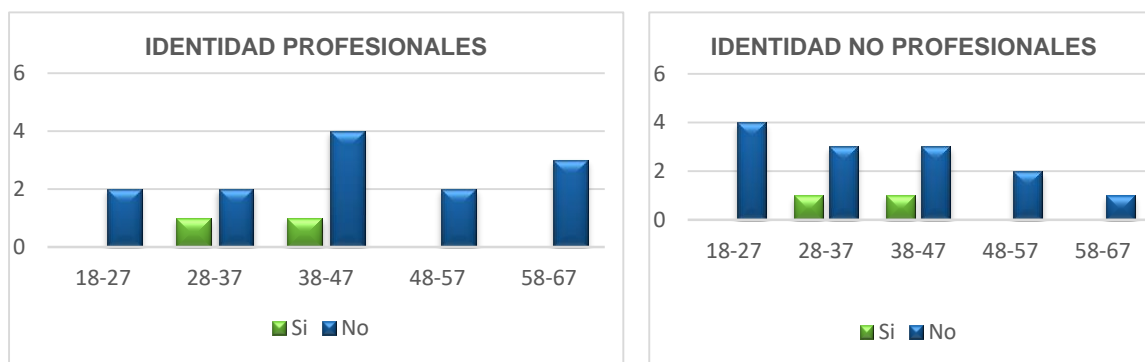
En los diccionarios nacionales: de Córdoba C, es relativo a basquetbol, coincide como juego de manos; y, en Miño F, no consta, no coincide con la DRAE, no se considera un ecuatorianismo.

La palabra basquetbolístico corresponde al dialecto común, forjado en nuestra geografía y que puede usarse como variante difásica cuando se desarrolla un evento; el término está dentro de la cultura deportiva ecuatoriano, enraizado en las costumbres y tradiciones deportivas en todos los coliseos o en canchas populares. El basquetbol corresponde a la autoría de los norteamericanos, pero también los países hispanohablantes del caribe y Centroamérica lo conocen como baloncesto

Derivado del deporte denominado basquetbol que es una castellanización del termino en Ingles basketball, y asimilado por deportistas nacionales, y es conocido en todas las regiones de Ecuador, por tanto, le corresponde el uso de extranjerismo.

Como investigador ecuatoriano expreso que en el diccionario de ecuatorianismos no está la palabra ya que es utilizada en lo deportivo y por las personas que gustan del deporte del básquet, deporte que no es propio de nuestro país, ya que es una característica dada a una persona que practica o está relacionada con este deporte, no es propia de nuestro país ya que también es utilizada en todos los países donde se practica este deporte, en conclusión puedo analizar que este vocablo si es conocido en nuestro país pero no es identificado como un ecuatorianismo.

Representatividad de los ecuatorianismos como identidad cultural



Fuente: Encuesta lingüística
Elaboración: Echeverría, L. (2016)

Respecto a la representatividad de la palabra basquetbolístico como ecuatorianismo, en el rango **18-27** años de la categoría de profesionales y no profesionales expresan que no tiene valor de identidad cultural

En los rangos **28-37** años de los profesionales y no profesionales expresan una mayoría que no tiene identidad y una minoría que si la tiene.

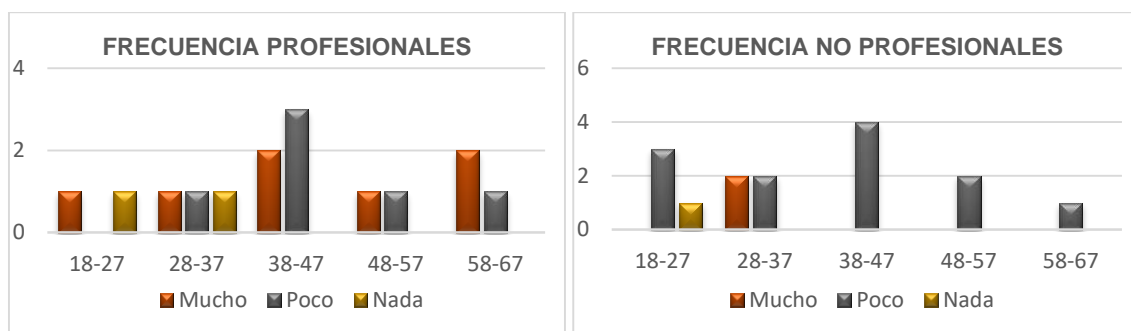
En los rangos **38-47** años de los profesionales y no profesionales expresan una mayoría que no tiene identidad y una minoría que si la tiene.

En los rangos **48-57** años de los profesionales y no profesionales expresan que no la tiene

En el rango **58-67** años de los profesionales y no profesionales expresan que no la tiene

No es un vocablo representativo ni aporta al ámbito educativo, es lo que se puede concluir de los resultados de la investigación.

Frecuencia de los ecuatorianismos como identidad cultural



FUENTE: Encuesta
ELABORACIÓN: Luis Echeverría

Respecto del uso frecuente de la palabra basquetbolístico, en el rango **18-27** años de la categoría de profesionales expresan en partes iguales a la mitad que es usado con mucha frecuencia y que nada frecuente. En el caso de los no profesionales expresan una mayoría que es usado con mucha frecuencia y una minoría no.

En el rango **28-37** años de los profesionales comparten tres criterios a la mitad que mucho, poco o nada de uso frecuente. En el caso de los no profesionales comparten por igual a la mitad y expresan que mucha y poca frecuencia.

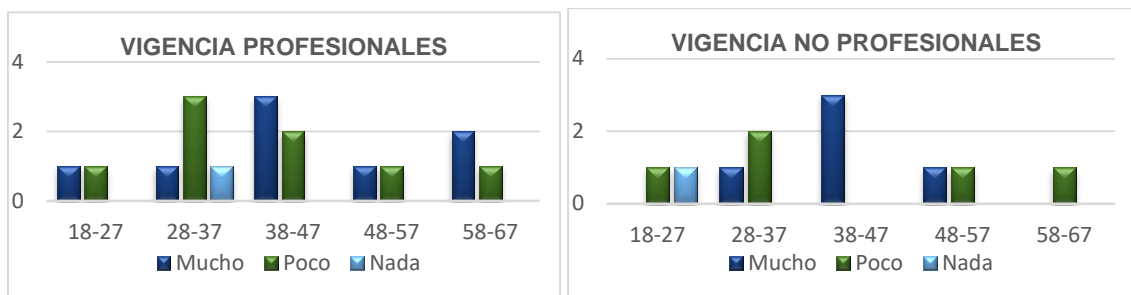
En el rango **38-47** años de los profesionales expresan una mayoría que es poco frecuente y una minoría que tiene mucha frecuencia, Respecto de los no profesionales expresan que tiene poca frecuencia.

En el rango **48-57** años de los profesionales expresan por igual a la mitad que el término tiene mucha y poca frecuencia. En el caso de los no profesionales que tiene poca frecuencia.

En el rango **58-67** años de los profesionales expresan una mayoría que tiene mucha frecuencia de uso y una minoría que poco. En el caso de no profesionales que tiene poca frecuencia de uso.

Se concluye que su frecuencia es muy poca y en algunos sectores casi nada, ya que es utilizado como un adjetivo para las personas que practican el deporte del básquet, que su aporte es mínimo para el ámbito educativo.

Vigencia de los vocablos



Fuente: Encuesta lingüística

Elaboración: Echeverría, L. (2016)

Respecto a la vigencia del vocablo basquetbolístico, en el rango **18-27** de la categoría de los profesionales opinan por igual a la mitad que tiene mucha y poca vigencia. En el caso de los no profesionales que tiene poca y nada de vigencia.

En el rango **28-37** años de los profesionales expresan en mayoría que tiene poca vigencia y en minoría por la mitad que tiene mucha vigencia o nada. En el caso de los no profesionales expresan su mayoría que es poco vigente y su minoría que tiene mucha vigencia.

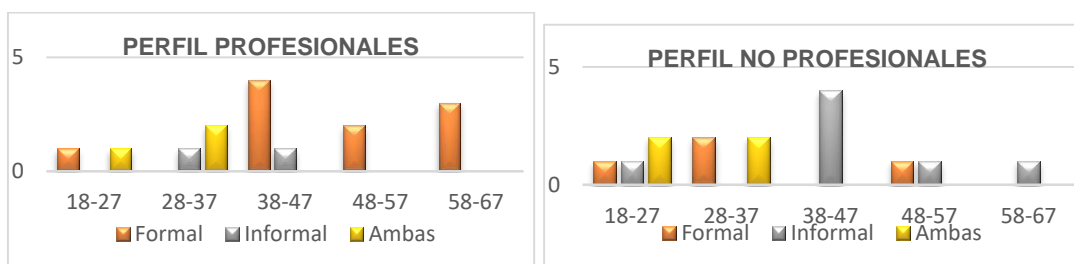
En el rango **38-47** años de los profesionales expresan en mayoría que el vocablo tiene mucha vigencia y en minoría que poca. En el caso de los no profesionales que tiene mucha vigencia

En el rango **48-57** años de los profesionales y los no profesionales expresan por igual a la mitad que el vocablo tiene mucha y poca vigencia.

En el rango **58-67** de los profesionales expresan una mayoría que tiene mucha vigencia y una minoría que tiene poca vigencia. En el caso de los no profesionales expresa que tiene poca vigencia.

Es una palabra con poca vigencia ya que es utilizado por un cierto sector deportivo no tan popular en nuestro país, no representa identidad ecuatoriana por lo tanto aporta poco a la educación de los jóvenes de nuestro país

Perfil de la palabra



Fuente: Encuesta lingüística

Elaboración: Echeverría, L. (2016)

Respecto del perfil de la palabra basquetbolístico, en el rango **18-27** años de la categoría profesionales, comparten en proporciones iguales a la mitad que la palabra es formal o ambas a la vez (formal e informal). En el caso de los no profesionales expresa una mayoría que la palabra es ambas (formal e informal) y una minoría compartida por igual a la mitad que es formal e informal.

En el rango **28-37** años de los profesionales expresan una mayoría que son ambas (formal e informal) y una minoría que es informal. En el caso de los no profesionales comparten por igual a la mitad que es formal o ambas (formal e informal)

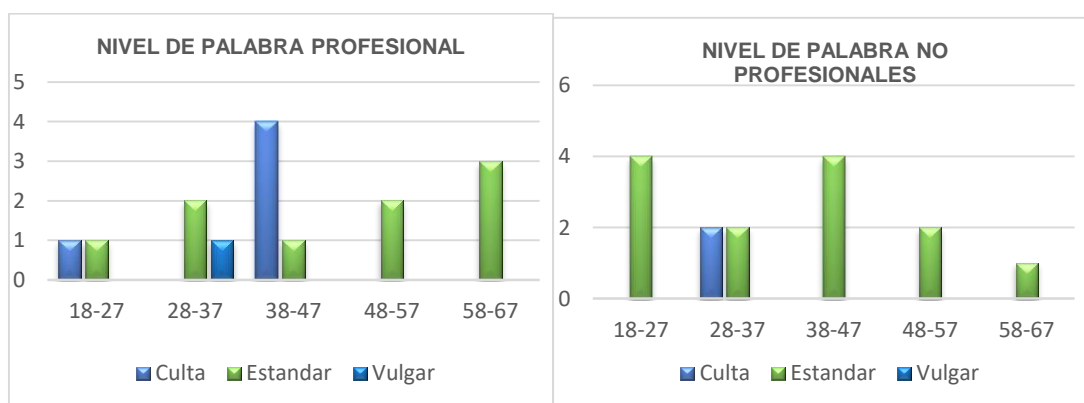
En el rango **38-47** años de los profesionales expresan en mayoría que es formal y en minoría que es informal. Respecto a los no profesionales opinan que es informal.

En el rango **48-57** años de los profesionales opinan que la palabra es formal. En el caso de los no profesionales expresan por igual a la mitad que la palabra es formal e informal.

En el rango **58-67** años de los profesionales expresan que la palabra es formal. En el caso de los no profesionales que es informal.

De acuerdo a los resultados esta palabra puede ser usada de manera formal e informalmente, ya que está dada de acuerdo al discurso o conversación que se esté realizando, se puede concluir que no tiene representatividad ecuatoriana.

Nivel de los ecuatorianismos



Fuente: Encuesta lingüística
Elaboración: Echeverría, L. (2016)

Respecto al nivel de la palabra basquetbolístico, en el rango **18-27** de la categoría de los profesionales expresan por igual a la mitad que el término es culto y estándar a la vez. En el caso de los no profesionales expresan que la palabra es estándar.

En el rango **28-37** años de los profesionales una mayoría opina que la palabra es estándar y una minoría que es culta. En el caso de los no profesionales comparten por igual que es culta y estándar a la vez

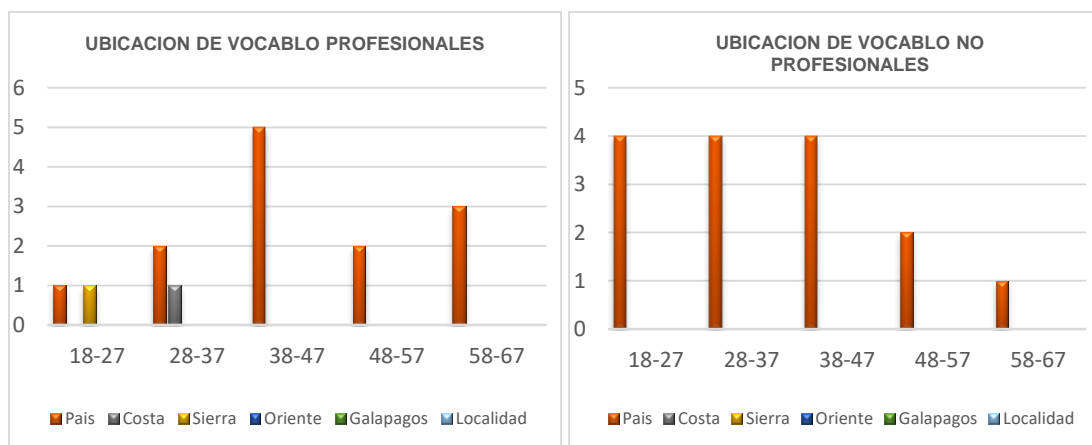
En el rango **38-47** años de los profesionales expresan en mayoría que es culta y una minoría que es estándar. En el caso de los no profesionales expresan que es estándar.

En el rango **48-57** años de los profesionales y los no profesionales expresan que la palabra es estándar.

En el rango **58-67** años de los profesionales y los no profesionales expresan que la palabra es estándar.

De acuerdo con los resultados y el contraste con el diccionario esta palabra esta dada como estándar, ya que su uso es común en el ámbito deportivo, en un sector pequeño del país, da un aporte muy limitado a la educación.

Ubicación geográfica del empleo delos ecuatorianismos



Fuente: Encuesta lingüística

Elaboración: Echeverría, L. (2016)

Respecto de la ubicación del vocablo basquetbolístico, en el rango **17-28** de la categoría de profesionales expresan por igual a la mitad que se usa a nivel de país y en la sierra. En el caso de no profesionales el vocablo es conocido a nivel de país.

En el rango **28-37** años de los profesionales expresan una mayoría que es conocida a nivel de país y una minoría en la sierra. Respecto a los no profesionales se conoce a nivel del país.

En el rango **38-47** años de los profesionales y los no profesionales expresan que vocablo es conocido a nivel de país.

En el rango **48-57** años de los profesionales y no profesionales expresan que el vocablo es conocido a nivel de país.

En el rango **58-67** años de los profesionales y no profesionales expresan que el vocablo es conocido a nivel de país.

En esta parte podemos concluir que los resultados de esta palabra es que se usa en todo el país, siempre direccionado a la práctica del deporte mencionado, en un pequeño sector de la población ya que no es el deporte más popular del país, y que a diferencia del futbol que si se puede decir que es un referente de la identidad del Ecuador.

3.9 Bolillo

Cuadro N° 9

PROFESIONALES			
Vocablo: bolillo			
Significado 1	Significado 2	Significado 3	Significado 4
Palo pequeño para encajes	Cilindro para estirar la masa	Cilindro de madera	Sinónimo de rodillo
NO PROFESIONALES			
Vocablo: bolillo			
Significado 1	Significado 2	Significado 3	Significado 4
Palo cilíndrico para encajar	Cilindro para estirar masa	Rodillo de madera	

Fuente: Encuesta lingüística

Elaboración: Echeverría, L. (2016)

Según el diccionario de la lengua española (2014) el termino bolillo es un palo pequeño que sirve para hacer encajes y pasameria; en ella se arrolla o devana el hilo. En Ecuador rodillo es un cilindro para estirar la masa). Para expresar recoger hilo pala hilar

En los diccionarios de ecuatorianismos, en Cordoba C, son palitos en forma cilíndrica para hacer encajes; en Miño F, es palo cilíndrico de madera para extender la masa de harina. Coincide con la DRAE, es un ecuatorianismo

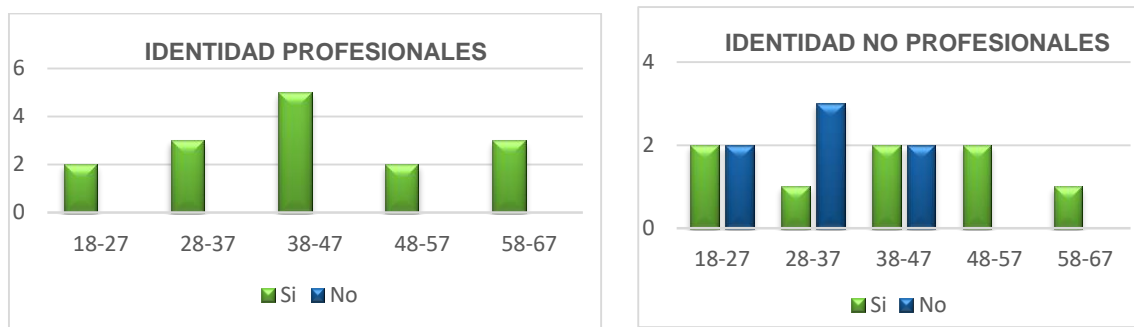
Este término lo usan en Colombia la policía como signo de autoridad. En Cuba y El Salvador se le llama al palito que sirve para tocar el tambor. En México y El Salvador como pan blanco por lo que se ha establecido como dialecto común y con efecto diacrónico para nuestro país y se encuentra en el nivel de lenguaje coloquial como habla familiar

El término enunciado está dentro de la cultura popular nacional, más utilizada por su sinónimo rodillo, de uso frecuente por las amas de casa o amantes de la cocina y sirve para enrollar la masa para juego hacer pan.

Del grupo de los profesionales y no profesionales que se encuentran dentro de los cinco rangos de edad propuestos puedo dar a conocer que el término Bolillo dentro de la cultura ecuatoriana lo expresan como: 1. Palo cilíndrico, 2 cilindro para estirar masa, 3. Rodillo de madera.

Como investigador ecuatoriano puedo expresar que las definiciones que le dan a esta palabra, coinciden con el significado del DRAE, por lo que esta palabra si es expresada en nuestra cultura ecuatoriana ya que es utilizada sobre todas las regiones del país, donde se realiza actividades gastronómicas como la elaboración de empanadas y tortillas, en el contexto donde se realizó la encuesta este vocablo generalmente se lo expresa en su lenguaje diario ya que muchas personas gustan de estos alimentos que por lo general son fritos y hechos al momento de servirse, por lo que en su mayoría conocían el significado y expreso que si tiene conocimiento del vocablo, de nuestro país, por lo que si podemos considerarla como un ecuatorianismo, a pesar de que también en otros países utilizan esta palabra.

Representatividad de los ecuatorianismos como identidad cultural



Fuente: Encuesta lingüística
Elaboración: Echeverría, L. (2016)

Respecto de la representatividad de la palabra bolillo como ecuatorianismo, en el rango **18-27**, de la categoría de profesionales expresan que si tiene valor como identidad ecuatoriana. En el caso de los no profesionales expresan compartico por igual a la mitad que si tiene y no identidad ecuatoriana.

En el rango **28-37** de los profesionales expresan que tiene valor como identidad ecuatoriana. En el caso de los no profesionales una mayoría expresa que no tiene identidad y una minoría que si tiene identidad.

En el rango **38-47** años de los profesionales expresan que tiene valor de identidad. En el caso de los no profesionales comparten por igual a la mitad que si y no tiene identidad ecuatoriana.

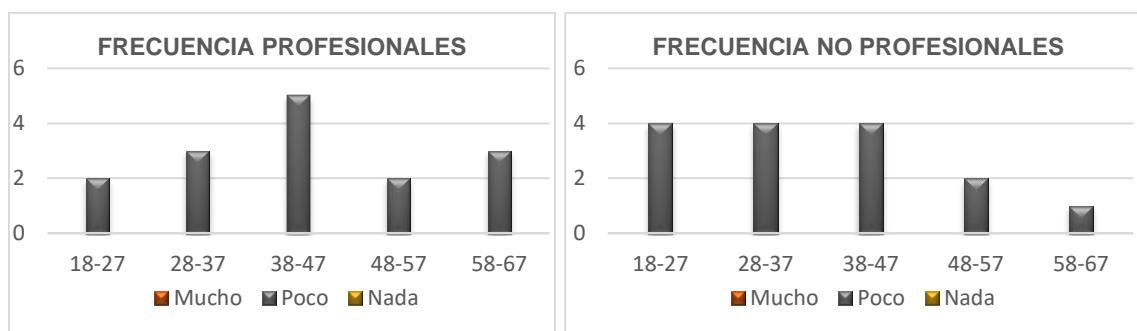
En el rango **48-57** años de los profesionales y los no profesionales opinan que tiene identidad.

En el rango **58-67** años de los profesionales y los no profesionales expresan que tiene valor de identidad.

Según los resultados la mayoría de los encuestados manifiestan que si tiene esta palabra representatividad en el país, ya que es en casi su totalidad como instrumento para estirar la masa para realizar empanadas que son típicas en nuestro ecuador, por eso se lo considera que si es parte de nuestra identidad, aunque el diccionario manifiesta también que es un instrumento utilizado en la industria del textil, pero ningún encuestado manifestó algo sobre es parte del significado.

Se concluye que si es aporte cultural y educativo para el país.

Frecuencia de los ecuatorianismos como identidad cultural



Fuente: Encuesta lingüística
Elaboración: Echeverría, L. (2016)

Respecto de la frecuencia de la palabra bolillo en el rango **17-28** de la categoría de profesionales y en el caso de no profesionales el vocablo tiene poca frecuencia en el país.

En el rango **28-37** años de los profesionales y los no profesionales el vocablo tiene poca frecuencia en el país.

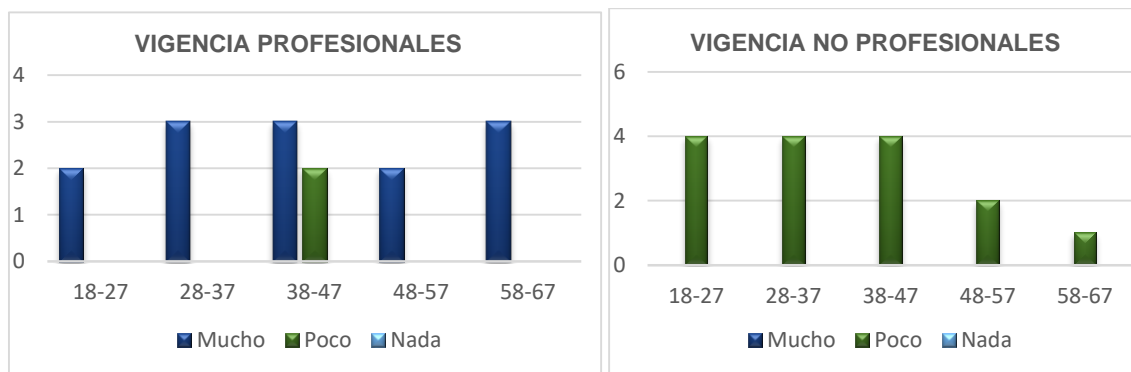
En el rango **38-47** años de los profesionales y los no profesionales expresan que vocablo tiene poca frecuencia a nivel de país.

En el rango **48-57** años de los profesionales y no profesionales expresan que el el vocablo tiene poca frecuencia en el país.

En el rango **58-67** años de los profesionales y no profesionales expresan que el vocablo tiene poca frecuencia en el país.

La frecuencia de uso es poca ya que esta direccionada a un sector muy pequeño de la comida de nuestro país, el uso de una herramienta para estirar masa en la elaboración de un producto típico del país. Por la información recopilada si es un aporte a la identidad cultural.

Vigencia de los vocablos



Fuente: Encuesta lingüística

Elaboración: Echeverría, L. (2016)

Respecto de la vigencia del vocablo bolillo, en el rango **18-27** años en la categoría de profesionales expresan que tiene mucha vigencia. En el caso de los no profesionales expresan que tiene poca vigencia.

En el rango **28-37** años de los profesionales opinan que el vocablo tiene mucha vigencia. En el caso de los no profesionales que tiene poca vigencia.

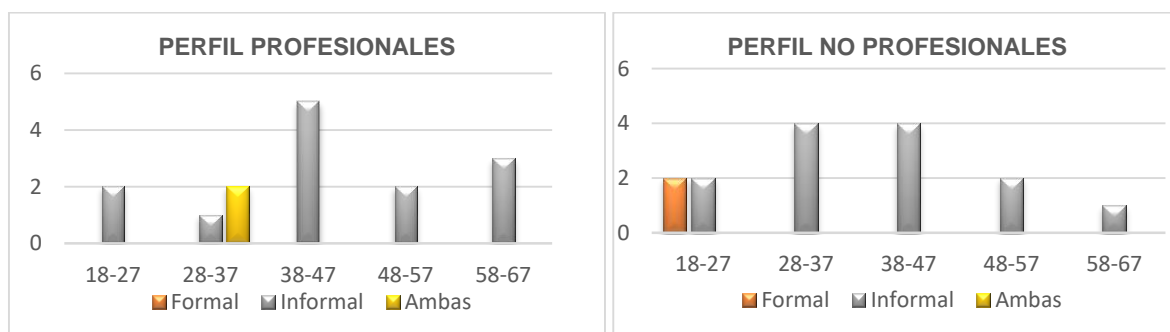
En el rango **38-47** años de los profesionales se expresan en mayoría que tiene mucha vigencia y en minoría que tiene poca vigencia.

En el rango **48-57** años de los profesionales se expresan que el vocablo tiene mucha vigencia. En el caso de los no profesionales expresan que tiene poca vigencia.

En el rango **58-67** años de los profesionales se expresan que el vocablo tiene mucha vigencia. En el caso de los no profesionales que tiene poca vigencia.

La opinión sobre la vigencia de la palabra está dividida, y del significado que nos da el diccionario contrastado, solo nos quedamos con lo de herramienta para estirar masa, por lo que tiene un aporte cultural muy básico al respecto.

Perfil de la palabra



Fuente: Encuesta lingüística

Elaboración: Echeverría, L. (2016)

Respecto del perfil de la palabra bolillo, en el rango **17-28** años, en la categoría profesional consideran que es informal. En el no profesional consideran por igual a la mitad que es formal e informal.

En el rango **28-37** años de los profesionales considera una mayoría que es ambas (formal e informal) y una minoría que es informal.

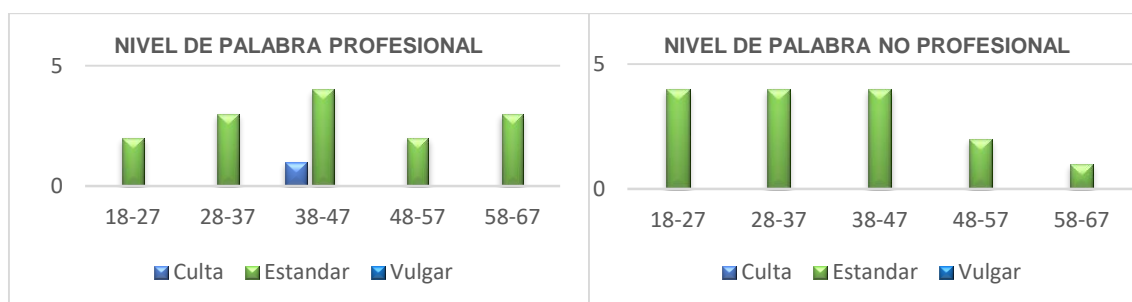
En el rango **38-47** años de los profesionales y los no profesionales consideran que es informal.

En el rango **48-57** años de los profesionales y no profesionales opinan que es informal.

En el rango **58-67** años de los profesionales y no profesionales opinan que es informal.

Se concluye después del análisis que es una palabra informal utilizado por una minoría en el país, dirigido a la elaboración de un producto típico como es la empanada de harina frita en aceite.

Nivel de los ecuatorianismos



Fuente: Encuesta lingüística
Elaboración: Echeverría, L. (2016)

Respecto del nivel de la palabra bolillo como ecuatorianismo, en el rango **17-28** años de la categoría profesional y no profesional opinan que la palabra es culta.

En el rango **28-37** años de los profesionales y no profesionales opinan que es culta

En el rango **38-47** años de los profesionales opinan en mayoría que la palabra es estándar y una minoría que es culta.

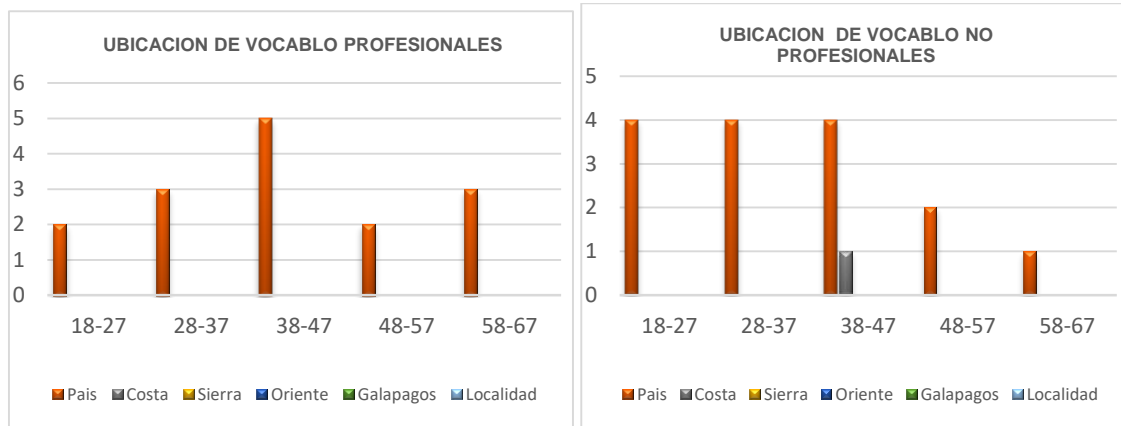
En el rango **48-57** años de los profesionales y no profesionales opinan que la palabra es estándar.

En el rango **58-67** años de los profesionales y no profesionales opinan que la palabra es estándar.

Se concluye que es una palabra estándar ya que la población encuestada toma solo un significado que da los diccionarios contrastados y se queda con el concepto de herramienta

pata estirar la masa, que si es un aporte cultural ya que la comida es parte de la cultura he identidad ecuatoriana.

Ubicación geográfica del empleo de los ecuatorianismos



Fuente: Encuesta lingüística
Elaboración: Echeverría, L. (2016)

Respecto de la ubicación del vocablo bolillo, en el rango **17-28** de la categoría de profesionales y no profesionales el vocablo es conocido a nivel de país.

En el rango **28-37** años de los profesionales y no profesionales expresan que en su totalidad es conocida en todo el país.

En el rango **38-47** años de los profesionales expresan su conocimiento en todo el país y los no profesionales expresan en su gran mayoría que el vocablo es conocido a nivel de país y una minoría en el oriente.

En el rango **48-57** años de los profesionales y no profesionales expresan que el vocablo es conocido a nivel de país.

En el rango **58-67** años de los profesionales y no profesionales expresan que el vocablo es conocido a nivel de país.

Se concluye que es usada en todo el país ya que la elaboración de las empanadas que es el significado por el que se fueron los encuestados, no tiene región definida ya que se realiza en todo el país, se puede tomar como aporte en la cultura y el ámbito educativo.

3.10 Cabuya

Cuadro N° 10

PROFESIONALES			
Vocablo: cabuya			
Significado 1	Significado 2	Significado 3	Significado 4
Fibra de planta para atar	Fibra resistente para hacer cuerdas	Cuerda para atar anfibios	Cuerda para arriar acémilas
NO PROFESIONALES			
Vocablo: cabuya			
Significado 1	Significado 2	Significado 3	Significado 4
Fibra tratada para hacer atados	Fibra para hacer cuerdas	Cuerdas para barcos	Cuerdas de amarre

Fuente: Encuesta lingüística

Elaboración: Echeverría, L. (2016)

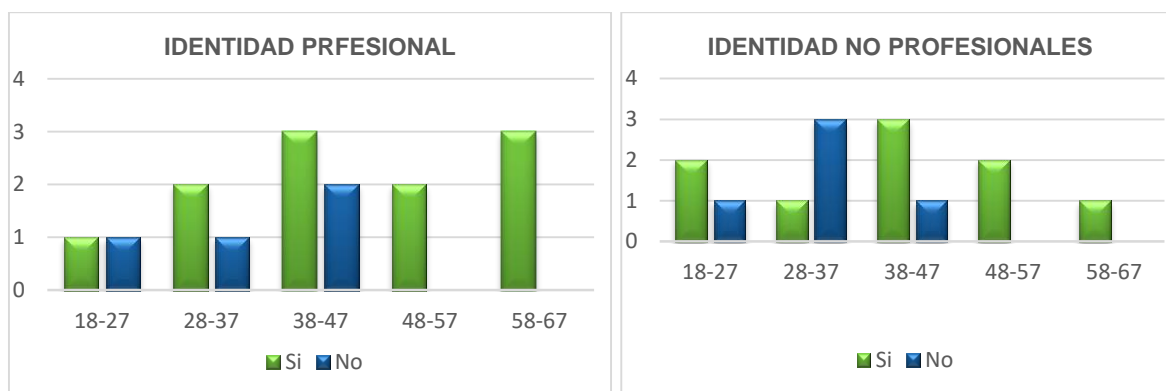
Según el diccionario de la lengua española, el término cabuya corresponde a una planta de hojas grandes y camosas, originarias de terrenos secos de América, o conocida también como fibra que se extrae de las hojas de estas plantas (maguey, pita), para expresar que se ata algo. En los diccionarios de ecuatorianismos, según Córdoba C, es fibra resistente que se hace cuerdas, en Miño F, fibra natural para cuerdas. Coincide en la DRAE, es un ecuatorianismo. El término cabuya de origen caribeño, de uso expresivo en f. Ant., Col., Ec., Hond., Méx., Nic., Pan., Perú y Ven., como cuerda, y especialmente la de pita, en la Costa fue trasladada a los astilleros ecuatorianos estableciéndose como modismo costeño y forjada en nuestra geografía como dialecto común.

Muy conocido en el campo y la ciudad, de uso frecuente para arriar las acémilas, y en la construcción urbana o rural para crear andamios. Como cuerda la capacidad de su uso está en relación a la cantidad de cuerdas entorchadas, la cabuya vegetal es muy conocida pero actualmente es plástica, pero con las similitudes de forma. El término es extranjerismo asimilado en uso frecuente.

Del grupo de los profesionales y no profesionales que se encuentran dentro de los cinco rangos de edad propuestos puedo dar a conocer que el término cabuya dentro de la cultura ecuatoriana lo expresan como: 1. Fibra de planta para atar , 2.fibra para hacer cuerdas , 3.cuerdas para Barcos , 4. Cuerda para hacer artesanías .

Como investigador ecuatoriano puedo expresar que las definiciones que le dan a esta palabra, coinciden con el significado del DRAE, por lo que esta palabra si es expresada en nuestra cultura ecuatoriana ya que es utilizada sobre todo en la región costa , donde se realiza actividades artesanales, sin embargo una minoría expreso que si tiene conocimiento del vocablo, de nuestro país, por lo que si podemos considerarla como un ecuatorianismo, a pesar de que también en otros países utilizan esta palabra.

Representatividad de los ecuatorianismos como identidad cultural



Fuente: Encuesta lingüística
Elaboración: Echeverría, L. (2016)

Respecto de la representatividad de la palabra cabuya como ecuatorianismo, en el rango **17-28** años en la categoría de profesionales por igual a la mitad opinan que si tiene identidad y otro grupo que no.

En el rango **28-37** años de los profesionales opinan una mayoría que si tiene identidad y una minoría que no tiene identidad. En el caso de no profesionales es su mayoría afirma que no tiene identidad y una minoría que si la tiene.

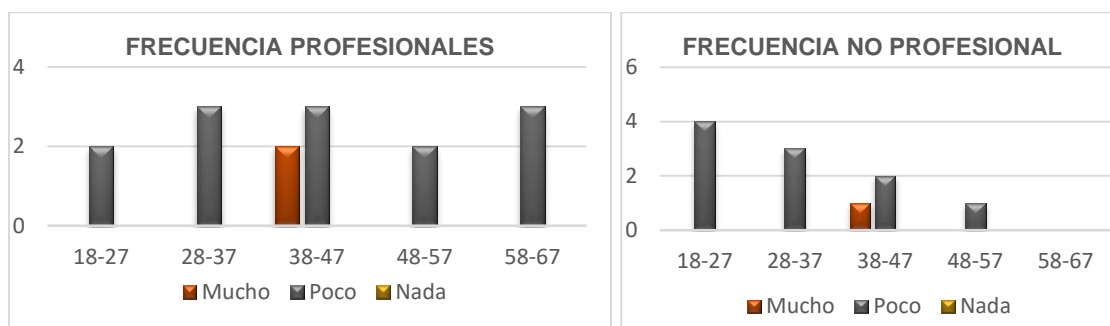
En el rango **38-47** años de los profesionales y de los no profesionales opinan que si tiene identidad, mientras una minoría no la tienen.

En el rango **48-57** años de los profesionales y no profesionales opinan que la palabra si tiene identidad.

En el rango **58-67** años de los profesionales y no profesionales opinan que la palabra si tiene identidad.

Los resultados nos dicen que si tiene representatividad ecuatoriana, ya que la mayoría de respuestas están basadas a la elaboración de productos artesanales con este material, tomado como materia prima, por lo que podemos decir que es parte de nuestra identidad cultural y es aporte para el ámbito educativo.

Frecuencia de los ecuatorianismos como identidad cultural



Fuente: Encuesta lingüística
Elaboración: Echeverría, L. (2016)

Respecto de la frecuencia de la palabra cabuya como ecuatorianismo, en el rango **17-28** años en la categoría de profesionales y no profesionales opinan que la frecuencia es muy poca.

En el rango **28-37** años en la categoría de profesionales y no profesionales opinan que la frecuencia es muy poca.

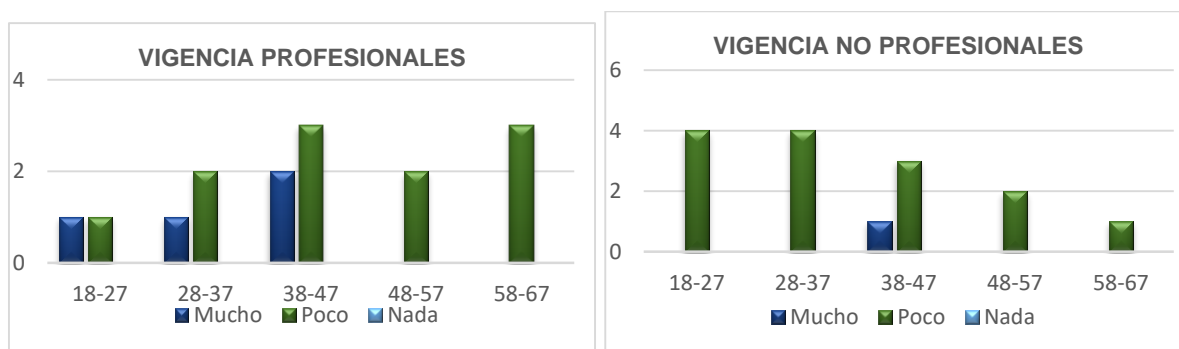
En el rango **38-47** años de los profesionales nos dicen que la frecuencia es poca y en una pequeña cantidad de encuestados nos dice que es mucha y de los no profesionales opinan que la frecuencia es poca y una mínima cantidad que es mucho.

En el rango **48-57** años de los profesionales y no profesionales opinan que la palabra si tiene poca frecuencia.

En el rango **58-67** años de los profesionales opinan que tiene poca frecuencia y no profesionales no opinan al respecto.

La frecuencia es poca ya que esta direccionada al sector artesanal de elaborar productos, casi siempre es tomado como materia prima aunque también tiene otros usos, es parte de la identidad de la cultura ecuatoriana.

Vigencia de los vocablos



Fuente: Encuesta lingüística
Elaboración: Echeverría, L. (2016)

Respecto de la vigencia como vocablo de la palabra cabuya en el rango **18-27** años de la categoría profesional responden por igual a la mitad que es mucha y poca su vigencia. En el caso de no profesionales opinan que tiene poca vigencia.

En el rango **28-37** años de la categoría de profesionales opinan una mayoría que tiene poca vigencia y una minoría mucha vigencia.

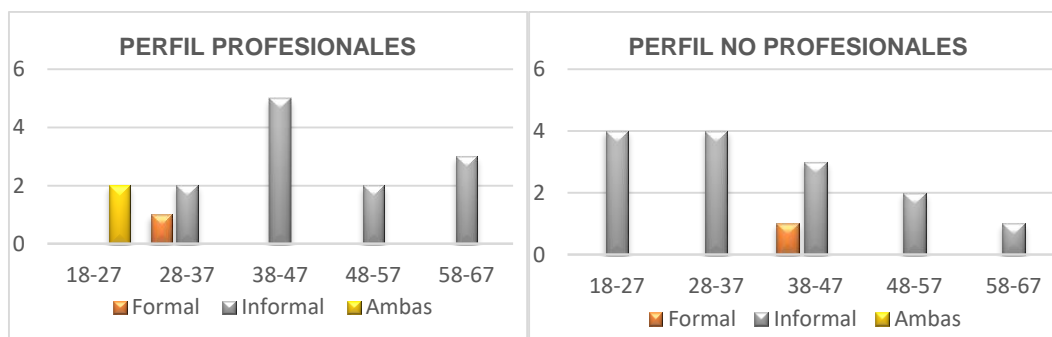
En el rango **38-47** años de la categoría profesional opinan en una mayoría que tiene poca vigencia y una minoría que tiene mucha vigencia.

En el rango **48-57** años de los profesionales en la categoría profesional y no profesional que la palabra tiene poca vigencia

En el rango **58-67** de la categoría profesional y no profesional que la palabra tiene poca vigencia.

Su vigencia es poca, ya que su uso es limitado y también su conocimiento, ya que tomando los significados que nos brindan los diccionarios, tiene que ver mucho con las plantas de nuestra amazonia que se usan para la fabricación de productos.

Perfil de la palabra



Fuente: Encuesta lingüística
Elaboración: Echeverría, L. (2016)

Respecto del perfil de la palabra cabuya, en el rango **17-28** años de la categoría profesional opinan que es ambas (formal e informal). En el caso de no profesionales expresan que la palabra es informal.

En el rango **28-37** años de los profesionales opinan en mayoría que el perfil es informal y en minoría que es formal. En el caso de los no profesionales opinan que es informal.

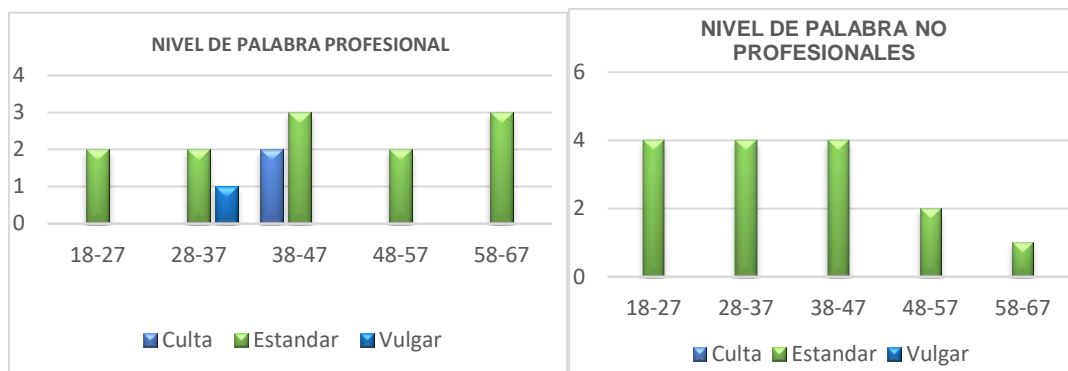
En el rango **38-47** años de los profesionales opinan que la palabra es informal. En el caso de los no profesionales opinan una mayoría que es informal y una minoría que es formal.

En el rango **48-57** de los profesionales y no profesionales opinan que la palabra es informal.,

En el rango **58-67** años de los profesionales y no profesionales opinan que la palabra es informal.

La interpretación nos arroja que es informal, porque es de uso artesanal de la gente del campo, quien es el que tiene un conocimiento más significativo de este vocablo. Si es aporte en el ámbito educativo.

Nivel de los ecuatorianismos



Fuente: Encuesta lingüística
Elaboración: Echeverría, L. (2016)

Respecto al nivel de la palabra cabuya como ecuatorianismo, en la categoría de los profesionales y no profesionales se expresan que el nivel es estándar.

En el rango **28-37** años de los profesionales se expresan en una mayoría que es estándar y una minoría que es culta. En los no profesionales responden que es estándar.

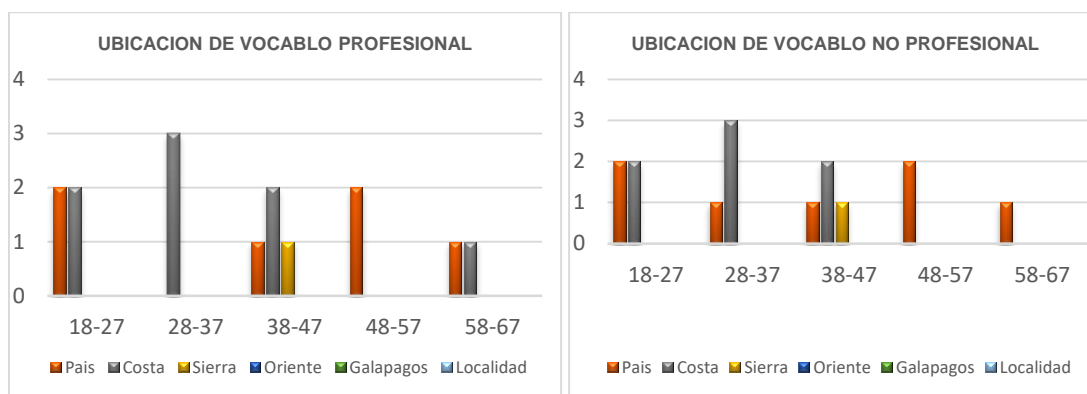
En el rango **38-47** años de los profesionales una mayoría expresa que es estándar y una minoría que es culta. En el caso de los no profesionales opinan que es estándar.

En el rango **48-57** años de los profesionales y los no profesionales opinan que es estándar.

En el rango **58-67** años de los profesionales y no profesionales opinan que es estándar.

Es una palabra estándar, de acuerdo a los resultados, una pequeña parte de los encuestados nos dicen que es vulgar, pero tomando en cuenta lo que nos presenta los diccionarios contrastados podemos decir que es una palabra que esta estandarizada en su uso, a nivel artesanal.

Ubicación geográfica del empleo de los ecuatorianismos



Fuente: Encuesta lingüística

Elaboración: Echeverría, L. (2016)

Respecto de la ubicación en la que se expresa el vocablo cabuya, en el rango **17-28** años de la categoría profesional y no profesional comparten por igual a la mitad el criterio que es a nivel de país y la costa donde más se la habla.

En el rango **28-37** de los profesionales opinan que la palabra se la usa a nivel de la costa. En el caso de los no profesionales expresan en una mayoría que se la expresa a nivel de la costa y una minoría a nivel de país.

En el rango **38-47** años de los profesionales la mayoría expresa que el vocablo es más usado en la costa y una minoría compartida a la mitad que se usa en la sierra y a nivel de país.

En el rango **48-57** años de los profesionales y no profesionales expresan que se usa a nivel de país.

En el rango **58-67** años de los profesionales expresan por igual a la mitad que se la usa en la costa y a nivel de país. En el caso de los no profesionales expresan que se la usa a nivel de país.

Con los resultados obtenidos la palabra cabuya es utilizada en la mayoría de las partes del país, con una ligera inclinación a la costa en los montubios que elaboran productos con esta material, no siendo solo exclusivo de ellos ya que en otras regiones también se utiliza.

3.11 Calentador

Cuadro N° 11

PROFESIONALES			
Vocablo: calentador			
Significado 1	Significado 2	Significado 3	Significado 4
Sudadera de jersey	Para subir la temperatura	Traje para hacer deportes	Abrigo
NO PROFESIONALES			
Vocablo: calentador			
Significado 1	Significado 2	Significado 3	Significado 4
Dispositivo de calor	Dispositivo para calentar el agua	Traje para deportes	Sudadera para deportes

Fuente: Encuesta lingüística

Elaboración: Echeverría, L. (2016)

Según el diccionario de la lengua española RAE 2014), calentador de m. Ec. sudadera (// jersey).

En los diccionarios ecuatorianismos, según Córdova C, lo que hace subir la temperatura de una cosa; y en Miño F., es un traje para hacer deportes, coinciden con la DRAE, es un ecuatorianismo.

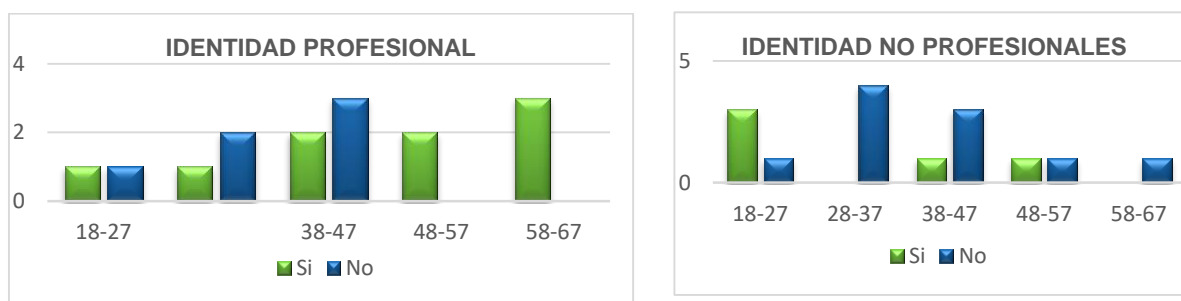
El termino calentador es asimilado para abrigarse o como sudadera en deportistas, pero también es sinónimo de calefón que corresponde a un dispositivo para calentar el agua en el que nos bañamos o lavamos los platos. Por igual se les denomina calentador a medias sin pie para evitar el enfriamiento de los músculos.

Hoy se lo considera dialecto común en el Ecuador por el uso integral en todo el país, constituyéndose parte de la identidad cultural y social, pero aun pertenece a autor anónimo. El término también es conocido en todos los países hispanohablantes, e incluso en obras escritas, de efecto diacrónico y parte del lenguaje culto.

Del grupo de los profesionales y no profesionales que se encuentran dentro de los cinco rangos de edad propuestos puedo dar a conocer que el término calentador dentro de la cultura ecuatoriana lo expresan como: 1.Sudadera, 2. Ropa deportiva, 3.Artefacto para calentar agua, 4. Traje para realizar un deporte.

Como investigador ecuatoriano puedo expresar que las definiciones que le dan a esta palabra, coinciden con el significado del DRAE, por lo que esta palabra si es expresada en nuestra cultura ecuatoriana ya que es utilizada en el país, donde se realiza actividades deportivas, y una minoría de personas expresan que es un artefacto para calentar agua, en el contexto donde se realizó la encuesta este vocablo generalmente si lo expresan en su lenguaje diario, por lo que en un número significativo pudo dar una definición de esta palabra, sin embargo una minoría expreso que tiene conocimiento del vocablo distinto, por lo que si podemos considerarla como un ecuatorianismo, a pesar de que también en otros países utilizan esta palabra.

Representatividad de los ecuatorianismos como identidad cultural



Fuente: Encuesta lingüística
Elaboración: Echeverría, L. (2016)

Respecto a la representatividad de la palabra calentador como ecuatorianismo, en el rango **18-27** años de la categoría de profesionales, opinan por igual a la mitad que sí y a la vez no tiene valor de identidad. En los no profesionales una mayoría opina que si tiene identidad y una minoría que no.

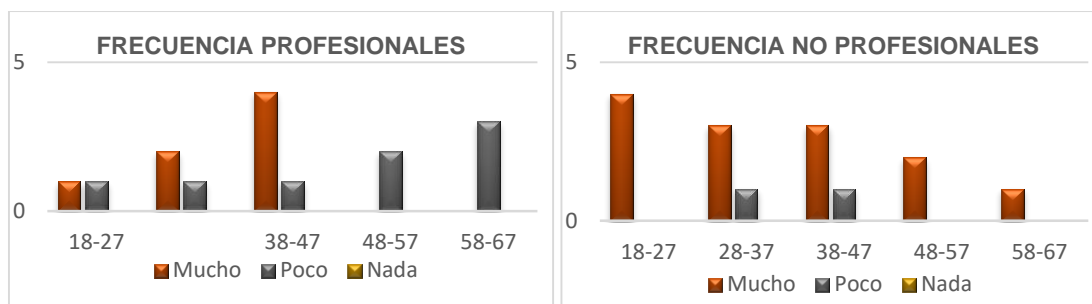
En el rango **28-37** años de los profesionales opinan una mayoría que no tiene identidad. y una minoría que si la tiene.

En el rango **38-47** años de los profesionales una mayoría opina que no tiene identidad y una minoría que sí. En el caso de no profesionales una mayoría expresa que no la tiene y una minoría que sí

En el rango **48-57** años de los profesionales opinan que la palabra tiene identidad. En el caso de los no profesionales comparten por igual que sí y que no tiene identidad.

En el rango **58-67** años de los profesionales opinan que la palabra si tiene identidad. En el caso de los no profesionales expresan que no tiene identidad.

Frecuencia de los ecuatorianismos como identidad cultural.



Fuente: Encuesta lingüística
Elaboración: Echeverría, L. (2016)

Respecto a la frecuencia con la que usa la palabra calentador, en el rango **18-27** años de la categoría de profesionales expresan por igual a la mitad que el término se la utiliza con mucha frecuencia y también poca frecuencia. En los no profesionales expresan que la usan con mucha frecuencia.

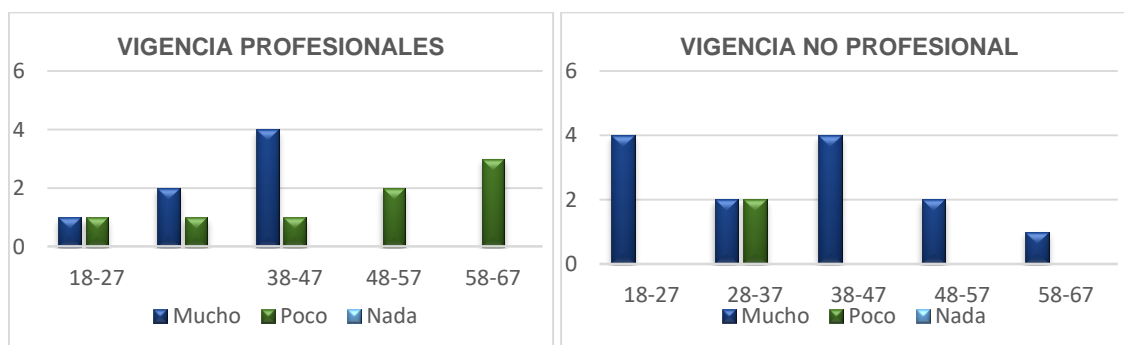
En el rango **28-37** años expresan en mayoría que la palabra se usa con mucha frecuencia y una minoría con poca frecuencia. En los no profesionales expresa una mayoría que tiene mucha frecuencia y una minoría poca frecuencia.

En el rango **38-47** años de los profesionales expresan en mayoría que la palabra tiene mucha frecuencia y en minoría que tiene poca frecuencia. En el caso de los no profesionales en mayoría afirman que tiene mucha frecuencia y en minoría poca frecuencia.

En el rango **48-57** años de los profesionales expresan que la palabra tiene poca frecuencia. En el caso de los no profesionales expresan que tiene mucha frecuencia.

En el rango **58-67** años de los profesionales expresan que tiene poca frecuencia. En el caso de los no profesionales expresan que tiene mucha frecuencia.

Vigencia de los vocablos



Fuente: Encuesta lingüística
Elaboración: Echeverría, L. (2016)

Respecto de la vigencia de los vocablos, la palabra calentador, en el rango **18-27** años de la categoría de profesionales expresan por igual a la mitad que tiene mucha vigencia a la vez poca. En el caso de los no profesionales expresan que tiene mucha vigencia.

En los rangos **28-37** años de los profesionales expresan una mayoría que mucha y una minoría que tiene poca vigencia. En el caso de no profesionales expresan igual a la mitad que tiene mucha vigencia a la vez poca vigencia.

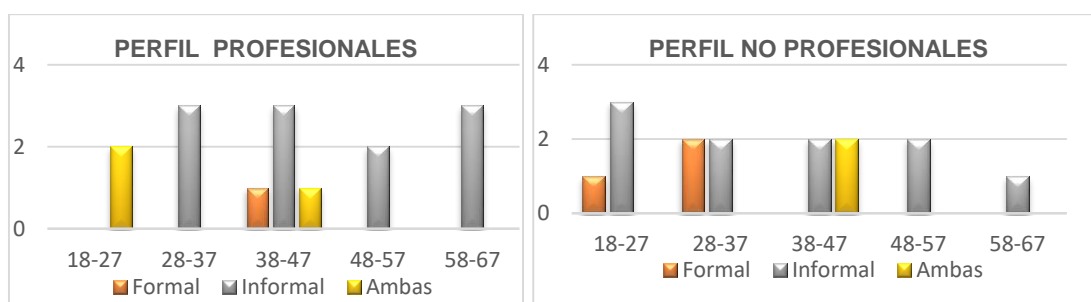
En el rango **38-47** años de los profesionales .expresan en mayoría que el vocablo tiene mucha vigencia y en minoría poca vigencia. En el caso de los no profesionales expresan que tiene mucha vigencia. .

En el rango **48-57** años de los profesionales una mayoría expresa que tiene mucha vigencia y una minoría poca vigencia. En el caso de los no profesionales expresan que la palabra tiene mucha vigencia.

En el rango **58-67** años de los profesionales expresan que tiene mucha vigencia. En el caso de los no profesionales expresan que el vocablo tiene mucha vigencia.

Se puede concluir que es una palabra vigente y que su uso de acuerdo al significado se lo da la región o zona del país ya que calentador como prenda deportiva es más común en la costa y calentador de ser un artefacto para calentar agua se utiliza más en la sierra, no es un ecuatorianismo pero si es un aporte para el ámbito educativo.

Perfil de la palabra



Fuente: Encuesta lingüística
Elaboración: Echeverría, L. (2016)

Respecto del perfil de la palabra calentador, en el rango **17-28** años de la categoría de profesionales, expresan que la palabra es ambas (formal e informal). En el caso de los profesionales una mayoría expresa que es informal y una minoría que es formal.

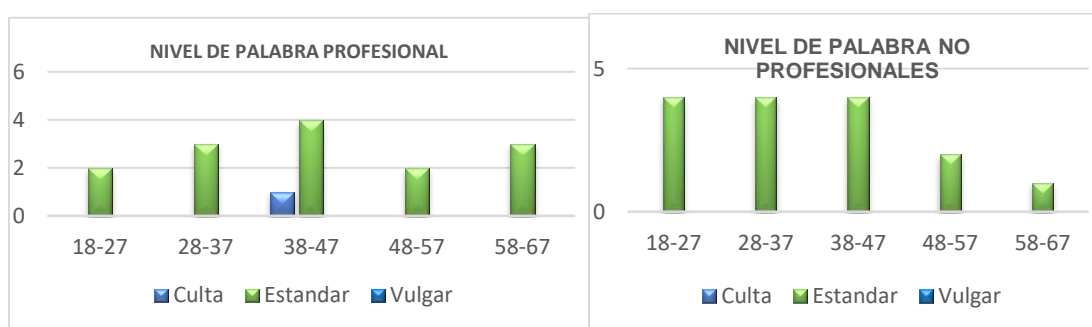
En el rango **28-37** años de los profesionales expresan que la palabra es formal. En los no profesionales que por igual a la mitad es informal, a la vez formal. En el caso de los no profesionales, expresan por igual a la mitad que es formal e informal.

En el rango **38-47** años de los profesionales expresan en mayoría que la palabra es informal y en minoría compartidos a la mitad que es informal y ambas a la vez (formal e informal)

En el rango **58-67** años de los profesionales, expresan que la palabra es informal. En el caso de los no profesionales es informal.

La mayoría de los encuestados manifestaron que es una palabra informal, pero tomando en cuenta a los significados que nos da el contraste con los diccionarios, se podría decir que su uso puede ser formal e informal, si es un aporte en al ámbito educativo.

Nivel de los ecuatorianismos



Fuente: Encuesta lingüística
Elaboración: Echeverría, L. (2016)

Respecto de la ubicación del vocablo calentador, en el rango **17-28** de la categoría de profesionales y no profesionales el vocablo es estándar.

En el rango **28-37** años de los profesionales y no profesionales expresan que en su totalidad es estándar.

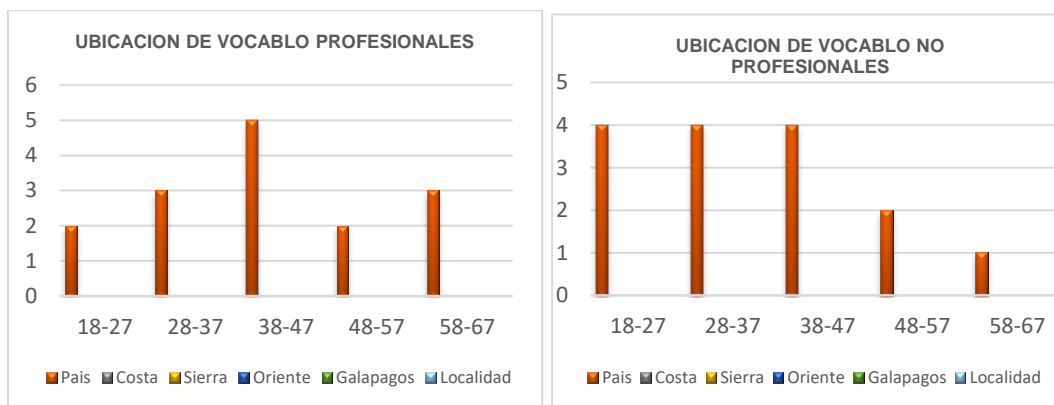
En el rango **38-47** años de los profesionales en su gran mayoría definen la palabra como estándar y en una pequeña parte de los encuestados como cultos y los no profesionales expresan que es estándar en su totalidad

En el rango **48-57** años de los profesionales y no profesionales expresan que el vocablo es Estándar

En el rango **58-67** años de los profesionales y no profesionales expresan que el vocablo es estándar.

De acuerdo a la investigación, nos dice que es una palabra estándar, ya que su uso es universal, no es un referente para la identidad ecuatoriana, aunque el contraste de la palabra nos puede indicar que se puede emplear también como culta de acuerdo a como se la emplee.

Ubicación geográfica del empleo de los ecuatorianismos



Fuente: Encuesta lingüística

Elaboración: Echeverría, L. (2016)

Respecto de la ubicación del vocablo calentador, en el rango **17-28** de la categoría de profesionales y no profesionales el vocablo es conocido a nivel de país.

En el rango **28-37** años de los profesionales y no profesionales expresan que en su totalidad es conocida en todo el país.

En el rango **38-47** años de los profesionales expresan su conocimiento en todo el país y los no profesionales expresan de igual manera el vocablo.

En el rango **48-57** años de los profesionales y no profesionales expresan que el vocablo es conocido a nivel de país.

En el rango **58-67** años de los profesionales y no profesionales expresan que el vocablo es conocido a nivel de país.

La utilización de la palabra es en todo el país ya que es un vocablo de uso común dentro de la población y de las distintas zonas del País. Podemos decir también que si es un aporte en el ámbito educativo.

3.12 Canchón

Cuadro N° 11

PROFESIONALES			
Vocablo: canchón			
Significado 1	Significado 2	Significado 3	Significado 4
Terreno amplio y cercado	Espacio cerrado	Mercado abierto	Áreas rurales para cultivos
NO PROFESIONALES			
Vocablo: canchón			
Significado 1	Significado 2	Significado 3	Significado 4
Terreno cercado	Corral	Mercado abierto	Bodega en el campo

Fuente: Encuesta lingüística

Elaboración: Echeverría, L. (2016)

Según el diccionario de la lengua española, el término canchón se relaciona a terreno rustico amplio y cercado. Se usa para expresar un lugar guarda cosas.

En los diccionarios de ecuatorianismos, según Córdoba C, el término no consta y en Miño F, representa corral, traspatio para cultivos o acémilas. Coincide en parte con la DRAE .

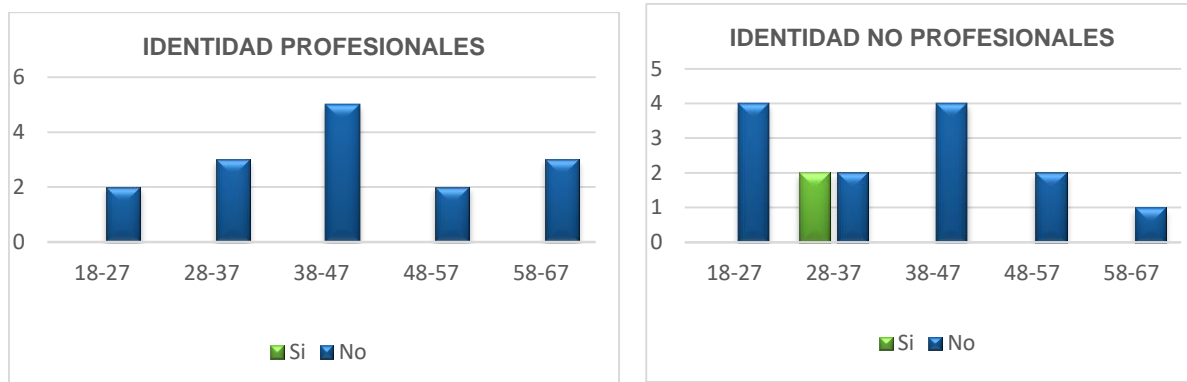
En Ecuador un canchón es un cobertizo amplio, del sinónimo cancha como como una cancha grande de cemento, o una bodega en el campo. Este término es más conocido en las áreas rurales o como término militar donde se convocan los militares para ejercitarse.

El término es de origen incaico, derivado de la palabra Kancha que significa patio, espacio cerrado, cercado, mercado abierto, los primeros en usar la palabra como dialecto han sido los hablantes andinos; este término ha sido usado históricamente a lo largo de la región andina y luego a sus entornos de costa y oriente por tanto ha tenido un efecto diacrónico y estableciéndose como un modismo.

Al ser usado este término refleja un estilo nacional, e inmediatamente sabemos que es derivado del lenguaje indígena.

Como investigadora ecuatoriana expreso que el término Canchón no es muy utilizada a nivel de nuestro país, es para referirnos a un lugar donde guardar carros, o en el campo para guardar utensilios para trabajar con animales comparándolo con una bodega grande, esta palabra no es considerado como un ecuatorianismo y no consta en el diccionario de los ecuatorianismos ya que se la expresa muy poco en nuestro léxico.

Representatividad de los ecuatorianismos como identidad cultural



Fuente: Encuesta lingüística

Elaboración: Echeverría, L. (2016)

Respecto a la representatividad de la palabra canchón como ecuatorianismo, en el rango **18-27** años de la categoría de profesionales y no profesionales una mayoría opina que No tiene representatividad en el país.

En el rango **28-37** años de los profesionales opinan que No tiene representatividad en el país y los no profesionales la opinión es dividida ya que tiene el 50% para el sí y el 50% por el no.

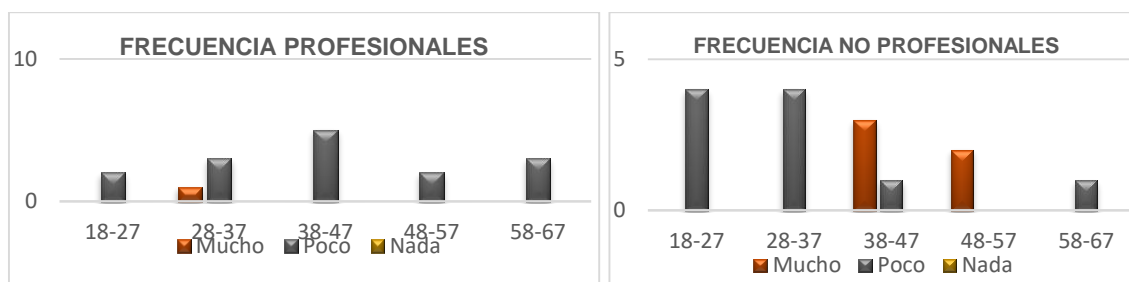
En el rango **38-47** años de los profesionales y no profesionales en su totalidad expresan que no la tiene repetitividad en la identidad del país.

En el rango **48-57** años de los profesionales y no profesionales en su totalidad expresan que no la tiene repetitividad en la identidad del país.

En el rango **58-67** años de los profesionales y no profesionales en su totalidad expresan que no la tiene repetitividad en la identidad del país.

Con los resultados de la investigación podemos concluir que esta palabra no tiene representatividad en la identidad ecuatoriana, si bien es usada en algunos sectores de nuestro país, su uso también es universal en algunos países, muchos de los encuestados manifestaron también que esta palabra se utiliza cuando los carros son arrestados por alguna infracción, no tiene representatividad.

Frecuencia de los ecuatorianismos como identidad cultural



Fuente: Encuesta lingüística
Elaboración: Echeverría, L. (2016)

Respecto de la frecuencia de uso de la palabra canchón como ecuatorianismo, en el rango **18-27** años de la categoría profesional, expresan que tiene poca frecuencia de uso. En el caso de los no profesionales se expresan que tiene mucha frecuencia de uso.

En el rango **28-37** años de los profesionales se expresa en mayoría que es poca y en minoría que se usa con mucha frecuencia. En el caso de los no profesionales se usa con poca frecuencia.

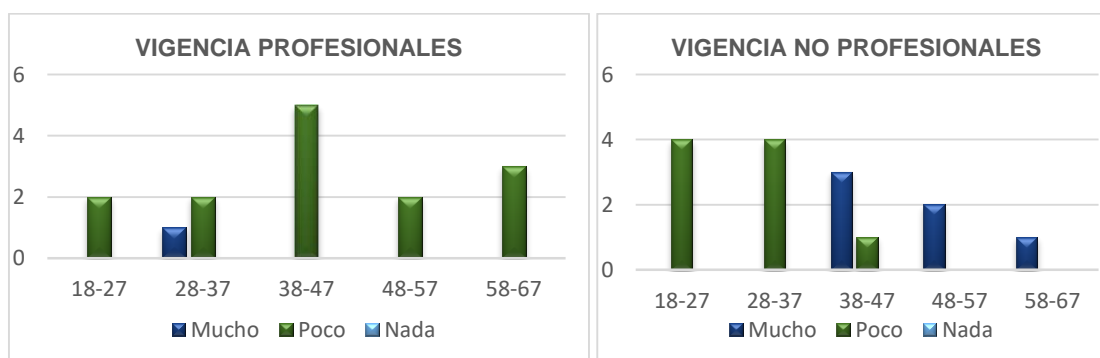
En el rango **38-47** años de los profesionales expresan que es poca la frecuencia de uso. En el caso de los no profesionales expresa una mayoría que es mucho y una minoría que es poca frecuencia.

En el rango **48-57** años de los profesionales expresan que la frecuencia de uso de la palabra es poco. En el caso de los no profesionales expresan que la frecuencia es mucho.

En el rango **58-67** años de los profesionales y no profesionales se expresan que es poca la frecuencia de uso de la palabra.

Es una palabra que tiene poca frecuencia de uso, en algunos sectores rurales en el campo tanto de las zonas de la costa, sierra, oriente es utilizada, no tiene representatividad.

Vigencia de los vocablos



Fuente: Encuesta lingüística
Elaboración: Echeverría, L. (2016)

Respecto de la vigencia de la palabra canchón, en el rango **18-27** años de la categoría de profesionales y los no profesionales expresan que tiene poca frecuencia.

En el rango **28-37** años de los profesionales expresan una mayoría que tiene poca frecuencia y una minoría que tiene mucha frecuencia. En el caso de los no profesionales expresan que tiene poca frecuencia.

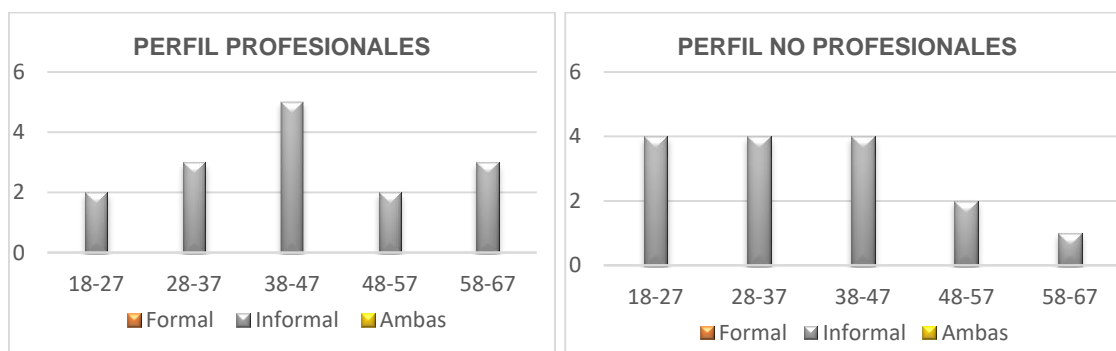
En el rango **38-47** años de los profesionales expresan que tiene poca vigencia. En el caso de los no profesionales una mayoría expresa que tiene mucha vigencia y una minoría poca vigencia.

En el rango **48-57** años de los profesionales opinan que tiene poca vigencia. En el caso de los no profesionales que tiene mucha vigencia.

En el rango **58-67** años de los no profesionales opinan que tiene poca vigencia. En el caso de los no profesionales que tiene mucha vigencia.

Se concluye que es un vocablo con poca vigencia, ya que muchos de los encuestados manifestaban un conocimiento de la palabra confuso y manifestaban su desconocimiento con una argumentación pobre al respecto, por lo que concluimos que su vigencia es limitada.

Perfil de la palabra



Fuente: Encuesta lingüística
Elaboración: Echeverría, L. (2016)

Respecto del perfil de la palabra canchón, en el rango **17-28** años de la categoría de profesionales, y en caso de los no profesionales expresan que es informal.

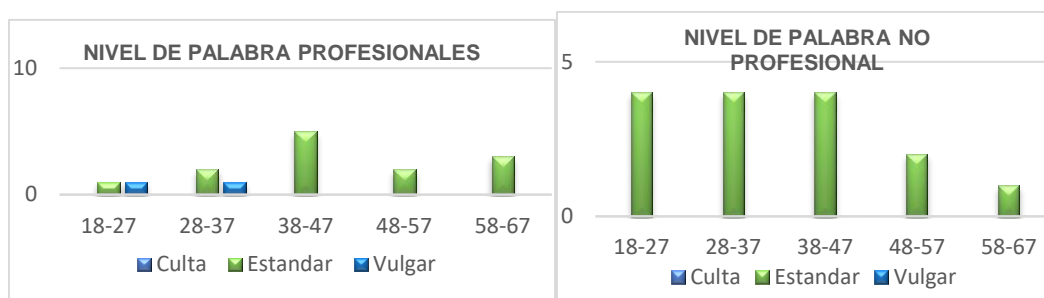
En el rango **28-37** años de la categoría de profesionales, y en caso de los no profesionales expresan que es informal.

En el rango **38-47** años de la categoría de profesionales, y en caso de los no profesionales expresan que es informal.

En el rango **58-67** años de la categoría de profesionales, y en caso de los no profesionales expresan que es informal.

Los resultados nos dicen que es una palabra informal, aunque el contraste de los diccionarios también puede indicar como palabra formal, no es un ecuatorianismo y se muestra como aporte en el ámbito educativo.

Nivel de los ecuatorianismos



Fuente: Encuesta lingüística
Elaboración: Echeverría, L. (2016)

Respecto al nivel de la palabra canchón en el rango **18-27** de la categoría de profesionales opinan en criterios iguales a la mitad que la palabra es culta y que es vulgar. En el caso de los no profesionales que es estándar.

En el rango **28-37** de los profesionales expresan que la palabra es en mayoría informal y en minoría. En el caso de los no profesionales opinan que es estándar.

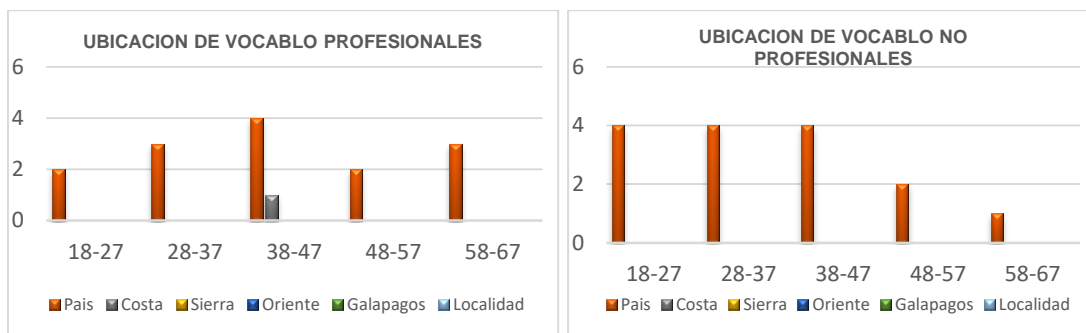
En el rango **38-47** años de las categorías de profesionales y no profesionales opinan que la palabra es estándar.

En el rango **48-57** de los profesionales y no profesionales opinan que la palabra es estándar.

En el rango **58-67** años de la categoría de profesionales y no profesionales opinan que la palabra es estándar.

Todos los encuestados manifiestan que es una palabra de uso estándar, de uso en todas las regiones del país, ahora si tomamos en cuenta lo que nos dice el diccionario se podría decir que es una palabra vulgar de uso del pueblo, no nos representa identidad ecuatoriana.

Ubicación geográfica del empleo de los ecuatorianismos



Fuente: Encuesta lingüística

Elaboración: Echeverría, L. (2016)

Respecto de la ubicación del vocablo canchón, en el rango **17-28** de la categoría de profesionales y no profesionales el vocablo es conocido a nivel de país.

En el rango **28-37** años de los profesionales y no profesionales expresan que en su totalidad es conocida en todo el país.

En el rango **38-47** años de los profesionales expresan su conocimiento en todo el país, pero una pequeña cantidad se pronunciaron por la costa y los no profesionales expresan de igual manera el vocablo es conocido en todo el país.

En el rango **48-57** años de los profesionales y no profesionales expresan que el vocablo es conocido a nivel de país.

En el rango **58-67** años de los profesionales y no profesionales expresan que el vocablo es conocido a nivel de país.

Su uso es en todo el país por lo que podemos concluir que es una palabra de uso universal, no es exclusiva de nuestro país

3.13 Capellada

Cuadro N° 13

PROFESIONALES			
Vocablo: capellada			
Significado 1	Significado 2	Significado 3	Significado 4
Remiendo en el zapato	Puntada en zapatos	Andamio de tablas	
NO PROFESIONALES			
Vocablo: capellada			
Significado 1	Significado 2	Significado 3	Significado 4
Remiendo en zapatos	Cocida de zapato	Andamio en tabla	

Fuente: Encuesta lingüística

Elaboración: Echeverría, L. (2016)

Capellada según el diccionario de la lengua española (RAE 2014), el termino capellada, De capilla. 1. f. de sus. Pala (l parte superior del calzado). U. en Am. Para expresar el remiendo en el zapato

En los diccionarios de ecuatorianismos, según Córdoba C, significa puntada en los zapatos, y en Miño F., no consta, es coincidente parcialmente.

La palabra capellada, tiene relación a la parte superior del zapato o alpargata que cubre el pie, esta se utiliza más por los artesanos fabricantes de zapatos que el mismo ciudadano que lo usa. Este término no es muy conocido o usado en el Ecuador por el ciudadano común estableciéndose como dialecto diacrónico y parte del dialecto culto. Así como el literario para expresar sentimientos.

En Colombia el término es usado para identificar en un andamio las tablas que dan seguridad para caminar en las alturas.

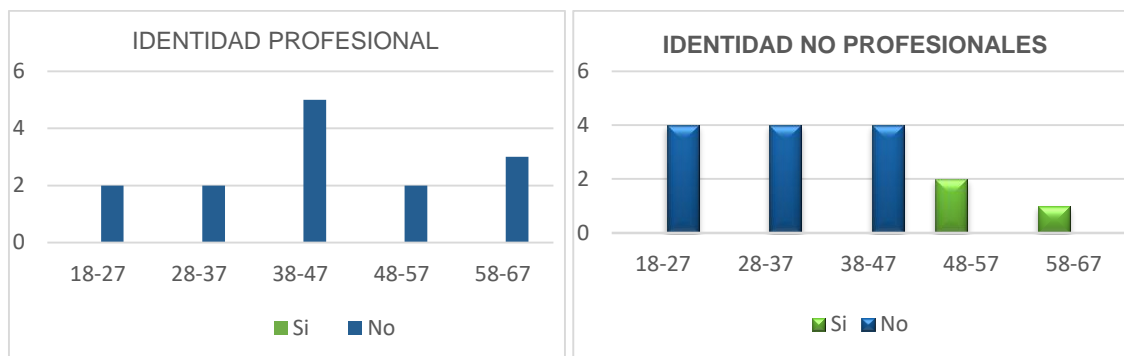
No existe históricamente fecha de creación de esta palabra, pero todo el tiempo se tiene mención que los griegos, los atenienses, romanos ya existía calzado y posiblemente es la forma como llega a América, entonces considero que el término es europeo, por tanto un extranjerismo.

Del grupo de los profesionales y no profesionales que se encuentran dentro de los cinco rangos de edad propuestos puedo dar a conocer que el término capellada dentro de la cultura ecuatoriana lo expresan como: 1. Remiendo de zapatos, 2. Parte superior del zapato, 3. Cocida de zapatos.

Como investigador ecuatoriano puedo expresar que las definiciones que le dan a esta palabra, no coinciden con el significado del DRAE, por lo que esta palabra no es expresada en nuestra

cultura ecuatoriana de forma cotidiana, la mayoría de las personas investigadas lo relacionaron con la palabra capilla, y casi en su mayoría manifestaron que no sería un ecuatorianismo.

Representatividad de los ecuatorianismos como identidad cultural



Fuente: Encuesta lingüística
Elaboración: Echeverría, L. (2016)

Respecto de la representatividad de la palabra capellada como ecuatorianismo, en la categoría de profesionales, en el rango **18-27** años, se expresan que no tiene valor de identidad. En el caso de los no profesionales opinan que no tiene valor de identidad ecuatoriana.

En el rango **28-37** años de las categorías de profesionales y no profesionales expresan que no tiene valor de identidad.

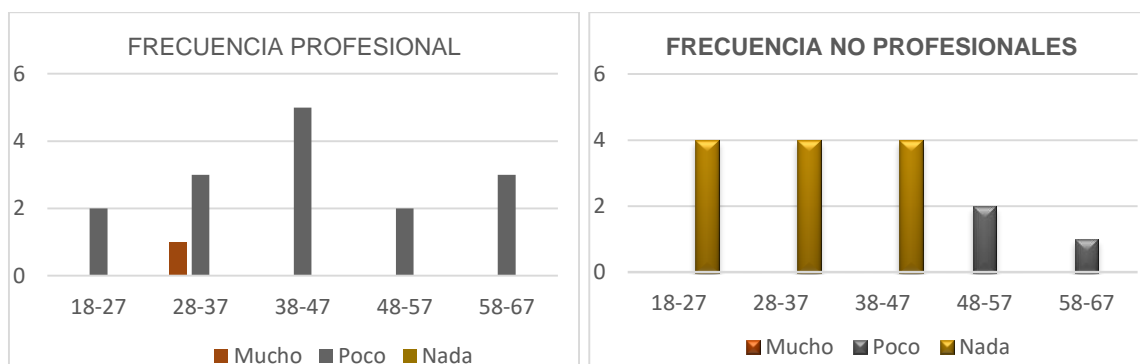
En el rango **38-47** años de las categorías de profesionales y no profesionales expresan que no tiene valor de identidad.

En el rango **48-57** años de la categoría de profesionales expresan que no tiene valor de identidad. En el caso de no profesionales que si tiene valor de identidad

En el rango **58-67** de la categoría de profesionales expresan que no tiene valor de identidad. En el caso de los no profesionales que si tiene valor de identidad.

De acuerdo con la investigación la palabra no tiene representatividad en la identidad ecuatoriana, y muchos de las personas encuestadas, manifestaron su desconocimiento y su confusión al tratar de darle una definición, respecto al diccionario que nos ayudan al contraste podemos decir que si tendría una pequeña representatividad, de acuerdo al significado que tiene relación con el calzado.

Frecuencia de los ecuatorianismos como identidad cultural



Fuente: Encuesta lingüística

Elaboración: Echeverría, L. (2016)

Respecto de la frecuencia de uso de la palabra capellada, en el rango **18-27**, de la categoría de profesionales opinan que tiene poca frecuencia de uso. En el caso de no profesionales que no tiene nada de frecuencia.

En el rango **28-37** años de la categoría profesional, una mayoría expresa que tiene poca frecuencia y una minoría mucha. En el caso de no profesionales opinan que no tiene nada de frecuencia.

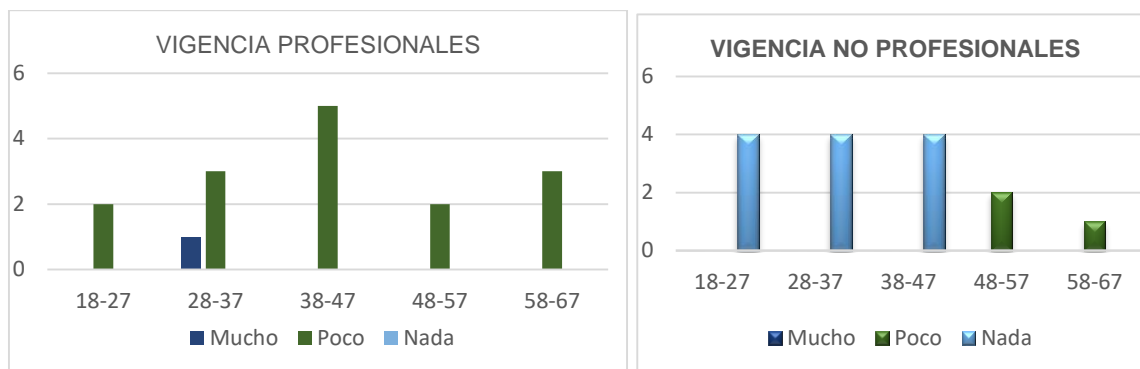
En el rango **38-47** años de los profesionales opinan que tiene poca frecuencia. En el caso de no profesionales que tiene nada de frecuencia.

En el rango **48-57** años de los profesionales y no profesionales opinan que tiene poca frecuencia.

En el rango **58-67** años de los profesionales y no profesionales opinan que tiene poca frecuencia.

Es una palabra poco frecuente, su uso es muy limitada, se podría decir que casi nada, el desconocimiento manifestado por los encuetados lo ratifica.

Vigencia de los vocablos



Fuente: Encuesta lingüística

Elaboración: Echeverría, L. (2016)

En lo referente a la vigencia de los vocablos, en la palabra capellada en el rango **18-27** años de la categoría de profesionales expresan que tiene poca vigencia. En el caso de los no profesionales que tiene nada de vigencia.

En el rango **28-37** años de los profesionales una mayoría opina que tiene poca vigencia y una minoría que tiene mucha vigencia. Respecto a los no profesionales opinan que tiene nada de vigencia.

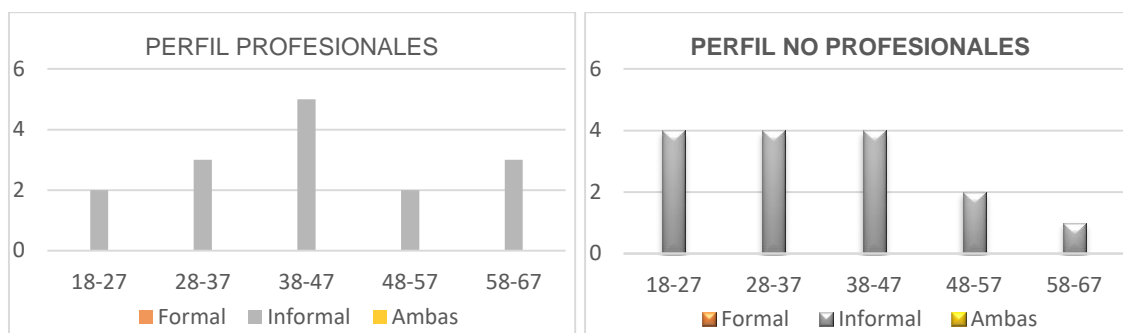
En el rango **38-47** años de los profesionales opinan que tiene poca vigencia. En el caso de los no profesionales opinan que tiene nada de vigencia.

En el rango **48-57** años de los profesionales y los no profesionales opinan que tiene poca vigencia,

En el rango **58-67** años de los profesionales y de los no profesionales opinan que tiene poca vigencia.

Es una palabra con poco o nada de vigencia de acuerdo a los resultados de la investigación, el significado que manifiesta el diccionario, es totalmente desconocido por parte de la población donde se realizó que fue la ciudad de Machala, podríamos decir que su representatividad en la identidad ecuatoriana es muy poca.

Perfil de la palabra



Fuente: Encuesta lingüística

Elaboración: Echeverría, L. (2016)

Respecto del perfil de la palabra capellada, en el rango **17-28** años de la categoría de profesionales, y en caso de los no profesionales expresan que es informal.

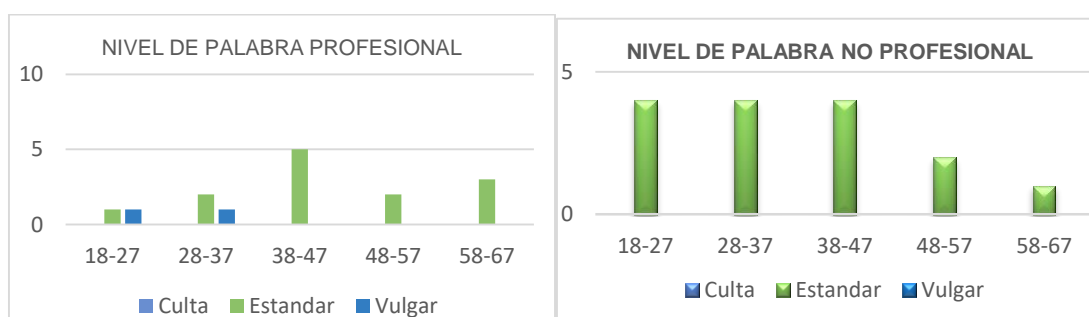
En el rango **28-37** años de la categoría de profesionales, y en caso de los no profesionales expresan que es informal.

En el rango **38-47** años de la categoría de profesionales, y en caso de los no profesionales expresan que es informal.

En el rango **58-67** años de la categoría de profesionales, y en caso de los no profesionales expresan que es informal.

En su gran mayoría manifestaron que es informal, aunque el desconocimiento de la palabra es constante en los encuestados, el significado del diccionario que lo relaciona con capilla es totalmente desconocido, ya que el término popular usado para este lugar sobre todo en donde se realiza la investigación en Iglesia, si aportaría a el ámbito educativo.

Nivel de los ecuatorianismos



Fuente: Encuesta lingüística

Elaboración: Echeverría, L. (2016)

Respecto del nivel de la palabra capellada como ecuatorianismo, en la categoría **17-28** años de la categoría profesionales, opinan por igual a la mitad que es estándar y vulgar a la vez.

En encaso de los no profesionales opinan que es estándar.

En el rango **28-37** de los profesionales opinan en una mayoría que la palabra es estándar y una minoría que es vulgar, En el caso de los no profesionales opinan que es estándar.

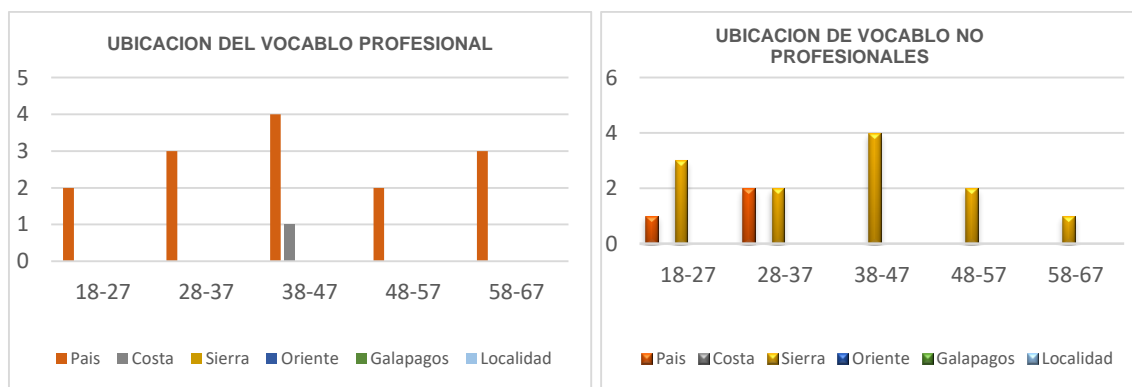
En el rango **38-47** años de los profesionales opinan que la palabra es estándar. En el caso de los no profesionales opinan que es estándar.

En el rango **48-57** de los profesionales y los no profesionales opinan que la palabra es estándar.

En el rango **58-67** años de los profesionales y no profesionales opinan que la palabra es estándar.

Es una palabra estándar, que no sería relevante en nuestra identidad cultural, es desconocida por muchas personas encuestadas, por lo que no se la puede definir como culta, aunque si se toma en cuenta el diccionario del contraste de la palabra, podría ser culta, más la investigación de campo nos dice lo contrario.

Ubicación geográfica del empleo de los ecuatorianismos



Fuente: Encuesta lingüística

Elaboración: Echeverría, L. (2016)

Respecto de la ubicación de la palabra capellada como ecuatorianismo, en el rango **18-27** años de la categoría de profesionales opinan que su ubicación es a nivel de país. En el caso de los no profesionales una mayoría es en la sierra y una minoría a nivel de país

En el rango **28-37** años de la categoría de profesionales opinan que la ubicación es a nivel de país. En el caso de los no profesionales comparten a la mitad por igual que es a nivel de país y de la sierra.

En el rango **38-47** años de los profesionales opinan una mayoría que es a nivel a nivel de país y una minoría a nivel de costa. En el caso de los no profesionales opinan que es a nivel de la sierra.

En el rango **48-57** años de los profesionales opinan que la palabra es a nivel de país. En el caso de los no profesionales opinan que es a nivel de la sierra.

En el rango **58-67** años de los profesionales expresan que su ubicación es a nivel de país. En el caso de los no profesionales es a nivel de la sierra.

Las personas que respondieron algunas cosas de este vocablo nos dicen que se utilizaría en todo el país, aunque siempre dudaban al contestar, ya que no hay una definición clara en las ideas que manifestaban, y también en el rango de no profesionales algunas personas dijeron que era de la sierra, donde más se utilizaba, la representatividad es poca, y si sería un aporte para el ámbito educativo.

3.14 Casa de altos

Cuadro N° 14

PROFESIONALES			
Vocablo: casa de altos			
Significado 1	Significado 2	Significado 3	Significado 4
Vivienda para habitar	Casa de más de un piso	Institución; casa de estudios nacionales	
NO PROFESIONALES			
Vocablo: casa de altos			
Significado 1	Significado 2	Significado 3	Significado 4
Casa de habitaciones	Casa de dos pisos	Casa de ricos	

Fuente: Encuesta lingüística

Elaboración: Echeverría, L. (2016)

Según el diccionario de la lengua española (RAE 2014), el término casa de altos: proviene del latín casa: choza, se usa para expresar casa para habitar.

El término casa de altos es usado en 1. f. Ant., Arg., Bol., Chile, Ec., Hond., Méx., Nic., Pan., Perú y Ur. Vivienda cuando un edificio tiene más de un piso. Actualmente este término no es muy común en el Ecuador por cuanto hoy se utiliza el término edificio de tantos pisos.

En los diccionarios de ecuatorianismos, no consta en Córdoba. C., ni en Mlño F. No es coincidente con el DRAE,

El término enunciado tiene relación con la educación, al usarse por ejemplo la casa de altos estudios nacionales, para formar estadistas gubernamentales. En varios países de América

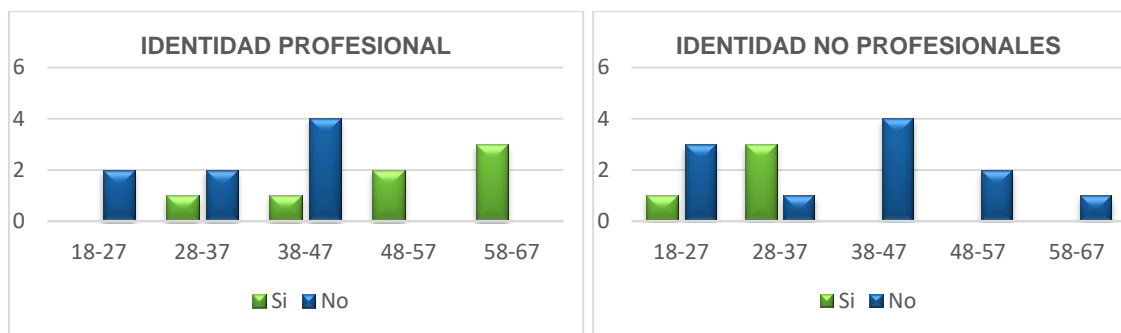
como Argentina, Paraguay, Perú, Brasil, las entidades de formación superior son conocidas como casa de altos estudios.

Más conocido en Ecuador con el término de edificio que tiene dos o más pisos, sin embargo, esta palabra era de uso frecuente en el siglo anterior, correspondiendo al dialecto social en un nivel culto forjada en una geografía común, y cuyo efecto ha sido diacrónico; en momentos donde las viviendas eran de pocos pisos, identificando las corrientes sociales donde los adinerados tenían ese tipo de casa a diferencia de las chozas o casa de un piso de los pobres.

Del grupo de los profesionales y no profesionales que se encuentran dentro de los cinco rangos de edad propuestos puedo dar a conocer que el término casa de altos dentro de la cultura ecuatoriana lo expresan como: 1. Parte superior de una casa, 2. Casa de algunos pisos, 3. Vivienda de altos.

Como investigador ecuatoriano puedo expresar que las definiciones que le dan a esta palabra, no coinciden con el significado del DRAE, aunque esta palabra si es expresada en nuestra cultura ecuatoriana en muchas regiones del país, muchos de los encuestados manifestaron que se les decía a las casas del campo que son construidas con una distancia considerable del piso ya que colocan debajo algunos animales para la crianza, y expresan que si tiene conocimiento del vocablo, de nuestro país, algunos investigados manifestaron que se puede considerarla como un ecuatorianismo, a pesar de que los diccionarios no coincidan.

Representatividad de los ecuatorianismos como identidad cultural



Fuente: Encuesta lingüística
Elaboración: Echeverría, L. (2016)

Respecto a la representatividad de la palabra casa de altos como ecuatorianismo, en la categoría **18-27** años de los profesionales opinan que no tiene valor como identidad ecuatoriana. En el caso de los no profesionales una mayoría expresa que no tiene identidad y una minoría que si tiene identidad.

En el rango **28-37** de los profesionales una mayoría opina que no tiene identidad y una minoría que sí. En el caso de los no profesionales una mayoría opina que no tiene identidad y una minoría que sí.

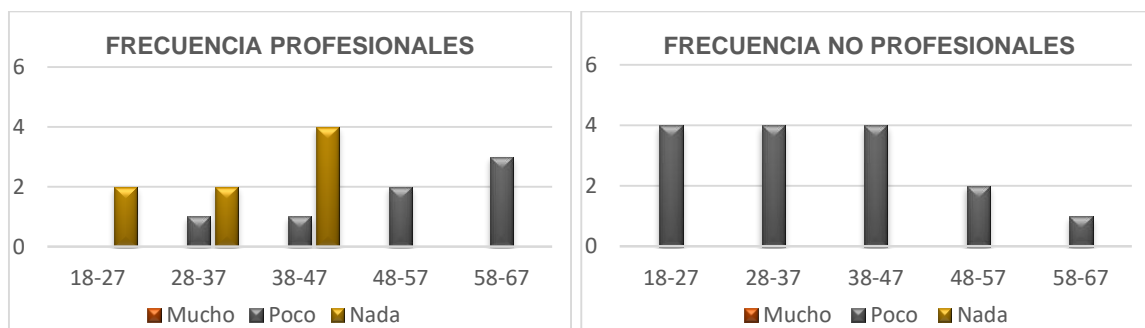
En el rango **38-47** años de los profesionales expresa una mayoría que no tiene identidad y una minoría que si. En el caso de los no profesionales una mayoría expresa que no y una minoría que si.

En el rango **48-57** años de los profesionales expresan que si tiene identidad. En el caso de los no profesionales opinan que no tiene identidad.

En el rango **58-67** años de los profesionales expresan que si tiene identidad. En el caso de los no profesionales expresan que no tiene identidad.

Con los resultados de la investigación podemos decir que no tiene representatividad, no es propia de nuestro país, y que su definición de las personas es con falta de fundamentos, ya que manifestaban una idea más no un conocimiento de un significado, no aporta a nuestra identidad cultural, y muy poco al ámbito educativo.

Frecuencia de los ecuatorianismos como identidad cultural



Fuente: Encuesta lingüística
Elaboración: Echeverría, L. (2016)

Respecto del uso frecuente de la palabra casa de altos, en el rango **18-28** de la categoría de profesionales expresan que esta palabra tiene nada de frecuencia. En el caso de los no profesionales expresan que tiene poca frecuencia.

En el rango **27-38** años de los profesionales una mayoría expresa que tiene nada de frecuencia y una minoría que si la tiene. En el caso de los no profesionales expresan que si tiene frecuencia de uso.

En el rango **38-47** años de los profesionales opinan una mayoría que tiene nada de frecuencia.

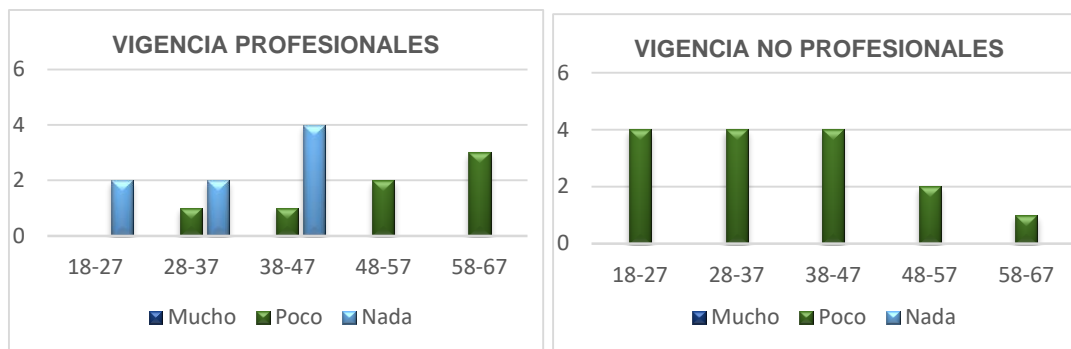
En el caso de los no profesionales expresan que tiene poca frecuencia de uso.

En el rango **48-57** años de los profesionales y de los no profesionales expresan que tiene poca frecuencia.

En el rango **58-67** años de los profesionales y de los no profesionales expresan que la palabra tiene poca frecuencia de uso.

Según los resultados concluimos que este vocablo poco o nada se usa, por lo que no tiene una identidad en nuestra cultura ya que el diccionario nos indica que existen países donde si representa un valor de identidad cultural, su aporte es muy limitado por su escasa frecuencia.

Vigencia de los vocablos



Fuente: Encuesta lingüística
Elaboración: Echeverría, L. (2016)

Respecto de la vigencia de la palabra casa de altos como vocablo, en el rango **18-27** de la categoría de profesionales expresan que tiene nada de vigencia. En el caso de los no profesionales expresan que tiene poca vigencia.

En el rango **28-37** años de los profesionales expresan en mayoría que no tiene nada de vigencia y en minoría que tiene poco.

En el rango **38-47** años de los profesionales una mayoría expresa que tiene nada de vigencia y una minoría que tiene

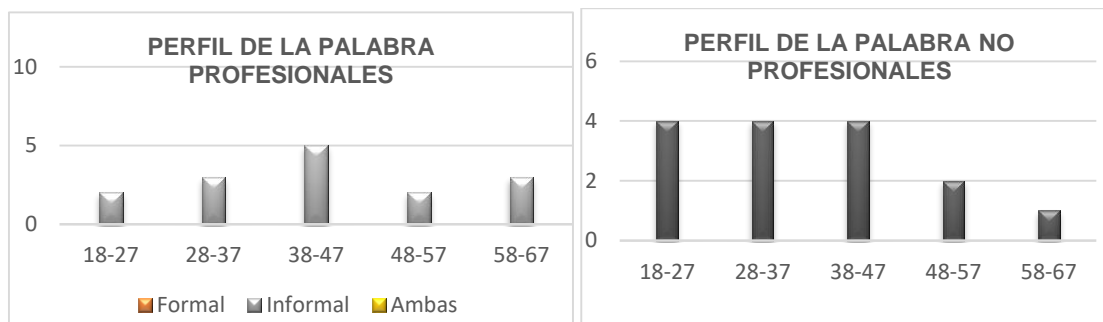
En el rango **38-47** años de los profesionales expresan una mayoría que no tiene nada de vigencia y una minoría que tiene poca vigencia. En el caso de los no profesionales opinan que tiene poca vigencia.

En el rango **48-57** años de los profesionales y de los no profesionales expresan que tiene poca vigencia.

En el rango **58-57** años de los profesionales y no profesionales expresan que tiene poca vigencia.

Entre los resultado obtenemos que la vigencia es poco o nada de la palabra, ya que no es propia de nuestra cultura y tampoco es utilizada comúnmente entre el pueblo para definir su significado, aunque la palabra define lo que es, por lo que nos brinda un escaso aporte cultural.

Perfil de la palabra



Fuente: Encuesta lingüística

Elaboración: Echeverría, L. (2016)

Respecto del perfil de la palabra casa de altos, en el rango **17-28** años de la categoría de profesionales, y en caso de los no profesionales expresan que es informal.

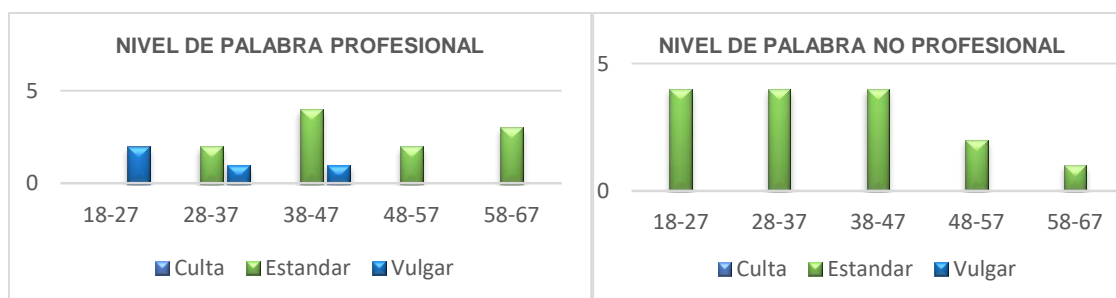
En el rango **28-37** años de la categoría de profesionales, y en caso de los no profesionales expresan que es informal.

En el rango **38-47** años de la categoría de profesionales, y en caso de los no profesionales expresan que es informal.

En el rango **58-67** años de la categoría de profesionales, y en caso de los no profesionales expresan que es informal.

Se concluye que es una palabra informal de acuerdo a los resultados obtenidos, sin representatividad ecuatoriana, con un aporte cultural muy limitado teniendo en cuenta lo que nos dice el contraste con los diccionarios, que si representa cultura en otros países.

Nivel de los ecuatorianismos



Fuente: Encuesta lingüística

Elaboración: Echeverría, L. (2016)

Respecto del nivel de la palabra como ecuatorianismo, en el rango **18-27** años de la categoría de profesionales expresan es vulgar. En el caso de los no profesionales expresan que la palabra es estándar.

En el rango **28-37** años de los profesionales expresan que el nivel de la palabra según la mayoría estándar y la minoría es vulgar. En el caso de los no profesionales expresan en mayoría que es estándar y en minoría vulgar. En el caso de los no profesionales expresan que es estándar.

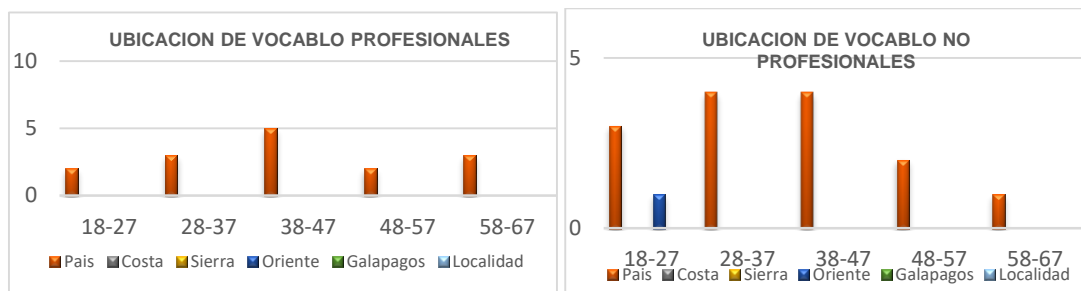
En el rango **38-47** años de los profesionales expresan que en mayoría que es estándar y en minoría vulgar. En el caso de los no profesionales expresan que es estándar.

En el rango **48-57** años de los profesionales y de los no profesionales opinan que es estándar.

En el rango **58-67** años de los profesionales y no profesionales que el nivel de la palabra es estándar.

Es una palabra estándar de acuerdo a los resultados, no tiene una representatividad en nuestra cultura, de uso limitado, y poco aporte cultural en el ámbito educativo.

Ubicación geográfica del empleo de los ecuatorianismos



Fuente: Encuesta lingüística
Elaboración: Echeverría, L. (2016)

Respecto de la ubicación del vocablo casa de altos, en el rango **17-28** de la categoría de profesionales y no profesionales manifiestan en una parte el vocablo es conocido a nivel de país ya que una minoría nos dice que la palabra es usada en el oriente .

En el rango **28-37** años de los profesionales y no profesionales expresan que en su totalidad es conocida en todo el país.

En el rango **38-47** años de los profesionales expresan su conocimiento en todo el país, pero una pequeña cantidad se pronunciaron por la costa y los no profesionales expresan de igual manera el vocablo es conocido en todo el país.

En el rango **48-57** años de los profesionales y no profesionales expresan que el vocablo es conocido a nivel de país.

En el rango **58-67** años de los profesionales y no profesionales expresan que el vocablo es conocido a nivel de país.

Las personas encuestadas manifiestan que se utiliza en todo el país, aun que tomando en cuenta su significado la realidad es que en muy pocos lugares del país se la utiliza, tiene poco aporte en nuestra cultura.

3.15 Censador

Cuadro N° 15

PROFESIONALES			
Vocablo: censador			
Significado 1	Significado 2	Significado 3	Significado 4
Funcionario en censos demográficos	Equipo mecánico para censar	Persona que reúne información de habitantes	
NO PROFESIONALES			
Vocablo: censador			
Significado 1	Significado 2	Significado 3	Significado 4
Sujeto que censa	Equipo mecánico que censa	Recolector de información demográfica	

Fuente: Encuesta lingüística

Elaboración: Echeverría, L. (2016)

Según el diccionario de la lengua española (RAE 2014), el término censador: , **ra** 1. m. y f. Ec. censista., para expresar de aquel funcionario que interviene en la confección de censos demográficos o electorales.

En los diccionarios de ecuatorianismos el termino censador no aparece, no coincide con el DRAE.

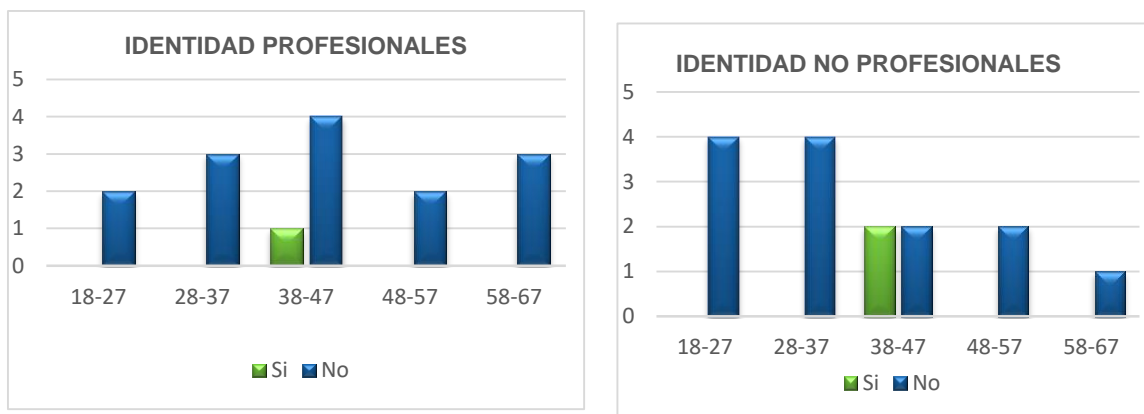
La palabra censador no se conoce su proveniencia, sin embargo ya en Auschwitz, el disidente Drancy Jakob ejercía el cargo de censador; posteriormente el nacimiento de equipo mecánico donde la tabuladora era reconocida como censador y permitía recuperar tiempo en el análisis de datos.

Palabra de uso frecuente en nuestro país, utilizado para aquellas personas que realizan censos para determinar rangos de orden demográfico, en razón es aplicada como dialecto social y con nivel culto.

Del grupo de los profesionales y no profesionales que se encuentran dentro de los cinco rangos de edad propuestos puedo dar a conocer que el término Censador dentro de la cultura ecuatoriana lo expresan como: 1. Persona que censa, 2. Individuo que recopila información, 3. Persona o grupo de personas que se dedican a censar.

Como investigador ecuatoriano puedo expresar que las definiciones que le dan a esta palabra, no coinciden con el significado del DRAE, por lo que esta palabra casi no es expresada en nuestra cultura ecuatoriana ya que es utilizada solo en algunas actividades en el país donde se recopila información, muchas personas investigadas tenían el conocimiento de esta palabra pero no la consideran un ecuatorianismo coincidiendo con los diccionarios.

Representatividad de los ecuatorianismos como identidad cultural



Fuente: Encuesta lingüística
Elaboración: Echeverría, L. (2016)

Respecto de la representatividad de la palabra Censador como ecuatorianismo en el rango **18-27** de la categoría profesional y no profesional expresan que no tiene valor de identidad.

En el rango de **28-37** años de los profesionales y no profesionales expresan que la palabra no tiene valor de identidad.

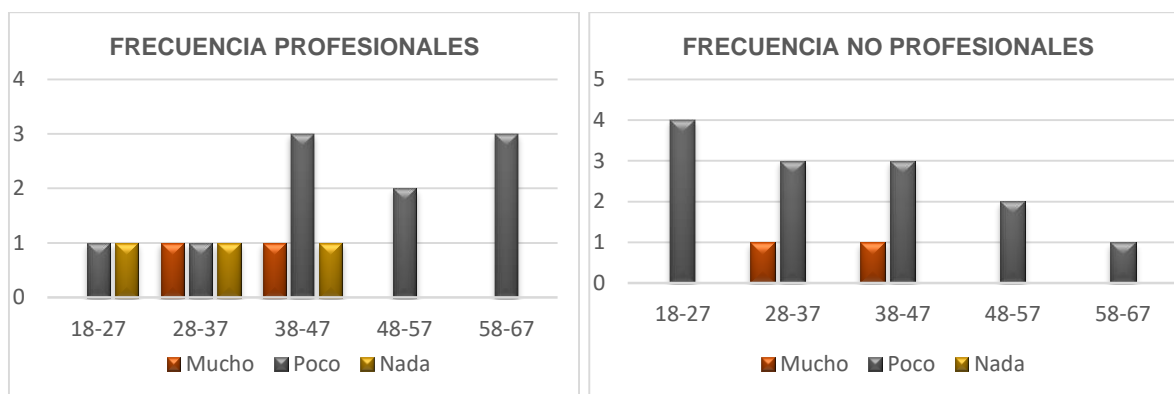
En el rango de **38-47** años de los profesionales expresan en mayoría que no tiene valor de identidad y una minoría que si tiene. En el caso de no profesionales expresan que no tiene valor de identidad.

En el rango **48-57** años de los profesionales expresan en mayoría que no tiene valor de identidad y en minora que si la tiene. En el caso de no profesionales comparten a la mitad por igual que si y que no tiene valor de identidad.

En el rango de **57-68** años de los profesionales y no profesionales que no tiene valor de identidad.

Esta palabra no tiene representatividad de acuerdo a los resultados, se lo relaciona con la persona que realiza un censo, pero no existe una definición clara, no aporta a nuestra identidad cultural y muy poco al ámbito educativo.

Frecuencia de los ecuatorianismos como identidad cultural



Fuente: Encuesta lingüística
Elaboración: Echeverría, L. (2016)

Respecto de la frecuencia de uso de la palabra censador como ecuatorianismo, en el rango **18-27** años de los profesionales opinan por igual a la mitad que tiene mucho y poco frecuencia de uso. En el caso de los no profesionales opinan que tiene poca frecuencia.

En el rango **28-37** años de los profesionales comparten por igual los tres criterios: mucho, poco y nada de frecuencia de uso de la palabra. En el caso de los no profesionales una mayoría opina que tiene poca frecuencia y una mayoría que tiene mucha frecuencia.

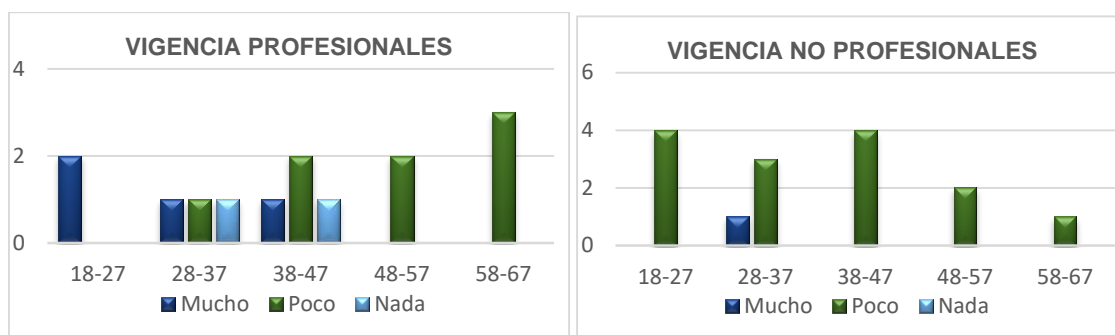
En el rango **38-47** años de los profesionales opinan en mayoría que tiene poca frecuencia y una minoría compartida a la mitad por igual que tiene mucha u nada frecuencia de uso. En el caso de no profesionales una mayoría expresa que tiene poca frecuencia y una minoría mucho.

En el rango **48-57** años de los profesionales y no profesionales opinan que la palabra tiene poca frecuencia de uso.

En el rango **58-67** años de los profesionales y no profesionales opinan que la palabra tiene poca frecuencia de uso.

Los resultados nos dicen que es una palabra que no tiene uso o de uso muy limitado, ya que no es cotidiana entre la población, solo se usa para definir a una persona que realiza una actividad que es muy esporádica.

Vigencia de los vocablos



Fuente: Encuesta lingüística

Elaboración: Echeverría, L. (2016)

Respecto de la vigencia de los vocablos, respecto de la palabra Censador en el rango **18-27** años de la categoría de profesionales expresan que la palabra tiene mucha vigencia. En el caso de los no profesionales es poca su vigencia.

En el rango **28-37** de los profesionales comparten por igual los tres criterios: mucho, poco o nada de vigencia. En el caso de los no profesionales una mayoría expresa que tiene poca vigencia y una minoría poca vigencia.

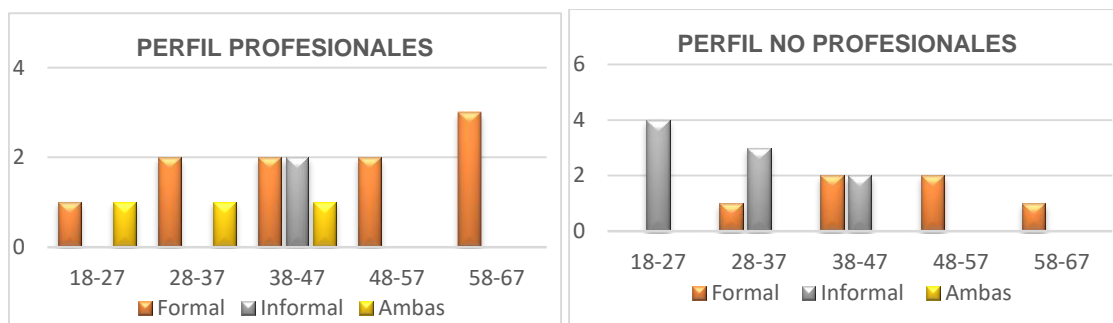
En el rango **38-47** años de los profesionales la mayoría expresa que es poca su vigencia y una minoría compartida en dos partes iguales que mucho y poco

En el rango **48-57** años de los profesionales y no profesionales expresan que es poca su vigencia.

En el rango **58-67** años de los profesionales y no profesionales expresan que es poca su vigencia.

Es una palabra con muy poca vigencia y en algunos casos no la tiene, ya que es una palabra que aporta poco con su significado y los encuestados manifestaron que muy poco se utiliza en nuestro país, no es un aporte en la cultura, pero por lo que manifiesta el diccionario aporta poco al ámbito educativo.

Perfil de la palabra



Fuente: Encuesta lingüística

Elaboración: Echeverría, L. (2016)

Respecto del perfil de la palabra Censador en el rango **18-27** años de la categoría profesional considera una mayoría que es una palabra y una minoría que es ambas (formal e informal). En el caso de no profesionales consideran que la palabra es informal.

En el rango **28-37** años de los profesionales considera en mayoría que es formal y en minoría que es informal. En el caso de los no profesionales una mayoría considera que es informal y una minoría que es formal.

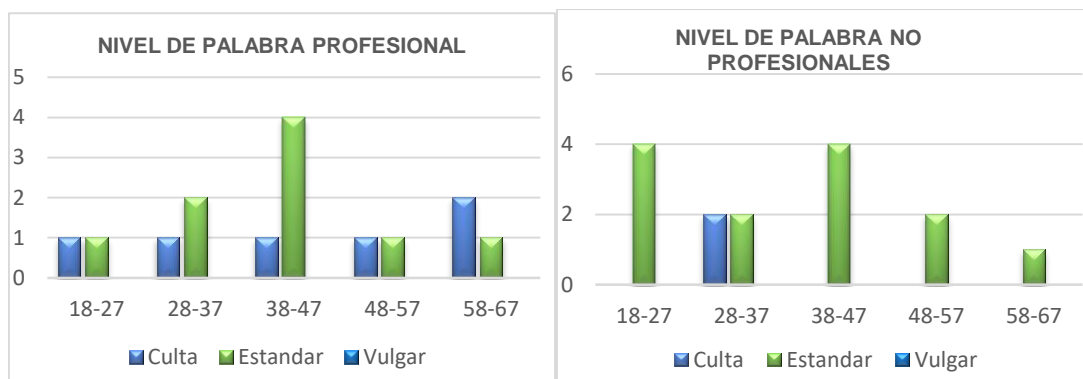
En el rango **38-47** años una mayoría consideran por igual a la mitad que es formal e informal y una minoría que cumplen ambas (formal e informal)

En el rango **48-57** años de los profesionales y no profesionales consideran que es formal

En el rango **58-67** años de los profesionales y no profesionales consideran que la palabra es formal.

Los resultados están divididos en este ítem de investigación las opiniones son divididas ya que presentan a la palabra como informal en su mayoría y también formal en algunos casos, el diccionario no nos da una definición concreta, solo nos indica la actividad que se realiza y el nombre que se le da a una persona.

Nivel de los ecuatorianismos



Fuente: Encuesta lingüística

Elaboración: Echeverría, L. (2016)

Respecto del nivel de la palabra censador como ecuatorianismo en el rango **18-28** años de la categoría profesionales opinan por igual a la mitad que es culta a la vez estándar. En el caso de los no profesionales opinan que es estándar.

En el rango **28-37** años de los profesionales una mayoría opina que el nivel es estándar y una minoría que es culta. En el caso de los no profesionales opinan que es estándar.

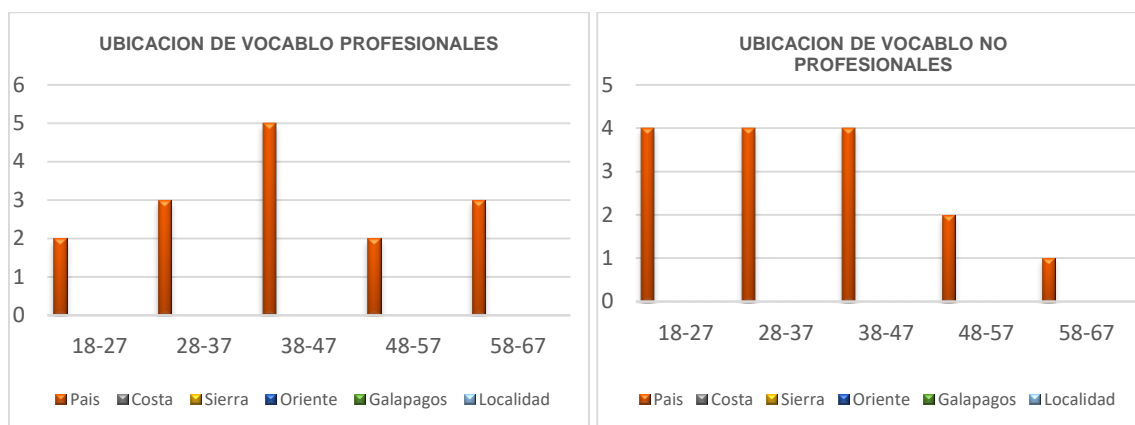
En el rango **38-47** años de los profesionales una mayoría opina que es estándar y una minoría culta. En el caso de los no profesionales opinan que es estándar.

En el rango **48-57** años de los profesionales en los profesionales por igual a la mitad que la palabra es estándar y culta a la vez. En el caso de los no profesionales opinan que es informal.

En el rango **58-67** años de los profesionales una mayoría expresa que es culta y una minoría que es informal. En el caso de los no profesionales opinan que es informal.

El vocablo censador de acuerdo con la investigación se lo puede definir como informal, aunque depende también de como se lo exprese para que pueda ser culta, podemos concluir tomando en cuenta el significado del diccionario que es una palabra que aporta muy poco a la cultura y al ámbito educativo.

Ubicación geográfica del empleo de los ecuatorianismos



Fuente: Encuesta lingüística

Elaboración: Echeverría, L. (2016)

Respecto de la ubicación del vocablo censador, en el rango **17-28** de la categoría de profesionales y no profesionales manifiestan en una parte el vocablo es conocido a nivel de país.

En el rango **28-37** años de los profesionales y no profesionales expresan que en su totalidad es conocida en todo el país.

En el rango **38-47** años de los profesionales expresan su conocimiento en todo el país, pero una pequeña cantidad se pronunciaron por la costa y los no profesionales expresan de igual manera el vocablo es conocido en todo el país.

En el rango **48-57** años de los profesionales y no profesionales expresan que el vocablo es conocido a nivel de país.

En el rango **58-67** años de los profesionales y no profesionales expresan que el vocablo es conocido a nivel de país.

El uso de la palabra es en todo el país, aunque su uso es muy esporádico, la mayoría de los encuestad manifiestan que esta palabra se la utiliza muy poco por lo que no es parte de la identidad ecuatoriana y su aporte es muy bajo en nuestra cultura.

Cuadro N° 16

3.16 Chancadora

PROFESIONALES			
Vocablo: chancadora			
Significado 1	Significado 2	Significado 3	Significado 4
tritadora	Máquina que procesa material	Extractor de mineral	
NO PROFESIONALES			
Vocablo: chancadora			
Significado 1	Significado 2	Significado 3	Significado 4
Triturar material	Moler material	Triturar mineral	

Fuente: Encuesta lingüística

Elaboración: Echeverría, L. (2016)

Según el diccionario de la lengua española (RAE 2014), el término chancadora: f. Bol., Chile, Ec. y Perú trituradora. Interpreta el uso de la fuerza para romper objetos duros-

No aparece como chancador en el diccionario ecuatoriano de Córdoba C. , tampoco en el de Miño F. No coincide con el DRAE-

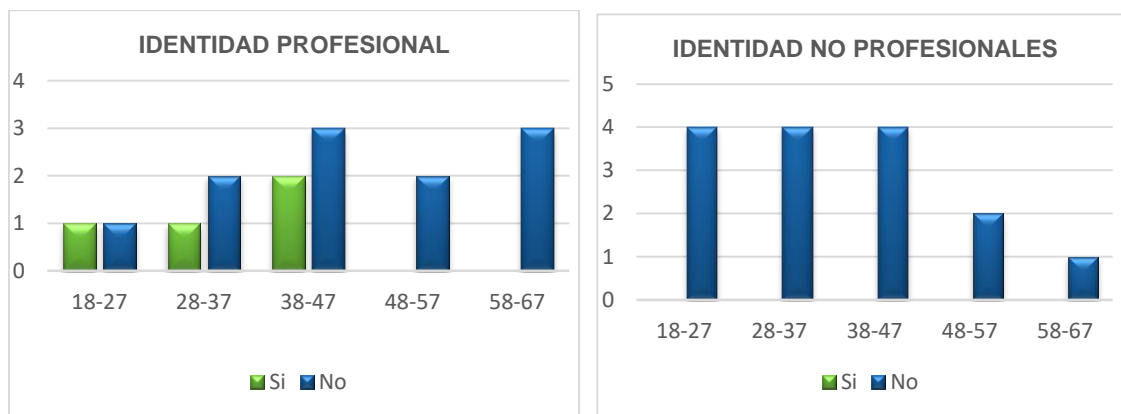
Su sinónimo es trituradora, conocida por una máquina que procesa material en forma que los reproduce en tamaños más pequeños que el original. Este término es usado en el campo industrial, en la minería, agricultura, en las construcciones para expresar el modo de triturar la roca y extraer minerales.

El término proviene del quechua: chankkay que significa moler, en razón con efecto diacrónico, y forjado en un dilecto común forjada en nuestra geografía, es un ecuatorianismo, y del español andino hoy es amazónico y ecuatorial y es una jerga porque pertenece a un grupo social determinado en las construcciones, sin embargo, también es de uso frecuentes en todos los países hispanohablantes. Es un término usado con frecuencia en la minería ecuatoriana.

Del grupo de los profesionales y no profesionales que se encuentran dentro de los cinco rangos de edad propuestos puedo dar a conocer que el término Chancadora dentro de la cultura ecuatoriana lo expresan como: 1. Máquina para procesar material, 2 Maquina para extraer oro, 3. Triturara aplastar.

Como investigador ecuatoriano puedo expresar que las definiciones que le dan a esta palabra, no coinciden con el significado del DRAE, esta palabra si es expresada en nuestra cultura ecuatoriana ya que es utilizada sobre todas las regiones del país, por la actividad minera que se realiza en algunas regiones del país, algunos investigados manifestaron que si es un ecuatorianismo por ser un término usado, aunque los diccionarios nos dicen lo contrario.

Representatividad de los ecuatorianismos como identidad cultural



Fuente: Encuesta lingüística

Elaboración: Echeverría, L. (2016)

Respecto de la representatividad de la palabra chancadora como ecuatorianismo, en el rango **18-27** años de los profesionales expresan por igual a la mitad que si y que no tiene valor como identidad ecuatoriana. En el caso de los no profesionales opinan que no tiene valor como identidad.

En el rango **28-37** años de los profesionales una mayoría opina que no tiene valor como identidad y una minoría que sí. En el caso de los no profesionales opinan que no tiene valor como identidad.

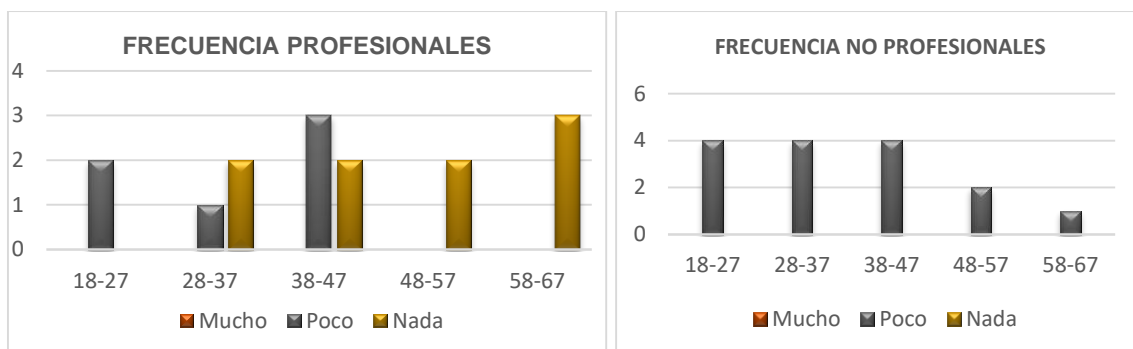
En el rango **38-47** años de los profesionales una mayoría opina que no tiene identidad y una minoría que sí. En el caso de no profesionales opinan que no tiene identidad como identidad.

En el rango **48-57** años de los profesionales y los no profesionales opinan que la palabra no tiene identidad representativa.

En el rango **58-67** de los profesionales y no profesionales opinan que no tiene valor como identidad.

Este vocablo no tiene representatividad cultural en nuestro país ya que es un extranjerismo que también se usa en el Ecuador pero solo en un cierto sector de la población obrera que se dedica a la extracción de metales, por lo que concuerda con el diccionario que nos dice algo parecido, no es de representación cultural pero si aporta al ámbito educativo.

Frecuencia de los ecuatorianismos como identidad cultural



Fuente: Encuesta lingüística

Elaboración: Echeverría, L. (2016)

Respecto de la frecuencia de uso de la palabra chancadora como ecuatorianismo, en el rango **18-27** años de la categoría de los profesionales y no profesionales opinan que es poco

En el rango **28-37** años de los profesionales una mayoría opina que tiene mucha frecuencia y una minoría que no tiene nada

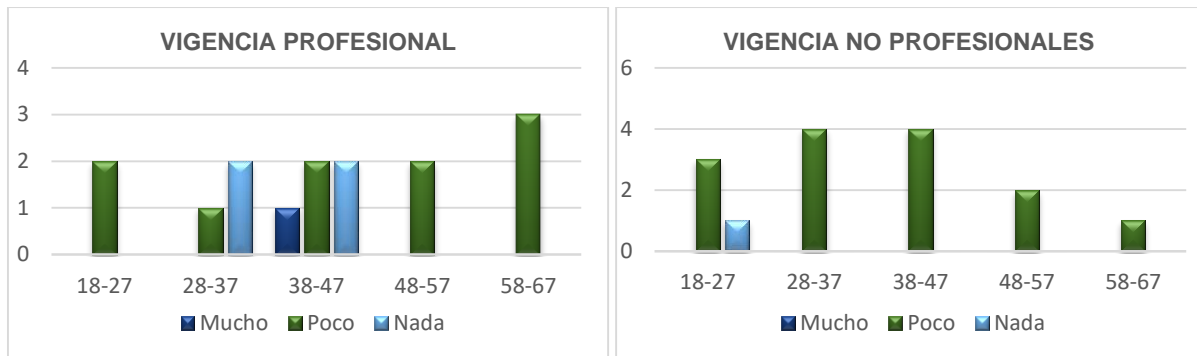
En el rango **38-47** años de los profesionales una mayoría opina que tiene poca frecuencia y una minoría nadañ En el caso de los no profesionales opinan que que tiene poca.

En el rango **48-57** años de los profesionales. opinan que la palabra no tiene nada de frecuencia como ecuatorianismo.

En el rango **58-67** años de los profesionales opinan que tiene nada de frecuencia como identidad. En el caso de los no profesionales que tiene poca.

De acuerdo a los resultado la frecucuanza de uso es muy poco, ya que esta limitado a un sector en el pais obrero dedicado a la mineria, no es un ecuatorianismo por que los diccionarios no lo presentan de esa forma, como si lo hace en el vecino país del Perú, donde su uso es mas frecuente.

Vigencia de los vocablos



Fuente: Encuesta lingüística

Elaboración: Echeverría, L. (2016)

Respecto de la vigencia de la palabra chancadora, en el rango **18-27** años de la categoría de profesionales expresan que tiene poca vigencia. En el caso de los no profesionales una mayoría opina que tiene poca vigencia y una minoría que tiene mucha.

En el rango **28-37** de los profesionales una mayoría opina que nada de vigencia y una minoría que tiene mucha vigencia. En el caso de los no profesionales que tiene poca vigencia.

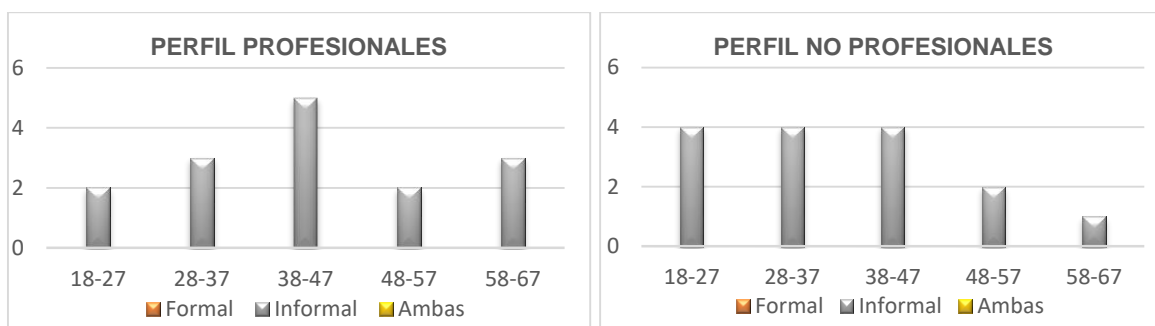
En el rango **38-47** años de los profesionales opinan en criterio compartido por igual en mayoría que tiene que tiene poco y nada de vigencia y una minoría que tiene mucha vigencia. En el caso de los no profesionales opinan que tiene poca vigencia.

En el rango **48-57** años de los profesionales y no profesionales opinan que tiene poca vigencia.

En el rango **58-67** años de los profesionales y no profesionales opinan que tiene poca vigencia.

Es una palabra que no presenta vigencia, por lo que no tiene un significado importante para nuestra cultura, ya que su uso es sectorizado y no común en el pueblo ecuatoriano, pero de importancia para la industria.

Perfil de la palabra



Fuente: Encuesta lingüística

Elaboración: Echeverría, L. (2016)

Respecto del perfil de la palabra Chancadora en el rango **18-27** años de la categoría profesional y los no profesionales consideran que la palabra es informal.

En el rango **28-37** años de los profesionales considera en mayoría que es formal en el caso de los no profesionales la consideran que es informal. .

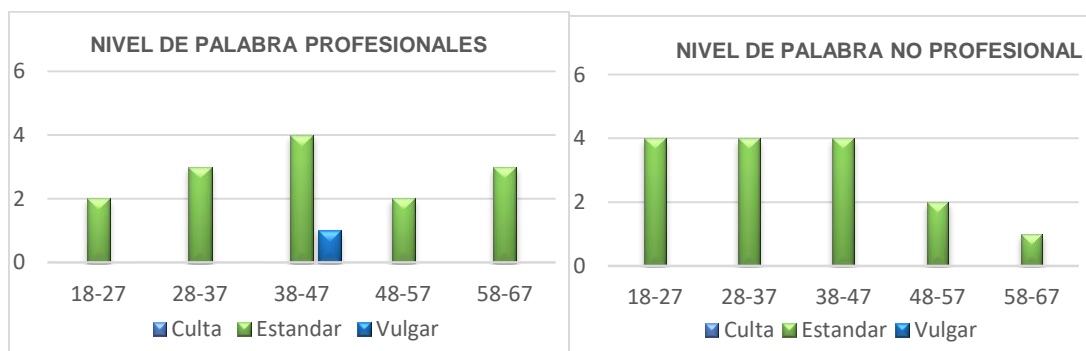
En el rango **38-47** años en su totalidad que es informal.

En el rango **48-57** años de los profesionales y no profesionales consideran que es informal

En el rango **58-67** años de los profesionales y no profesionales consideran que la palabra es informal.

De acuerdo a los resultados la palabra es informal, ya que todos los encuestados manifiestan lo mismo, con un aporte cultural muy limitado ya que no es un ecuatorianismo.

Nivel de los ecuatorianismos



Fuente: Encuesta lingüística

Elaboración: Echeverría, L. (2016)

Respecto del nivel de la palabra chancadora como ecuatorianismo en el rango **18-28** años de la categoría profesionales y no profesionales opinan que es estándar.

En el rango **28-37** años de los profesionales y no profesionales opinan que es estándar.

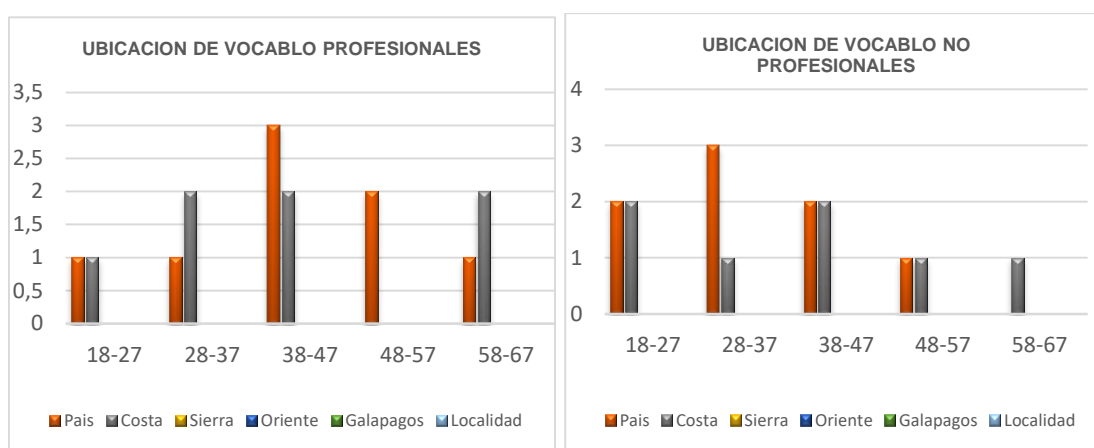
En el rango **38-47** años de los profesionales una mayoría opina que es estándar y una minoría culta. En el caso de los no profesionales opinan que es estándar.

En el rango **48-57** años de los profesionales y los no profesionales opinan que es informal.

En el rango **58-67** años de los profesionales y los no profesionales opinan que es informal.

Los resultados nos dicen que es una palabra informal, con poco aporte cultural por lo que no podemos definir como culta, y con los significados del diccionario que nos muestra que esta direccionada al trabajo industrial, y la minería, se ratifica su informalidad

Ubicación geográfica del empleo de los ecuatorianismos



Fuente: Encuesta lingüística

Elaboración: Echeverría, L. (2016)

Respecto de la ubicación de la palabra chancadora, en el rango de **18-27** años de los profesionales y de los no profesionales opinan que se considera a nivel de Costa y País.

En el rango **28-37** años de los profesionales opinan que la palabra una mayoría la considera a nivel de costa y una minoría a nivel de país. En el caso de no profesionales una mayoría la considera a nivel de país y una minoría a nivel de costa.

En el rango **38-47** años de los profesionales una mayoría la considera a nivel de país y una minoría a nivel de costa. En el caso de los no profesionales comparten a la mitad por igual que la palabra se la considera a nivel de costa y de país.

En el rango **48-57** años de los profesionales opinan que es a nivel de país. En el caso de los no profesionales por igual a la mitad consideran que la palabra está a nivel de costa y de país.

En el rango **48-57** años de los profesionales consideran la palabra a nivel de país. En el caso de los no profesionales comparten por igual a la mitad que está a nivel de país y de costa

En el rango **58-67** años de los profesionales una mayoría opina que está a nivel de costa y una minoría a nivel de país. En el caso de los no profesionales opinan que por igual a la mitad de la palabra está a nivel de país y de costa

Concluimos que esta palabra está siendo usada en todo el país, con parte en la costa, su aporte cultural es mínimo, y se la puede usar en el ámbito educativo.

3.17 Chingana

Cuadro N° 17

PROFESIONALES			
Vocablo: chingana			
Significado 1	Significado 2	Significado 3	Significado 4
Taberna de canto y baile	Fiesta que se baila	Restaurante de mala calidad	Taberna de mala muerte
NO PROFESIONALES			
Vocablo: chingana			
Significado 1	Significado 2	Significado 3	Significado 4
Taberna de diversión	laberinto	escondijo	

Fuente: Encuesta lingüística

Elaboración: Echeverría, L. (2016)

Según el diccionario de la lengua española, (RAE 2014), el término chingana: Arg. y Ec. Taberna en que suele haber canto y baile. // f. Ec. y Perú. Restaurante de mala calidad. Para identificar sitios de diversión.

Según los diccionarios ecuatorianismos, en Córdoba significa fiesta que se baila, y en Miño F, taberna de mala muerte. Sin embargo, coinciden con el DRAE.

La palabra chingana proviene del quichua: cinkana “laberinto”, dédalo de galerías subterráneas, sitio donde es fácil extraviarse, de cinkai “perderse”. En el tiempo ha sido influido del gitano chingar para evolucionar desde escondijo o laberinto a taberna y diversión.

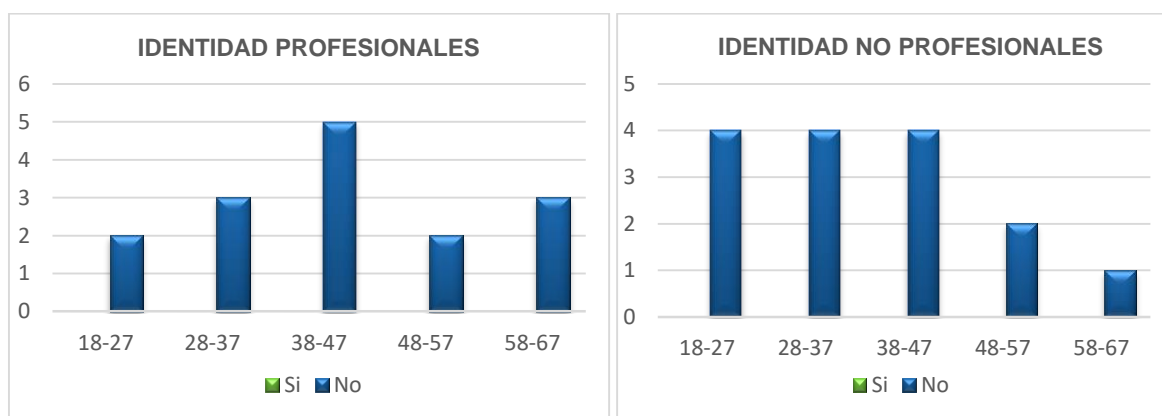
Puede ser usado en dialecto vulgar, usada más en niveles de baja cultura y más concentrado al español andino derivado de un efecto diacrónico que a través del tiempo nace más bien como una jerga,

Este término no es conocido en la costa ecuatoriana, por la influencia quichua, corresponde al español andino, puesto que su asentamiento está en la cordillera, pero que las nuevas generaciones no la identifican.

Del grupo de los profesionales y no profesionales que se encuentran dentro de los cinco rangos de edad propuestos puedo dar a conocer que el término chingana dentro de la cultura ecuatoriana lo expresan como: 1. Cantina de mala calidad, 2. Bar de mala muerte, de baja condición, 3. Fiesta o reunión en lugar de mala muerte.

Como investigador ecuatoriano puedo expresar que las definiciones que le dan a esta palabra, no coinciden con el significado del DRAE, esta palabra casi nunca es expresada en nuestra cultura ecuatoriana y no se utiliza en las regiones del país, la mayoría de los investigados mostraron el desconocimiento de la palabra, aunque coinciden con los diccionarios que no es un ecuatorianismo.

Representatividad de los ecuatorianismos como identidad cultural



Fuente: Encuesta lingüística
Elaboración: Echeverría, L. (2016)

Respecto de la representatividad de la palabra Chingana como ecuatorianismo en el rango **18-28** años de la categoría profesionales y no profesionales opinan que no tiene representatividad como identidad ecuatoriana.

En el rango **28-37** años de los profesionales y no profesionales opinan que no tiene representatividad como identidad ecuatoriana.

En el rango **38-47** años de los y los no profesionales opinan que no tiene representatividad como identidad ecuatoriana.

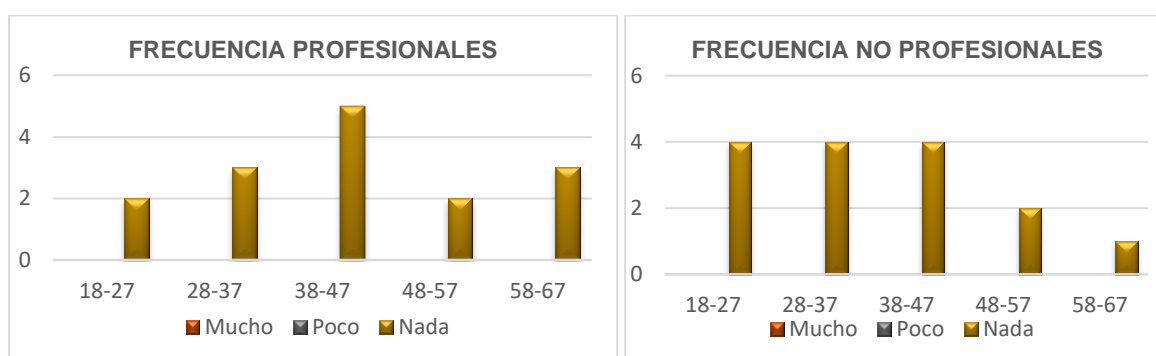
En el rango **48-57** años de los profesionales y los no profesionales opinan que no tiene representatividad como identidad ecuatoriana

En el rango **58-67** años de los profesionales y los no profesionales opinan que no tiene representatividad como identidad ecuatoriana

Respecto a la representatividad de la palabra chingana como ecuatorianismo, en todos los rangos y en todas las categorías se coincide que la palabra no tiene valor como identidad ecuatoriana.

De acuerdo con la investigación podemos decir que esta palabra no tiene representatividad cultural, ya que la mayoría de los encuestados no dan una definición clara de la palabra y nos dicen que no aportan significativamente en nuestra cultura.

Frecuencia de los ecuatorianismos como identidad cultural



Fuente: Encuesta lingüística
Elaboración: Echeverría, L. (2016)

Respecto de la frecuencia de la palabra Chingana como ecuatorianismo en el rango **18-28** años de la categoría profesionales y no profesionales opinan que no tiene frecuencia ya que sus respuestas siempre fueron nada.

En el rango **28-37** años de los profesionales y no profesionales opinan que no tiene frecuencia como identidad ecuatoriana.

En el rango **38-47** años de los y los no profesionales opinan que no tiene frecuencia como identidad ecuatoriana

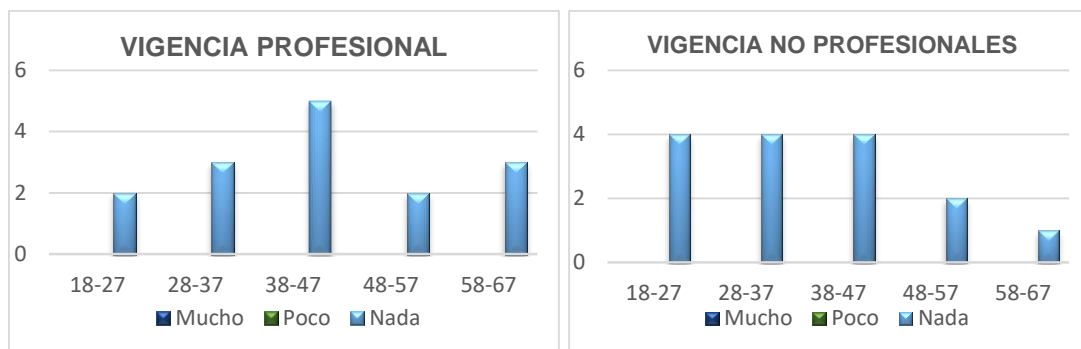
En el rango **48-57** años de los profesionales y los no profesionales opinan que no tiene representatividad como identidad ecuatoriana

En el rango **58-67** años de los profesionales y los no profesionales opinan que no tiene frecuencia como identidad ecuatoriana.

Respecto a la representatividad de la palabra chingana como ecuatorianismo, en todos los rangos y en todas las categorías se coincide que la palabra no tiene valor como identidad ecuatoriana.

Respecto de la frecuencia de uso de la palabra chingana, en todos los rangos y en todas las categorías consideran que este término no tiene nada de frecuencia. No representa identidad en la cultura ecuatoriana, y no es aporte en el ámbito educativo.

Vigencia de los vocablos



Fuente: Encuesta lingüística
Elaboración: Echeverría, L. (2016)

Respecto de la vigencia de la palabra chingana, en el rango **18-27** años de la categoría de profesionales expresan que no tiene vigencia. En el caso de los no profesionales es igual.

En el rango **28-37** de los profesionales y los no profesionales indican que no tiene vigencia.

En el rango **38-47** años de los profesionales y los no profesionales opinan que no tiene vigencia.

En el rango **48-57** años de los profesionales y no profesionales opinan que no tiene vigencia.

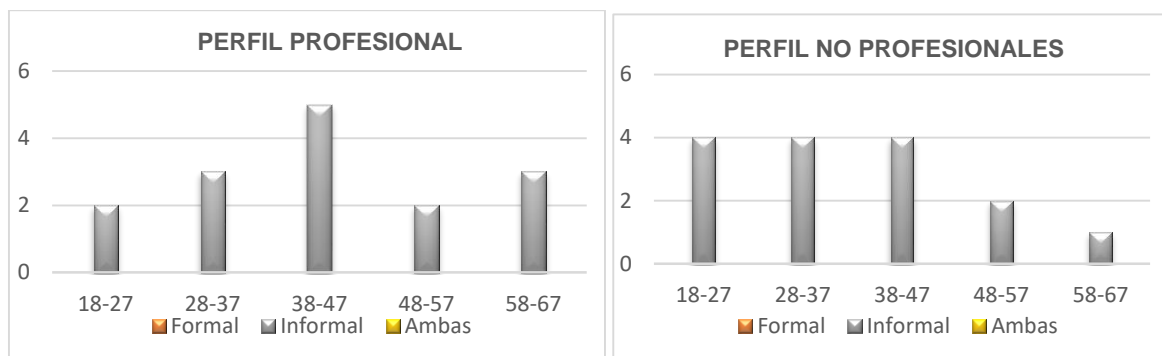
En el rango **58-67** años de los profesionales y no profesionales opinan que no tiene vigencia.

Respecto de la vigencia de vocablos, en todos los rangos y en todas las categorías opinan que la palabra chingana tiene nada de vigencia.

La palabra no tiene vigencia ya que de acuerdo al significado de los diccionarios en la cultura ecuatoriana no se relaciona con lo que manifiesta, ya que acá esos lugares se conocen como cantinas o bares, que si bien son para estrato popular bajo no es conocido como chingana.

No es aporte para el ámbito educativo.

Perfil de la palabra



Fuente: Encuesta lingüística

Elaboración: Echeverría, L. (2016)

Respecto al perfil chingana, en el rango **18-27** años de la categoría de profesionales y los no profesionales expresan que es informal.

En el rango **28-37** de los profesionales y los no profesionales indican que es informal.

En el rango **38-47** años de los profesionales y los no profesionales opinan que es informal.

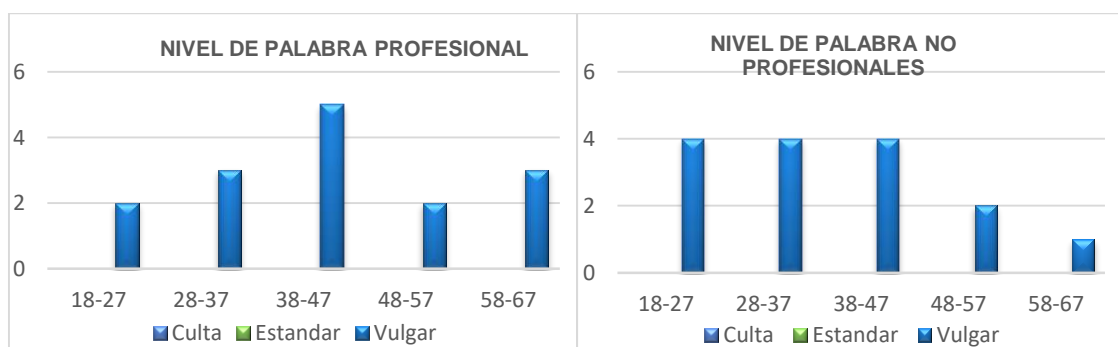
En el rango **48-57** años de los profesionales y no profesionales opinan que es informal.

En el rango **58-67** años de los profesionales y no profesionales opinan que es informal.

Respecto del perfil de la palabra chingana, en todos los rangos y todas las categorías se opina que la palabra es informal.

La palabra según los resultados es informal, y el significado de los diccionarios lo confirman aunque no en nuestro país, ya que no se utiliza para determinar lugares de bebida y a fiesta de mala muerte, por lo que no aporta a la cultura ni al ámbito educativo

Nivel de los ecuatorianismos



Fuente: Encuesta lingüística

Elaboración: Echeverría, L. (2016)

Respecto al nivel palabra chingana, en el rango **18-27** años de la categoría de profesionales y los no profesionales expresan que es vulgar.

En el rango **28-37** de los profesionales y los no profesionales indican que es vulgar.

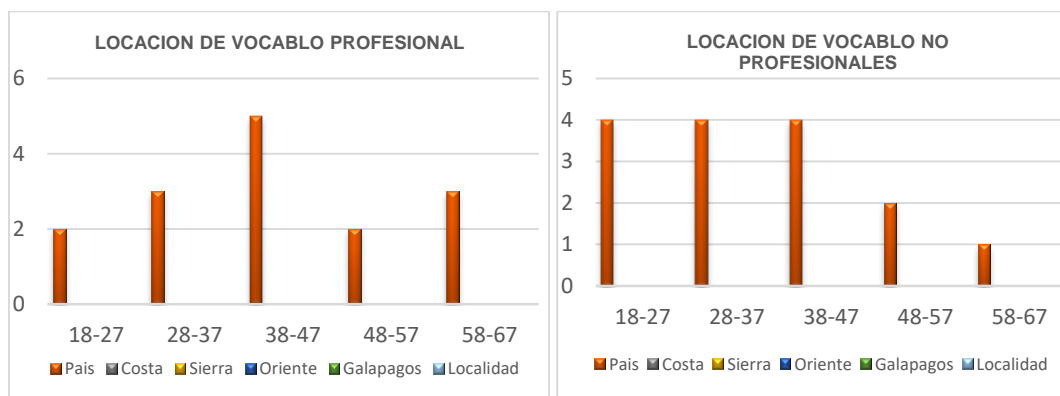
En el rango **38-47** años de los profesionales y los no profesionales opinan que es vulgar.

En el rango **48-57** años de los profesionales y no profesionales opinan que es vulgar.

En el rango **58-67** años de los profesionales y no profesionales opinan que es vulgar.

Los resultados manifiestan que es vulgar, aunque muchos de los encuestados no manifiestan una idea clara de la palabra, muchos expresan que puede ser un término de la sierra, no tiene ideas claras al respecto, por lo q define los diccionarios es una palabra vulgar, con poco aporte cultural.

Ubicación geográfica del empleo de los ecuatorianismos



Fuente: Encuesta lingüística

Elaboración: Echeverría, L. (2016)

Respecto de la ubicación del vocablo chingana, en el rango **17-28** de la categoría de profesionales y no profesionales manifiestan en una parte el vocablo es conocido a nivel de país.

En el rango **28-37** años de los profesionales y no profesionales expresan que en su totalidad es conocida en todo el país.

En el rango **38-47** años de los profesionales expresan su conocimiento en todo el país, y los no profesionales expresan de igual manera el vocablo es conocido en todo el país.

En el rango **48-57** años de los profesionales y no profesionales expresan que el vocablo es conocido a nivel de país.

En el rango **58-67** años de los profesionales y no profesionales expresan que el vocablo es conocido a nivel de país.

Concluimos que es una palabra no muy conocida pero los que manifiestan ubicación geográfica dicen que se utiliza en todo el país, algunos dicen que la sierra, pero no tiene una idea clara, no hay aporte al ámbito educativo.

3.18 Churo

PROFESIONALES			
Vocablo: churo			
Significado 1	Significado 2	Significado 3	Significado 4
caracol	Mechón de pelo ensortijado	Instrumento de viento	Expresión de quemarse
NO PROFESIONALES			
Vocablo: churo			
Significado 1	Significado 2	Significado 3	Significado 4
caracol	Pelo ensortijado	Instrumento folclórico de viento	Expresión de quemarse

Fuente: Encuesta lingüística

Elaboración: Echeverría, L. (2016)

Según el diccionario de la lengua española, (RAE 2014), el término churo, m. 1. Bol. y Ec. caracol (II molusco). II 2. Col. y Ec. rizo (II mechón de pelo ensortijado). Interpreta ensortijado. En los diccionarios de ecuatorianismos el término churo consta en Córdoba C, y en Miño F como un instrumento musical de viento. El término no coincide con el DRAE

La palabra churo es un modismo, es una jerga que no tiene más que un sentido de exclamación en Ecuador, con dialecto social vulgar, asociado como jerga en el ámbito femenino como un término expresivo, por ejemplo “churo me queme”, y en ocasiones para expresar que una mujer tiene mucho pelo ensortijado.

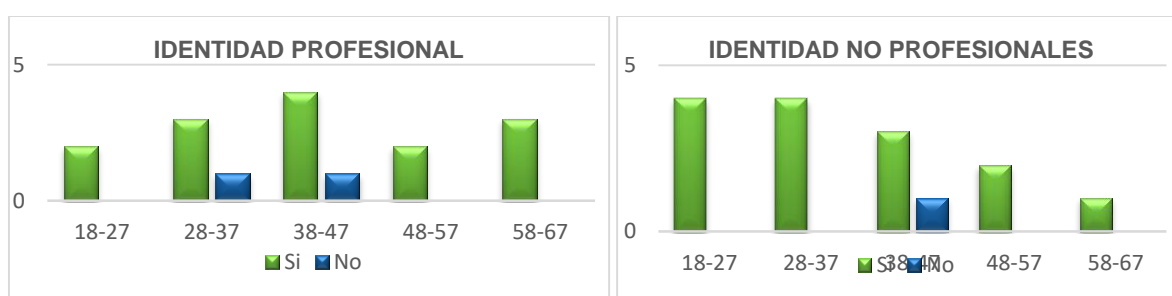
El término enunciado está dentro de la cultura popular del Ecuador, con mayor incidencia en lo religioso, se conoce esta palabra para identificar a la Virgen de Loja “la churona”, así como identificar a las personas por el pelo ensortijado.

No existen evidencias de autoría en el reconocimiento de esta palabra, pero es de uso frecuente en Ecuador.

Del grupo de los profesionales y no profesionales que se encuentran dentro de los cinco rangos de edad propuestos puedo dar a conocer que el término Churo dentro de la cultura ecuatoriana lo expresan como: 1. Caracol, 2. Pelo Rizado, 3. Pelo ensortijado.

Como investigador ecuatoriano puedo expresar que las definiciones que le dan a esta palabra, coinciden con el significado del DRAE, por lo que esta palabra si es expresada en nuestra cultura ecuatoriana ya que es utilizada en algunas regiones del país, sobre todo donde existe personas de raza negra que por lo general es la costa del país, muchas personas investigadas difieren con los diccionarios ya que definen al vocablo con un ecuatorianismo.

Representatividad de los ecuatorianismos como identidad cultural



Fuente: Encuesta lingüística
Elaboración: Echeverría, L. (2016)

En lo referente a la representatividad de la palabra churo como ecuatorianismo, en el rango **17-28** años de la categoría de profesionales y de no profesionales se considera que si tiene valor como identidad.

En el rango **28-37** años de los profesionales una mayoría considera que la palabra si tien valor como identidad y una minora que no. En los no profesionales consideran que si tiene valor como identidad.

En el rango **38-47** años de los profesionales una mayoría opina que si tiene valor de identidad y una minoría que no tiene valor de identidad. En el caso de los no profesionales una mayoría opina que si tiene valor de identidad y una minoría que no.

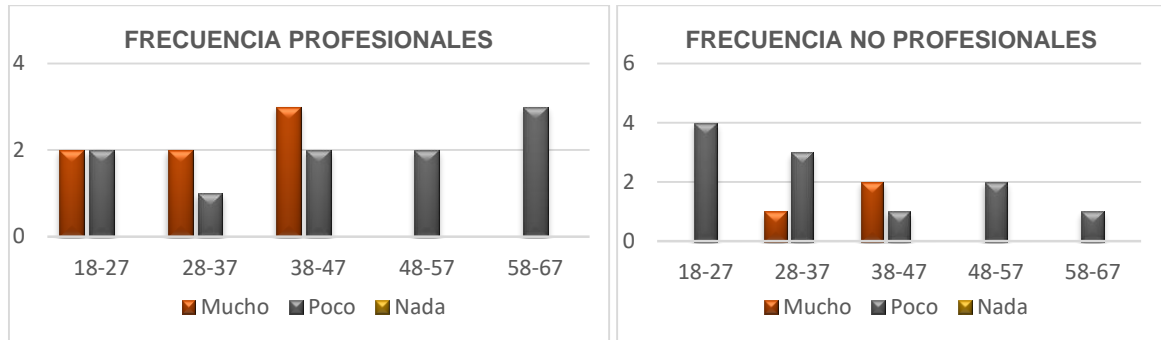
En el rango **48-57** años de profesionales y no profesionales concuerdan que la palabra si tienen valor de identidad.

En el rango **58-67** años de los profesionales y no profesionales opinan que la palabra si tiene valor de identidad.

De acuerdo con los resultados esta palabra si tiene representatividad en nuestro ecuador, ya que contrastando con los diccionarios las personas encuestadas manifiestan los dos significados y si bien también son usadas en otros países, en el nuestro es parte importante

de la población, podemos concluir que si tiene identidad cultural y es muy enriquecedora en al ámbito educativo .

Frecuencia de los ecuatorianismos como identidad cultural



Fuente: Encuesta lingüística
Elaboración: Echeverría, L. (2016)

En lo referente a la frecuencia de uso de la palabra churo como ecuatorianismo, en el rango **17-28** años de la categoría profesionales opinan por igual a la mitad que este término es usado con mucha y poca frecuencia.

En el rango **28-37** años de los profesionales opinan en mayoría que es usado con mucha frecuencia y en minoría con poca frecuencia. En el caso de los no profesionales opinan en mayoría que este término es usado con poca frecuencia y una minoría con mucha.

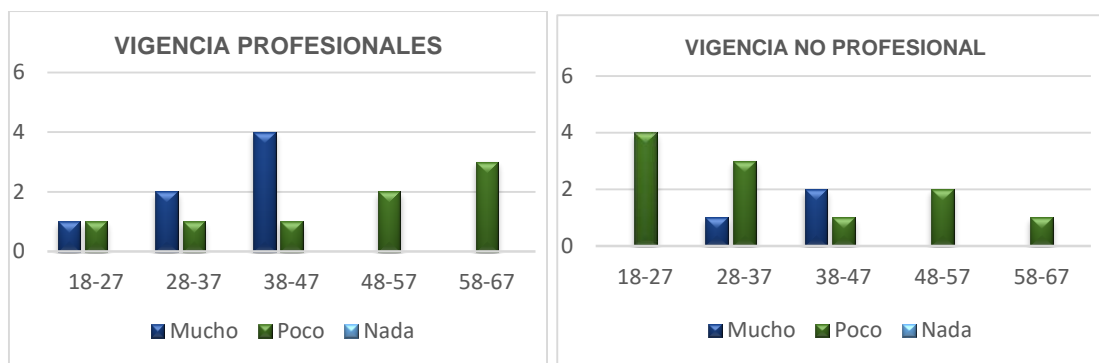
En el rango **38-47** años de los profesionales opinan en mayoría que este término es usado con mucha frecuencia y una minoría con poca frecuencia. En el caso de los no profesionales en mayoría opinan que este término es usado con mucha frecuencia y en minoría con poca frecuencia.

En el rango **48-57** años de los profesionales y no profesionales opinan que este término es usado con poca frecuencia.

En el rango **58-67** años de los profesionales y no profesionales opinan que el término es usado por poca frecuencia.

Es una palabra de uso frecuente y en algunas regiones del Ecuador muy poco, aunque en la costa a nivel de playa y poblaciones cercana al mar definen mucho a los caracoles empleados en las comidas típicas de este sector de la costa ecuatoriana, y también se manifiesta importante a nivel de nuestra cultura negra que se encuentra en algunas zonas del país, si tiene aporte importante en el ámbito educativo.

Vigencia de los vocablos



Fuente: Encuesta lingüística

Elaboración: Echeverría, L. (2016)

Respecto a la vigencia de los vocablos, en el rango **17-28** años de la categoría profesionales opinan por igual a la mitad que la palabra churo tiene mucha y poca vigencia. En el caso de no profesionales opinan que tiene poca vigencia.

En el rango **28-37** años de los profesionales y no profesionales en mayoría opinan que tiene mucha vigencia y en minoría que tiene poca vigencia. En el caso de los no profesionales opinan en mayoría que tiene poca vigencia y en minoría mucha vigencia.

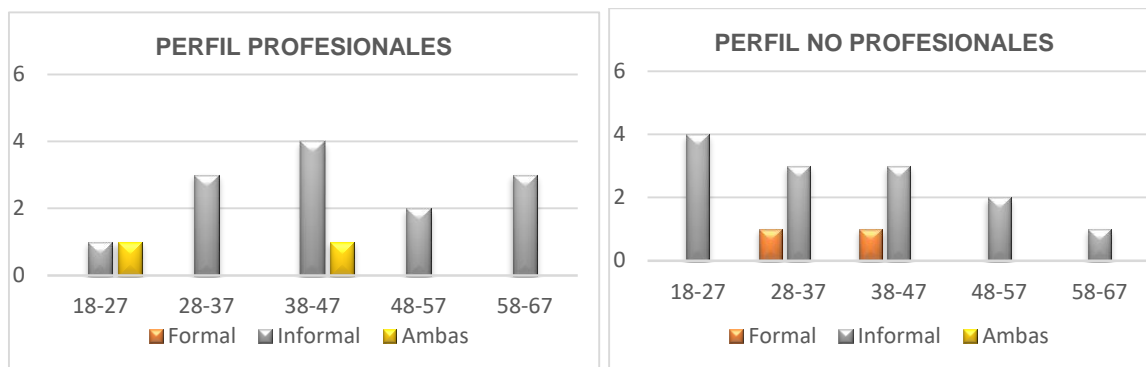
En el rango **38-47** años de los profesionales y no profesionales opinan que el termino en mayoría tiene mucha vigencia y en minoría poca vigencia.

En el rango **48-57** años de los profesionales y no profesionales opinan que el término tiene poca vigencia.

En el rango **58-67** años de los profesionales y no profesionales opinan que el termino tiene poca vigencia

La vigencia de la palabra está dividida, de acuerdo a los encuestados profesionales que dicen que es vigente tomado en cuenta a las personas encuestadas de la costa y considerando lo que nos dicen los diccionarios es una palabra vigente en nuestro país y si aporta a la cultura y al ámbito educativo.

Perfil de la palabra



Fuente: Encuesta lingüística

Elaboración: Echeverría, L. (2016)

Respecto del perfil de la palabra churo en el rango **17-28** años de la categoría profesional expresan comparten por igual a la mitad que el termino es informal o ambas (formal e informal). En la categoría no profesional se considera un término informal.

En el rango **28-37** años de los profesionales se considera el término informal. En el caso de los no profesionales se considera una mayoría informal y una minoría formal.

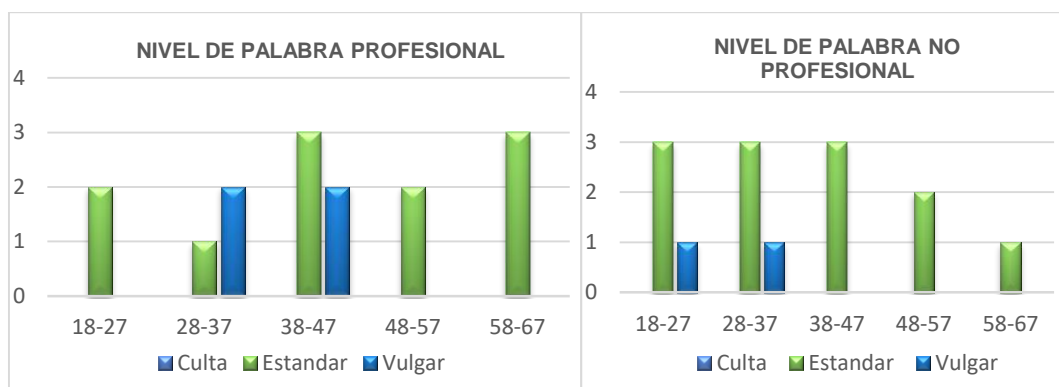
En el rango **38-47** años de los profesionales una mayoría considera que el termino es informal y una minoría ambas (formal e informal). En los no profesionales una mayoría expresa que es informal y una minoría que es formal.

En el rango **48-57** años de los profesionales y no profesionales expresan que el término es informal.

En el rango **58-67** años de los profesionales y no profesionales expresan que en término es informal.

El perfil de esta palabra es informal de acuerdo a los encuestados, ya que es de uso popular, sobre todo en las regiones de la costa y parte la cultura negra del país ya que se acostumbra hacerse un cierto tipo de peinado rizado y sobre todo la mayoría de las personas negras utilizan el pelo así, es un gran aporte para la cultura, y el ámbito educativo

Nivel de los ecuatorianismos



Fuente: Encuesta lingüística

Elaboración: Echeverría, L. (2016)

Respecto al nivel de la palabra como ecuatorianismo, en el rango **18-27** años de la categoría profesional, la palabra churo tiene un nivel estándar. En el caso de los no profesionales una mayoría opina que el término es estándar y una minoría que es vulgar.

En el rango **28-37** de los profesionales una mayoría opina que el término es vulgar y una minoría que es estándar. En el caso de los no profesionales opinan en mayoría que es estándar y en minoría que es vulgar.

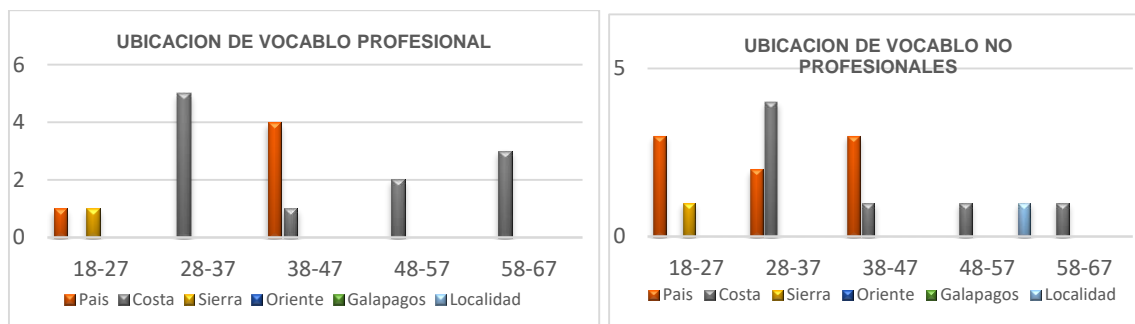
En el rango **38-47** años de los profesionales opinan en mayoría que la palabra es estándar y en minoría que es vulgar. En el caso de los no profesionales opinan que la palabra es estándar.

En el rango **48-57** años de los profesionales y no profesionales opinan que el término es estándar.

En el rango **58-67** años de los profesionales y no profesionales opinan que el término es estándar.

De acuerdo a los resultados obtenidos, la palabra es estándar de uso popular en un sector de la costa ecuatoriana, es muy interesante ya que aporta mucho a identidad ecuatoriana ya que nuestro país es multiverso y da un gran aporte al ámbito educativo.

Ubicación geográfica del empleo de los ecuatorianismos



Fuente: Encuesta lingüística

Elaboración: Echeverría, L. (2016)

Respecto de la ubicación geográfica de la palabra churo, en la categoría **18-27** años de la categoría profesional consideran esta palabra en criterios iguales a la mitad que pertenece a país como a la sierra. En el caso de los no profesionales con criterio igual a la mitad que corresponde a país y a la sierra.

En el rango **28-37** años de los profesionales opinan que pertenece a la costa, En el caso de los no profesionales opinan una mayoría la ubica a nivel de país y una minoría a la sierra.

En el rango **38-47** años de los profesionales una mayoría la ubica nivel de país y una minoría a nivel de la costa.

En el rango **48-57** años de los profesionales ubican la palabra a nivel de la costa. En el caso de no profesionales la ubica por igual a la mitad en la costa y como localidad.

En el rango **58-67** años de los profesionales y no profesionales ubican el término a nivel de la costa.

Con respecto a la ubicación geográfica está dividido la gran mayoría manifiesta que su uso es en la costa, pero también hay la parte de las personas de raza negra que se encuentran en algunos sino es todos los sectores del país, creo que se puede manifestar a parte de los resultados que esta palabra si es usada en todo el país, que tiene representatividad en la cultura y es un gran aporte en el ámbito educativo.

3.19 Combo

Cuadro N° 19

PROFESIONALES			
Vocablo: combo			
Significado 1	Significado 2	Significado 3	Significado 4
Martillo grande	Martillo de bola	Martillo de artesanía	Lote de cosas para vender
NO PROFESIONALES			
Vocablo: combo			
Significado 1	Significado 2	Significado 3	Significado 4
Martillo grande	Mazo de piedra	Grupo de productos ofertas	Ventas de varias cosas

Fuente: Encuesta lingüística

Elaboración: Echeverría, L. (2016)

En el diccionario de la lengua española (RAE 2014), la palabra combo m. Bol. y Ec. mazo (martillo grande). E identifica una especie de martillo de bola grande para golpear macizos. En los diccionarios de ecuatorianismos la palabra combo, consta según Córdoba. C consta como martillo usado en artesanías, no así con Miño F. No es coincidente con el DRAE.

La palabra combo puede relacionarse a la palabra combar que significa torcer, encorvar algo como la madera o el hierro. También relacionado al adjetivo de combado cuando se trata de tronco o piedra grande para asentar cubas por donde se saca el vino.

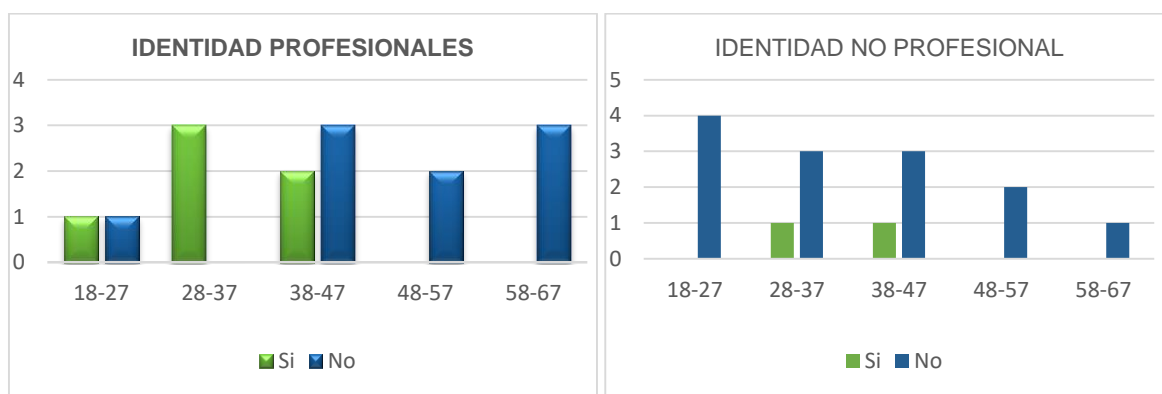
Se la relaciona también al idioma quichua y significa mazo de piedra y en los países hispano hablantes se la utiliza para derivar un lote de cosas para vender en un solo precio, por igual para intérpretes de música popular, en Perú lo identifican con un puñetazo. En Colombia y Venezuela para grupos musicales de salsa.

En Ecuador el término es conocido como un término para sorteos y campañas publicitarias que persigue ofertar un producto principal donando otros de poco valor. En la construcción coincide como una herramienta para golpear espacios duros. El termino está ubicado en el lenguaje vulgar en el subnivel de jerga por pertenecer a un grupo determinado de personas que dependen de la construcción, reconociendo que nace del quichuismo.

Del grupo de los profesionales y no profesionales que se encuentran dentro de los cinco rangos de edad propuestos puedo dar a conocer que el término Combo dentro de la cultura ecuatoriana lo expresan como: 1. Martillo grande para tumbar paredes, 2. Agrupación de productos que se ofrecen como ofertas, 3. Martillo grande para piedra.

Como investigador ecuatoriano puedo expresar que las definiciones que le dan a esta palabra, no coinciden con el significado del DRAE, pero esta palabra si es expresada en nuestra cultura ecuatoriana ya que es utilizada en todas las regiones del país , donde se realiza actividades de albañilería, pero este vocablo es usado muy frecuentemente para referirse a las ofertas para promocionar productos, en el contexto donde se realizó la encuesta este vocablo generalmente se lo expresa en su lenguaje diario, por lo que en su mayoría conocían el significado y expreso que si tiene conocimiento del vocablo, de nuestro país, aunque no se considera como un ecuatorianismo, a pesar de que también en otros países utilizan esta palabra.

Representatividad de los ecuatorianismos como identidad cultural



Fuente: Encuesta lingüística
Elaboración: Echeverría, L. (2016)

Respecto de la representatividad de la palabra combo como ecuatorianismo, en el rango **18-27** años de la categoría de profesionales, se expresan en proporciones igual a la mitad que sí y que no tiene valor como identidad ecuatoriana. En el caso de los no profesionales opinan que no tiene identidad.

En el rango **28-37** años de los profesionales afirman que si tiene representatividad. En el caso de los no profesionales afirman que no tiene representatividad como identidad.

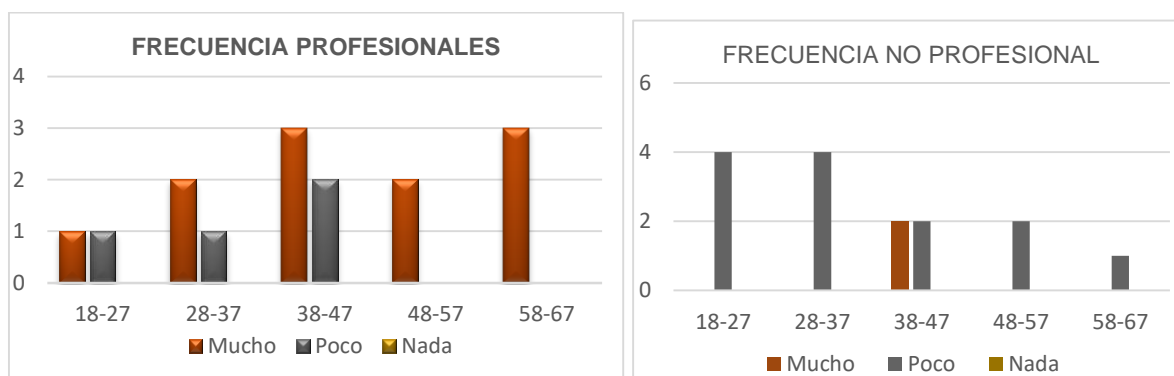
En el rango **38-47** años de los profesionales afirman que el término no tiene representatividad. En el caso de los no profesionales afirman en mayoría que no tiene identidad y en minoría que si la tiene.

En el rango **48-57** años de los profesionales y no profesionales afirman que la palabra no tiene representatividad como identidad ecuatoriana.

En el rango **58-67** años de los profesionales y no profesionales expresan que no tiene representatividad como identidad ecuatoriana.

Con los resultados obtenidos podemos decir que si tiene representatividad, pero por el significado que se ha ido construyendo con el tiempo debido a las campañas publicitarias para poder incrementar la venta de productos, donde se unen varios productos y se los oferta a un menor precio para la venta, ya que el significado de herramienta para la construcción casi nadie lo menciona, por lo que se puede concluir que es un aporte y nos identifica aun que se haya adquirido de otras costumbres y si es un aporte en el ámbito educativo.

Frecuencia de los ecuatorianismos como identidad cultural



Fuente: Encuesta lingüística
Elaboración: Echeverría, L. (2016)

Respecto de la frecuencia con la que se usa la palabra combo, en el rango **18-27** de los profesionales comparten por igual a la mitad que tiene mucha y poca frecuencia de uso. En el caso de los no profesionales que tiene poca frecuencia.

En el rango **28-37** años de los profesionales una mayoría expresa que tiene mucha frecuencia y una minoría poca frecuencia. En el caso de los no profesionales expresan que tiene poca frecuencia.

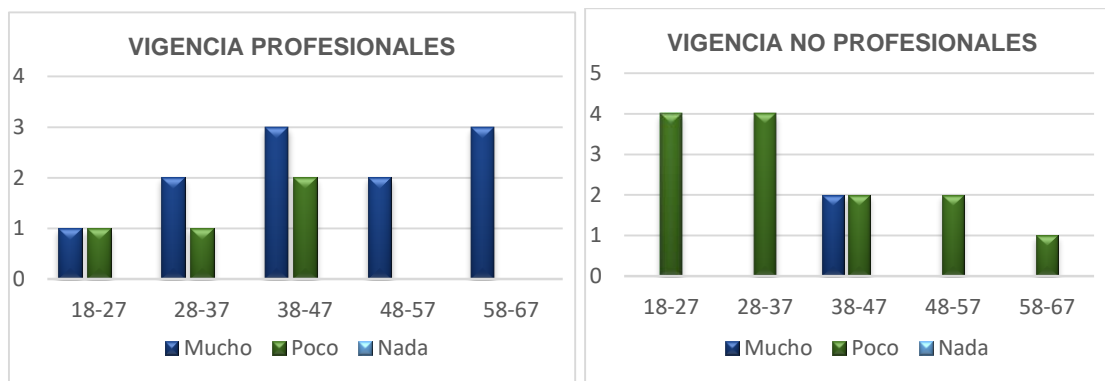
En el rango **38-47** años de los profesionales una mayoría expresa que tiene mucha frecuencia y una minoría poca. En el caso de los no profesionales expresan que tiene poca frecuencia.

En el rango **48-57** años de los profesionales expresan que tiene mucha frecuencia. En el caso de los no profesionales expresan que tiene poca frecuencia.

En el rango **58-67** años de los profesionales expresan que tiene mucha frecuencia. En el caso de los no profesionales que tiene poca frecuencia.

Es una palabra que se tiene muy presente en nuestro país, sobre todo para el comercio de productos de necesidad básica, por lo que se concluye que su uso es muy frecuente, en todo el país.

Vigencia de los vocablos



Fuente: Encuesta lingüística

Elaboración: Echeverría, L. (2016)

Respecto de la vigencia de la palabra combo como vocablo en el rango **18-27** de la categoría de profesionales opinan por igual a la mitad que tiene mucha y poca vigencia. En el caso de los no profesionales opinan que tiene poca vigencia.

En el rango **28-37** de los profesionales opinan en mayoría que tiene mucha vigencia y en menor que tiene poca vigencia. En el caso de los no profesionales que tiene poca vigencia

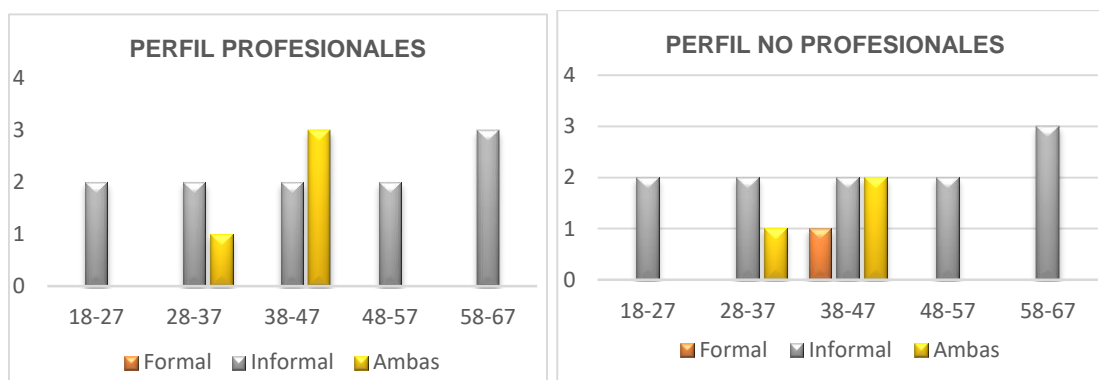
En el rango **38-47** años de los profesionales opina una mayoría que tiene mucha vigencia y una menor poca. En el caso de los no profesionales opinan por igual a la mitad que tiene mucha a la vez poca vigencia.

En el rango **48-57** años de los profesionales expresan que tiene mucha vigencia. En el caso de los no profesionales opinan que tiene poca vigencia

En el rango **58-67** años de los profesionales opinan que la palabra tiene mucha vigencia. En el caso de los no profesionales expresan que tiene poca vigencia.

Se puede concluir que la palabra tiene mucha vigencia, debido al uso constante en el pueblo ecuatoriano desde el significado de agrupar productos para facilitar las ventas y presentarlos como económicos, un poco cantidad de personas encuestadas manifestaron su conocimiento al significado de herramienta, esta palabra no es propia de nuestro país ya que en otros países se utiliza y tiene muchos significados.

Perfil de la palabra



Fuente: Encuesta lingüística

Elaboración: Echeverría, L. (2016)

Respecto del perfil de la palabra combo en el rango **18-27** años de la categoría profesionales y no profesionales expresan que tiene un perfil informal

En el rango **28-37** años de los profesionales una mayoría afirma que tiene un perfil informal y en minoría que es ambas (formal e informal). En el caso de los no profesionales expresan que tiene un perfil informal

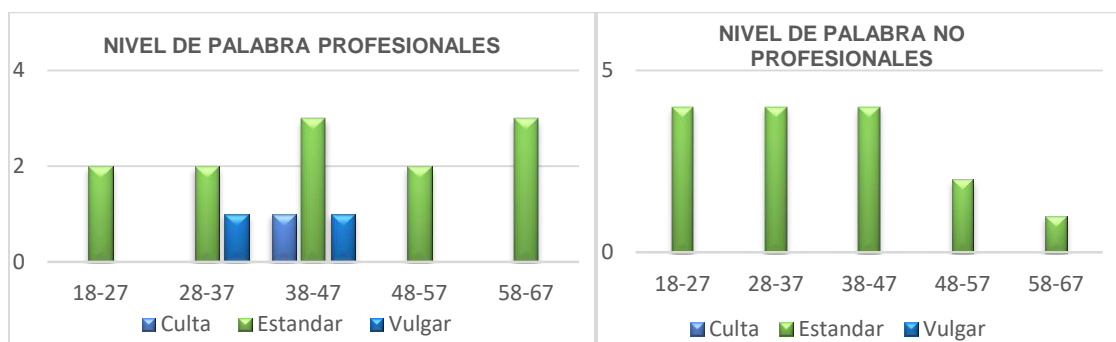
En el rango **38-47** de los profesionales una mayoría expresa que tiene ambos perfiles (formal e informal) y una minoría que es informal. En el caso de los no profesionales.

En el rango **48-57** años de los profesionales y los no profesionales expresan que la palabra es informal.

En el rango **58-67** años de los profesionales y no profesionales expresan que la palabra es informal.

Según los resultados la palabra es informal tomando en cuenta que es de uso popular, y se ha hecho el uso cotidiano en el pueblo ecuatoriano, es un aporte cultural ya que se le a dado un nuevo significado a los que el diccionario presenta, por loe es aporte apara el ámbito educativo.

Nivel de los ecuatorianismos



Fuente: Encuesta lingüística

Elaboración: Echeverría, L. (2016)

Respecto del nivel de la palabra combo, en el rango **18-27** años de la categoría de profesionales y no profesionales expresan que tiene un nivel estándar.

En el rango **28-37** años de los no profesionales una mayoría expresa que es estándar y una minoría que es vulgar. En el caso de los no profesionales expresan que la palabra tiene un nivel estándar.

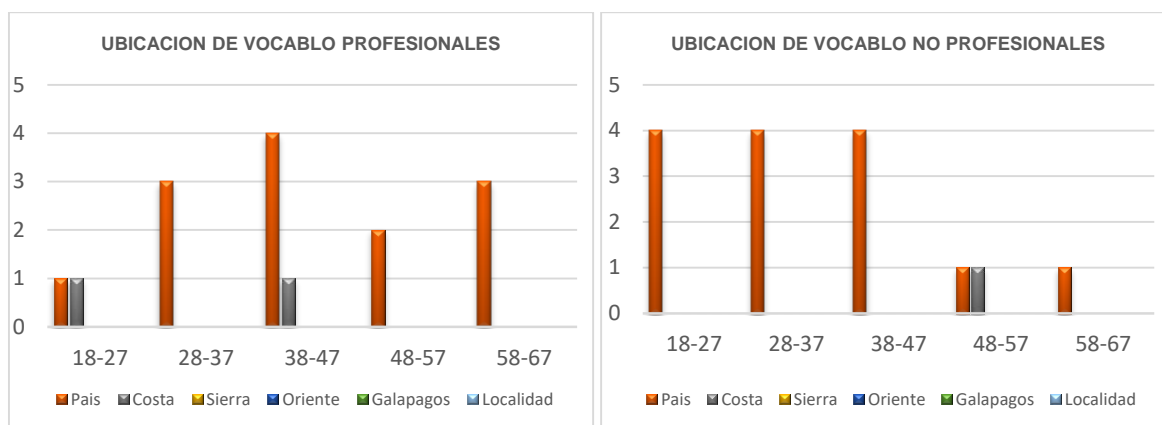
En el rango **38-47** años de los profesionales una mayoría expresa que la palabra es estándar y por igual a la mitad en minoría que es estándar y vulgar. En el caso de los no profesionales expresan que el nivel de la palabra es estándar.

En el rango **48-57** años de los profesionales y no profesionales expresan que el nivel de la palabra es estándar.

En el rango **58-67** años de los profesionales y no profesionales expresan que el nivel de la palabra es estándar.

Se define como una palabra estándar y en algunos caso vulgar por su uso popular entre la gente definiéndola como parte de la economía de un país que tiene mucha relación con la cultura, contrastando con los significados de los diccionarios casi no se utiliza como herramienta y en otros países se define de manera distinta, si tiene identidad Ecuatoriana.

Ubicación geográfica del empleo de los ecuatorianismos



Fuente: Encuesta lingüística

Elaboración: Echeverría, L. (2016)

En el caso de la ubicación de la palabra combo, en el rango **17-28** años de los profesionales opinan por igual a la mitad que se la conoce a nivel de país y de la costa. En el caso de no profesionales la consideran a nivel de país.

En el rango **28-37** años de los profesionales y no profesionales expresan que se la conoce a nivel de país.

En el rango **38-47** años de los profesionales una mayoría afirma que la palabra se la conoce a nivel de país y una minoría a nivel de costa. En el caso de los no profesionales expresan que la palabra se la conoce a nivel de país.

En el rango **48-57** años de los profesionales expresan que la conocen a nivel de país. En el caso de los no profesionales expresan por partes iguales a la mitad que se la conoce a nivel de costa y de país.

En el rango **58-67** años de los profesionales y no profesionales que la palabra se la conoce a nivel de país.

Podemos concluir que su uso es de todo el país ya que los combos se han generalizado a todo nivel, no se puede decir que solo es de uso popular sino de todos los sectores, por lo que es una palabra que está influyendo mucho en nuestra cultura de consumo y es un gran aporte para el ámbito educativo.

3.20 Congestionamiento

Cuadro N° 20

PROFESIONALES			
Vocablo: congestionamiento			
Significado 1	Significado 2	Significado 3	Significado 4
Embotellamiento de automóviles	Congestión de vehículos	Volumen excesivo	Bloqueo nasal
NO PROFESIONALES			
Vocablo: congestionamiento			
Significado 1	Significado 2	Significado 3	Significado 4
embotellamiento	Incapacidad d espacios	Memoria insuficiente en un UPC	Insuficiencia cardiaca

Fuente: Encuesta lingüística

Elaboración: Echeverría, L. (2016)

Congestionamiento (De congestionar y -miento), m. 1. Bol., Ec., Hond., Méx., Nie., Par. y Ur. Embotellamiento de automóviles. II 2. Ec., Méx., Par., Perú y Ur. Congestión. Permite identificar obstáculos que impiden avanzar.

En los diccionarios de ecuatorianismos, según Córdoba C, significa volumen excesivo de vehículos u cosas; no consta en Miño F. No es coincidente con el DRAE

Derivado de congestión el término puede referirse a un bloqueo nasal, a una insuficiencia cardiaca. También de manera tecnológica, al referirse a una red donde el uso múltiple, la memoria insuficiente de una computadora, puede impedir una rápida respuesta de una información.

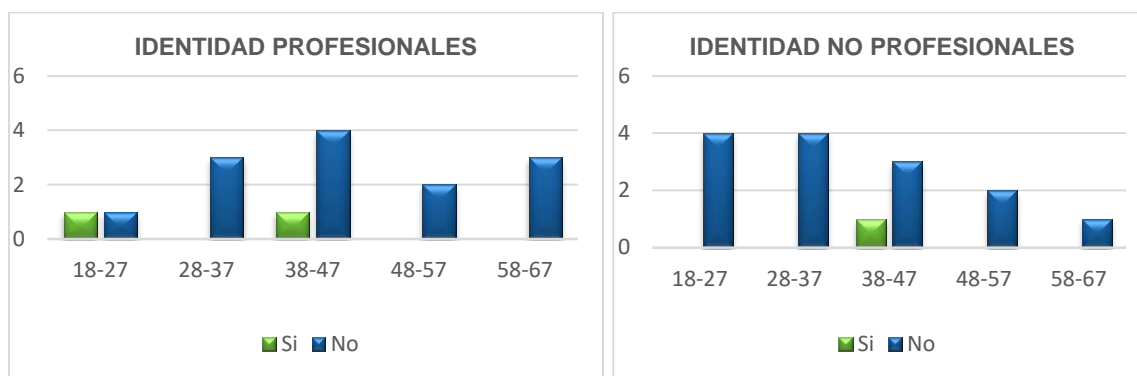
Es un vocablo compuesto, parte de un nivel de lenguaje culto, estructurado en un dialecto común y social, pero también de uso literario al ser usado como manifestación de sentimiento, la palabra ampliamente conocida, con dialecto común, que expresa incapacidad de espacios que permita una libre circulación. No hay autoría de la expresión, pero es plenamente identificada en Ecuador.

Del grupo de los profesionales y no profesionales que se encuentran dentro de los cinco rangos de edad propuestos puedo dar a conocer que el término congestionamiento dentro de la cultura ecuatoriana lo expresan como: 1. Congestionamiento Vehicular, 2. Bloqueo Nasal, 3. Embotellamiento de carros en la vía.

Como investigador ecuatoriano puedo expresar que las definiciones que le dan a esta palabra, no coinciden con el significado del DRAE, pero esta palabra si es expresada en nuestra cultura ecuatoriana ya que es utilizada en todas las regiones del país, en su gran mayoría los investigados manifiestan significados relacionados con el problema originado por el exceso

de vehículos en las vías de la ciudad, en el contexto donde se realizó la encuesta este vocablo generalmente se lo expresa en su lenguaje de nuestro país, por lo que si podemos considerarla como un ecuatorianismo, a pesar de que también en otros países utilizan esta palabra.

Representatividad de los ecuatorianismos como identidad cultural



Fuente: Encuesta lingüística
Elaboración: Echeverría, L. (2016)

Respecto de la representatividad de la palabra congestionamiento como ecuatorianismo, en el rango **18-37** años de la categoría de profesionales opinan por igual a la mitad que sí y que no tiene representatividad como identidad.

En el rango **28-37** años de los profesionales y no profesionales opinan que no tiene representatividad como identidad.

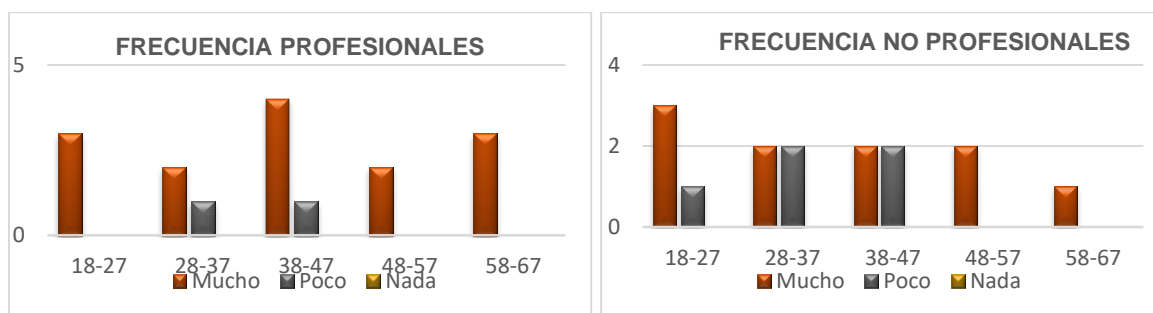
En el rango **38-47** años de los profesionales y no profesionales opinan en mayoría que no tiene identidad y en minoría que si tiene representatividad como identidad.

En el rango **48-57** años de la categoría profesionales opinan que no tiene representatividad como identidad.

En el rango **58-67** años de los profesionales y no profesionales opinan que no tiene representatividad como identidad.

Esta palabra no tiene representatividad en la identidad cultural del país ya que es universal y tiene varios usos, en la población, con respecto a los diccionarios confirman lo que manifiestan las personas encuestas, ya que en su gran mayoría lo relacionaron con el impedimento para continuar y con el tráfico que muchas veces en las ciudades se ha transformado en un problema, esta palabra no es un aporte significativo en nuestra cultura y nos brinda un aporte limitado al ámbito educativo.

Frecuencia de los ecuatorianismos como identidad cultural



Fuente: Encuesta lingüística
Elaboración: Echeverría, L. (2016)

En lo referente a la frecuencia de uso de la palabra congestionamiento en el rango **18-27** años de la categoría de profesionales expresan que tiene mucha frecuencia. En el caso de los no profesionales una mayoría opina que tiene mucha frecuencia y una minoría que tiene poca frecuencia.

En el rango **28-37** años de los profesionales opinan una mayoría que tiene mucha frecuencia y una minoría poca frecuencia.

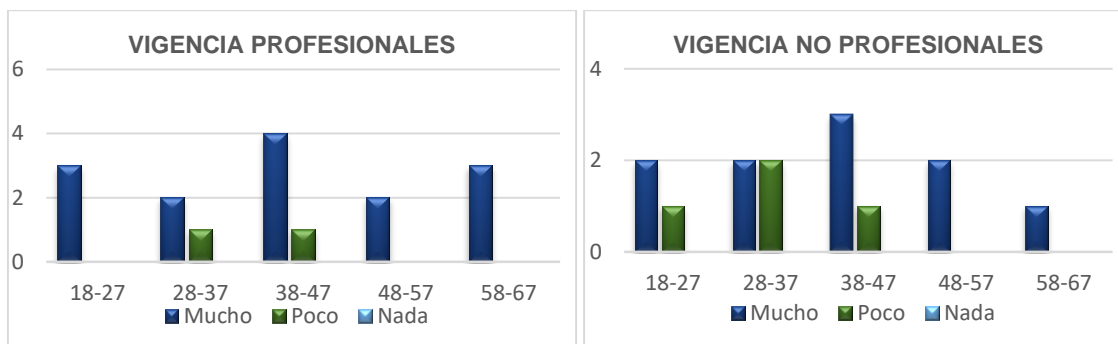
En el rango **38-47** de los profesionales opinan que la palabra tiene en mayoría mucha frecuencia y en minoría poca frecuencia. En el caso de los no profesionales por igual a la mita opinan que tiene mucha y poca frecuencia a la vez.

En el rango **48-57** años de los profesionales y no profesionales opinan que la palabra tiene mucha frecuencia.

En el rango **58-67** años de los profesionales y no profesionales opinan que la palabra tiene mucha frecuencia.

Se puede concluir que es una palabra con mucha frecuencia, de uso cotidiano a todo nivel y en todo los sectores, no es representativa culturalmente por que le podríamos llamar universal, su utiliza en otros países con el mismo significado.

Vigencia de los vocablos



Fuente: Encuesta lingüística

Elaboración: Echeverría, L. (2016)

En lo que respecta a la vigencia de la palabra congestionamiento, en el rango **18-27** años de la categoría profesionales expresan que el término tiene mucha vigencia. En el caso de los no profesionales una mayoría expresa que tiene mucha vigencia y una minoría que tiene poca vigencia.

En el rango **28-37** años de los profesionales en mayoría opinan que el término tiene mucha vigencia y en minoría poca vigencia. En el caso de los no profesionales expresan por igual a la mitad que tiene mucha y poca vigencia a la vez.

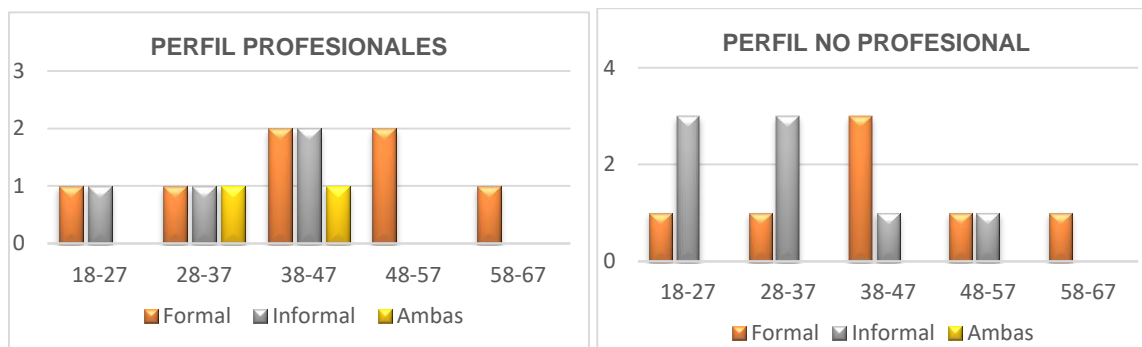
En el rango **38-47** de los profesionales y de los no profesionales opinan que sus mayorías opinan que tiene mucha vigencia y una minoría poca vigencia.

En el rango **48-57** años de los profesionales y no profesionales opinan que la palabra tiene mucha vigencia.

En el rango **58-67** años de los profesionales y no profesionales opinan que tiene mucha vigencia.

Es un vocablo con mucha vigencia en nuestro país aunque no es propia del mismo, es tomada del diccionario de la real academia de la lengua y tiene varios significados, su vigencia está muy marcada en todos los sectores encuestados.

Perfil de la palabra



Fuente: Encuesta lingüística

Elaboración: Echeverría, L. (2016)

En lo que respecta al perfil de la palabra congestionamiento en el rango **18-27** años de la categoría de profesionales opinan en partes iguales a la mitad que tiene que tiene un perfil formal e informal. En el caso de los no profesionales una mayoría opina que tiene un perfil informal y una minoría formal.

En el rango, **28-37** años de los profesionales opinan por igual a los igual a la mitad los tres criterios; formal, informal y ambas (formal e informal). En el caso de los no profesionales una mayoría opina que es informal y una minoría formal.

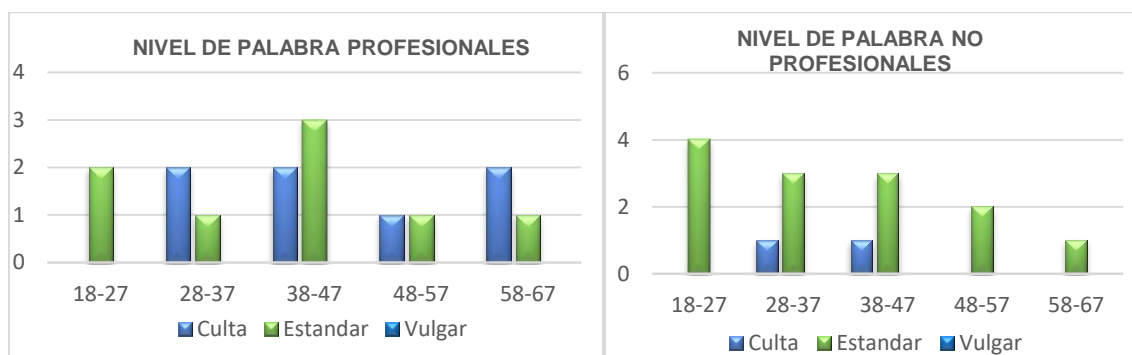
En el rango **38-47** años de los profesionales una mayoría comparte por igual a la mitad que es formal e informal y una minoría que son ambas (formal e informal). En el caso de los no profesionales una mayoría que es formal y una minoría que es informal.

En el rango **48-57** años de los profesionales opinan que es formal. En el caso de los no profesionales comparten por igual a la mitad que es formal e informal a la vez.

En el rango **58-67** de los profesionales y no profesionales expresan que la palabra es formal.

El perfil de la palabra es variado en los sectores encuestados ya que manifiestan que es formal, informal de acuerdo a como se la utilice y lo que se quiera expresar, no nos brinda identidad cultural pero si aporta en el ámbito educativo.

Nivel de los ecuatorianismos



Fuente: Encuesta lingüística

Elaboración: Echeverría, L. (2016)

En lo que respecta al nivel de la palabra congestionamiento como ecuatorianismo, en el rango **18-27** años de la categoría de profesionales y no profesionales opinan que tiene un nivel culto.

En el rango **28-37** años de los profesionales en mayoría opina que tiene un nivel culto y en minoría un nivel estándar. En el caso de los no ecuatorianismos opinan en mayoría que la palabra tiene un nivel estándar y una minoría culta.

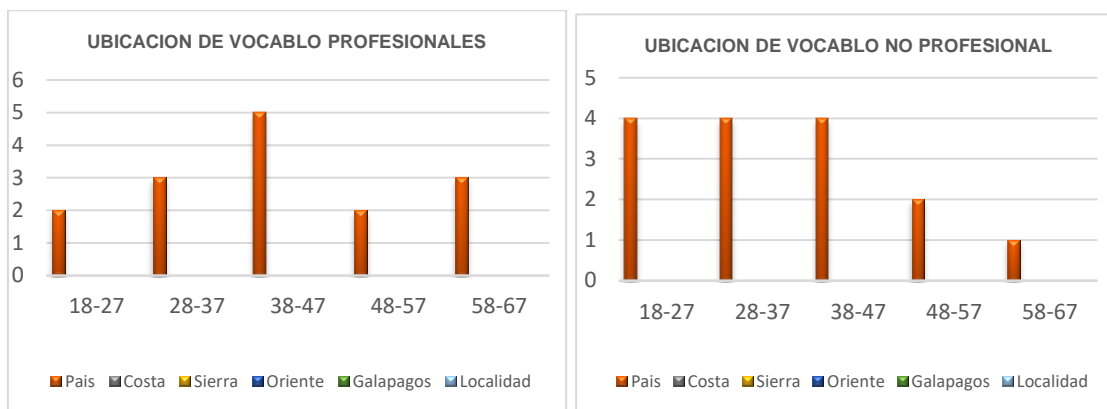
En el rango **38-47** años de los profesionales y de los no profesionales opinan que en sus mayorías que tiene un nivel estándar y en minoría un nivel culto.

En el rango **48-57** años de los profesionales opinan por igual a la mitad que tiene un nivel culto e informal. En el caso de los no profesionales expresan que tiene un nivel estándar.

En el rango **58-67** años en los profesionales una mayoría opina que el nivel de la palabra es culta y la minoría que es estándar. En el caso de los no profesionales en nivel de la palabra es estándar.

Según los resultados la palabra es estándar, aunque también hay sectores que la denominan culta, por sus varios significados concluiremos que su uso es estándar y que su aporte es limitado.

Ubicación geográfica del empleo de los ecuatorianismos



Fuente: Encuesta lingüística

Elaboración: Echeverría, L. (2016)

Respecto de la ubicación del vocablo congestionamiento, en el rango **17-28** de la categoría de profesionales y no profesionales manifiestan en una parte el vocablo es conocido a nivel de país.

En el rango **28-37** años de los profesionales y no profesionales expresan que en su totalidad es conocida en todo el país.

En el rango **38-47** años de los profesionales expresan su conocimiento en todo el país, y los no profesionales expresan de igual manera el vocablo es conocido en todo el país.

En el rango **48-57** años de los profesionales y no profesionales expresan que el vocablo es conocido a nivel de país.

En el rango **58-67** años de los profesionales y no profesionales expresan que el vocablo es conocido a nivel de país.

Respecto de la ubicación geográfica del vocablo congestionamiento como ecuatorianismo, en todos los rangos y en todas las categorías opinan que el uso de la palabra es en todo el país. No es una palabra que nos brinda identidad cultural pero sirve como aporte en el ámbito educativo.

3.21 Cotona

Cuadro N° 21

PROFESIONALES			
Vocablo: cotona			
Significado 1	Significado 2	Significado 3	Significado 4
Prenda de vestir masculina	Camisa de tela gruesa	guayabera	Camisa de hacendado
NO PROFESIONALES			
Vocablo: cotona			
Significado 1	Significado 2	Significado 3	Significado 4
Camisa blanca por fuera de la pretina	Vestimenta del agro	Habanera	Camisa de hacendado

Fuente: Encuesta lingüística

Elaboración: Echeverría, L. (2016)

En el diccionario de la lengua española (RAE 2014), la palabra cotona: f. 1. Chile, Ec., El Salv., Guat., Hond., Nic., Pan., Perú, P. Rico y Ven. Es una prenda de vestir masculina que cubre el torso y es fabricada en tejidos de algodón.

En los diccionarios de ecuatorianismos, en Córdoba C. consta como camisa de tela gruesa, y en Miño F como camisa que usa el indio. Es coincidente con el DRAE, es un ecuatorianismo.

Siendo un diseño, el término cotona identifica a una camisa de varios bolsillos de color blanco y tenían su origen en la vestimenta del agro ecuatoriano, desde el sur hasta la provincia de Los Ríos y territorios cercanos al Rio Guayas, por igual los hacendados de la provincia de El Oro lo han usado como etiqueta montubia.

El termino cotona si está anunciado dentro de la cultura popular nacional, en las costumbres y tradiciones especialmente costeras y su diseño permiten protegerse del sol y su cuello cerrado para evitar la intrusión de bichos en el campo.

Para los panameños les llaman guayaberas y los cubanos habaneros. No tiene autoría Esta determinado en el nivel de lenguaje culto aplicado como dialecto ecuatorial.

Del grupo de los profesionales y no profesionales que se encuentran dentro de los cinco rangos de edad propuestos puedo dar a conocer que el término Cotona dentro de la cultura ecuatoriana lo expresan como: 1. Camiseta de tejidos de algodón, 2. Camiseta del indio, 3. Camiseta de tejido Grueso.

Como investigador ecuatoriano puedo expresar que las definiciones que le dan a esta palabra, coinciden con el significado del DRAE, pero esta palabra no es expresada en nuestra cultura

ecuatoriana ya que se utilizaría sobre en las regiones de la sierra de nuestro país, en el contexto donde se realizó la encuesta este vocablo generalmente no se la expresa en su lenguaje diario ya que muchas personas investigadas no tenían idea a que se refería la palabra, no la consideraron ecuatorianismo, pero los diccionarios nos dicen que si lo es.

Representatividad de los ecuatorianismos como identidad cultural



Fuente: Encuesta lingüística
Elaboración: Echeverría, L. (2016)

Respecto a la representatividad de la palabra cotona como ecuatorianismo, en el rango **17-28** años de la categoría de profesionales y no profesionales expresan que no tiene valor de identidad.

En el rango **28-37** años de los profesionales expresan que si tiene valor de representatividad. En el caso de no profesionales opinan una mayoría opina que no tiene representatividad y una minoría que si tiene valor de identidad.

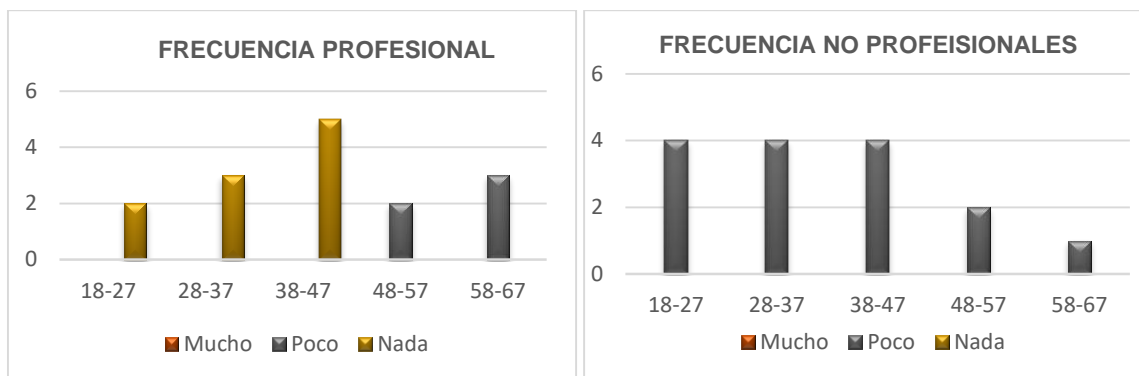
En el rango **38-47** años de los profesionales opinan que si tiene valor de representatividad, En el caso de los no profesionales opinan que no tiene valor como identidad.

En el rango **48-57** años de los profesionales expresan que si tiene representatividad. En el caso de los no profesionales expresan que no tiene identidad.

En el rango **58-67** años de los profesionales expresan que si tiene valor de identidad. En el caso de no profesionales expresan que no tiene valor de identidad.

Con los resultados obtenido la palabra tiene representatividad en los profesionales y en los no profesionales manifestaron desconocimiento de su significado, contrastando con el diccionario esta palabra debería tener representatividad, aunque otros países también la usan es muy importante para los pueblos de la serranía ecuatoriana por significar una parte de su vestimenta que es muy importante culturalmente, si tiene aporte en el ámbito educativo.

Frecuencia de los ecuatorianismos como identidad cultural



Fuente: Encuesta lingüística
Elaboración: Echeverría, L. (2016)

Respecto de la frecuencia con la que se usa la palabra cotona, en el rango **18-27** de la categoría de los profesionales se expresan que no tiene nada de frecuencia. En el caso de los no profesionales se expresan que tiene poco frecuencia de uso.

En el rango **28-37** años de los profesionales se expresan que no tiene nada de frecuencia. En el caso de los no profesionales expresan que tiene poco frecuencia de uso la palabra.

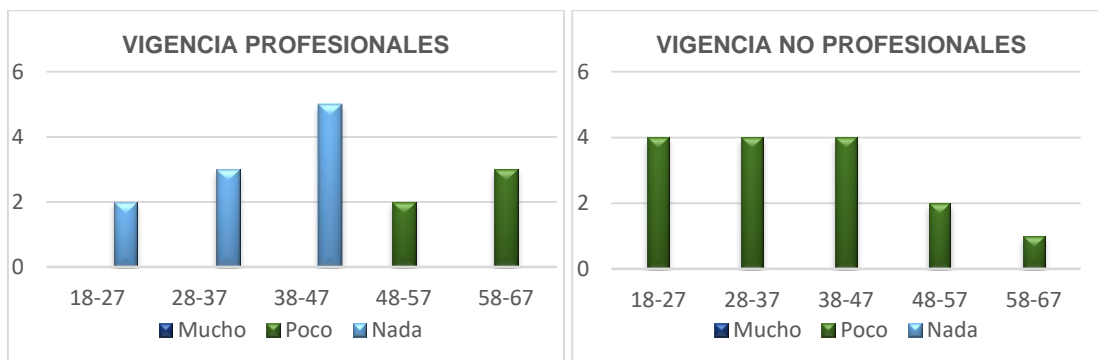
En el rango **38-47** años de los profesionales expresan que tiene nada de frecuencia. En el caso de los no profesionales opinan que tiene poca frecuencia de uso.

En el rango **48-57** años de los profesionales y no profesionales que la palabra tiene poca frecuencia de uso.

En el rango **58-67** años de los profesionales y no profesionales expresan que la palabra tiene poca frecuencia.

Los resultados nos dicen que poco o nada es la frecuencia de uso de la palabra, sobre todo los encuestados que son de la región costa manifestaron su desconocimiento a los que significa la palabra, según los significados del diccionario deberían ser parte de la identidad ecuatoriana.

Vigencia de los vocablos



Fuente: Encuesta lingüística

Elaboración: Echeverría, L. (2016)

En lo que corresponde a vigencia de la palabra cotona, en el rango **18-27** años de la categoría profesionales afirman que la palabra tiene nada de vigencia. En el caso de los no profesionales opinan que tiene poca vigencia.

En el rango **28-37** años de los profesionales opinan que tiene nada de vigencia. En el caso de los no profesionales opinan que tiene poca vigencia.

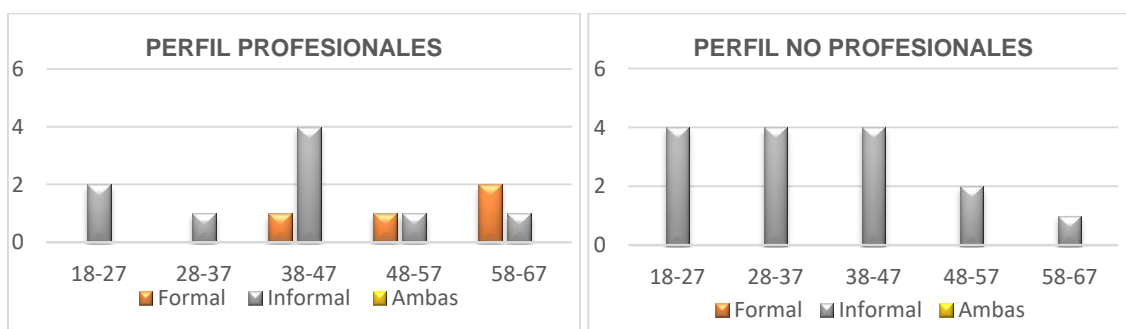
En el rango **38-47** años de los profesionales afirman que tiene nada de vigencia. En el caso de los no profesionales que tiene poca vigencia.

En el rango **48-57** años de los profesionales y no profesionales expresan que tiene poca vigencia.

En el rango **58-67** años de los profesionales y no profesionales expresan que tiene poca vigencia.

La vigencia de la palabra en los encuestados es poco y nada ya que no se usa en lo cotidiano de actuar de las personas del país, su vigencia es muy limitadas a sectores de la sirrea del país.

Perfil de la palabra



Fuente: Encuesta lingüística

Elaboración: Echeverría, L. (2016)

Respecto al perfil de la palabra cotona, en el rango de **18-27** la categoría de profesionales y no profesionales expresan que es informal.

En el rango **28-37** años de los profesionales y no profesionales expresan que el perfil es informal.

En el rango **38-47** años de los profesionales expresan en mayoría que la palabra es informal y una minoría que es informal. En el caso de los no profesionales afirman que es informal.

En el rango **48-57** años de los profesionales opinan por igual a la mitad que la palabra es formal e informal a la vez.

En el rango **58-67** años los profesionales expresan en mayoría que es formal y una minoría expresan que es informal

Las personas investigadas manifiestan que es informal, y manifiestan su desconocimiento del uso, por los significados del diccionario podría ser formal de acuerdo a su utilización, en el ámbito educativo si es una aporte.

Nivel de los ecuatorianismos



Fuente: Encuesta lingüística
Elaboración: Echeverría, L. (2016)

En lo que respecta al nivel de la palabra cotona como ecuatorianismo, en el rango **18-27** años de la categoría de profesionales y no profesionales opinan que es estándar.

En el rango **28-37** años de los profesionales y en el caso de los no profesionales opinan que la palabra tiene un nivel estándar

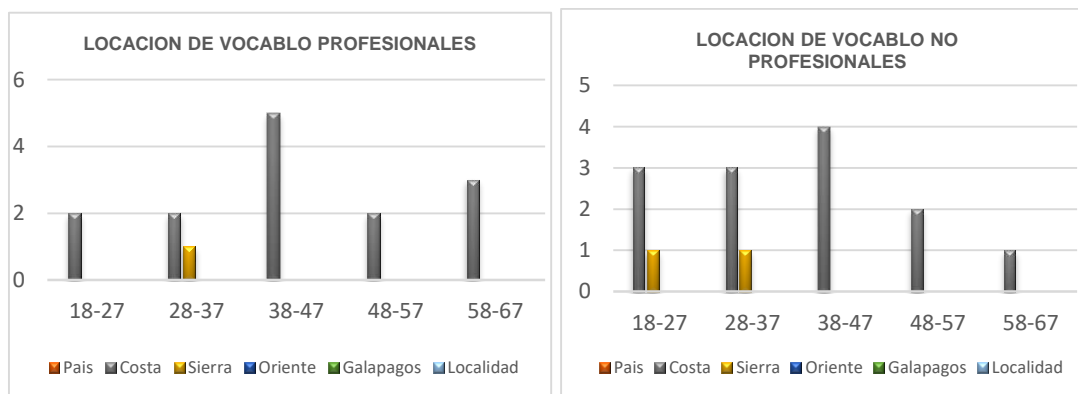
En el rango **38-47** años de los profesionales en su gran mayoría dicen que es estándar y una minoría que es vulgar y de los no profesionales opinan que tiene un nivel estándar.

En el rango **48-57** años de los profesionales, en el caso de los no profesionales expresan que tiene un nivel estándar.

En el rango **58-67** años en los profesionales y en el caso de los no profesionales en nivel de la palabra es estándar.

Respecto del nivel de la palabra cotona, en todos los rangos y todas las categorías expresa que el nivel de la palabra es estándar, excepto en el rango 38-47 años de los profesionales donde una minoría expresa que es vulgar.

Ubicación geográfica del empleo de los ecuatorianismos



Fuente: Encuesta lingüística
Elaboración: Echeverría, L. (2016)

Respecto al uso y ubicación del vocablo cotona, en el rango **17-28** años de los profesionales expresan que es a nivel de costa. En el caso de la categoría no profesionales una mayoría que se la usa a nivel de costa y una minoría a nivel de sierra.

En el rango **28-37** años de los profesionales y no profesionales opinan en mayoría que se la usa a nivel de costa y una minoría a nivel de sierra,

En el rango **38-47** años de los profesionales y no profesionales expresan que la palabra se ubica a nivel de costa.

En el rango **48-57** años de los profesionales y no profesionales expresan que la palabra esta a nivel de costa.

En el rango **58-67** años de los profesionales afirman que la palabra se encuentra a nivel de costa.

De acuerdo con el contraste con el significado este vocablo debería ser de la utilización del sector sierra, lo que manifiestan los encuestados en su mayoría es que es de la costa lo que nos demuestra el desconocimiento que tiene sobre el vocablo, por lo que concluimos que es una palabra de la serranía de nuestro país.

3.22 Cusma

Cuadro N° 22

PROFESIONALES			
Vocablo: cusma			
Significado 1	Significado 2	Significado 3	Significado 4
Camisa de algodón	Camisa de indio	Túnica sin mangas	Corona de plumas
NO PROFESIONALES			
Vocablo: cusma			
Significado 1	Significado 2	Significado 3	Significado 4
Camisa de algodón	Camisa indígena	Túnica negra larga	Corona de plumas

Fuente: Encuesta lingüística

Elaboración: Echeverría, L. (2016)

En el diccionario de la lengua española (RAE 2014), la palabra proviene del quechua (kusrna). m. Ec. Saya o camisa de algodón usada por los indígenas que viven en las selvas ecuatorianas y peruanas.

Según los diccionarios de ecuatorianismos, según Córdoba C, es camisa que usan los indios que viven en las selvas, y en Miño túnica sin mangas. Es un ecuatorianismo.

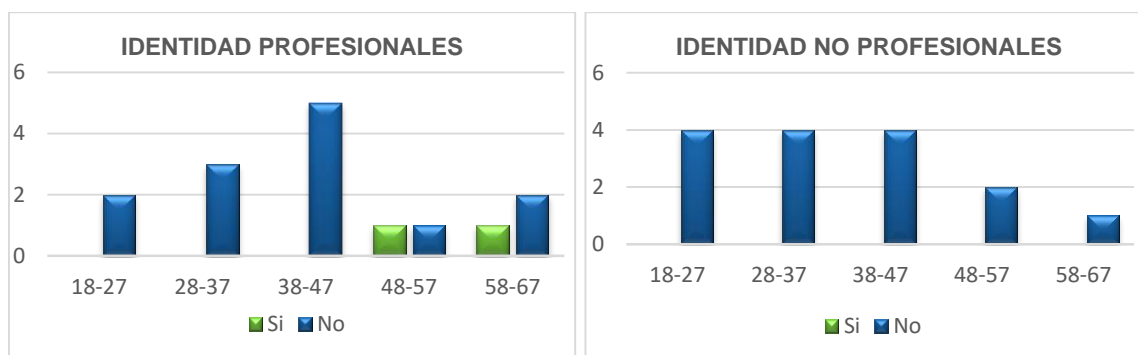
Este es un término utilizado por los indígenas en el Ecuador y está dentro de la cultura indígena, y que se transmite de generación en generación, por tanto, identifica la región de la sierra y en las zonas bajas donde conviven indígenas.

Entre los indígenas la cusma es la túnica larga de color negro, mientras en los chamanes ingas la cusma es la corona de plumas. Este término no tiene autoría, solo reconocimiento en el idioma indígena. Se establece en el dialecto andino con un nivel de lenguaje en la jerga, cuanto corresponde al uso de cierto grupo indígena.

Del grupo de los profesionales y no profesionales que se encuentran dentro de los cinco rangos de edad propuestos puedo dar a conocer que el término Cusma dentro de la cultura ecuatoriana lo expresan como: 1. Camisita de algodón indígena, 2 Prenda de vestir de algodón, 3. Corona de Plumas.

Como investigador ecuatoriano puedo expresar que las definiciones que le dan a esta palabra, coinciden con el significado del DRAE, aunque esta palabra es muy poco conocida donde se realizó la investigación, en su mayoría no sabían expresar lo que es por lo que los investigados manifiestan que no es un ecuatorianismo contrastando a los diccionarios.

Representatividad de los ecuatorianismos como identidad cultural



Fuente: Encuesta lingüística

Elaboración: Echeverría, L. (2016)

Respecto a la representatividad de la palabra cusma como ecuatorianismo, en el rango **18-27** de las categorías de profesionales y no profesionales afirman que no tiene valor de identidad cultural.

En el rango **28-37** años de profesionales y no profesionales opinan que la palabra no tiene valor de identidad.

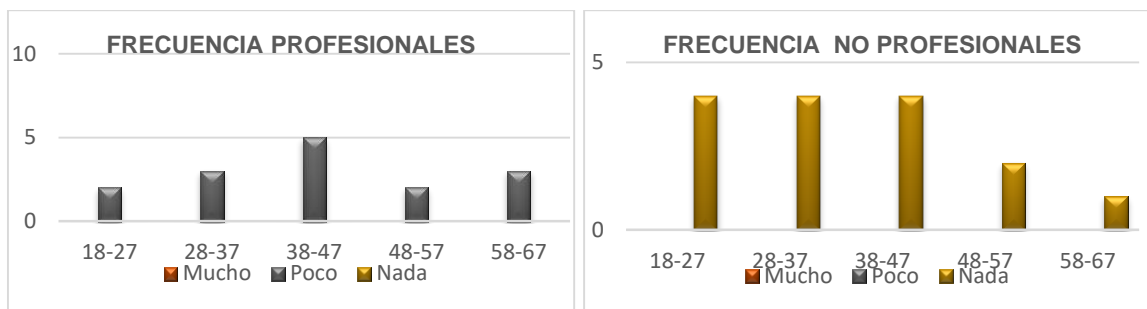
En el rango **38-47** años de los profesionales y no profesionales expresan que no tiene representatividad.

En el rango **48-57** años de profesionales en partes iguales a la mitad que no y si tiene identidad. En el caso de los no profesionales expresan que no tiene identidad.

En el rango **58-67** años de los profesionales en mayoría afirman que si tiene identidad y en minoría que no tiene identidad. En el caso de los no profesionales afirman que no tiene identidad.

Según los encuestados nos dicen que esta palabra no tiene representatividad cultural del país, ya que muchos manifestaban ideas queriendo responder a las preguntas de la encuesta, lo que contrasta con los significados de los diccionarios que nos dicen que esta palabra es de uso indignen con respecto a su vestimenta, por lo que si representa identidad ecuatoriana y es un aporte muy significativo en el ámbito educativo.

Frecuencia de los ecuatorianismos como identidad cultural



Fuente: Encuesta lingüística
Elaboración: Echeverría, L. (2016)

Respecto a la frecuencia con la que se usa la palabra cusma, en el rango **18-27** años de los profesionales expresan que tiene poca frecuencia de uso. En el caso de los no profesionales que tiene nada de frecuencia.

En el rango **28-37** de los profesionales expresan que tiene poca frecuencia. En el caso de los no profesionales que tiene nada de frecuencia.

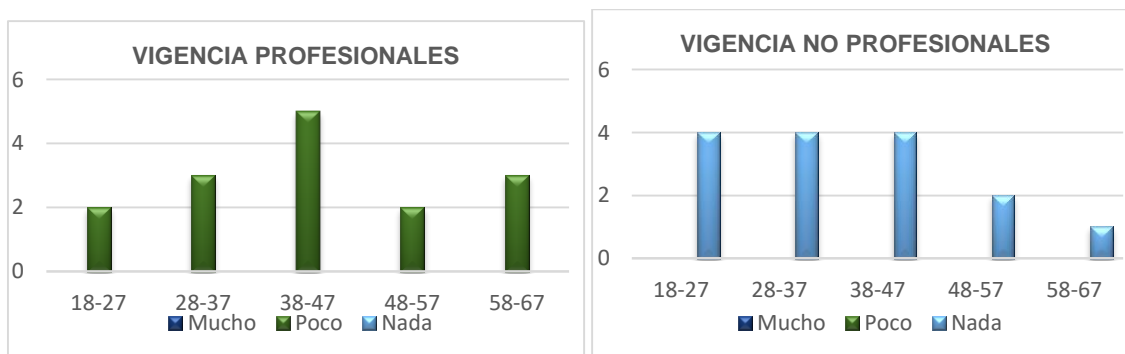
En el rango **38-47** años de los profesionales expresan que tiene poca frecuencia de uso. En el caso de los no profesionales que tiene nada de frecuencia de uso.

En el rango **48-57** a los de los profesionales afirman que tiene poca frecuencia. En el caso de los no profesionales que tiene nada de frecuencia de uso.

En el rango **58-67** años de los profesionales afirman que tiene poca frecuencia. En el caso de los no profesionales afirman que tiene nada de frecuencia.

Los encuestados responden que la frecuencia de uso es de poco o nada ya que es una palabra que casi nunca se escucha, por tener carácter indigene y no se a echo comun en el pueblo y menos en la costa donde son los encuestados, es parte de nuestra identidad cultural.

Vigencia de los vocablos



Fuente: Encuesta lingüística
Elaboración: Echeverría, L. (2016)

Respecto de la vigencia de la palabra cotona cusma vocablo, en el rango **18-27** de la categoría profesional afirman que tiene poca vigencia. En el caso de los no profesionales que tiene nada de vigencia.

En el rango **28-37** años de los profesionales afirman que tiene poca vigencia. En el caso de los no profesionales que tiene nada de vigencia

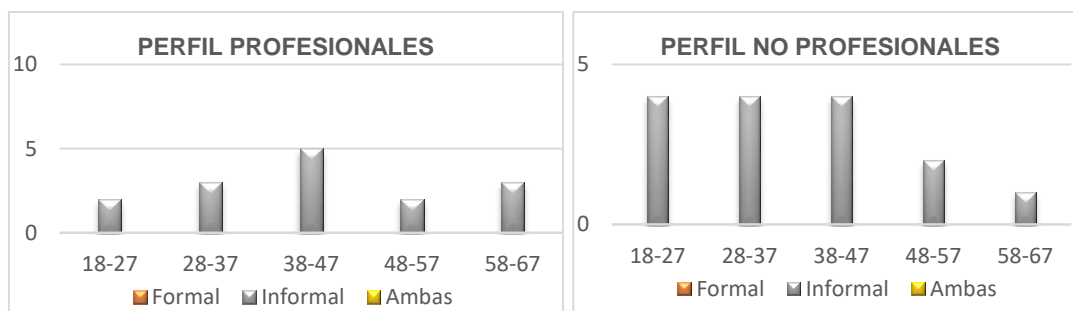
En el rango **38-47** años de los profesionales expresan que tiene poca vigencia. En el caso de los no profesionales expresan que tiene nada de vigencia.

En el rango **48-57** años de los profesionales expresan que tiene poca vigencia. En el caso de los no profesionales expresan que tiene nada de vigencia.

En el rango **58-67** años de los profesionales expresan que tiene poca vigencia. En el caso de los no profesionales expresan que tiene nada de vigencia.

Por los resultados se puede decir que es una palabra sin vigencia, no utilizada, ya que en las culturas indígenas tampoco se la utiliza comúnmente, por lo que se puede concluir que no tiene vigencia.

Perfil de la palabra



Fuente: Encuesta lingüística

Elaboración: Echeverría, L. (2016)

Respecto al perfil de la palabra cusma, en el rango de **18-27** la categoría de profesionales y no profesionales expresan que es informal.

En el rango **28-37** años de los profesionales y no profesionales expresan que el perfil es informal.

En el rango **38-47** años de los profesionales y en el caso de los no profesionales afirman que es informal.

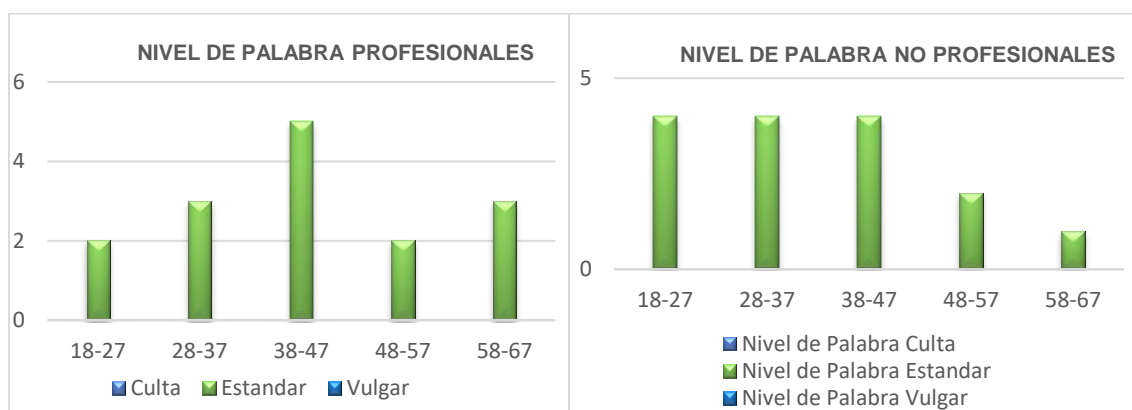
En el rango **48-57** años de los profesionales y no profesionales opinan que la palabra es formal e informal.

En el rango **58-67** años los profesionales expresan en mayoría que es formal y una minoría expresan que es informal.

Respecto al perfil de la palabra cusma, en todos los rangos de todas las categorías los encuestados responde que el perfil de la palabra es informal.

Todos los resultados nos conducen a que la palabra es informal, y los significados del diccionario creo que contrastan con estos resultados ya que la presenta como formal, pero el desconocimiento de las personas encuestadas nos llevan a este resultado.

Nivel de los ecuatorianismos



Fuente: Encuesta lingüística

Elaboración: Echeverría, L. (2016)

En lo que respecta al nivel de la palabra cusma como ecuatorianismo, en el rango **18-27** años de la categoría de profesionales y no profesionales opinan que tiene un nivel Estándar.

En el rango **28-37** años de los profesionales y en el caso de los no profesionales opinan en que la palabra tiene un nivel estándar.

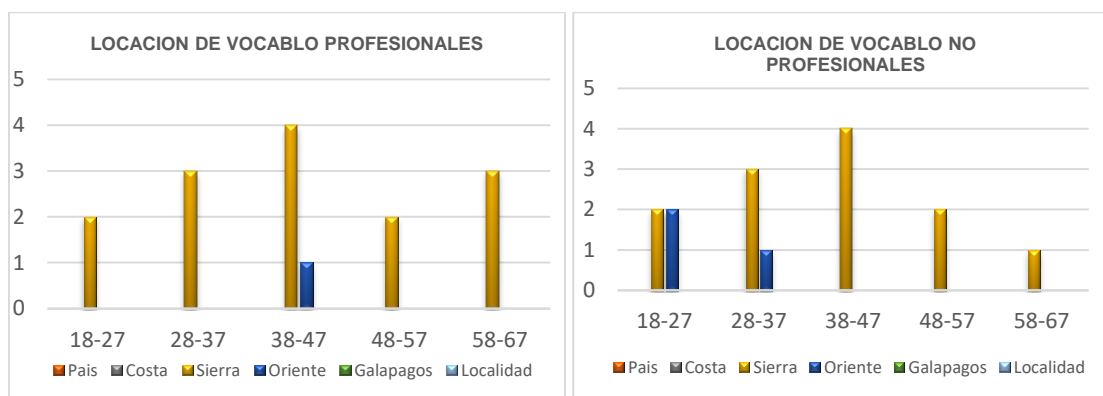
En el rango **38-47** años de los profesionales y de los no profesionales opinan en su totalidad que tiene un nivela estándar

E n el rango **48-57** años de los profesionales y en el caso de los no profesionales expresan que tiene un nivel estándar.

En el rango **58-67** años en los profesionales y en el caso de los no profesionales en nivel de la palabra es estándar.

Los resultados nos dicen que es una palabra estándar, y con poco conocimiento de los encuestados, no tenían una definición concreta y muchos aceptaron su desconocimiento, es un aporte al ámbito educativo ya que si es un ecuatorianismo, es este caso poco conocido entre los investigados.

Ubicación geográfica del empleo de los ecuatorianismos



Fuente: Encuesta lingüística

Elaboración: Echeverría, L. (2016)

Respecto a la ubicación geográfica de la palabra cusma en el rango **18-27** años de la categoría de los profesionales, opinan que la palabra se ubica en la sierra. En el caso de no profesionales comparten en partes iguales a la mitad que se ubica a nivel de la sierra y de país.

En el rango **28-37** años de los profesionales expresan que el vocablo se usa a nivel de la sierra. En el caso de los no profesionales en mayoría expresan que se ubica a nivel de la sierra y en minoría a nivel del Oriente.

En el rango **38-47** años de los profesionales expresan que se encuentra en mayoría a nivel de la sierra y en minoría a nivel del Oriente. En el caso de los no profesionales expresan que se encuentra a nivel de la sierra.

En el rango **48-57** años de los profesionales y no profesionales expresan que la palabra se ubica a nivel de la sierra.

En el rango **58-67** años de los profesionales y no profesionales expresan que la palabra se ubica a nivel de la sierra.

La ubicación geográfica de la palabra nos lleva a concluir que es de uso de la población indígena que se encuentra en algunos sectores del país pero concentradas en la sierra ecuatoriana. Ya que lo que nos dice los diccionarios lo ratifican, es un ecuatorianismo y es muy importante para el ámbito educativo.

3.23 Deshijar

Cuadro N° 23

PROFESIONALES			
Vocablo: Deshijar			
Significado 1	Significado 2	Significado 3	Significado 4
Quitar chupones de las plantas	Desmalezar las plantas	Podar y separar los mejores hijos	
NO PROFESIONALES			
Vocablo: Deshijar			
Significado 1	Significado 2	Significado 3	Significado 4
Separar los mejores hijos de la bananera	Dejar el mejor hijo	podar	

Fuente: Encuesta lingüística

Elaboración: Echeverría, L. (2016)

En el diccionario de la lengua española (RAE 2014), la palabra De des-e hijo 1. tr. Can. y Am. Identifica el quitar los chupones a las plantas.

En los diccionarios de ecuatorianismos, según Córdoba C, significa desmalezar, y en Miño F. no es considerado. Coincide parcialmente con el DRAE

En Argentina el termino deshijar es usado para apartar la cría, Localmente es aplicado a las bananeras para podar y escoger los mejores hijos de una planta de banano. El termino deshijar es popularmente conocido en el campo del litoral, especialmente en las bananeras, pero ampliamente conocido en nuestra zona por significar un rubro de ingresos económicos poblacional.

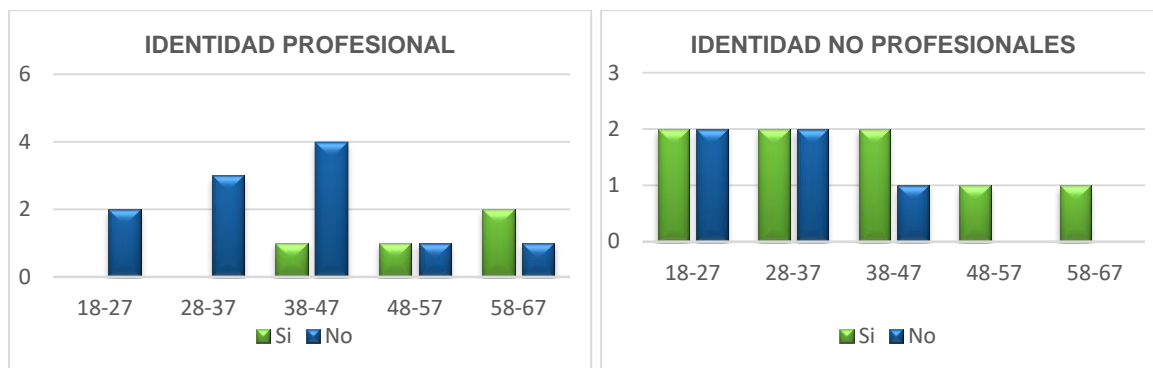
Se tiene poca información de su uso en otros países hispano hablantes, por lo que no tiene autoría, pudiendo en mi criterio sostenerse como un ecuatorianismo. Es un vocablo compuesto al nivel de lenguaje de jerga incluido en los dialectos de la costa, sierra u oriente.

Del grupo de los profesionales y no profesionales que se encuentran dentro de los cinco rangos de edad propuestos puedo dar a conocer que el término deshijar dentro de la cultura ecuatoriana lo expresan como: 1. Separar los hijos de las matas de banano, 2. quitar chupones de las plantas, 3. Sacar el mejor hijo de la planta para sembrar.

Como investigador ecuatoriano puedo expresar que las definiciones que le dan a esta palabra, coinciden parcialmente con el significado del DRAE, por lo que esta palabra si es expresada en nuestra región costa en el campo con las actividades relacionada a la agricultura, en el contexto donde se realizó la encuesta este vocablo generalmente se lo expresa en su lenguaje no muy a menudo ya que las personas que laboran en el campo son las que más tiene

conocimiento de la palabra, no es un ecuatorianismo coinciden los diccionarios con los investigados .

Representatividad de los ecuatorianismos como identidad cultural



Fuente: Encuesta lingüística

Elaboración: Echeverría, L. (2016)

Respecto de la representatividad de la palabra *deshijar* como ecuatorianismo, en el rango **17-28** años de la categoría de los profesionales opinan que no tiene valor de identidad. En el caso de los no profesionales se expresan compartido a la mitad que sí y que no tiene valor de identidad.

En el rango **28-37** años de los profesionales opinan que la palabra no tiene valor de identidad. En el caso de los no profesionales opinan por igual a la mitad que sí y no tiene valor de identidad.

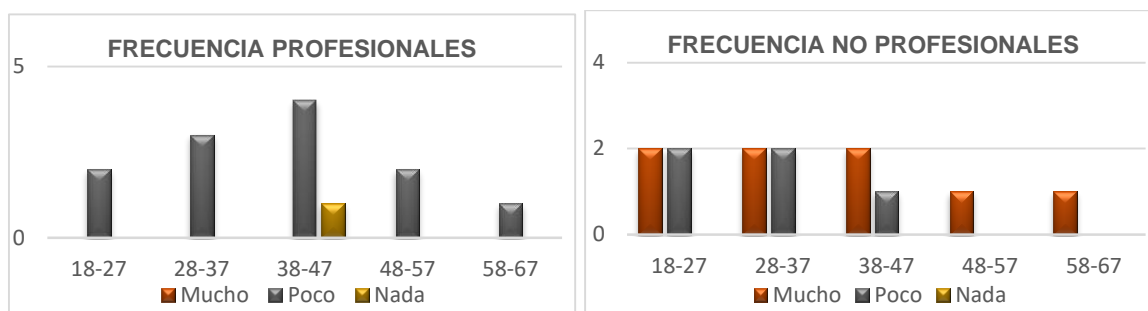
En el rango **38-47** años de los profesionales una mayoría opina que no tiene valor de identidad y una minoría que si la tiene. En el caso de los no profesionales opinan una mayoría que si tiene valor de identidad y una minoría que no

En el rango **48-57** años de los profesionales opinan a la mitad por igual expresan que sí y que no tiene valor de identidad. En el caso de los no profesionales expresan en mayoría que si tiene valor de identidad.

En el rango **58-67** años de los profesionales en mayoría expresa que si tiene valor de identidad y en minoría que no tiene valor de identidad. En el caso de los profesionales expresan que si tiene valor de identidad.

Podemos concluir que es una palabra de representatividad del sector de la costa a nivel de la agricultura, por lo que se puede decir que nos da la representatividad en nuestro país, los diccionarios también aportan con el significado que es sacar y escoger los hijos de una planta para la siembra.

Frecuencia de los ecuatorianismos como identidad cultural



Fuente: Encuesta lingüística
Elaboración: Echeverría, L. (2016)

En lo referente a al uso frecuente de la palabra deshijar como ecuatorianismo, en el rango **18-27** años de los profesionales expresan que tiene poca frecuencia. El en caso de los no frecuentes comparten por igual que la frecuencia es mucho y poco a la vez.

En el rango **28-37** años de los profesionales expresan que tiene poca frecuencia de uso. En el caso de los no profesionales expresan por igual a la mitad que tiene mucha y poca frecuencia de uso.

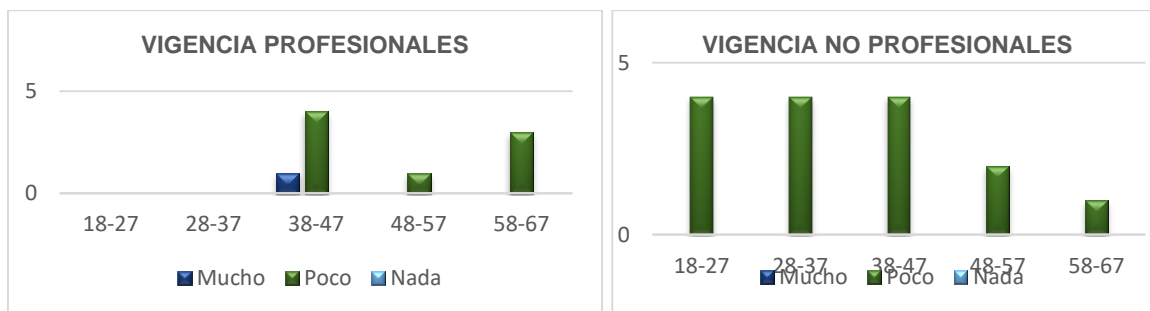
En el rango **38-47** años de los profesionales una mayoría expresa que tiene poca frecuencia. En el caso de lo no profesionales una mayoría expresa que tiene nada de frecuencia y una minoría que tiene nada de frecuencia.

En el rango **48-57** años de los profesionales expresan que tiene poca frecuencia de uso. En el caso de los no profesionales que tiene mucha frecuencia de uso.

En el rango **58-67** años de los profesionales expresan que tiene poca frecuencia de uso. En el caso de los no profesionales que tiene mucha frecuencia.

La frecuencia de esta palabra es poco o nada ya que se usa en un sector de la agricultura en una minoría de personas, en el diccionario nos menciona su utilidad que determina una acción pata la agricultura.

Vigencia de los vocablos



Fuente: Encuesta lingüística
Elaboración: Echeverría, L. (2016)

Respecto de la vigencia de la palabra deshijar en el rango **18-27** y **28-37** años de la categoría de profesionales no responden a la encuesta. En el caso de los no profesionales responde que tiene poca vigencia.

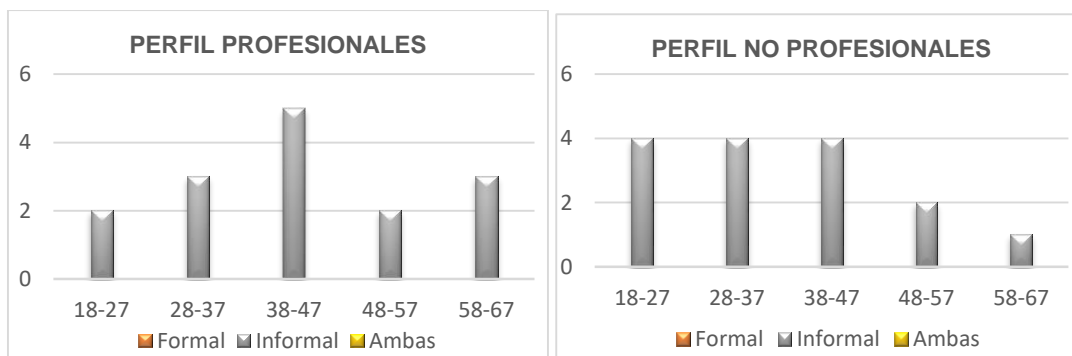
En el rango **38-47** años de los profesionales una mayoría responde que tiene poca vigencia En el caso de los no y una minoría que tiene mucha vigencia. En el caso de los no profesionales expresan que tiene poca vigencia.

En el rango **48-57** de la categoría de profesionales y no profesionales expresan que tiene poca vigencia.

En el rango **58-67** años de los profesionales y no profesionales expresan que esta tiene poca vigencia.

Según la información obtenida, podemos decir que no es una palabra que está vigente y que aporta para la identidad cultural de nuestro país, con lo que nos dice el diccionario en el contraste se puede decir que si tendría representatividad en la cultura del país.

Perfil de la palabra



Fuente: Encuesta lingüística
Elaboración: Echeverría, L. (2016)

Respecto al perfil de la palabra deshijar, en el rango de **18-27** la categoría de profesionales y no profesionales expresan que es informal.

En el rango **28-37** años de los profesionales y no profesionales expresan que el perfil es informal.

En el rango **38-47** años de los profesionales y en el caso de los no profesionales afirman que es informal.

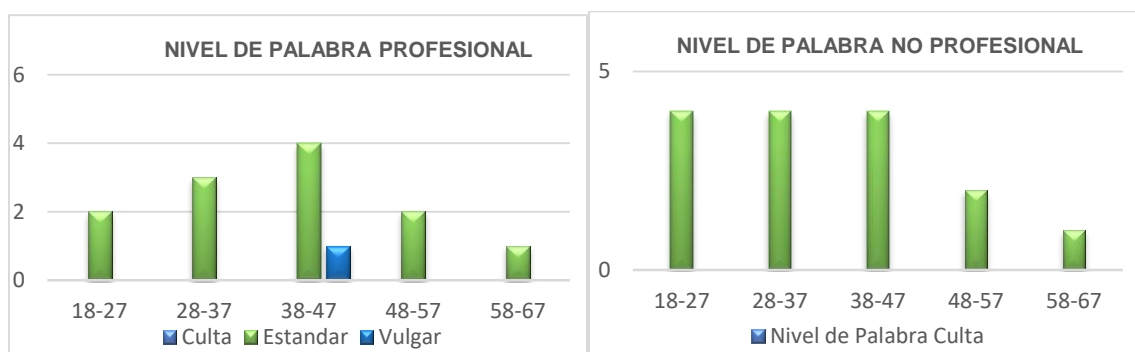
En el rango **48-57** años de los profesionales y en el caso de los no profesionales afirman que es informal.

En el rango **58-67** años los profesionales y en el caso de los no profesionales afirman que es informal.

Respecto al perfil de la palabra deshijar, en todos los rangos y en todas las categorías de profesionales y no profesionales expresan que tiene un perfil informal.

Es una palabra informal, aunque este resultado se puede dar por el desconocimiento de la misma, al contrastar con el diccionario nos damos cuenta que podría ser utilizada de las dos maneras de acuerdo a la forma de uso.

Nivel de los ecuatorianismos



Fuente: Encuesta lingüística

Elaboración: Echeverría, L. (2016)

En lo que respecta al nivel de la palabra deshijar como ecuatorianismo, en el rango **18-27** años de la categoría de profesionales y no profesionales opinan que tiene un nivel estándar.

En el rango **28-37** años de los profesionales y en el caso de los no profesionales opinan en mayoría que la palabra tiene un nivel estándar.

En el rango **38-47** años de los profesionales opinan en su gran mayoría que es una palabra estándar y una mínima cantidad de encuestados que es vulgar, y de los no profesionales opinan en su totalidad que tiene un nivel estándar.

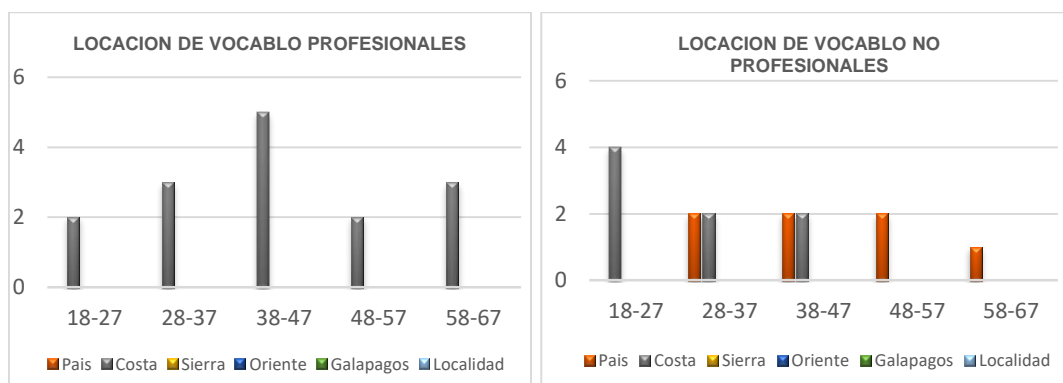
En el rango **48-57** años de los profesionales y en el caso de los no profesionales expresan que tiene un nivel estándar.

En el rango **58-67** años en los profesionales una mayoría opina que el nivel de la palabra es culta y la minoría que es estándar. En el caso de los no profesionales en nivel de la palabra es estándar.

Respecto del nivel de la palabra deshijar como ecuatorianismo, en todos los rangos y las categorías de profesionales y no profesionales expresan que la palabra tiene un nivel estándar, excepto en el rango 38-47 años de los profesionales donde una minoría expresa que tiene un nivel vulgar.

Se puede concluir que es una palabra estándar de acuerdo a los resultados de la investigación, y de acuerdo a los diccionarios se podría determinar que es culta, de acuerdo a como se lo utilice.

Ubicación geográfica del empleo de los ecuatorianismos



Fuente: Encuesta lingüística
Elaboración: Echeverría, L. (2016)

Respecto de la ubicación de la palabra deshijar como vocablo, en el rango **18-27 y 28-37** años de la categoría profesional expresan que se ubica al nivel de la costa.

En el rango **28-37** años de los profesionales expresan que la palabra se la ubica a nivel de la costa. En el caso de los no profesionales comparten por igual a la mitad que se ubica a nivel de la costa y de país.

En el rango **38-47** años de los profesionales expresan que la palabra se ubica a nivel de la costa. En el caso de los no profesionales comparten por igual a la mitad que la palabra se ubica a nivel de la costa y país.

En el rango **48-57** años de los profesionales se expresan que se ubica a nivel de costa. En el caso de los no profesionales expresan que el término se conoce a nivel de país.

En el rango **58-67** años de los profesionales se expresan que la palabra se conoce a nivel de costa. En el caso de no profesionales expresan que se conoce a nivel de país.

De acuerdo con los resultados la palabra es de utilización de la costa de nuestro país, a nivel de la agricultura, el significado que nos brinda el diccionario nos ayudan a ratificar que el uso para esta palabra es en la agricultura o en actividades relacionadas con la misma.

3.24 Dominicico

Cuadro No 24

PROFESIONALES			
Vocablo: dominico			
Significado 1	Significado 2	Significado 3	Significado 4
Orden de predicadores	Religiosos que profesan religión	Plátano de tamaño pequeño	Pájaro negruzco
NO PROFESIONALES			
Vocablo: dominico			
Significado 1	Significado 2	Significado 3	Significado 4
Orden de predicadores	Religiosos de la orden dominico	Tipo de plátano pequeño	Tipo de pájaro

Fuente: Encuesta lingüística

Elaboración: Echeverría, L. (2016)

En el diccionario de la lengua española (RAE 2014), la palabra dominico es una orden de predicadores fundada en Francia por Santo Domingo de Guzmán.

Según los diccionarios de ecuatorianismos, en Córdoba C. Se aplica a los religiosos de esa orden, en Miño F. el plátano verde, común, son variables a lo que corresponde como DRAE.

Para Cuba, Ec., El Salv., Méx., Pan., Perú, P. Rico y Ven. Dicho de una especie de plátano: De tamaño pequeño. U. t. c. s. m. También en Cuba el término se relaciona a un pájaro negruzco de manchas blancas que produce chillidos desagradables.

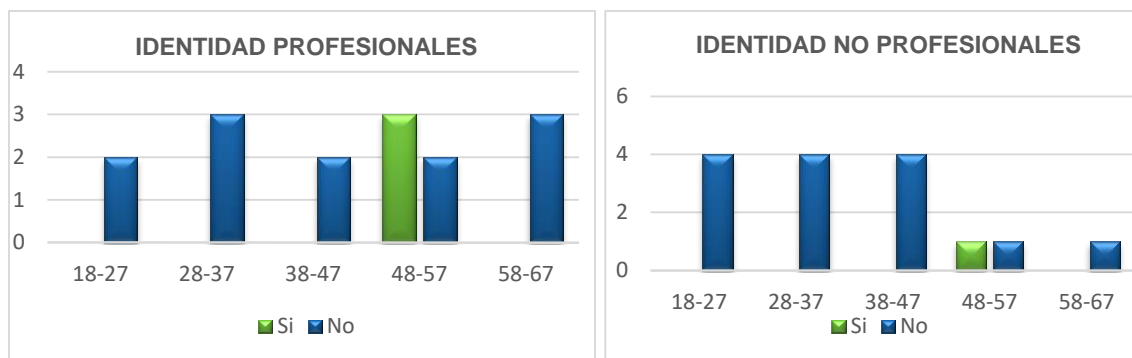
En Ecuador, este término es usado en la sierra para identificar un religioso de la orden dominica, por su proveniencia es un extranjerismo que nace de Francia, por tanto solo tiene una dirección, la identificación religiosa., en tanto se refiere inmediatamente sabemos que se trata de la orden.

En Ecuador se la encuentra en el dialecto común y como social, en el uso perfecto de la lengua, como coloquial y en todos los modismos (ecuatorial, andino, amazónico).

Del grupo de los profesionales y no profesionales que se encuentran dentro de los cinco rangos de edad propuestos puedo dar a conocer que el término Dominicico dentro de la cultura ecuatoriana lo expresan como: 1. Variedad de Plátano, 2 Orden religioso, 3. Plátano de tamaño pequeño

Como investigador ecuatoriano puedo expresar que las definiciones que le dan a esta palabra, coinciden con el significado del DRAE, por lo que esta palabra si es expresada en nuestra cultura ecuatoriana ya que es utilizada en algunas regiones del país, muchos de los encuestados lo relacionaron con la orden religiosa de la Iglesia católica, no es un término muy común y los investigados dijeron que no es un ecuatorianismo.

Representatividad de los ecuatorianismos como identidad cultural



Fuente: Encuesta lingüística
Elaboración: Echeverría, L. (2016)

Respecto de la representatividad de la palabra dominico como ecuatorianismo, en los rangos **18-27** años de la categoría de profesionales y no profesionales expresan que la palabra no tiene valor de identidad.

Respecto de la representatividad de la palabra dominico como ecuatorianismo, en los rangos, **28-37** años de la categoría de profesionales y no profesionales expresan que la palabra no tiene valor de identidad.

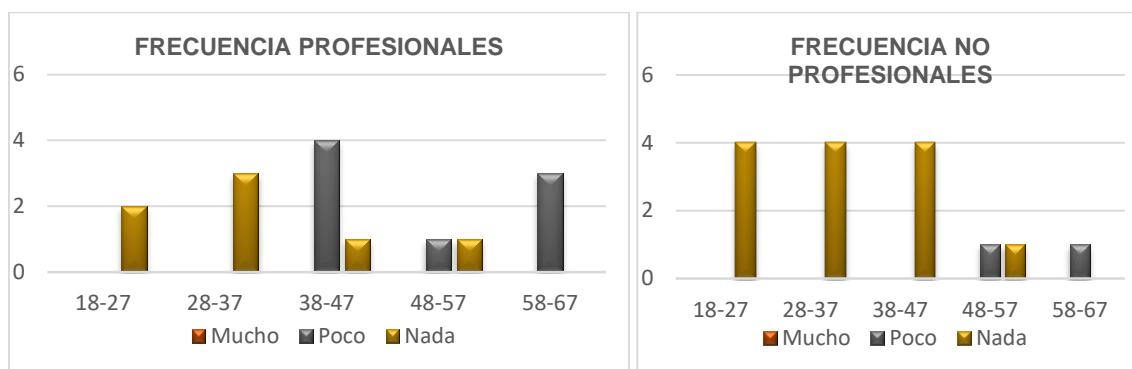
Respecto de la representatividad de la palabra dominico como ecuatorianismo, en los rangos, **38-47** años de la categoría de profesionales y no profesionales expresan que la palabra no tiene valor de identidad.

En el rango **48-57** años de los profesionales expresan en mayoría que la palabra si tiene valor de identidad. En el caso de los no profesionales comparten por igual a la mitad que si y no tiene valor de representatividad como identidad.

En el rango **58-67** años de los profesionales y no profesionales expresan que la palabra no tiene identidad.

Se defino como una palabra que no tiene representatividad en la identidad ecuatoriana, el significado que nos brinda el diccionario es poco conocido, de los encuestados obtuvimos respuestas como parte de una congregación religiosa, no es un aporte importante en el ámbito educativo.

Frecuencia de los ecuatorianismos como identidad cultural



Fuente: Encuesta lingüística
Elaboración: Echeverría, L. (2016)

Respecto de la frecuencia de uso de la palabra dominico, en los rangos **17-28** y **28-37** años de las categorías de profesionales y no profesionales expresan que tiene nada de frecuencia como identidad.

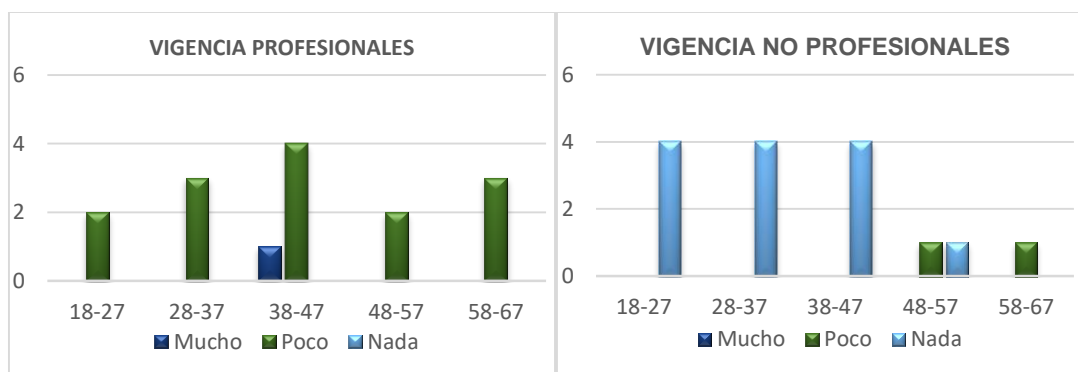
En el rango **38-47** años de los profesionales una mayoría expresa que la palabra tiene nada de frecuencia de uso. En el caso de los no profesionales expresa que tiene nada de frecuencia de uso.

En el rango **48-57** años de los profesionales y no profesionales comparten por igual a la mitad que la palabra tiene poco y nada de frecuencia de uso.

En el rango **58-67** años de los profesionales y no profesionales que la palabra tiene poca frecuencia de uso.

Esta palabra por los resultados obtenidos no presenta frecuencia de uso en el país, ni aporta a la cultura y a la identidad del mismo, el diccionario nos muestra que en otros países si representa un significado relevante, en el nuestro no.

Vigencia de los vocablos



Fuente: Encuesta lingüística
Elaboración: Echeverría, L. (2016)

Respecto a la vigencia de la palabra dominico como vocablo, en el rango **18-27** años de las categorías de profesionales expresan que tiene poca vigencia. En el caso de los no profesionales expresan que tiene nada de vigencia.

En el rango **28-37** años de los profesionales expresan que la palabra tiene poca vigencia. En el caso de los no profesionales opinan que tiene nada de vigencia.

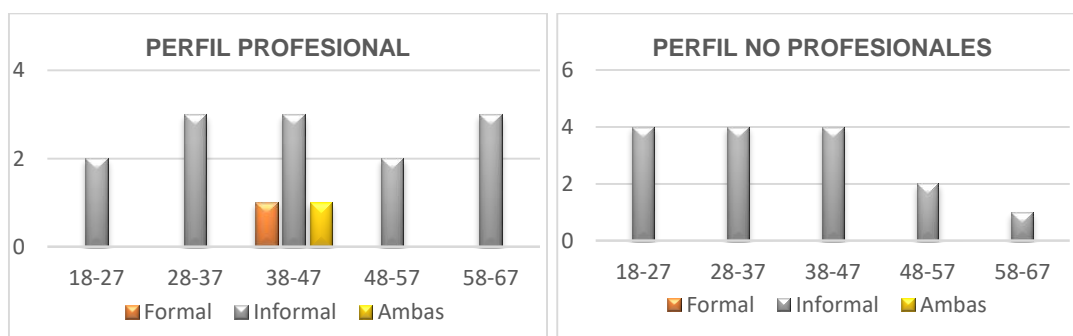
En el rango **38-47** años de los profesionales una mayoría expresa que el vocablo tiene poca vigencia y una minoría mucha vigencia.

En el rango **48-57** años de los profesionales expresan que tiene poca vigencia. En el caso de los no profesionales comparten por igual a la mitad que tiene poca y nada de vigencia.

En el rango **58-67** años de los profesionales y no profesionales expresan que la palabra tiene poca vigencia.

Es una palabra con poca vigencia y en algunos sectores casi nada, lo que nos demuestra que no es importante ni relevante para nuestra cultura.

Perfil de la palabra



Fuente: Encuesta lingüística

Elaboración: Echeverría, L. (2016)

Respecto al perfil de la palabra dominico, en el rango de **18-27** la categoría de profesionales y no profesionales expresan que es informal.

En el rango **28-37** años de los profesionales y no profesionales expresan que el perfil es informal.

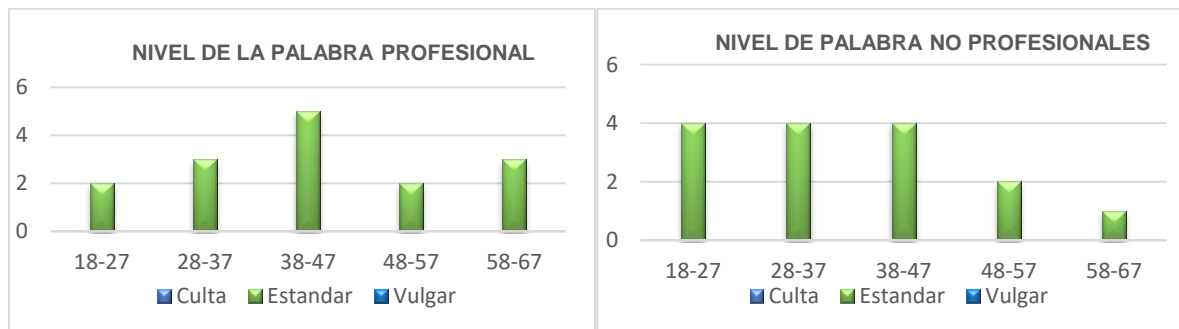
En el rango **38-47** años rango 38-47 años de los profesionales que comparten por igual a la mitad que es formal o ambas (formal e informal)

En el rango **48-57** años de los profesionales y en el caso de los no profesionales afirman que es informal.

En el rango **58-67** años los profesionales y en el caso de los no profesionales afirman que es informal.

Para muchos de los encuestados en informal, ya que se lo utiliza a nivel de la agricultura en un pequeño sector campesino, el diccionario contrasta este resultado ya que en algunos países si es importante y representa identidad de algunos países.

Nivel de los ecuatorianismos



Fuente: Encuesta lingüística
Elaboración: Echeverría, L. (2016)

En lo que respecta al nivel de la palabra dominico como ecuatorianismo, en el rango **18-27** años de la categoría de profesionales y no profesionales opinan que tiene un nivel estándar.

En el rango **28-37** años de los profesionales y la categoría de no profesionales opina que tiene un nivel estándar.

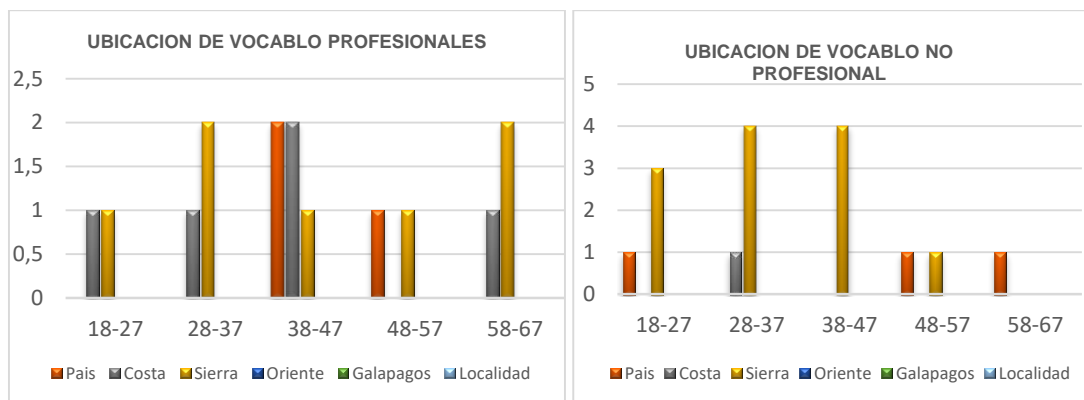
En el rango **38-47** años de los profesionales y de los no profesionales opinan en sus mayorías que tiene un nivel estándar.

En el rango **48-57** años de los profesionales y en el caso de los no profesionales expresan que tiene un nivel estándar.

En el rango **58-67** años en los profesionales y en el caso de los no profesionales en nivel de la palabra es estándar.

La palabra es estándar, según lo manifestado en la investigación y contrasta con el significado que nos da el diccionario ya que es parte de la identidad cultural de otros países.

Ubicación geográfica del empleo de los ecuatorianismos



Fuente: Encuesta lingüística

Elaboración: Echeverría, L. (2016)

Respecto de la ubicación de la palabra dominico como ecuatorianismo en el rango **18-27** años de la categoría profesional expresan por igual a la mitad que se la conoce a nivel de costa y sierra. En el caso de los no profesionales responden una mayoría que la conocen a nivel de sierra y una minoría a nivel de país.

En el rango **28-37** años de los profesionales expresan que la palabra la conocen en mayoría en la sierra y una minoría en la costa. En el caso de los no profesionales expresan en mayoría que la conocen a nivel de la sierra y una minoría a nivel de la costa.

En el rango **38-47** años de los profesionales responden en una mayoría compartida a la mitad que la palabra se la conoce a nivel de costa y país y una minoría a nivel de sierra. En el caso de los no profesionales expresan que la palabra la conocen a nivel de sierra.

En el rango **48-57** años de los profesionales y no profesionales expresan compartido a la mitad por igual que la conoce a nivel de país y de sierra. En el caso de los no profesionales la conocen a nivel de costa.

En el rango **58-67** a los de los profesionales expresan que la ubicación de la palabra es en mayoría en la sierra y en minoría en la costa. En el caso de los no profesionales es a nivel de país.

Con los resultados obtenidos podemos decir que la palabra es de preferencia de utilización de la costa, aunque hay sectores que la emplean en menos cantidad, no es un aporte significativo para la identidad cultural ecuatoriana.

3.25 Empella

Cuadro N° 25

PROFESIONALES			
Vocablo: empella			
Significado 1	Significado 2	Significado 3	Significado 4
Pala de embarre	Pala o parte del zapato	Manteca de cerdo tal como se lo quita	Listo para untar manteca
NO PROFESIONALES			
Vocablo: empella			
Significado 1	Significado 2	Significado 3	Significado 4
Pala para embarrar manteca	Parte del zapato	Manteca de cerdo	

Fuente: Encuesta lingüística

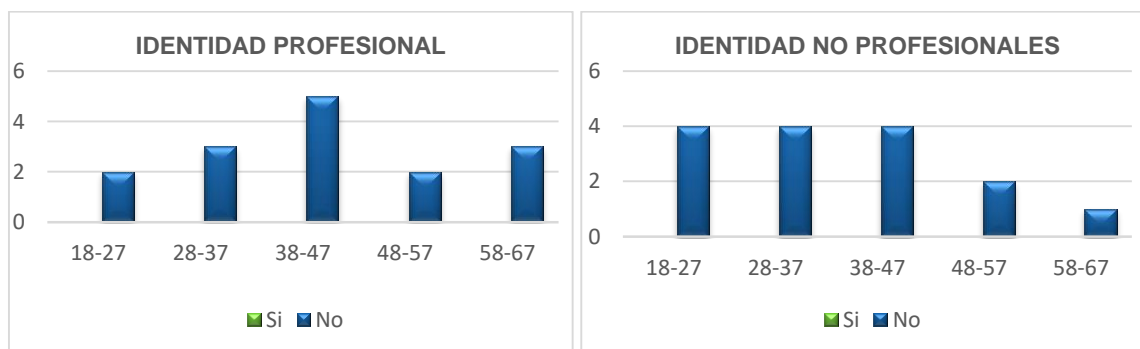
Elaboración: Echeverría, L. (2016)

En el diccionario de la lengua española (RAE 2014), la palabra empella proviene. (De pella), f. And., Cuba, Ec., Méx. y R. Dom. pella (II manteca).

En los diccionarios de ecuatorianismos, según Córdoba C, corresponde a la pala o parte del zapato que cubre el pie, y según Miño F. manteca de cerdo tal como se lo quita al animal. No es coincidente con la DRAE.

La palabra empella también se encuentra en sinónimos como pala o parte del zapato que cubre el pie desde la punta hasta la mitad, mientras que en América como pella de manteca. En el argot nacional el término para expresar la intención de embarrar o untar manteca en masa se usa el término en la sierra ecuatoriana, en consideración es un español andino, como jerga en la serranía, pero las nuevas generaciones no la usan. No tiene autoría, y no existen indicios de uso frecuente en otros países.

Representatividad de los ecuatorianos como identidad cultural



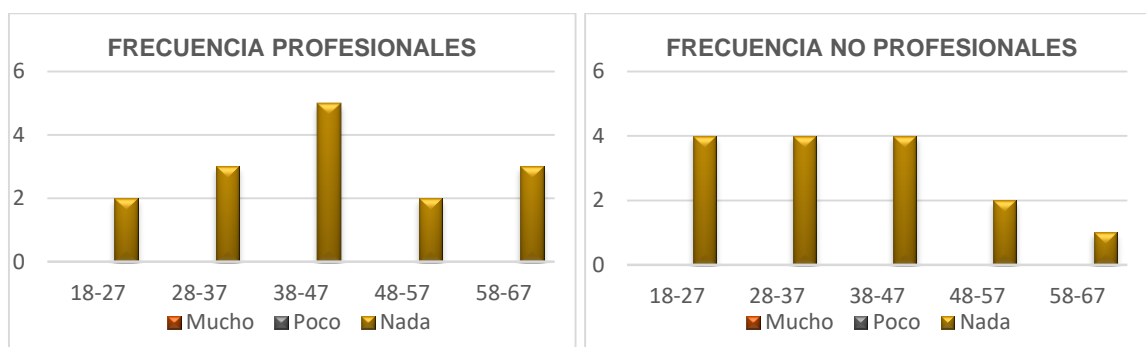
Fuente: Encuesta lingüística

Elaboración: Echeverría, L. (2016)

Referente de la representatividad de la palabra empella como ecuatorianismo en todas los rangos y todas las categoría de profesionales y no profesionales la palabra según los encuestados no tiene representatividad como identidad ecuatoriana.

Se concluye que existe mucho desconociendo del significado de la palabra, el diccionario nos ubica en varios significados, el más utilizado en nuestro medio es el de enmantecar o colocar manteca a algo para la cocina, no tiene representatividad.

Frecuencia de los ecuatorianos como identidad cultural

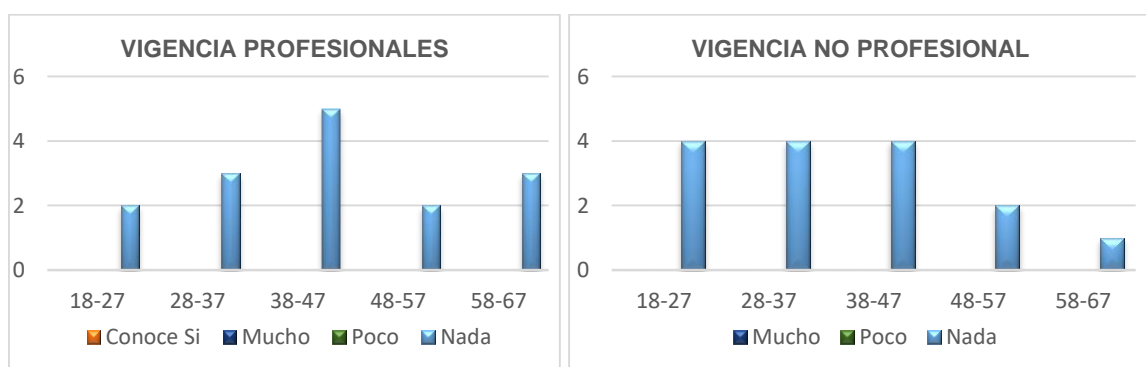


Fuente: Encuesta lingüística
Elaboración: Echeverría, L. (2016)

En lo referente a la frecuencia de uso de la palabra empella, en todos los rangos y en todas las categorías Profesional y no profesional opinan que la palabra tiene nada de identidad cultural.

Por lo investigado se concluye que no tiene frecuencia de uso, ya que es totalmente desconocida en la mayoría de los ámbitos investigados.

Vigencia de los vocablos

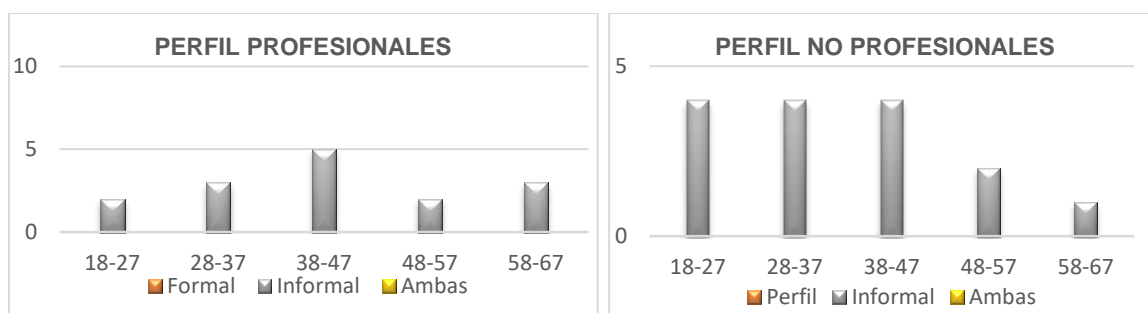


Fuente: Encuesta lingüística
Elaboración: Echeverría, L. (2016)

Respecto de la vigencia de la palabra empella como vocablo, en todos los rangos y todas las categorías de profesional y no profesional expresan que la palabra tiene nada de vigencia.

Se concluye que no es una palabra vigente en nuestro medio y que no aporta a la identidad ecuatoriana, y muy poco enriquecedora en el ámbito educativo.

Perfil de la palabra

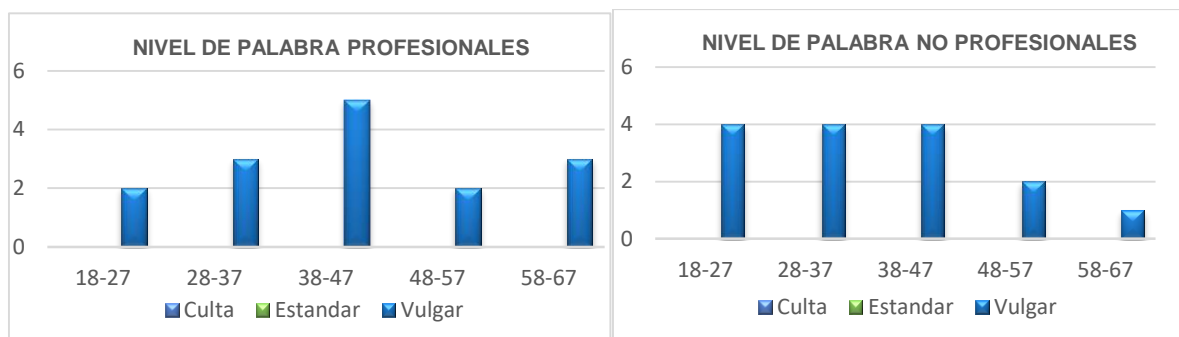


Fuente: Encuesta lingüística
Elaboración: Echeverría, L. (2016)

Respecto al perfil de la palabra empella, en todos los rangos y en la categoría de profesional y no profesional opinan que el perfil de la palabra es informal.

Los resultados nos dicen que es informal, aunque contrastando con los significados de los diccionarios podría ser utilizada formalmente de acuerdo al uso de la palabra.

Nivel de los ecuatorianismos



Fuente: Encuesta lingüística
Elaboración: Echeverría, L. (2016)

Respecto del nivel de la palabra empella, en todos los rangos y todas las categorías expresan que tiene un nivel vulgar.

La mayoría manifiesta que es una palabra vulgar ya que el desconocimiento de la palabra es generalizado, muchos no responden, realizando el contraste con el diccionario nos dice que esta palabra podría tener uso culto, aunque para nuestro medio no es aporte cultural.

Ubicación geográfica del empleo de los ecuatorianismos

Ninguno de los rangos en ninguna de las categorías de profesionales y no profesionales contestaron esta encuesta relativa a la locación del vocablo empella por lo no es posible analiza la información.

3.26 Enmantecar

Cuadro N°. 26

PROFESIONALES			
Vocablo: enmantecar			
Significado 1	Significado 2	Significado 3	Significado 4
Acción de untar manteca o grasa	Embarrar manteca	Enmantecar para cocinar	Untar manteca
NO PROFESIONALES			
Vocablo: enmantecar			
Significado 1	Significado 2	Significado 3	Significado 4
Embarrar con manteca algo		Cocinar lo embarrado	Untar manteca

Fuente: Encuesta lingüística

Elaboración: Echeverría, L. (2016)

En el diccionario de la lengua española (RAE 2014), la palabra enmantecar representa: tr. Arg., Bol., Ec., Méx., Nic. y Par. Untar con manteca o grasa la superficie de algo, especialmente un recipiente o un alimento. Identifica la acción de embarrar con manteca. En los diccionarios de ecuatorianismos, según Córdoba. C, no consta, mientras que en Miño F, tampoco. No coincide con el DRAE.

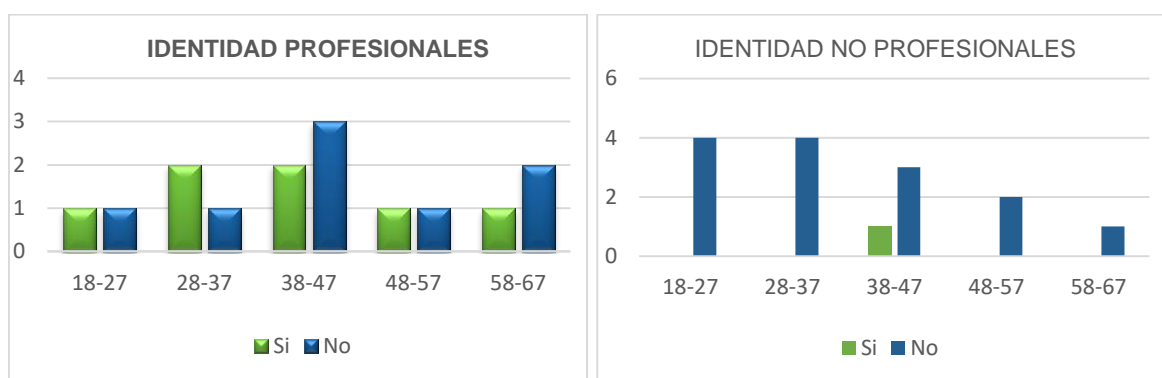
La palabra enmantecar no tiene origen, tiene un efecto diacrónico y en dialecto social, pero tiene su espacio de su uso en el arte culinario por quienes practican la cocina y puede afirmarse que es un término ampliamente conocido en el Ecuador, establecido de generación en generación y que pertenece a autores anónimos

En otros países, la palabra enmantecar tiene el mismo sentido de untar manteca a algo, tampoco tiene un estilo regional ya que es usado en todas partes.

Del grupo de los profesionales y no profesionales que se encuentran dentro de los cinco rangos de edad propuestos puedo dar a conocer que el término enmantecar dentro de la cultura ecuatoriana lo expresan como: 1. Colocar manteca en recipiente, 2 untar manteca sobre superficie, 3. Embarrar manteca para cocinar.

Como investigador ecuatoriano puedo expresar que las definiciones que le dan a esta palabra, coinciden con el significado del DRAE, por lo que esta palabra si es expresada en nuestra cultura ecuatoriana ya que es utilizada sobre todas las regiones del país , donde se realiza actividades gastronómicas, por lo que en su mayoría conocían el significado y expreso que si tiene conocimiento del vocablo, de nuestro país, por lo que la mayoría de los investigados la consideran como un ecuatorianismo, pero no lo es.

Representatividad de los ecuatorianismos como identidad cultural



Fuente: Encuesta lingüística
Elaboración: Echeverría, L. (2016)

Respecto de la representatividad de la palabra Enmantecar como ecuatorianismo, en el rango **18-27** años de la categoría de profesionales expresa por igual a la mitad que sí y no tiene valor de identidad. En el caso de los no profesionales expresa que no tiene valor como identidad.

En el rango **28-37** años de los profesionales en mayoría expresan que no tiene valor de identidad y en minoría que sí. En cuanto a los no profesionales expresan que no tiene valor de identidad.

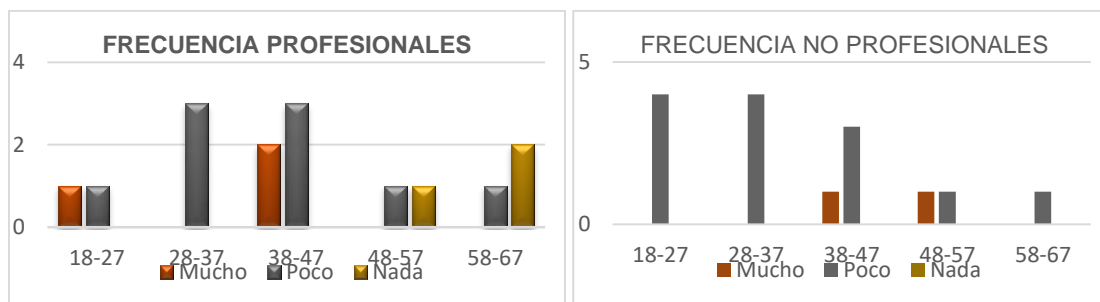
En el rango **38-47** años de los profesionales expresan por igual que sí y que no tiene identidad. En el caso de los no profesionales una mayoría opina que no tiene valor de identidad y una minoría que si tiene.

En el rango **48-57** años de los profesionales afirman por igual a la mitad que si y no tiene valor de identidad. En el caso de los no profesionales no tiene valor de identidad.

En el rango **58-67** años de los profesionales en mayoría opina que no tiene valor de identidad. En el caso de los no profesionales expresan que no tiene valor de identidad.

Tomando en cuenta la mayoría de los resultados concluimos que esta palabra no tiene representatividad ni identidad en nuestro país, y que realizando el contraste con el diccionario nos muestra que en algunos países si la tiene.

Frecuencia de los ecuatorianismos como identidad cultural



Fuente: Encuesta lingüística
Elaboración: Echeverría, L. (2016)

En el rango de **18 – 27** años en el uso de la palabra Enmantecar en la categoría de los profesionales expresan por igual a la mitad que tiene mucho y poca frecuencia de uso. En el caso de los no profesionales expresan que tiene mucha frecuencia.

En el rango **28-37** años de los profesionales y no profesionales expresan que tiene mucha frecuencia de uso.

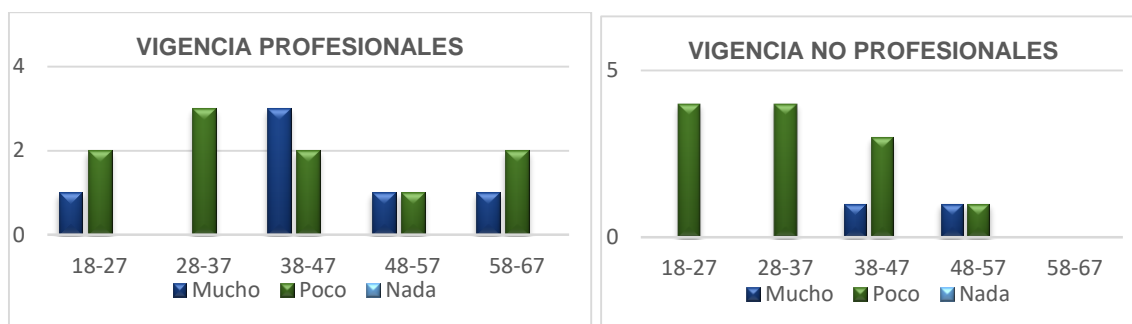
En el rango **38-47** años de los profesionales en mayoría opinan que tiene poca frecuencia y una minoría con mucha frecuencia. En el caso de no profesionales en mayoría opina que tiene poca frecuencia y en minoría mucha frecuencia.

En el rango **48-57** años de los profesionales expresan por igual por la mitad que tiene poca o nada frecuencia de uso. En el caso de los no profesionales expresan por igual a la mitad que tiene poco o nada frecuencia de uso.

En el rango **58-67** años los profesionales una mayoría opina que no tiene frecuencia y una minoría poca frecuencia de uso. Los no profesionales expresan que tiene poca frecuencia de uso.

La frecuencia de uso de la palabra es poco ya que se la utiliza en un pequeño sector de la población direccionado a la cocina típica de nuestro país, de acuerdo a lo que nos dice los diccionarios a contrastar nos permite identificarla como una palabra de frecuencia media.

Vigencia de los vocablos



Fuente: Encuesta lingüística

Elaboración: Echeverría, L. (2016)

Respecto de la vigencia de la palabra Enmantecar como vocablo en el rango 18-27 de los profesionales opinan en mayoría que tiene poca vigencia. En el caso de los no profesionales tiene poca vigencia

En el rango **28-37** años de los profesionales y no profesionales opinan que tiene poca frecuencia de uso.

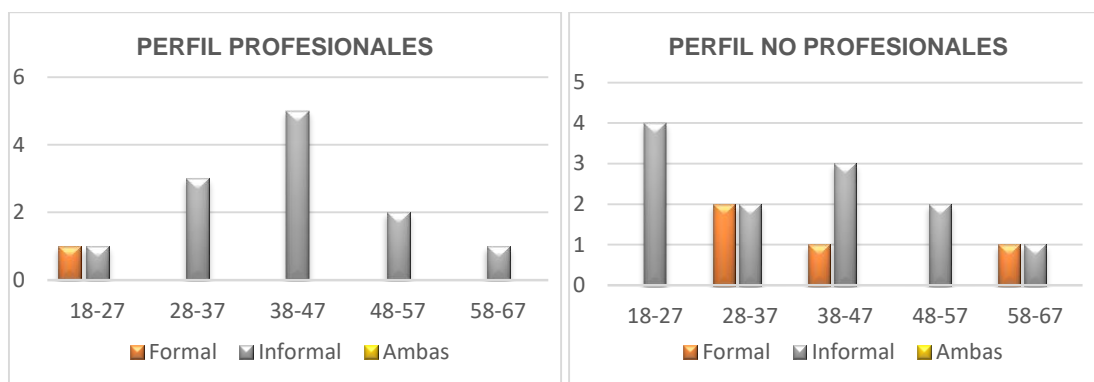
En el rango **38-47** años de los profesionales la palabra en mayoría tiene poca vigencia y en minoría tiene poca frecuencia. En el caso de no profesionales una mayoría expresa que tiene poca vigencia y en minoría mucha.

En el rango **48-57** años opinan por igual a la mitad que la palabra tiene mucha y poca vigencia como vocablo. En el caso de los no profesionales una mayoría opina que tiene poca frecuencia de uso y en minoría que tiene mucha.

En el rango **58-67** años de los profesionales expresan una mayoría que tiene poca frecuencia de uso y una minoría de mucha frecuencia. En el caso de los no profesionales no existe respuesta, en razón no hay criterio.

La vigencia de la palabra es mucha ya que se usa en algunos sectores de la gastronomía ecuatoriana, no es una palabra que muestre identidad y menos cultural, por lo que no es de importancia para nuestra cultura y poco utilizada en el ámbito educativo.

Perfil de la palabra



Fuente: Encuesta lingüística

Elaboración: Echeverría, L. (2016)

Respecto del perfil de la palabra Enmantecar, en el rango **18-27** años de la categoría profesional comparten por igual que el perfil es formal e informal. En el caso de los no profesionales tiene un perfil informal.

En el rango **28-37** años de los profesionales expresan que su perfil es informal. En el caso de los no profesionales expresan a la mitad por igual que es informal y formal.

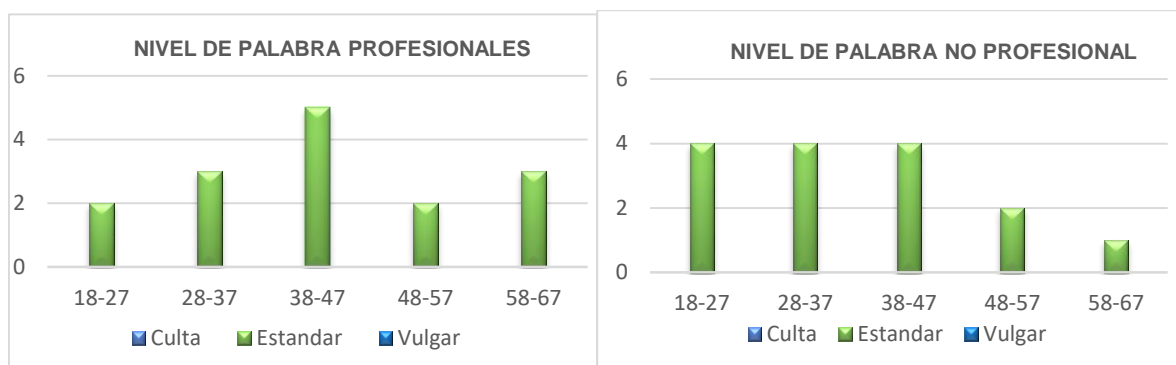
En el rango **38-47** años de los profesionales expresan que la palabra tiene un perfil informal. En el caso de los no profesionales opinan una mayoría que es informal y una minoría que es formal.

En el rango **48-57** años de los profesionales y no profesionales expresan que el perfil es informal.

En el rango **58-67** años de los profesionales expresan que el nivel es informal. En el caso de los no profesionales opinan por igual a la mitad que es formal e informal.

Es una palabra informal ya que no muestra un significado concreto, ya que cada persona encuestada manifiesta algo parecido en esta palabra por lo que podemos concluir que no tiene representatividad en nuestra cultura. No es un ecuatorianismo.

Nivel de los ecuatorianismos



Fuente: Encuesta lingüística
Elaboración: Echeverría, L. (2016)

Respecto al nivel de la palabra enmantecar, en el rango de **18-27** la categoría de profesionales y no profesionales expresan que es estándar.

En el rango **28-37** años de los profesionales y no profesionales expresan que el nivel es estándar.

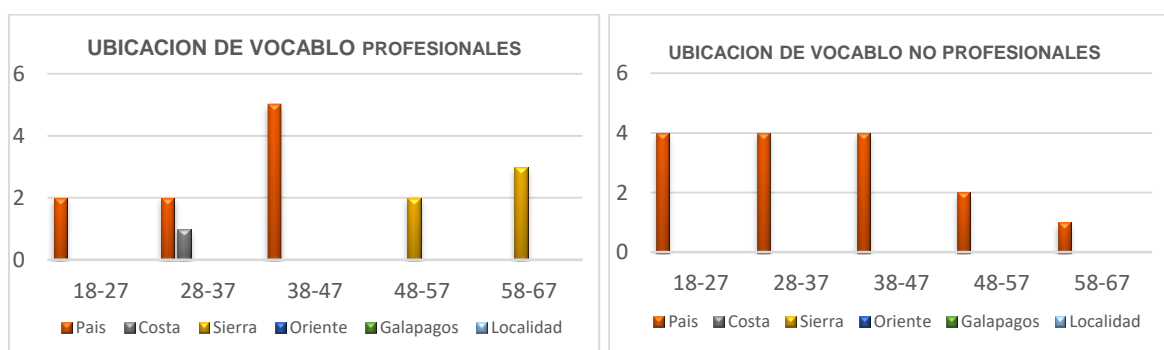
En el rango **38-47** años de los profesionales y en el caso de los no profesionales afirman que es estándar.

En el rango **48-57** años de los profesionales y los no profesionales opinan que la palabra es estándar.

En el rango **58-67** años de los profesionales y los no profesionales opinan que la palabra es estándar.

Podemos decir que es una palabra estándar con un significado que no aporta a la cultura ecuatoriano y se puede decir que es de uso universal, por lo también se manifiesta en los diccionarios y el contraste realizado.

Ubicación geográfica del empleo de los ecuatorianismos



Fuente: Encuesta lingüística
Elaboración: Echeverría, L. (2016)

Respecto de la ubicación de la palabra enmantecar, en el rango **18-27** años de la categoría de profesionales y no profesionales es en todo el país.

En el rango **28-37** años de los profesionales en mayoría comentan que se ubica a nivel de país y en minoría en la costa. En lo que respecta a no profesionales en la categoría de profesionales y no profesionales expresan que la palabra se ubica a nivel de país.

En el rango **38-47** años de los profesionales y no profesionales expresan que la ubicación de la palabra es a nivel de país.

En el rango **48-57** años de los profesionales expresan que la palabra se ubica a nivel de la sierra. En el caso de los no profesionales se ubica a nivel de país.

En el rango **58-67** años de los profesionales expresan que la palabra se ubica a nivel de sierra. En el caso de los no profesionales se ubica a nivel de país.

Según los resultados nos dice que esta palabra es usada a todo nivel y todos los sectores encuestados, ósea que está en todo el país, y se usa a nivel de la gastronomía ecuatoriana. Su aporte no es significativo a la cultura y al ámbito educativo.

3.27 Este

Cuadro N° 27

PROFESIONALES			
Vocablo: este			
Significado 1	Significado 2	Significado 3	Significado 4
Interjección de sentimiento	Donde nace el sol	Punto cardinal	
NO PROFESIONALES			
Vocablo: este			
Significado 1	Significado 2	Significado 3	Significado 4
Interjección para expresarse	Donde nace el sol	Punto cardinal	

Fuente: Encuesta lingüística

Elaboración: Echeverría, L. (2016)

En el diccionario de la lengua española (RAE 2014), la palabra este corresponde a una, interjección coloquial. De esto, este, por ejemplo: Quería contarles algo grave.

En los diccionarios de ecuatorianismos, en Córdoba C, consta como punto cardinal hacia donde nace el sol, en Miño F. no consta, sin embargo, por su uso constante es un ecuatorianismo.

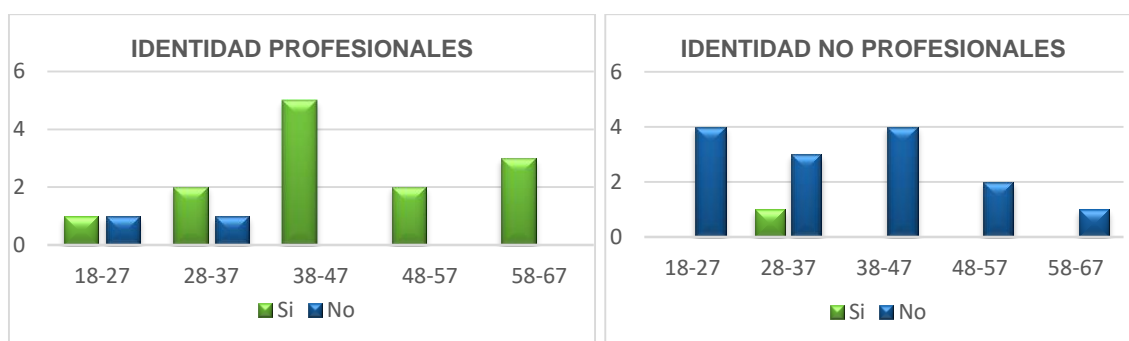
En el lenguaje hispano hablante el término este es uno de los cuatro puntos cardinales Especialmente en América. Proviene del lenguaje antiguo ingles east, a su vez del protogermanico austral (alemán), que representa oriente, levante, orto, naciente.

Un término que identifica como un adjetivo o afirma algo que se desea hacer conocer o expresar, es de proveniencia internacional, por tanto, un extranjerismo, término muy usado desde las expresiones del habla y de escritos en general como gramática y literatura, se encuentra el nivel de lenguaje culto y literario como un dialecto social.

Del grupo de los profesionales y no profesionales que se encuentran dentro de los cinco rangos de edad propuestos puedo dar a conocer que el término Este dentro de la cultura ecuatoriana lo expresan como: 1. Persona de quien se habla, 2 Punto Cardinal, 3. Donde nace el sol.

Como investigador ecuatoriano puedo expresar que las definiciones que le dan a esta palabra, no coinciden con el significado del DRAE, esta palabra si es expresada en nuestra cultura ecuatoriana ya que es utilizada sobre todas las regiones del país, pero con un significado totalmente distinto a los propuestos en los diccionarios, la gran mayoría de los encuestados manifestaron el significado del término para señalar o indicar a alguien o algo, estos resultados obtenidos son totalmente distintos a los que presentan los diccionarios, también manifiestan que si es un ecuatorianismo.

Representatividad de los ecuatorianismos como identidad cultural



Fuente: Encuesta lingüística
Elaboración: Echeverría, L. (2016)

Respecto de la representatividad de la palabra este como ecuatorianismo, en el rango **18-27** años de los profesionales expresan en parte iguales a la mitad tiene valor de identidad al igual que no. En el caso de los no profesionales expresan que no tiene valor como identidad ecuatoriana.

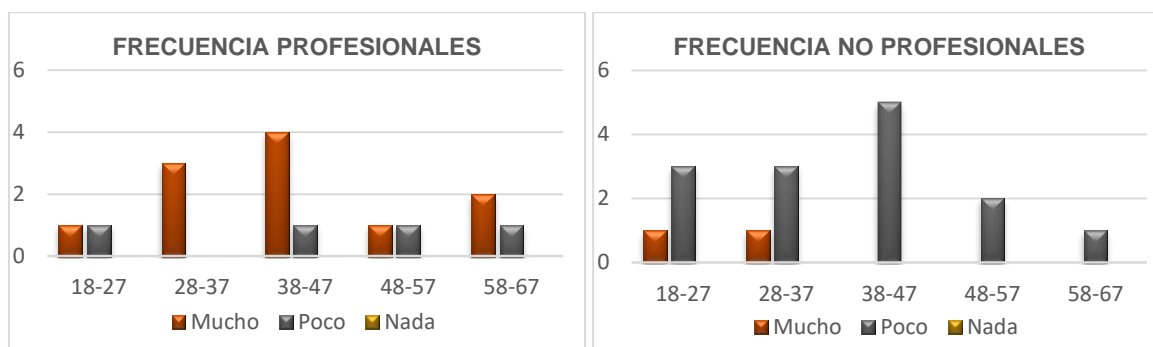
En el rango **28-37** años de los profesionales expresa una mayoría que si tiene valor de identidad y una minoría que no. En el caso de los no profesionales una mayoría afirma que no tiene valor de identidad y una minoría que si la tiene.

En el rango **38-47** años de los profesionales expresan que la palabra tiene valor de identidad. En el caso de los no profesionales expresa que no tiene valor de identidad.

En el rango **48-57** años de los profesionales expresan que si tiene valor de identidad.

Es una palabra que si tiene representatividad ecuatoriana, ya que en el contraste e diccionario nos dice que es un ecuatorianismo ya que es empleado a todo nivel de diálogo y pasa a ser el adjetivo más utilizado en el dialogo de los ecuatorianos, ahora el otro significado como punto cardinal, casi ningún encuestado manifestó ese significado.

Frecuencia de los ecuatorianismos como identidad cultural



Fuente: Encuesta lingüística
Elaboración: Echeverría, L. (2016)

Respecto a frecuencia de la palabra este, en el rango de **18-27** años la categoría de profesionales y no profesionales el uso de frecuencia de la palabra este tiene poco uso de frecuencia. EL término señala frecuencia media, sin embargo, considero es aplicable al ámbito educativo

En el rango **28-37** años de los profesionales manifiestan que tiene mucho uso y no profesionales expresan el uso de la palabra es de poco uso de frecuencia. EL término señala frecuencia media, sin embargo, considero es aplicable al ámbito educativo

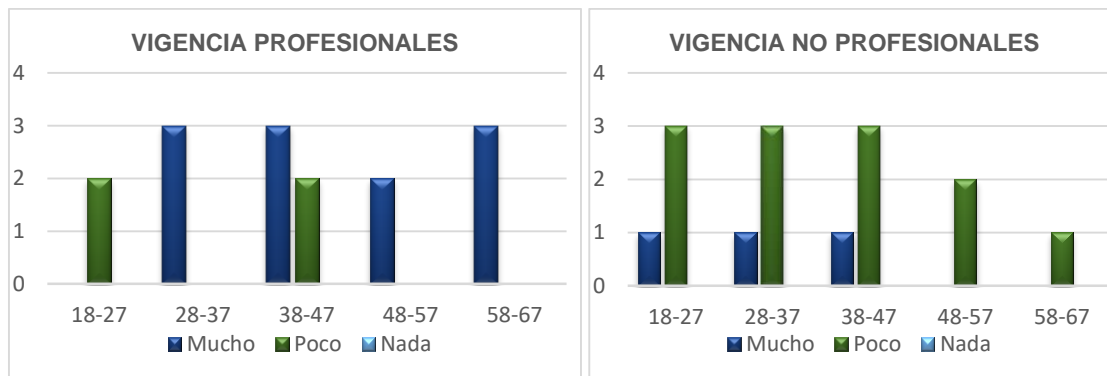
En el rango **38-47** años de los profesionales expresan en mayoría que la palabra es informal y una minoría que es informal. En el caso de los no profesionales afirman que es informal.

En el rango **48-57** años la categoría de profesionales y no profesionales el uso de frecuencia de la palabra este tiene poco uso de frecuencia. EL término señala frecuencia media, sin embargo, considero es aplicable al ámbito educativo

En el rango **58-67** años los profesionales expresan en mayoría que es de mucho uso y una pequeña parte que es de poco uso y en los no profesionales que su uso es poco.

Este vocablo tiene mucha presencia en nuestra cultura por lo que podemos decir que tiene un aporte muy significativo a la hora de expresar algo que queremos indicar, los diccionarios en el contrastar nos afirman que este adjetivo es una forma muy importante para la cultura

Vigencia de los vocablos



Fuente: Encuesta lingüística
Elaboración: Echeverría, L. (2016)

Respecto de la vigencia de la palabra este, en el rango **18-27** años de la categoría de profesionales, expresan que tiene poca vigencia. En el caso de los no profesionales expresa una mayoría que tiene poca vigencia y una minoría que tiene mucha vigencia.

En el rango **28-37** años de los profesionales expresa que tiene mucha vigencia. En el caso de los no profesionales expresan una mayoría que tiene poca vigencia y una minoría que tiene mucha vigencia.

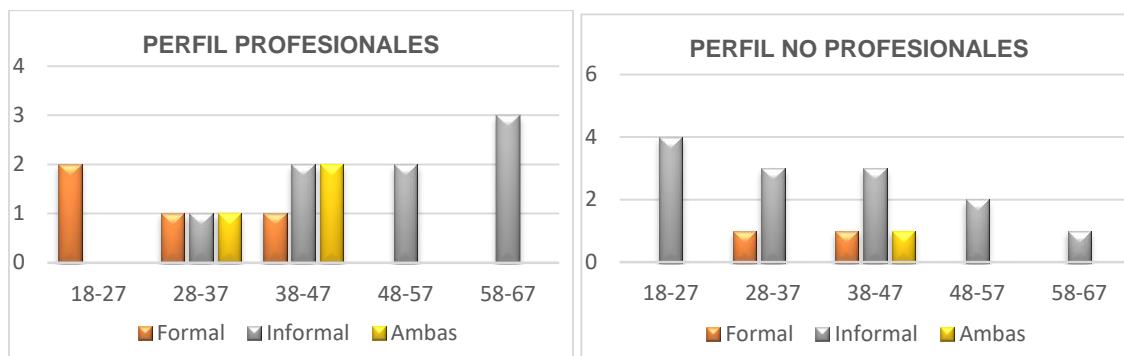
En el rango **38-47** años de los profesionales una mayoría expresa que la palabra tiene mucha vigencia y una minoría poca vigencia. En el caso de los profesionales una mayoría opina que tiene poca vigencia y una minoría que tiene mucha vigencia.

En el rango **48-57** años de los profesionales expresa que tiene mucha vigencia. En el caso de los no profesionales opina que tiene poca vigencia.

En el rango **58-67** años de los profesionales expresan que la palabra tiene mucha vigencia. En el caso de los no profesionales expresan que tiene poca vigencia.

Esta palabra de acuerdo con los resultados obtenido es de mucha vigencia, cuando es tomada para indicar algo o alguien y de muy poca vigencia cuando se refiere al punto cardinal, tiene representatividad ecuatoriano por lo que podemos decir que es un ecuatorianismo, y tiene un aporte significativo en el ámbito educativo.

Perfil de la palabra



Fuente: Encuesta lingüística

Elaboración: Echeverría, L. (2016)

Respecto al perfil de la palabra este, en el rango **18-27** años de los profesionales expresan que el perfil de la palabra es formal. En el caso de los no profesionales expresan que es informal.

En el rango **28-37** años de los profesionales es proporcionalmente igual los tres criterios formal, informal y ambas. En el caso de los no profesionales una mayoría opina que es informal y una minoría que es formal.

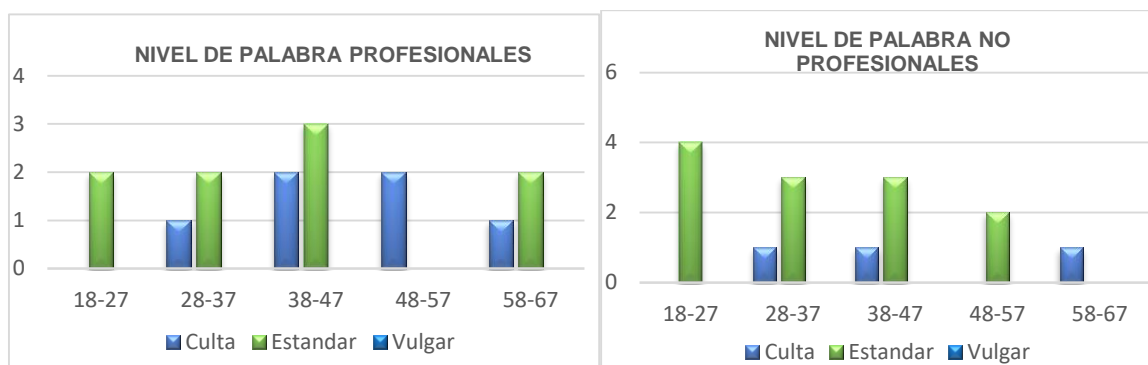
En el rango **38-47** años de los profesionales una mayoría dividida a la mitad opina que es informal y ambas (formal e informal) es proporcionalmente igual entre formal, informal y ambas (formal e informal), En los no profesionales una mayoría opina que es informal y una minoría dividida por partes iguales a la mitad que es formal e informal.

En el rango **48-57** años de los profesionales y no profesionales expresan que la palabra es informal.

En el rango **58-67** años de los profesionales y no profesionales expresan que la palabra es informal.

Podemos decir que está en una palabra que puede usarse de forma informal y formal, de acuerdo como se lo utilice, ya que es usada siempre en toda conversación de las personas del pueblo ecuatoriano.

Nivel de los ecuatorianismos



Fuente: Encuesta lingüística

Elaboración: Echeverría, L. (2016)

Respecto del nivel de la palabra este como ecuatorianismo, en el rango **18-27** años de la categoría profesional y no profesional, expresan que el nivel de la palabra es estándar.

En el rango **28-37** años de los profesionales y no profesionales expresan en mayoría que el nivel de la palabra es estándar y en minoría es culta.

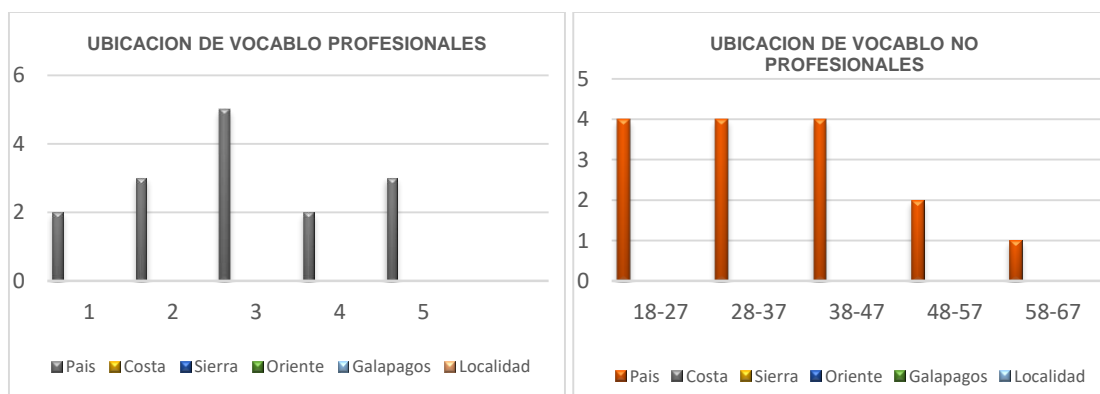
En el rango **38-47** años de los profesionales por partes iguales a la mitad expresan que la palabra es culta y estándar a la vez. En el caso de los no profesionales expresan una mayoría que es estándar y una minoría que es culta.

En el rango **48-57** años de los profesionales opinan que la palabra es culta. En el caso de los no profesionales la palabra es estándar.

En el rango **58-67** años de los profesionales expresan que la palabra es en mayoría culta y en minoría estándar. En el caso de no profesionales opinan que es culta.

La palabra según los resultados es estándar, su uso es generalizado en el país, podemos decir que es usada como ecuatorianismo y es identidad en la cultura ecuatoriana.

Ubicación geográfica del empleo de los ecuatorianismos



Fuente: Encuesta lingüística

Elaboración: Echeverría, L. (2016)

Respecto de la ubicación de la palabra este, en el rango **18-27** años de la categoría de profesionales y no profesionales es en todo el país.

Respecto de la ubicación de la palabra este, en el rango **28-37** años de la categoría de profesionales y no profesionales es en todo el país.

Respecto de la ubicación de la palabra este, en el rango **38-47** años de la categoría de profesionales y no profesionales es en todo el país.

Respecto de la ubicación de la palabra este, en el rango **48-57** años de la categoría de profesionales y no profesionales es en todo el país.

Respecto de la ubicación de la palabra este, en el rango **58-67** años de la categoría de profesionales y no profesionales es en todo el país.

Su uso es todo el país, por lo que lo definimos como un ecuatorianismo, y los diccionarios investigados lo confirman, su aporte es muy significativo en el ámbito educativo.

3.28 Festinar

Cuadro No 28

PROFESIONALES			
Vocablo: festinar			
Significado 1	Significado 2	Significado 3	Significado 4
Malversar fondos	Identifica mal uso de algo	Arruinar	Apresurar, precipitar
NO PROFESIONALES			
Vocablo: festinar			
Significado 1	Significado 2	Significado 3	Significado 4
Malversar fondos ajenos	Mal uso de lo ajeno	Arruinar a otro	

Fuente: Encuesta lingüística

Elaboración: Echeverría, L. (2016)

En el diccionario de la lengua española (RAE 2014), la palabra festinar Del lat. festināre 'apresurar'. 1. tr. Ec. malversar. Identifica mal uso de algo, y acabarlo.

En los diccionarios de ecuatorianismos, según Córdoba C, festinar es arruinar y en Miño F, no consta, es coincidente parcialmente con el DRAE.

Esta palabra tiene sustantivos como apresurar, precipitar, activar de uso constante en Cuba, México, Perú, República Dominicana y Venezuela. En Ecuador se la usa para los momentos en que apuradamente se termina con objetos materiales, alimentos o dineros existentes.

Los sinónimos de festinar son mofar, escarnecer, burlar, mientras que sus sinónimos son: alabar, encomiar, ensalsar.

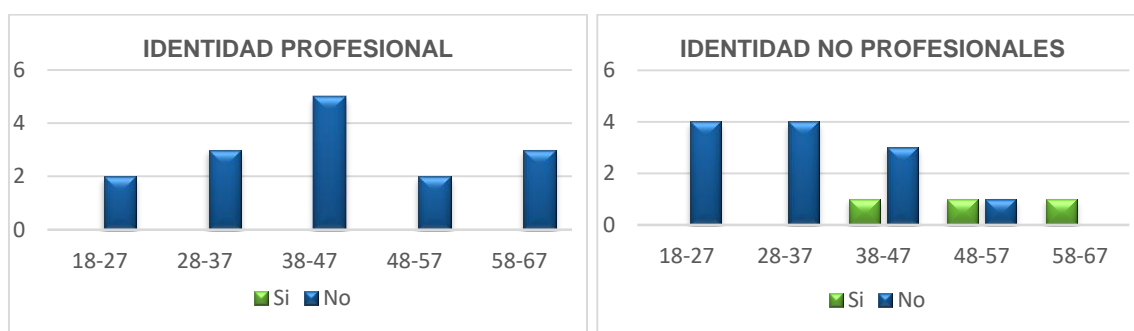
Cuando nace del latín, y se introduce al país, ha tenido un efecto diacrónico define un localismo, sin embargo, es un extranjerismo derivado del uso constante de la lengua que ha sido transferido de generación en generación, dándole la idea de festín al término y que induce a acabar con algo presente

El termino festinar es frecuentemente utilizado en la literatura por lo que su estilo es regional, su empleo no tiene distinción de región, es totalitaria.

Del grupo de los profesionales y no profesionales que se encuentran dentro de los cinco rangos de edad propuestos puedo dar a conocer que el término festinar dentro de la cultura ecuatoriana lo expresan como: 1. Malgastar dinero ajeno, 2 Malversar dinero ajeno, 3. Malgastar plata.

Como investigador ecuatoriano puedo expresar que las definiciones que le dan a esta palabra, no coinciden con el significado del DRAE, la mayoría de las personas que se investigaron no sabían su significado, no es considerado un ecuatorianismo, no es usado en las distintas zonas del país.

Representatividad de los ecuatorianismos como identidad cultural



Fuente: Encuesta lingüística
Elaboración: Echeverría, L. (2016)

Respecto de la representatividad de la palabra festinar como ecuatorianismo, en todos los rangos de la categoría profesional se expresan que no tiene valor de identidad.

En el caso de los no profesionales en el rango **18-27, 28-37** años expresan que no tiene valor de identidad.

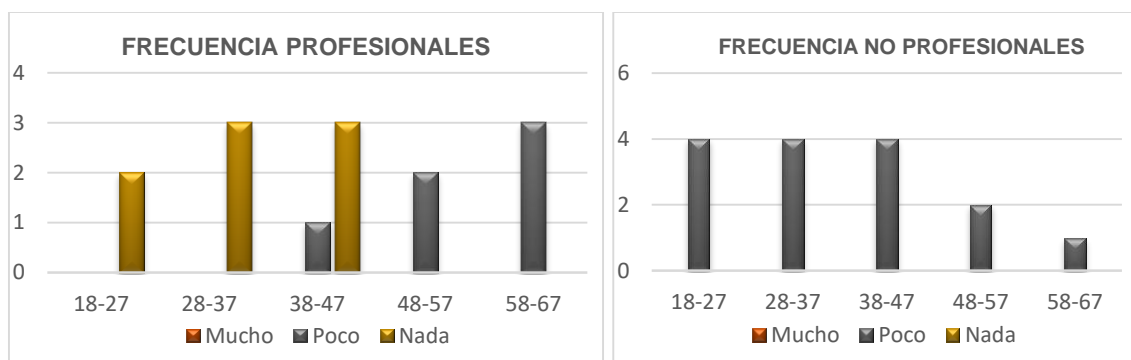
En el rango **38-47** años de los no profesionales opinan que la palabra en mayoría no tiene identidad y en minoría si tiene valor de identidad.

En el rango **48-57** años de los no profesionales por igual a la mitad comentan que si y que no tiene valor de identidad.

En el rango **58-67** años de los no profesionales expresan que la palabra si tiene valor de identidad.

Es una palabra que no tiene representatividad de acuerdo a la investigación realizada, no influye en nuestra identidad ecuatoriana, y los diccionarios confirman la información obtenida

Frecuencia de los ecuatorianismos como identidad cultural



Fuente: Encuesta lingüística
Elaboración: Echeverría, L. (2016)

Respecto a la frecuencia de uso de la palabra festinar, en el rango **18-27** años de la categoría de los profesionales expresan que la palabra tiene nada de frecuencia. En el caso de los no profesionales expresan que la palabra tiene poca frecuencia de uso.

En el rango **28-37** años de los profesionales opinan que la palabra tiene nada de frecuencia de uso. En el caso de los no profesionales expresan que tiene poca frecuencia de uso.

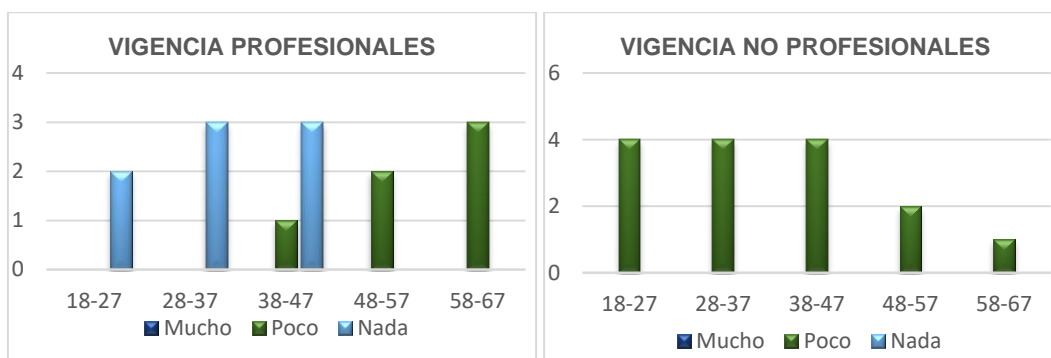
En el rango **38-47** años de los profesionales expresan en mayoría que tiene nada de frecuencia de uso. En el caso de no profesionales expresan que tiene poca frecuencia de uso.

En el rango **48-57** años de los profesionales y no profesionales expresan que tiene poca frecuencia de uso.

En el rango **58-67** años de los profesionales y no profesionales opinan que tiene poca frecuencia de uso.

Esta palabra no es de uso frecuente, casi no se la conoce las personas encuestadas no manifiestan un significado concreto, y las respuestas que se obtiene no tiene relación con lo que nos dice los diccionarios.

Vigencia de los vocablos



Fuente: Encuesta lingüística

Elaboración: Echeverría, L. (2016)

Respecto de la vigencia de la palabra festinar en el rango **18-27** años de los profesionales expresan que la palabra tiene nada de frecuencia. En el caso de los no profesionales expresan que tiene poca vigencia

En el rango **28-37** años de los profesionales expresan que tiene nada de vigencia. En el caso de los no profesionales expresan que la palabra tiene poca vigencia.

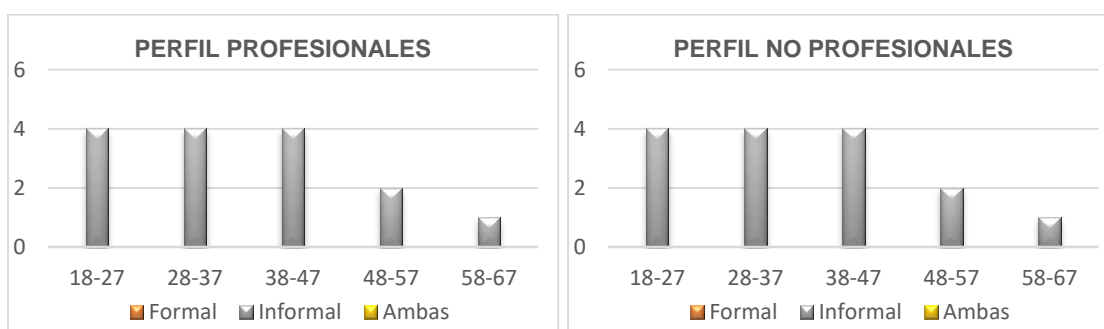
En el rango **38-47** de los profesionales en mayoría opinan que tiene nada de vigencia. En el caso de los no profesionales expresan que tiene poca vigencia

En el rango **48-57** años de los profesionales y no profesionales expresan que la palabra tiene poca vigencia.

En el rango **58-67** años de los profesionales y no profesionales expresan que la palabra tiene poca vigencia.

La vigencia de la palabra es poco o nada en el pueblo ecuatoriano es lo que manifiestan los resultados por lo que podemos decir que no tiene vigencia, esto lo apoya los significados que nos dan los diccionarios. No aporta a la identidad cultural ni al ámbito educativo.

Perfil de la palabra



Fuente: Encuesta lingüística

Elaboración: Echeverría, L. (2016)

Respecto al perfil de la palabra festinar, en el rango de **18-27** años la categoría de profesionales y no profesionales expresan que es informal.

En el rango **28-37** años la categoría de profesionales y no profesionales expresan que es informal.

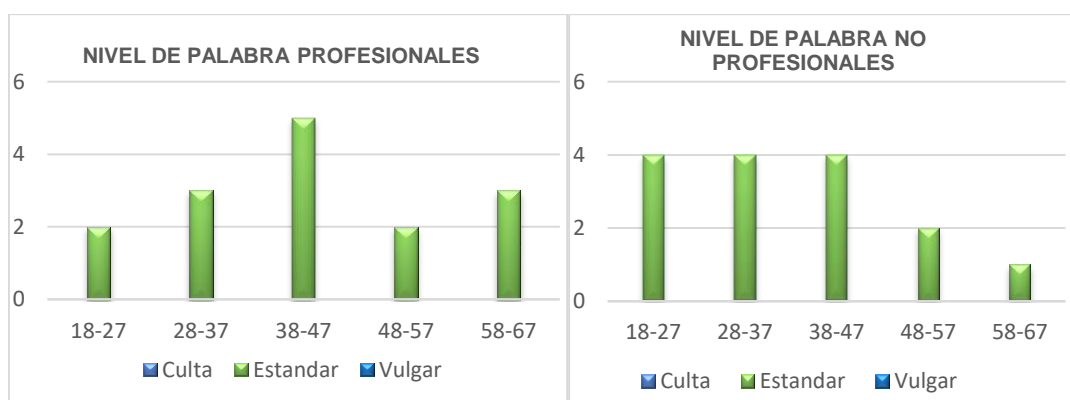
En el rango **38-47** años la categoría de profesionales y no profesionales expresan que es informal.

En el rango **48-57** años la categoría de profesionales y no profesionales expresan que es informal.

En el rango **58-67** años la categoría de profesionales y no profesionales expresan que es informal.

Los resultados catalogan a la palabra como informal, de poco interés cultural, lo que nos dice los diccionarios respecto a la palabra nos conduce a ratificar la condición informal de la palabra.

Nivel de los ecuatorianismos



Fuente: Encuesta lingüística

Elaboración: Echeverría, L. (2016)

Respecto al nivel de la palabra festinar, en el rango de **18-27** la categoría de profesionales y no profesionales expresan que es estándar.

En el rango **28-37** años de los profesionales y no profesionales expresan que el nivel es estándar.

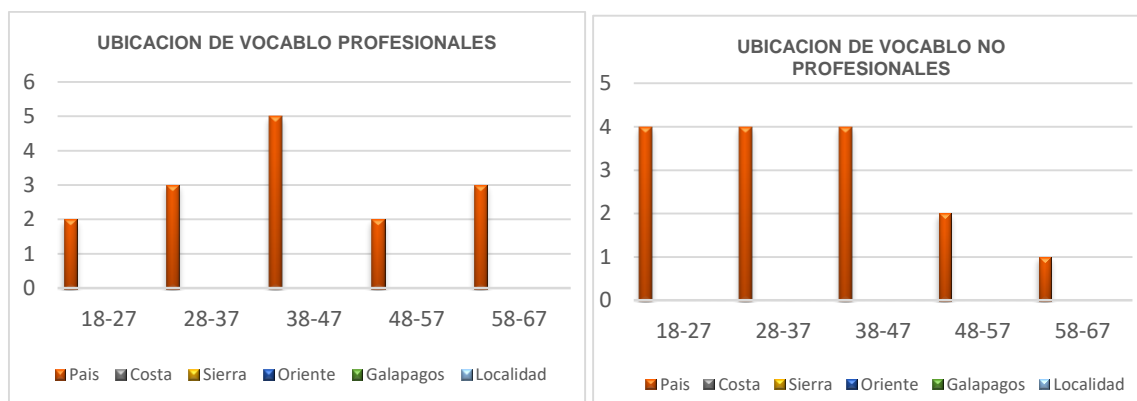
En el rango **38-47** años de los profesionales y en el caso de los no profesionales afirman que es estándar.

En el rango **48-57** años de los profesionales y los no profesionales opinan que la palabra es estándar.

En el rango **58-67** años de los profesionales y los no profesionales opinan que la palabra es estándar.

La palabra esta estandarizada en los resultados obtenidos, aunque tomado en cuenta lo diccionarios puede ser utilizada de manera culta, de acuerdo a la utilización y lo que se quiera expresar de la palabra, no es un aporte en la cultura ecuatoriana.

Ubicación geográfica del empleo de los ecuatorianismos



Fuente: Encuesta lingüística

Elaboración: Echeverría, L. (2016)

Respecto a la ubicación de la palabra festinar, en el rango de **18-27** años la categoría de profesionales y no profesionales expresan que es conocida en todo el país.

En el rango **28-37** años la categoría de profesionales y no profesionales expresan que es conocida en todo el país.

En el rango **38-47** años la categoría de profesionales y no profesionales expresan que es conocida en todo el país.

En el rango **48-57** años la categoría de profesionales y no profesionales expresan que es conocida en todo el país.

En el rango **58-67** años la categoría de profesionales y no profesionales expresan que es conocida en todo el país.

Los resultados nos indican que es utilizada en todo el país, un que durante la investigación se manifestó mucho desconocimiento por parte de las personas encuestadas, con ayuda de los diccionarios podemos concluir que no tiene un valor de identidad ecuatoriana y valor en el ámbito educativo.

3.29 Frenillo

Cuadro N° 29

PROFESIONALES			
Vocablo: frenillo			
Significado 1	Significado 2	Significado 3	Significado 4
Aparato para sostener dentaduras	Ligamento o membrana de la lengua	Aparato para mejorar el aspecto de los dientes	Lengua atada que no permite hablar
NO PROFESIONALES			
Vocablo: frenillo			
Significado 1	Significado 2	Significado 3	Significado 4
Tensor de dentaduras	Ligamento que sostiene la lengua	Aparato para sostener los dientes	Inhabilidad de hablar por ligamento

Fuente: Encuesta lingüística

Elaboración: Echeverría, L. (2016)

En el diccionario de la lengua española (RAE 2014), la palabra frenillo se identifica con. C. Rica, El Salv., Guat., Nic., Ur. y Ven. Detalla un aparato que se coloca en la dentadura para corregir imperfecciones.

Según los diccionarios de ecuatorianismos, en Córdoba C., significa ligamento o membrana que sujeta la lengua; en Miño F., no consta. No es totalmente coincidente con el DRAE.

La palabra frenillo identifica a aquellas personas que utilizan aparatos para mejorar el aspecto de los dientes o para identificar problemas de lenguaje en los niños o adultos a partir de la lengua. En la medicina es conocida como lengua atada que no permite hablar a los seres humanos a la perfección.

Por otro lado, la palabra puede ser interpretada por freno, que es una membrana que sujeta la lengua por la línea media de la parte inferior, que cuando se desarrolla demasiado impide mamar o hablar. En los animales es un cerco o correa que sujeta la cabeza y se ajusta alrededor de la boca para que no muerda.

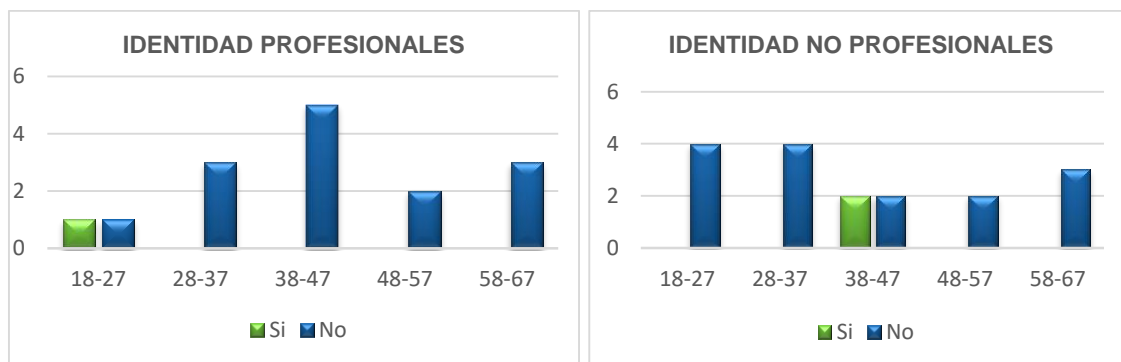
En varios países hispano hablantes como C. Rica, Cuba, Nic., R. Dom. y Ven., se les identifica a las cuerdas que lleva un cometa, La palabra no tiene autoría, es de dialecto común y regional, pero su uso es nacional.

Del grupo de los profesionales y no profesionales que se encuentran dentro de los cinco rangos de edad propuestos puedo dar a conocer que el término frenillo dentro de la cultura ecuatoriana lo expresan como: 1. Ligamento de la lengua, 2 parte de la boca que sostiene la dentadura, 3. Membrana de la boca que no permite hablar.

Como investigador ecuatoriano puedo expresar que las definiciones que le dan a esta palabra, no coinciden con el significado del DRAE, por lo que esta palabra si es expresada en nuestra

cultura ecuatoriana ya que es utilizada sobre todas las regiones del país, donde se realiza actividades odontológicas referente a la boca y lengua, los investigados manifestaron que no es un ecuatorianismo coincidiendo con los diccionarios.

Representatividad de los ecuatorianismos como identidad cultural



Fuente: Encuesta lingüística
Elaboración: Echeverría, L. (2016)

Respecto de la representatividad de la palabra frenillo como ecuatorianismo, en el rango **18-27** años de la categoría profesional compartido por igual a la mitad expresan que la palabra sí y no tiene valor de identidad. En el caso de los no profesionales expresan que no tiene valor de identidad.

En el rango **28-37** años de los profesionales y no profesionales expresan que no tiene valor de identidad.

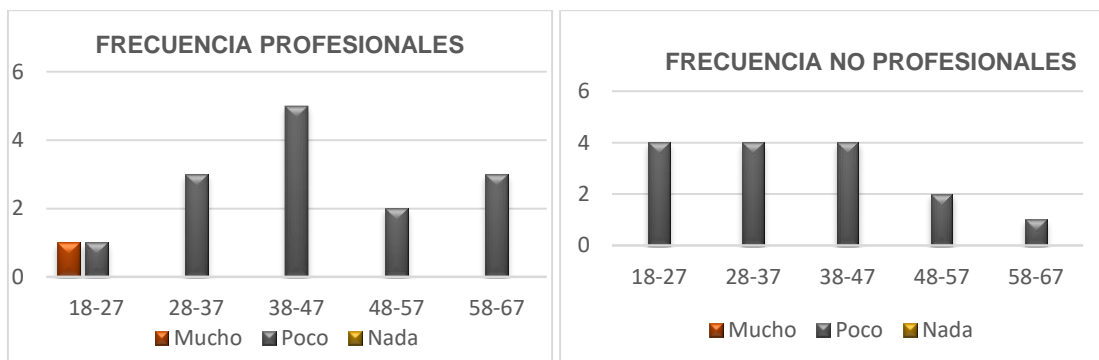
En el rango **38-47** años de los profesionales opinan que la palabra no tiene valor de identidad. En el caso de los no profesionales opinan por igual a la mitad que si y no tiene valor de identidad.

En el rango **48-57** años de los profesionales y no profesionales expresan que no tiene valor de identidad.

En el rango **58-67** años de los profesionales y de los no profesionales expresan que la palabra no tiene valor de identidad.

Los resultados nos dicen que esta palabra tiene significado universal y no tiene representatividad en la cultura, y lo ratifican los diccionarios con los significados mencionados y el uso a nivel universal de la lengua española.

Frecuencia de los ecuatorianismos como identidad cultural



Fuente: Encuesta lingüística
Elaboración: Echeverría, L. (2016)

Respecto a la frecuencia de uso de la palabra frenillo como ecuatorianismo, en el rango **18-27** años de los profesionales opinan por igual a la mitad que tiene poca y mucha frecuencia a la vez.

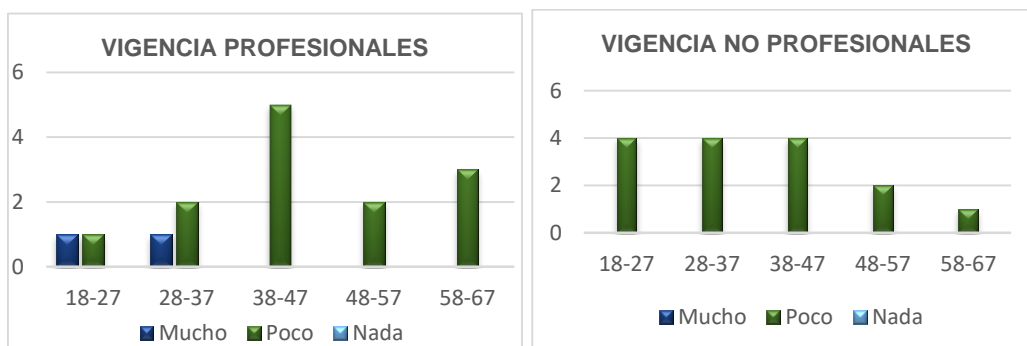
En los rangos **28-37** años de la categoría de profesional y no profesional opinan que tiene poca frecuencia de uso.

En los rangos **48-57** años de la categoría de profesional y no profesional opinan que tiene poca frecuencia de uso.

En los rangos **58-67** años de la categoría de profesional y no profesional opinan que tiene poca frecuencia de uso.

La frecuencia de la palabra según los resultados es muy limitada a un sector médico de uso bucal, por lo que los encuestados manifestaron la no frecuencia de la palabra.

Vigencia de los vocablos



Fuente: Encuesta lingüística
Elaboración: Echeverría, L. (2016)

Respecto de la vigencia de la palabra frenillo, en el rango **17-28** de la categoría de profesionales, opinan por igual a la mitad que la palabra tiene mucha y poca vigencia. En el caso de los no profesionales expresan que tiene poca vigencia.

En el rango **27-38** años de los profesionales expresan que la palabra en mayoría tiene poca vigencia y en minoría mucha vigencia. En el caso de los no profesionales expresan que la palabra tiene poca vigencia.

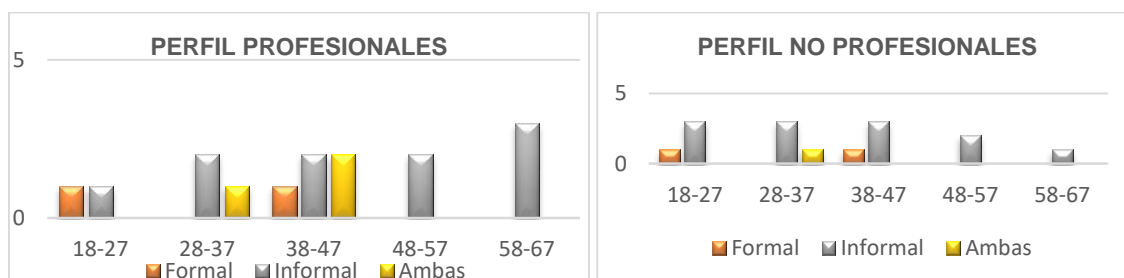
En el rango **38-47** años de los profesionales y no profesionales opinan que la palabra se la usa tiene poca vigencia.

En el rango **48-57** años de los profesionales y no profesionales opinan que la palabra se la usa tiene poca vigencia.

En el rango **58-67** años de los profesionales y no profesionales opinan que la palabra se la usa tiene poca vigencia.

La palabra tiene poca vigencia ya que cuando se habla de frenillo manifestamos el uso de la palabra a nivel medico odontológico, los diccionarios nos ratifican los significados que manifiestan los encuestados, no representa identidad ecuatoriana.

Perfil de la palabra



Fuente: Encuesta lingüística

Elaboración: Echeverría, L. (2016)

Respecto del perfil de la palabra frenillo en el rango de **18-27** años la categoría de profesionales expresan por igual a la mitad que el perfil es formal e informal. En el caso de los no profesionales una mayoría expresa que el perfil es informal y una minoría que es formal.

En el rango **28-37** años de los profesionales y no profesionales expresan por igual a la mitad en mayoría que es informal y en minoría es ambas (formal e informal).

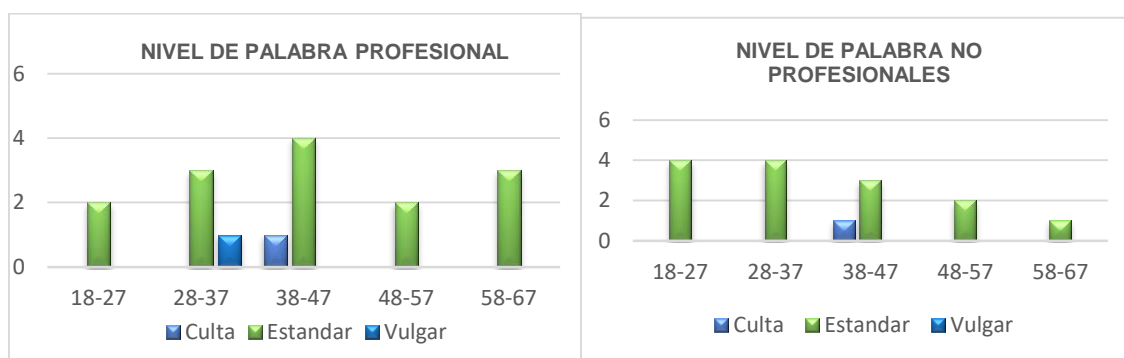
En el rango **38-47** años de los profesionales expresan en mayoría compartido por partes iguales la mitad que el perfil es formal o ambas (formal e informal). En el caso de los no profesionales opinan en mayoría que es informal y en minoría que es formal.

En los rangos **48-57** años de los profesionales y no profesionales expresan que el perfil de la palabra es informal.

En los rangos **58-67** años de los profesionales y no profesionales expresan que el perfil de la palabra es informal.

Los resultados nos dicen que es informal, aunque realizando el contraste con el diccionario, nos dice que es una palabra de utilización formal, que su utilización médica a nivel bucal nos la pauta para que sea formal.

Nivel de los ecuatorianismos



Fuente: Encuesta lingüística
Elaboración: Echeverría, L. (2016)

Respecto del nivel de la palabra frenillo como ecuatorianismo, en el rango **18-27** años en la categoría de profesionales y no profesionales expresan que la palabra tiene nivel estándar.

En el rango **28-37** años de los profesionales expresan que el nivel de la palabra es en mayoría estándar y en minoría vulgar. En el caso de los no profesionales opinan que el nivel de la palabra es informal

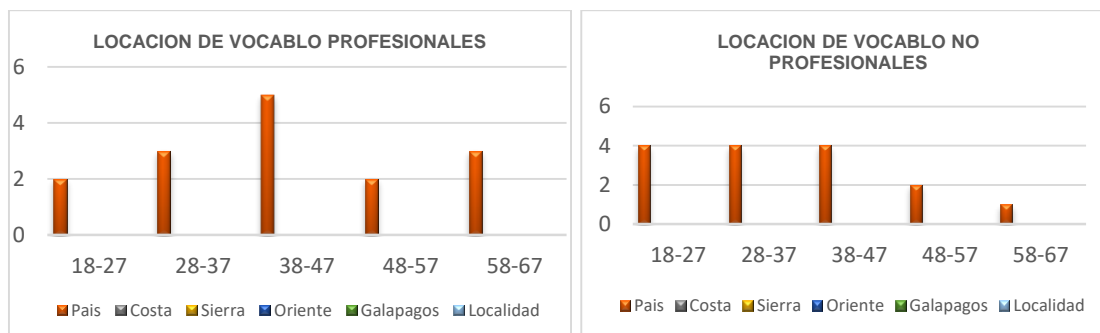
En el rango **38-47** años de los profesionales y no profesionales opinan que la palabra tiene un nivel estándar en mayoría y un nivel vulgar en minoría.

En el rango **48-57** años de los profesionales y no profesionales opinan que la palabra tiene nivel estándar.

En el rango **58-67** años de los profesionales y no profesionales opinan que la palabra tiene nivel estándar.

La palabra es estándar según los encuestados, que contrasta con los que nos dice los diccionarios donde vemos que la palabra es culta, muy utilizada a nivel técnico, porque se puede concluir que los encuestados manifiestan un poco de desconocimiento de la misma.

Ubicación geográfica del empleo de los ecuatorianismos



Fuente: Encuesta lingüística

Elaboración: Echeverría, L. (2016)

Respecto a la ubicación geográfica de la palabra frenillo, en el rango de **18-27** la categoría de profesionales y no profesionales expresan que es conocida en todo el país.

En el rango **28-37** años de los profesionales y no profesionales expresan que es conocida en todo el país.

En el rango **38-47** años de los profesionales y en el caso de los no profesionales afirman que es conocido en todo el país

En el rango **48-57** años de los profesionales y los no profesionales opinan que la palabra es conocida en todo el país.

En el rango **58-67** años de los profesionales y los no profesionales opinan que la palabra es conocida en todo el país.

La palabra es utilizada a nivel de todo el país según los encuestados, ya que manifiestan el conocimiento en todos los sectores de nuestro Ecuador, por lo que podemos concluir que es una palabra universal que no aporta a nuestra cultura, pero que sí es interesante en el ámbito educativo.

3.30 Galpón

Cuadro N° 30

PROFESIONALES			
Vocablo: galpón			
Significado 1	Significado 2	Significado 3	Significado 4
Casa grande	Departamento para esclavos	construcción de gran tamaño	Cobertizo grande
NO PROFESIONALES			
Vocablo: galpón			
Significado 1	Significado 2	Significado 3	Significado 4
Casa grande		Bodega de productos	Cobertizo

Fuente: Encuesta lingüística

Elaboración: Echeverría, L. (2016)

En el diccionario de la lengua española (RAE 2014), la palabra galpón nace del Náhuatl calpulli que significa casa grande.

En los diccionarios de ecuatorianismo, según Córdoba C. es un departamento antes destinado a los esclavos y hoy construcción de gran tamaño. En Miño F cobertizo grande con paredes o sin ellas. Es coincidente con el DRAE, es un ecuatorianismo.

La palabra galpón como término en Am. Mer. y Hond. Representa un cobertizo grande con paredes o sin ellas. En otros países hispanos hablantes fueron departamentos que se usaron para los esclavos de las haciendas.

El término enunciado está dentro de la cultura popular del Ecuador, en las costumbres y tradiciones, en especial en el campo, cuya autoría que es establecida de México, representa un mexicanismo con autores anónimos. Término usado en el campo para bodegas, donde se almacenan productos agrícolas. Utilizado como jerga y en cualquier dialecto (ecuatorial, andino, amazónico).

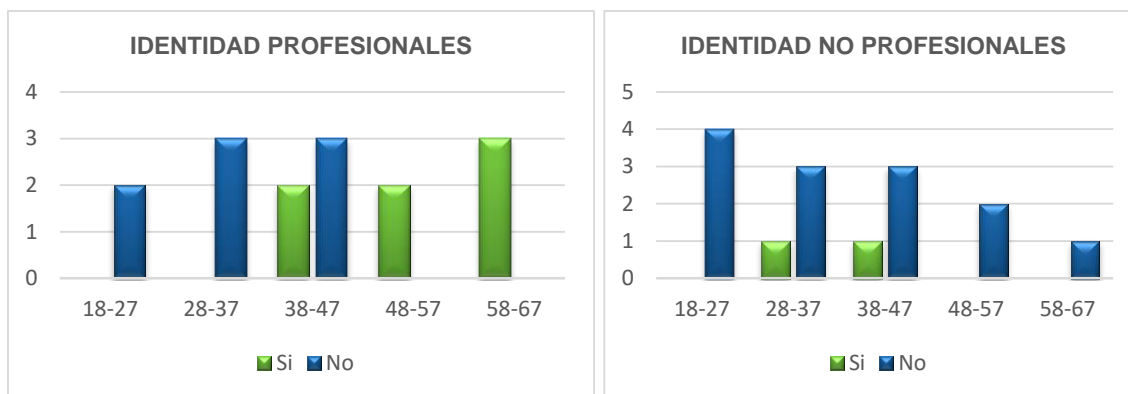
Dentro de la literatura es utilizado con fines estéticos y refleja un estilo regional, aplicado en todo el país.

Del grupo de los **profesionales y no profesionales** que se encuentran dentro de los cinco rangos de edad propuestos puedo dar a conocer que el término Galpón dentro de la cultura ecuatoriana lo expresan como: 1. Bodega grande para almacenar, 2 . Cerramiento grande para criar pollos, 3. Cobertizo grande para guardar cosas.

Como investigador ecuatoriano puedo expresar que las definiciones que le dan a esta palabra, coinciden con el significado del DRAE, por lo que esta palabra si es expresada en nuestra

cultura ecuatoriana ya que es utilizada sobre todas las regiones del país , en el contexto donde se realizó la encuesta este vocablo generalmente se lo expresa en su lenguaje diario ya que muchas personas conocen el lugar, por lo que en su mayoría conocían el significado y expreso que si tiene conocimiento del vocablo, de nuestro país, por lo que si podemos considerarla como un ecuatorianismo, a pesar de que también en otros países utilizan esta palabra.

Representatividad de los ecuatorianismos como identidad cultural



Fuente: Encuesta lingüística
Elaboración: Echeverría, L. (2016)

Respecto de la representatividad de la palabra galpón, en el rango **18-27** años de la categoría de profesionales y no profesionales expresan que la palabra no tiene valor de identidad como ecuatorianismo.

En el rango **28-37** años de los profesionales consideran que no tiene valor de identidad. En el caso de los no profesionales una mayoría expresa que no tiene valor de identidad y una minoría que si tiene valor.

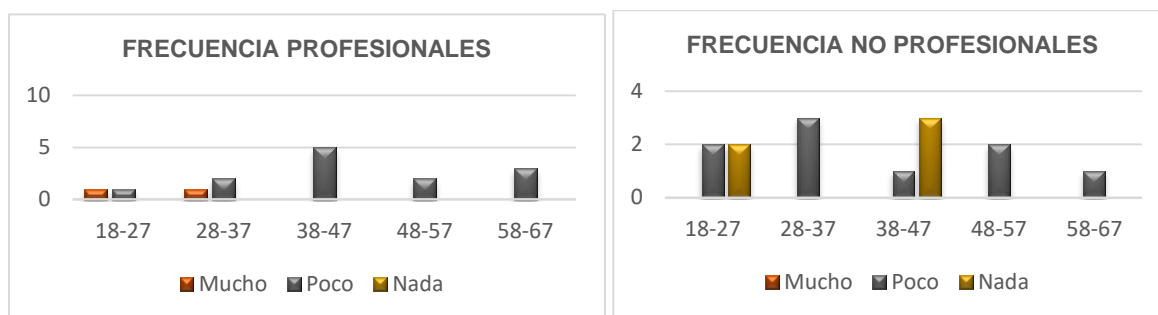
En el rango **38-47** años de los profesionales y no profesionales en mayoría expresan que no tiene valor de identidad y una minoría que si la tiene.

En el rango **48-57** años de los profesionales expresan que si tiene valor de identidad. En el caso de los no profesionales expresan que no tiene valor de identidad

En el rango **58-67** años de los profesionales expresan que si tiene valor de identidad. En el caso de los no profesionales expresan que no tiene valor de identidad.

De acuerdo con lo investigado esta palabra no tiene representatividad en la cultura ecuatoriana, en contraste con el diccionario empleado su significado nos viene de otros países y puede ser interpretado de varias formas, no indica representatividad en la cultura ecuatoriana

Frecuencia de los ecuatorianismos como identidad cultural



Fuente: Encuesta lingüística

Elaboración: Echeverría, L. (2016)

Respecto a la frecuencia de uso de la palabra galpón, en el rango **18-27** años de la categoría de los profesionales opinan por igual a la mitad que la palabra tiene mucha y poco uso. En el caso de no profesionales opinan por igual a la mitad que la palabra tiene poco y nada de uso.

En el rango **28-37** años de los profesionales que opinan que una mayoría exprese que tiene poca frecuencia y una minoría que tiene mucha vigencia. En el caso de los no profesionales expresa que tiene poca frecuencia de uso.

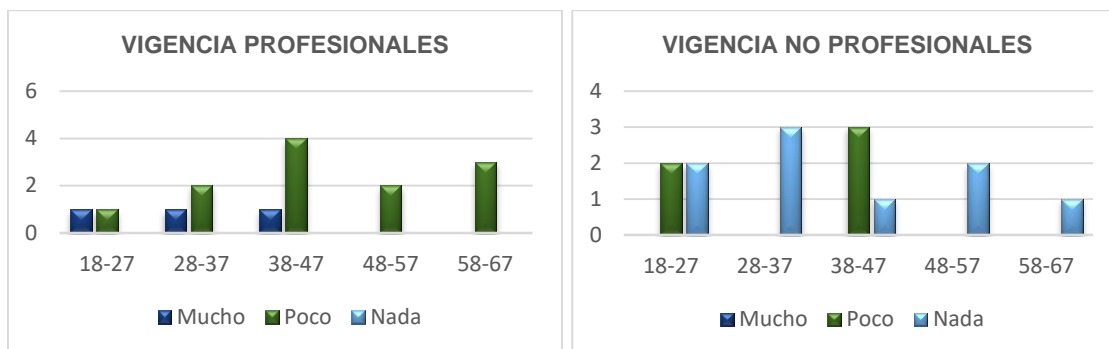
En el rango **38-47** años de los profesionales expresan que la palabra tiene poca frecuencia de uso. En el caso de los no profesionales expresan una mayoría que la palabra no tiene nada de frecuencia y una minoría expresa que la palabra tiene poca frecuencia de uso.

En el rango **48-57** de los profesionales y no profesionales expresan que la palabra tiene poca frecuencia de uso.

En el rango **58-67** años de los profesionales y no profesionales expresan que la palabra tiene poca frecuencia de uso.

El uso de la palabra es muy limitado, ya que se centra en sectores rurales donde se utiliza estos cuartos para almacenar productos o guardar animales, por lo que es poca la frecuencia, concordando con los significados que nos presentan los diccionarios consultados, no es un aporte para la identidad ecuatoriana, y aporta muy poco para el ámbito educativo.

Vigencia de los vocablos



Fuente: Encuesta lingüística

Elaboración: Echeverría, L. (2016)

Respecto a la vigencia de la palabra galpón como vocablo, en el rango **18-27** en la categoría profesionales opinan en partes iguales por la mitad que tiene mucha y poca vigencia. En el caso de los no profesionales expresan por igual a la mitad que tiene poca y nada de vigencia.

En el rango **28-37** años de los profesionales expresan una mayoría que tiene poca vigencia y una minoría que tiene mucha vigencia. En el caso de los no profesionales expresan que la palabra tiene nada de frecuencia.

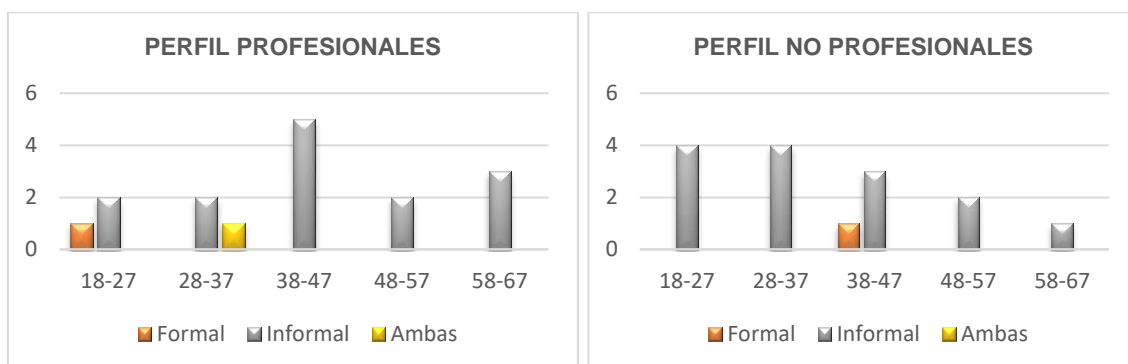
En el rango **38-47** años de los profesionales expresan en mayoría que la palabra tiene poca vigencia y una minoría que tiene mucha vigencia. En el caso de los no profesionales opinan una mayoría que tiene poca vigencia y una minoría nada de vigencia.

En el rango **48-57** años de los profesionales opinan que la palabra tiene poca vigencia. En el caso de los no profesionales opinan que tiene nada de vigencia.

En el rango **58-67** años de los profesionales expresan que la palabra tiene poca vigencia. En el caso de los no profesionales expresan que tiene nada de vigencia.

Según los resultados es una palabra que tiene poca vigencia, no es típica del país y no aporta a la identidad ecuatoriana, los significados presentados por los diccionarios nos conducen a pensar que es una palabra extranjera que se la ha adecuado a nuestro medio. No tiene representatividad.

Perfil de la palabra



Fuente: Encuesta lingüística

Elaboración: Echeverría, L. (2016)

Respecto del perfil de la palabra galpón, en el rango **18-27** de la categoría profesionales opinan una mayoría que la palabra es informal y una minoría que es formal. En el caso de los no profesionales opinan que la palabra es informal.

En el rango **28-37** años de los profesionales opinan en mayoría que es informal y en minoría que es ambas (formal e informal). En el caso de los no profesionales opinan que el perfil es informal.

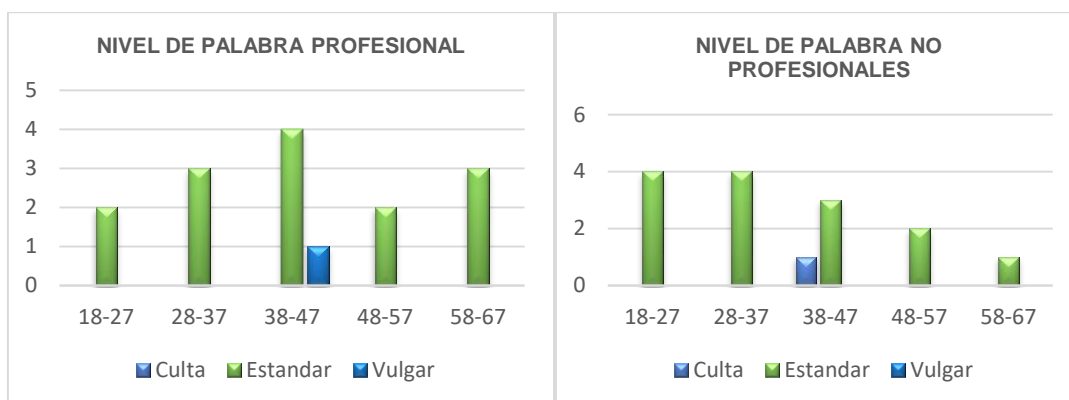
En el rango **38-47** años de los profesionales expresan que es informal. En el caso de los no profesionales expresan una mayoría que es informal y una minoría que es forma.

En el rango **48-57** años de los profesionales y no profesionales opinan que la palabra es informal.

En el rango **58-67** años de los profesionales y no profesionales opinan que la palabra es informal.

Concluimos que galpón es una palabra informal, que no se destaca en los diálogos populares del país ni aporta a nuestra cultura, por lo que se coincide con lo investigado. Contrastando con el diccionario propuesto podemos decir que esta palabra es universal ya que es utilizada en muchas partes de Latinoamérica para determinar lugares empleados para distintas actividades casi siempre parte de la agricultura y el campo.

Nivel de los ecuatorianismos



Fuente: Encuesta lingüística

Elaboración: Echeverría, L. (2016)

Respecto al nivel de la palabra galpón, en el rango de **18-27** la categoría de profesionales y no profesionales expresan que es estándar.

En el rango **28-37** años de los profesionales y no profesionales expresan que el nivel es estándar.

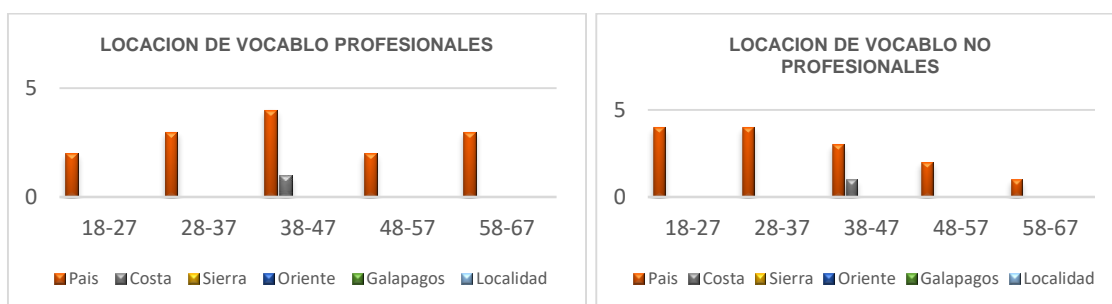
En el rango **38-47** años de los profesionales y en el caso de los no profesionales afirman que es estándar y una minoría que es vulgar.

En el rango **48-57** años de los profesionales y los no profesionales opinan que la palabra es estándar.

En el rango **58-67** años de los profesionales y los no profesionales opinan que la palabra es estándar.

La investigación nos dice que la palabra es estándar, y contrastando con los diccionarios consultados se puede decir que también se la puede utilizar de manera culta, ya que nos ayuda a determinar un lugar y una utilidad específica, su aporte es limitado, no da identidad cultural al País.

Ubicación geográfica del empleo de los ecuatorianismos



Fuente: Encuesta lingüística

Elaboración: Echeverría, L. (2016)

Respecto a la ubicación geográfica de la palabra galpón, en el rango de **18-27** la categoría de profesionales y no profesionales expresan que es conocida en todo el país.

En el rango **28-37** años de los profesionales y no profesionales expresan que es conocida en todo el país.

En el rango **38-47** años de los profesionales y en el caso de los no profesionales afirman que es conocido en todo el país y una minoría coincide que se conoce en la sierra.

En el rango **48-57** años de los profesionales y los no profesionales opinan que la palabra es conocida en todo el país.

En el rango **58-67** años de los profesionales y los no profesionales opinan que la palabra es conocida en todo el país.

La palabra es utilizada en todo el país, las personas encuestadas no hacen diferenciación en las regiones consultadas, en contraste con el diccionario da a entender que su uso es a nivel rural muchas veces en partes de la costa, dando a entender que tiene una utilidad específica, no tiene un aporte muy significativo en el ámbito educativo.

3.31 Grajo

Cuadro N° 31

PROFESIONALES			
Vocablo: galpón			
Significado 1	Significado 2	Significado 3	Significado 4
Sobaco en desaseo	Sobaquina de mal olor	Mal olor en el ser humano en las axilas	
NO PROFESIONALES			
Vocablo: galpón			
Significado 1	Significado 2	Significado 3	Significado 4
Planta de olor fétido	sobaquina	Mal olor de las axilas	

Fuente: Encuesta lingüística

Elaboración: Echeverría, L. (2016)

En el diccionario de la lengua española (RAE 2014), la palabra grajo nace del latín graculus: la forma f., del latín. Tardío gracula., que interpreta un ave semejante al cuervo de color violáceo negruzco y la base del pico desprovisto de plumas.

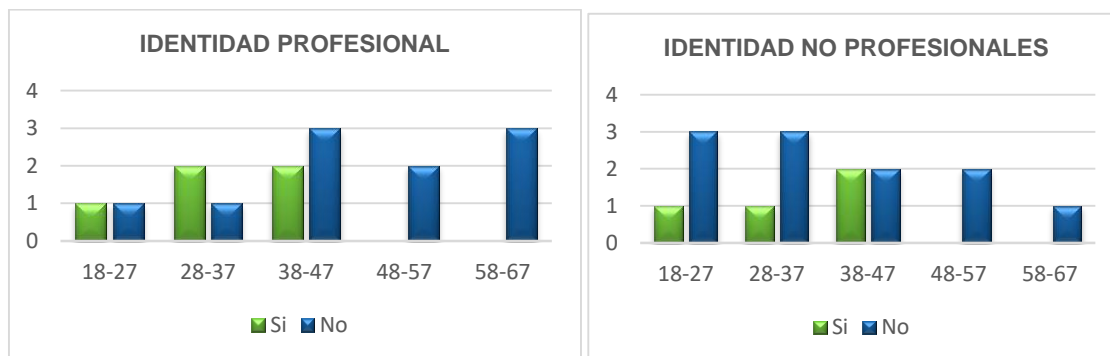
En los diccionarios de ecuatorianismos, según Córdoba. C, significa un ave parecido a un cuervo. En Miño F, es mal olor de las axilas. No es coincidente con el DRAE

La palabra grajo se utiliza también en Colombia, Cuba, Perú y R. Dominicana para identificar el término. Sobaquina, mientras que en Cuba corresponde a una planta de olor fétido. En Rep dominicana también interpreta el término como mal olor que les da las axilas a las personas. El termino grajo es muy popular en el Ecuador, se ha utilizado como un vulgarismo entre generaciones para interpretar el desaseo en las personas, es especial cuando sus axilas emiten mal olor. Este término se ha establecido ya como un ecuatorianismo.

Del grupo de los profesionales y no profesionales que se encuentran dentro de los cinco rangos de edad propuestos puedo dar a conocer que el término Grajo dentro de la cultura ecuatoriana lo expresan como: 1. Mal olor de las axilas, 2 sobaquina, mal olor, 3. Mal olor producido por el sudor en las axilas.

Como investigador ecuatoriano puedo expresar que las definiciones que le dan a esta palabra, no coinciden con el significado del DRAE, por lo que esta palabra si es expresada en nuestra cultura ecuatoriana ya que es utilizada sobre todas las regiones del país de manera vulgar, la mayoría de los investigados coinciden que nos es un ecuatorianismo sino más bien un vulgarismo.

Representatividad de los ecuatorianismos como identidad cultural



Fuente: Encuesta lingüística
Elaboración: Echeverría, L. (2016)

Respecto de la representatividad de la palabra grajo como ecuatorianismo en el rango **18-27** años de la categoría de los profesionales opinan por igual a la mitad que sí y no tiene valor de identidad. En el caso de los no profesionales opinan en mayoría que no tiene valor de identidad y una minoría que si tiene valor de identidad.

En el rango **28-37** años de los profesionales expresan en mayoría que la palabra si tiene valor de identidad y una minoría que no tiene valor de identidad. En el caso de los no profesionales opinan en mayoría no tiene valor de identidad y una minoría que no tiene valor de identidad.

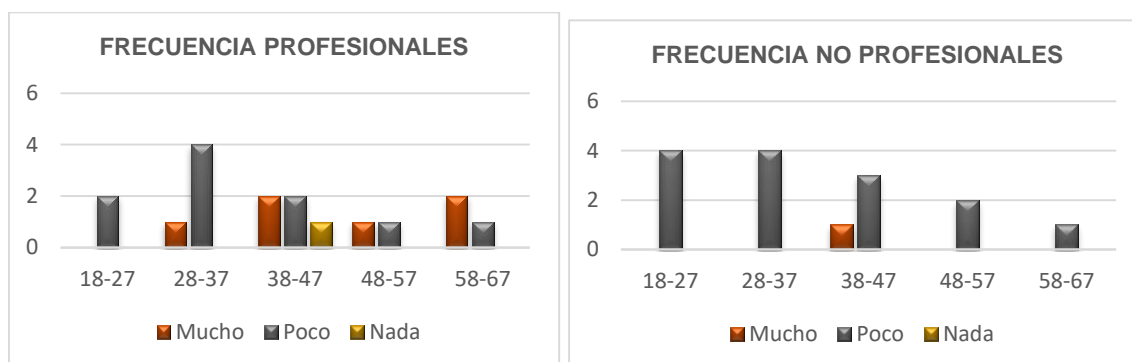
En el rango **38-47** años de los profesionales opinan por igual a la mitad que si y no tiene valor de identidad. En el caso de los no profesionales expresan por igual a la mitad que si y no tiene valor de identidad.

En el rango **48-57** años de los profesionales y no profesionales opinan que no tiene valor de identidad.

En el rango **58-67** años de los profesionales y no profesionales expresan que la palabra no tiene valor de identidad.

El termino es representativo en algunas parte del país sobre todo en la costa, ya que por el calor y el trabajo de la gente es muy común que se lo utilice, contrastando con el significado del diccionario, los investigados no coinciden con el significado de un ave que es típica de una región o país acá se ha transformado en un ecuatorianismo ya que si es parte de la identidad de un pueblo y algunas regiones, su aporte al ambiro educativo es significativo.

Frecuencia de los ecuatorianismos como identidad cultural



Fuente: Encuesta lingüística
Elaboración: Echeverría, L. (2016)

En lo que respecta a la frecuencia en la que se usa la palabra grajo, en el rango **18-27** años de los profesionales opinan que tiene poca frecuencia. En el caso de los no profesionales opinan que tiene poca frecuencia de uso.

En el caso **28-37** años de los profesionales opinan una mayoría que tiene poca frecuencia y una minoría que tiene mucha frecuencia de uso. En el caso de los no profesionales opinan que la palabra tiene poca frecuencia.

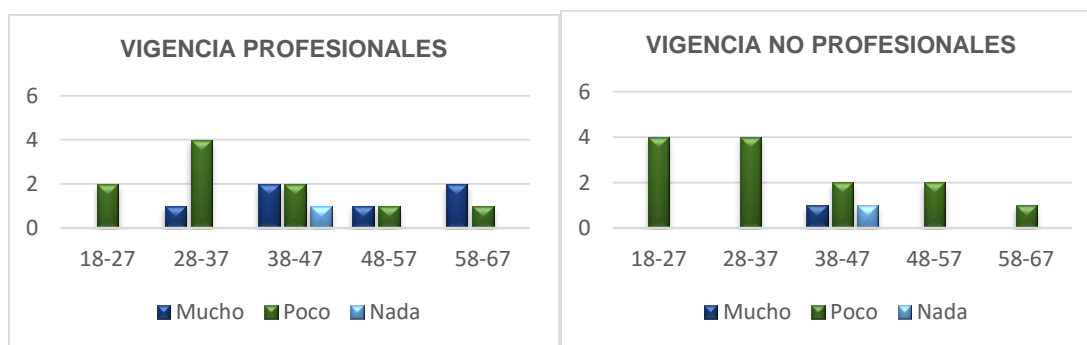
En el rango **38-47** años de los profesionales opinan por igual en mayoría que tiene mucha y poca frecuencia y una minoría que tiene nada de frecuencia. En el caso de no profesionales una mayoría opina que tiene poca frecuencia y una minoría que tiene mucha.

En el rango **48-57** de los profesionales comparten por igual a la mitad que la palabra tiene En el caso de los profesionales expresan por igual a la mitad que la palabra tiene mucha y poca frecuencia de uso.

En el rango **58-67** años de los profesionales opina que una mayoría tiene mucha frecuencia de uso y una minoría poca frecuencia de uso. En el caso de los no profesionales opinan que tiene poca frecuencia.

Según lo investigado la palabra tiene poca frecuencia de uso, dentro de la expresión de un pueblo, aunque por lo investigado y tomando en cuenta algunas experiencias manifestadas en la ciudad de Machala que es muy caliente, este término si tiene frecuencia de uso.

Vigencia de los vocablos



Fuente: Encuesta lingüística
Elaboración: Echeverría, L. (2016)

Respecto de la vigencia de la palabra grajo como vocablo, en el rango **18-27** años de la categoría profesional y no profesional opinan que tiene poca vigencia.

En el rango **28-37** años de los profesionales expresan una mayoría que tiene poca vigencia y una minoría que tiene mucha vigencia. En el caso de los no profesionales opinan que tiene poca vigencia.

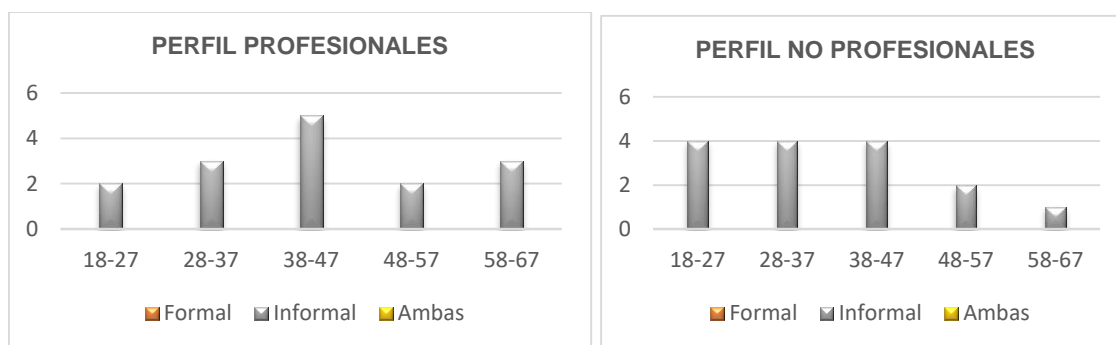
En el rango **38-47** años de los profesionales expresan en partes iguales a la mitad una mayoría que tiene poca y nada vigencia y una minoría que tiene nada de vigencia. En el caso de los no profesionales expresan una mayoría opina que tiene poca vigencia y una minoría compartida a la mitad por igual que tiene poco y nada de vigencia.

En el rango **48-57** años de los profesionales opinan por igual a la mitad que la palabra tiene mucho y poca vigencia a la vez. En el caso de los no profesionales opinan que tiene poca vigencia.

En el rango **58-67** años de los profesionales opina una mayoría que la palabra tiene mucha vigencia y una minoría poca vigencia. En el caso de los no profesionales opinan que tiene poca vigencia.

Es una palabra poco vigente manifiesta los encuestados, por lo que podemos decir que no es muy frecuente entre las personas, es sus diálogos, muchos coinciden con el diccionario que es un vulgarismo, pero también que es un ecuatorianismo, es parte de la identidad del pueblo.

Perfil de la palabra



Fuente: Encuesta lingüística

Elaboración: Echeverría, L. (2016)

Respecto al perfil de la palabra **grajo**, en el rango de **18-27** la categoría de profesionales y no profesionales expresan que es informal.

En el rango **28-37** años de los profesionales y no profesionales expresan que el perfil es informal.

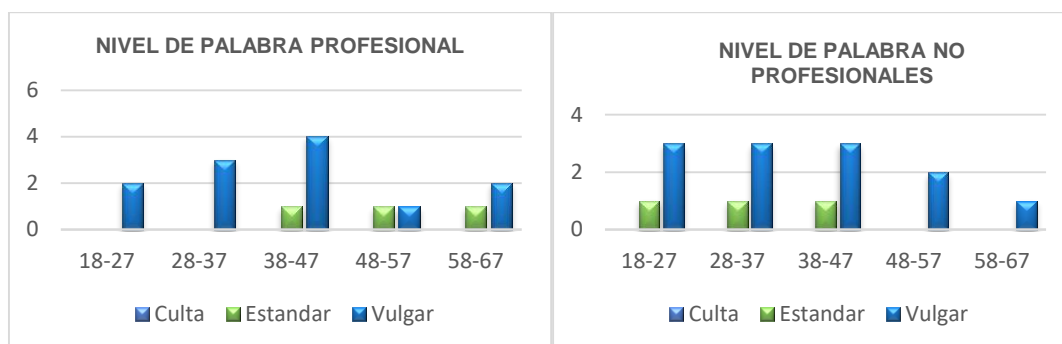
En el rango **38-47** años de los profesionales expresan en mayoría que la palabra es informal. En el caso de los no profesionales afirman que es informal.

En el rango **48-57** años de los profesionales opinan por igual a la mitad que la palabra es informal a la vez.

En el rango **58-67** años los profesionales expresan en mayoría que es formal y una minoría expresan que es informal.

La palabra es informal, no tiene un desempeño formal ya que al ser un vulgarismo esta sectorizada a una parte de la población que la manifiesta en su diario uso.

Nivel de los ecuatorianismos



Fuente: Encuesta lingüística

Elaboración: Echeverría, L. (2016)

Referente al nivel de la palabra grajo como ecuatorianismo, en el rango **18-27** años de los profesionales opinan que el nivel de la palabra es vulgar. En el caso de los no profesionales opinan una mayoría que es vulgar y una minoría que es estándar.

En el rango **28-37** años de los profesionales opinan que es vulgar. En el caso de los no profesionales opinan una mayoría que es vulgar y una minoría que es estándar.

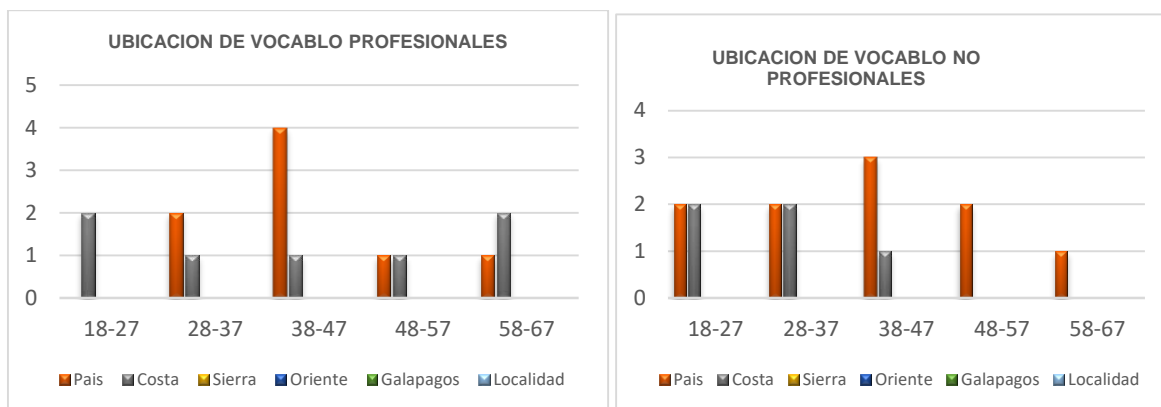
En el rango **38-47** años de los profesionales opinan por partes igual a la mitad que es estándar y vulgar a la vez. En el caso de los no profesionales opinan en mayoría que es vulgar y una minoría estándar.

En el rango **48-57** años de los profesionales opinan por igual a la mitad que es culta y es estándar. En el caso de los no profesionales opinan que es vulgar.

En el rango **58-67** años de los profesionales opinan por igual a la mitad que la palabra que es vulgar y culta. En el caso de los no profesionales opinan que es vulgar.

La palabra según los resultados está determinada como vulgar, del uso popular en un estrato social bajo del país, sin embargo la frecuencia de uso la hace que sea un ecuatorianismo, dándonos una identidad cultural en el país, y el aporte es poco en el ámbito educativo.

Ubicación geográfica del empleo de los ecuatorianismos



Fuente: Encuesta lingüística

Elaboración: Echeverría, L. (2016)

Respecto de la ubicación del término grajo como vocablo, en el rango **17-28** años de los profesionales opinan que se ubica a nivel de la costa. En el caso de los no profesionales opinan por igual a la mitad que se la conoce a nivel de país y de la costa.

En el rango **28-37** años de los profesionales opinan una mayoría que la conocen a nivel de país y una minoría de la costa. En los no profesionales opinan en partes iguales a la mitad que la conocen a nivel de la costa y país.

En el rango **38-47** años de los profesionales opinan en mayoría que la conocen a nivel de país y una minoría a nivel de la costa. En el caso de los no profesionales opinan por igual a la mitad que la conocen a nivel de país y de costa.

En el rango **48-57** años de los profesionales opinan por igual a la mitad que la conoce a nivel de costa y de país. En el caso de los no profesionales opinan que la conocen a nivel de país.

En el caso del rango **58-67** años de los profesionales opinan una mayoría que conocen la palabra a nivel de costa y una minoría a nivel de país. En el caso de los no profesionales opinan que la conocen a nivel de país.

Se concluye que la palabra es utilizada en todo el país, tomada como vulgarismo, ya que al contrastar con el diccionario nos da otros significados que no los manifiestan las personas investigadas, es un ecuatorianismo y nos da identidad sobre todo a las personas de la costa y oriente, que al soportar el calor de estas regiones se produce este mal olor al que hace referencia la palabra.

3.32 Guardavallas

Cuadro N° 32

PROFESIONALES			
Vocablo: guardavalla			
Significado 1	Significado 2	Significado 3	Significado 4
Jugador que defiende la portería	Sustantivo masculino a jugador de portería	Persona que tapa	Gigantografías
NO PROFESIONALES			
Vocablo: guardavalla			
Significado 1	Significado 2	Significado 3	Significado 4
Defensor de portería	Jugador de futbol	El que tapa goles	Propaganda

Fuente: Encuesta lingüística

Elaboración: Echeverría, L. (2016)

En el diccionario de la lengua española (RAE 2014), la palabra guardavalla representa 1. m. Am. portero (|| jugador que defiende la portería).

Según los diccionarios de ecuatorianismos, en Córdova C, es un sustantivo masculino que le corresponde a un jugador de portería, y en Miño F. es el portero o guardameta. El término es coincidente con el DRAE, es un ecuatorianismo.

La palabra guardavalla está relacionada a portero y deportivamente se la usa en Ecuador para identificar la persona que tapa en los partidos de futbol. Aparte de ser utilizado el término en las canchas de juegos de pelota, también esta palabra es utilizada para identificar gigantografías de publicidades de altura en avenidas y autopistas.

La palabra guardavalla está dentro de la cultura popular del ecuador, es un vocablo compuesto, usado como una jerga y transmitida entre generaciones, sin embargo, su autoría pertenece a anónimos.

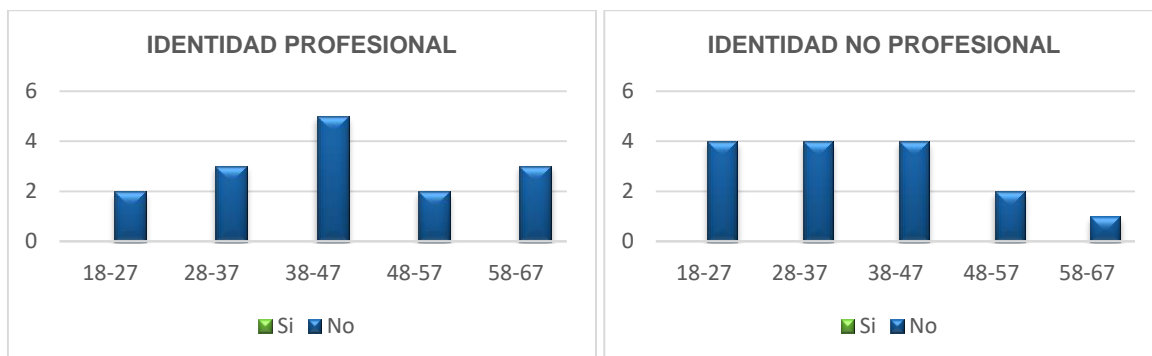
En otros países lo utilizan para interpretar la posición del arquero en futbol o juego de salón, de la misma forma internacionalmente con la traducción respectiva al idioma que lo trate.

Del grupo de los profesionales y no profesionales que se encuentran dentro de los cinco rangos de edad propuestos puedo dar a conocer que el término guardavallas dentro de la cultura ecuatoriana lo expresan como: 1. Arquero, 2 persona que cuida una portería en el juego del futbol, 3. Jugador de futbol que juega en la posición de arquero.

Como investigador ecuatoriano puedo expresar que las definiciones que le dan a esta palabra, coinciden con el significado del DRAE, por lo que esta palabra si es expresada en nuestra cultura ecuatoriana ya que es utilizada sobre todas las regiones del país , donde se realiza

actividades relacionadas con el deporte del fútbol, la mayoría de los encuestados coinciden que si es un ecuatorianismo.

Representatividad de los ecuatorianismos como identidad cultural

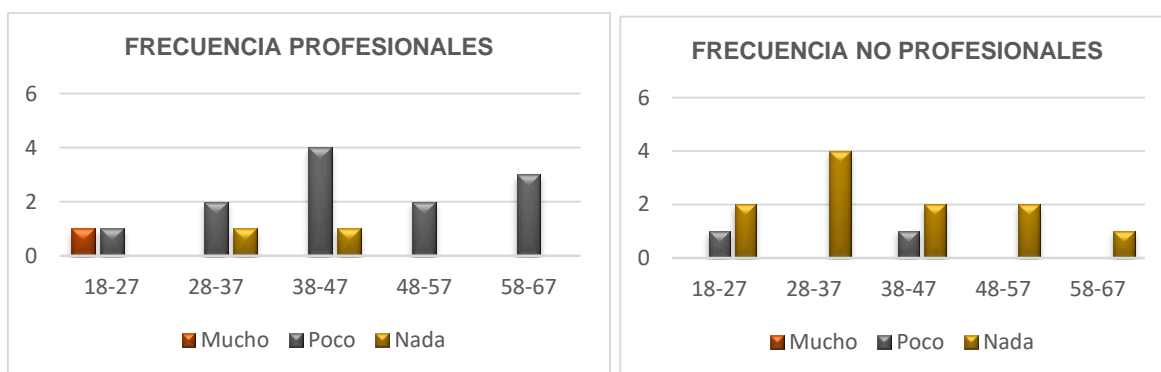


Fuente: Encuesta lingüística
Elaboración: Echeverría, L. (2016)

Respecto de la representatividad de la palabra guardavalla, en todos los rangos y la categoría de profesional y no profesionales se opina que no tiene representatividad como identidad cultural.

Ya que no se considera parte de la identidad cultural ecuatoriana, al contrastar con los diccionarios el significado está acorde con lo que manifiestan los encuestados, pero no es para ellos una representación de nuestra cultura, ahora Ecuador es un país futbolizado y se ha hecho parte de la vida del pueblo, por lo que sí podría ser en algunos sectores considerados como algo que nos identifica.

Frecuencia de los ecuatorianismos como identidad cultural



Fuente: Encuesta lingüística
Elaboración: Echeverría, L. (2016)

Respecto la frecuencia de uso de la palabra guardavalla en el rango **18-27** años de los profesionales opinan en partes iguales a la mitad que tiene mucha y poca frecuencia de uso. En el caso de los no profesionales opinan que en mayoría tiene nada de frecuencia y en minoría poca frecuencia.

En el rango **28-37** años de los profesionales opinan en mayoría que tiene poca frecuencia y en minoría que tiene nada de frecuencia de uso. En el caso de los no profesionales opinan que tiene nada de frecuencia de uso.

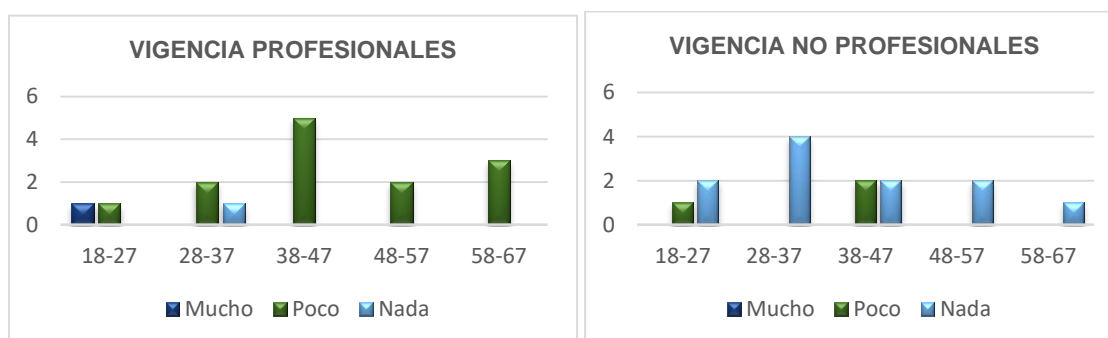
En el rango **38-47** años de los profesionales opinan una mayoría que tiene poca frecuencia de uso y una minoría que tiene nada. En el caso de los no profesionales opinan una mayoría que tiene nada de frecuencia y una minoría nada de frecuencia de uso de la palabra.

En el rango **48-57** años de los profesionales opinan que tiene poca frecuencia de uso. En el caso de los no profesionales opinan que tiene nada de frecuencia de uso.

En el rango **58-67** años de los profesionales opinan que tiene poca frecuencia de uso. En el caso de los no profesionales opinan que tiene nada de frecuencia de uso.

La frecuencia de uso es limitados, algunos encuestados manifiestan haber escuchado esta palabra en los relatos de futbol realizados por radio y televisión, y algunas personas la ponen con un conocimiento más técnico

Vigencia de los vocablos



Fuente: Encuesta lingüística
Elaboración: Echeverría, L. (2016)

Respecto de la vigencia de la palabra guardavalla como vocablo, en el rango **18-27** años de la categoría de profesionales opinan en partes iguales a la mitad que la palabra tiene mucha y poca vigencia. En el caso de los no profesionales opinan una mayoría que tiene nada y una minoría que tiene poca vigencia.

En el rango **28-37** años de los profesionales una mayoría opina que tiene poca vigencia y una minoría nada de vigencia. En el caso de los no profesionales opinan que tiene nada de vigencia.

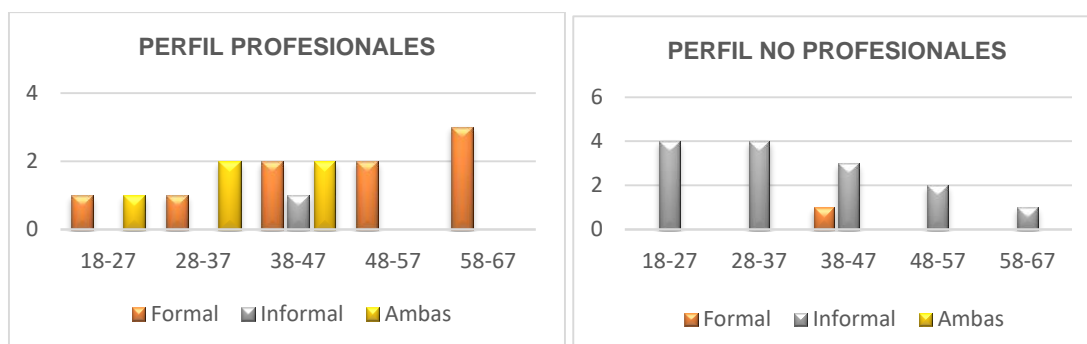
En el rango **38-47** de los profesionales opinan que tiene poca vigencia. En el caso de los no profesionales tiene en partes iguales a la mitad poca y nada de vigencia.

En el rango **48-57** años de los profesionales opinan que tiene poca vigencia. En el caso de los no profesionales opinan que tiene nada de vigencia.

En el rango **58-67** años de los profesionales opinan que tiene poca vigencia. En el caso de los no profesionales opinan que tiene nada de vigencia.

Se concluye que la vigencia del vocablo es escasa, muy poca en todas las personas encuestadas, ya que este vocablo es utilizado universal mente para determinar al arquero que defiende la portería en un partido de futbol, contrastando con el diccionario en una parte de un significado lo pone como ecuatorianismo.

Perfil de la palabra



Fuente: Encuesta lingüística

Elaboración: Echeverría, L. (2016)

Respecto del perfil de la palabra guardavalla, en el rango **18-27** de la categoría de profesionales opinan por igual a la mitad que el perfil es formal e informal. En el caso de los no profesionales opinan que es informal

En el rango **28-37** años de los profesionales opinan en mayoría que son ambas (formal e informal). En el caso de los no profesionales opinan que es informal

En el rango **38-47** años de los profesionales opinan que la palabra es en mayoría en partes iguales a la mitad formal y ambas (formal e informal y una minoría que expresa que es informal.

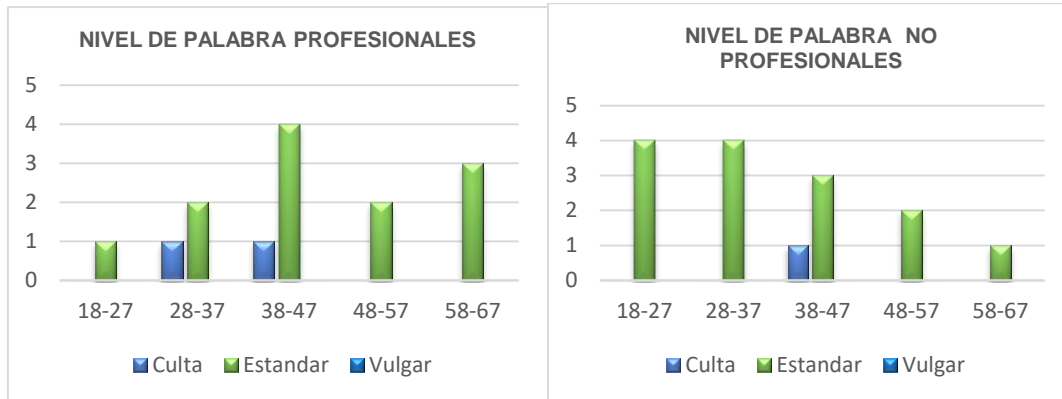
En el rango **48-57** años de los profesionales opinan que la palabra es formal. En el caso de los no profesionales opinan que es informal.

En el rango **58-67** años de los profesionales opinan que es formal. En el caso de los no profesionales opinan que es informal.

La palabra está dada de manera formal e informar de acuerdo al uso que se emplee, ya que también alguna persona encuestada manifestó que se llama así a las grandes publicidades

que se colocan en las entradas de las ciudades, por lo investigado concluimos que su aporte cultural es limitado.

Nivel de los ecuatorianismos



Fuente: Encuesta lingüística

Elaboración: Echeverría, L. (2016)

Respecto del nivel de la palabra guardavalla como ecuatorianismo, en el rango **17-28** años de la categoría profesionales y no profesionales opinan que el nivel es estándar.

En el rango **28-37** años de los profesionales y no profesionales opinan en mayoría que la palabra es estándar y en minoría es culta.

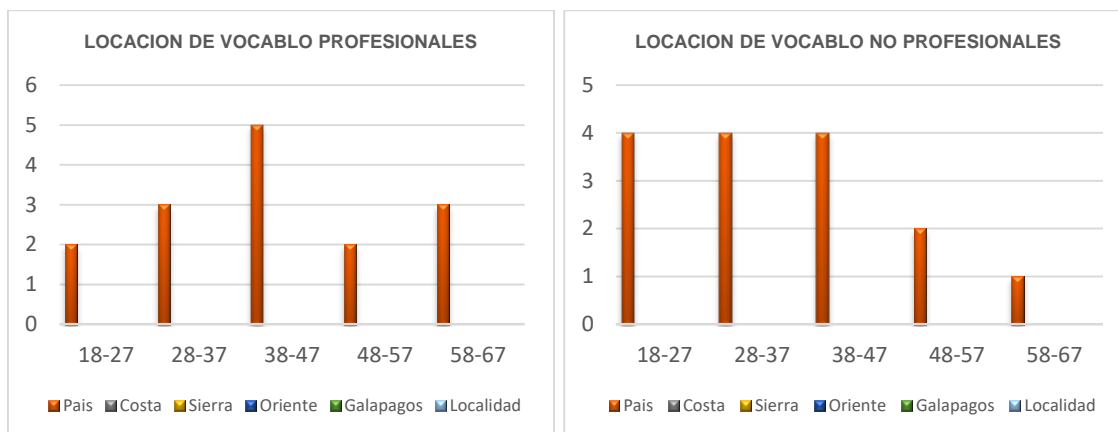
En el rango **38-47** años de los profesionales opinan en mayoría que es estándar y en minoría culta. En el caso de los no profesionales opinan en mayoría que es estándar y en minoría que es culta.

En el rango **48-57** años de los profesionales y no profesionales opinan que la palabra es estándar.

En el rango **58-67** años de los profesionales y no profesionales opinan que la palabra es estándar.

La mayoría de los encuestados nos dicen que la palabra es estándar, por su uso para determinar a una persona que se dedica a cuidar el arco en un partido de fútbol, en contraste con los diccionarios nos manifiesta que esta palabra no es ecuatoriana, sino que se emplea en mucho países donde el fútbol se ha convertido parte de su cultura.

Ubicación geográfica del empleo de los ecuatorianismos



Fuente: Encuesta lingüística

Elaboración: Echeverría, L. (2016)

Respecto a la ubicación geográfica de la palabra guardavallas, en el rango de **18-27** la categoría de profesionales y no profesionales expresan que es conocida en todo el país.

En el rango **28-37** años de los profesionales y no profesionales expresan que es conocida en todo el país.

En el rango **38-47** años de los profesionales y en el caso de los no profesionales afirman que es conocido en todo el país.

En el rango **48-57** años de los profesionales y los no profesionales opinan que la palabra es conocida en todo el país.

En el rango **58-67** años de los profesionales y los no profesionales opinan que la palabra es conocida en todo el país.

La ubicación de la palabra está determinada en todo el país, ya que en Ecuador es un país futbolizado, donde este deporte ha ganado espacio en la cultura del pueblo, despertado pasiones, y muchas veces se ha convertido en esperanza del pueblo, por lo que podemos concluir que si es parte de la identidad cultural del pueblo y si aporta al ámbito educativo.

3.33 Hijole

Cuadro N° 33

PROFESIONALES			
Vocablo: hijole			
Significado 1	Significado 2	Significado 3	Significado 4
Interjección de sorpresa	Exclamación de equivocación	Dicho cuando es sorprendido	
NO PROFESIONALES			
Vocablo: hijole			
Significado 1	Significado 2	Significado 3	Significado 4
Dicho por sorpresa	exclamación		

Fuente: Encuesta lingüística

Elaboración: Echeverría, L. (2016)

En el diccionario de la lengua española (RAE 2014), la palabra hijole: interj. coloq. Bol., Ec., El Salv., Guat., Hond., Méx. y Nic. U. que se usa para para expresar asombro o sorpresa ante algo inesperado.

Según los diccionarios de ecuatorianismos, en Córdoba C, no existe el término, en Miño F, es una exclamación cuando se equivoca. Sin embargo, de la coincidencia parcial, es un ecuatorianismo.

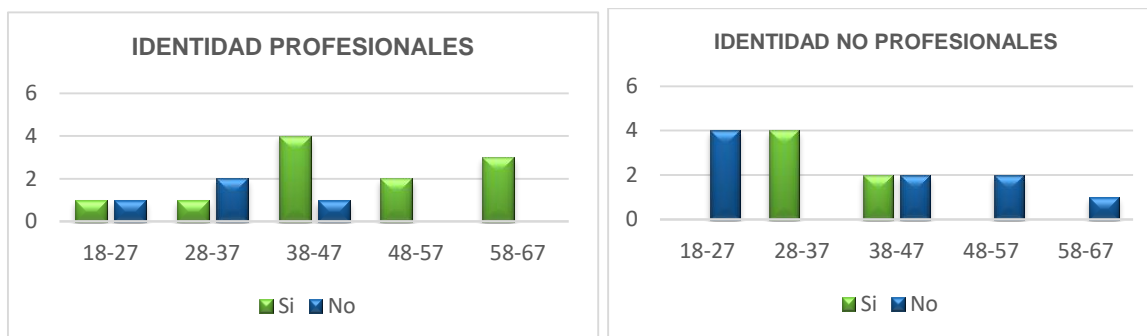
La palabra hijole proviene de México donde la expresión ocurre después de ser sorprendido o como decir óyeme o válgame, es una exclamación, en consideración es un mexicanismo.

El término hijole está dentro de la cultura popular en la región costa, es lenguaje vulgar, interjección y es usado en dialecto común, enraizada de generación a generación para interpretar sorpresa, la palabra es anónima. Representa en el Ecuador a un término de sorpresa o exclamación, puede considerarse como un ecuatorianismo.

Del grupo de los profesionales y no profesionales que se encuentran dentro de los cinco rangos de edad propuestos puedo dar a conocer que el término hijole dentro de la cultura ecuatoriana lo expresan como: 1. Exclamación de equivocación, 2. Dicho de sorpresa, 3. Expresión de sorpresa.

Como investigador ecuatoriano puedo expresar que las definiciones que le dan a esta palabra, coinciden parcialmente con el significado del DRAE, por lo que esta palabra si es expresada en nuestra cultura ecuatoriana ya que es utilizada sobre todas las regiones del país, la mayoría de los encuestados manifiestan que la palabra sería un vulgarismo y no un ecuatorianismo.

Representatividad de los ecuatorianismos como identidad cultural



Fuente: Encuesta lingüística

Elaboración: Echeverría, L. (2016)

Respecto de la representatividad de la palabra *ingrimo* como ecuatorianismo, en el rango **18-27** años de la categoría de los profesionales concuerdan por igual a la mitad que la palabra *si* y no tiene valor de identidad.

Respecto de la representatividad de la palabra *ingrimo* como ecuatorianismo, en el rango **28-37** años de la categoría de los profesionales concuerdan por igual a la mitad que la palabra *si* y no tiene valor de identidad.

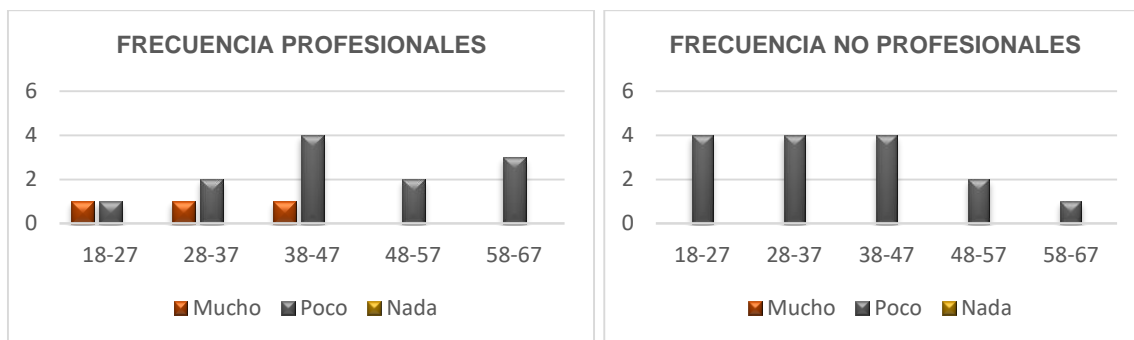
En el rango **38-47** años de los profesionales opinan una mayoría que no tiene valor de identidad como representatividad y una minoría que *si* tiene identidad. En el caso de los no profesionales opinan por igual a la mitad que *si* y que no tiene valor de identidad

En el rango **48-57** años de los profesionales opinan que *si* tiene valor de identidad. En el caso de los no profesionales opinan que no tienen representatividad.

En el rango **58-67** años de los profesionales opinan que *si* tiene valor de identidad. En el caso de los no profesionales opinan que no tiene representatividad.

Según lo investigado, esta palabra es una expresión extranjera nacida en México, pero que al pasar el tiempo ha llegado a nuestro país, por lo que no tiene representatividad, y no aporta a la cultura y la identidad nacional, el diccionario no nos da un significado concreto más bien trata de describir su utilidad.

Frecuencia de los ecuatorianismos como identidad cultural



Fuente: Encuesta lingüística

Elaboración: Echeverría, L. (2016)

Respecto de la frecuencia con que se usa la palabra **hijole** como ecuatorianismo, en el rango **18-27** años de los profesionales opinan por partes iguales a la mitad que tiene mucho y poca frecuencia de uso. En el caso de los no profesionales opinan que tiene poca frecuencia de uso.

En el rango **28-37** años de los profesionales opinan una mayoría que tiene poca frecuencia y una minoría que tiene mucha frecuencia de uso. En el caso de los no profesionales opinan que tiene poca frecuencia.

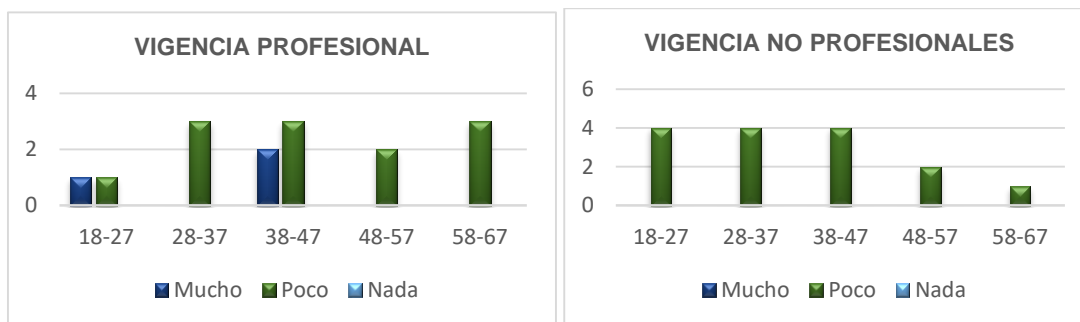
En el rango **38-47** años de los profesionales opinan una mayoría que tiene poca frecuencia y una minoría que tiene mucha frecuencia de uso. En el caso de los no profesionales opinan que tiene poca frecuencia.

En el rango **48-57** años de los profesionales y no profesionales opinan que la palabra tiene poca frecuencia de uso.

En el rango **58-67** años de los profesionales y no profesionales opinan que tiene poca frecuencia de uso.

La frecuencia del uso de la palabra es muy poco, ya que no es una expresión típica de nuestro pueblo, aunque se haya adoptado por algunas personas, podemos decir también de acuerdo con el diccionario que nos permite saber el significado extranjera que tiene y que algunas personas lo usas naca en el país.

Vigencia de los vocablos



Fuente: Encuesta lingüística

Elaboración: Echeverría, L. (2016)

Respecto de la vigencia de la palabra *híjole* como vocablo, en el rango **18-27** de la categoría de profesionales opinan por partes iguales a la mitad que tiene mucha y poca vigencia. En el caso de los no profesionales opinan que tiene poca vigencia.

En el rango **28-37** años de los profesionales y no profesionales opinan que tiene poca vigencia,

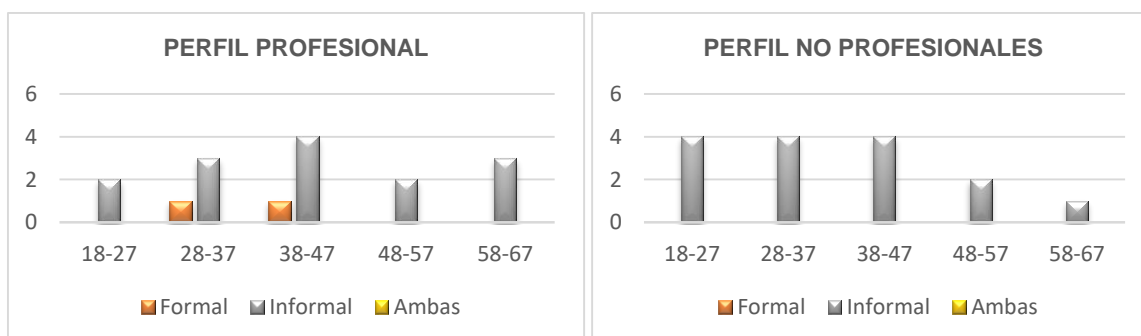
En el rango **38-47** años de los profesionales opinan una mayoría que tiene poca vigencia y una minoría mucha. En el caso de los no profesionales opinan que la palabra tiene poca vigencia.

En el rango **48-57** años de los profesionales y no profesionales opinan que tiene poca vigencia.

En el rango **58-67** años de los profesionales opinan que tiene poca vigencia.

Es un vocablo con muy poca vigencia, ya que no se escucha frecuente mente en las expresiones típicas de un pueblo, como nos indica los diccionarios contrastados es de México y quiere expresar admiración o susto, en nuestro país existen otras expresiones con las cuales decimos lo mismo.

Perfil de la palabra



Fuente: Encuesta lingüística

Elaboración: Echeverría, L. (2016)

Respecto del perfil de la palabra *híjole*, en el rango **18-27** años de la categoría profesionales y no profesionales expresan que el perfil es informal

En el rango **28-37** años de los profesionales una mayoría afirma que es informal y una minoría formal. En el caso de los no profesionales opinan que es informal.

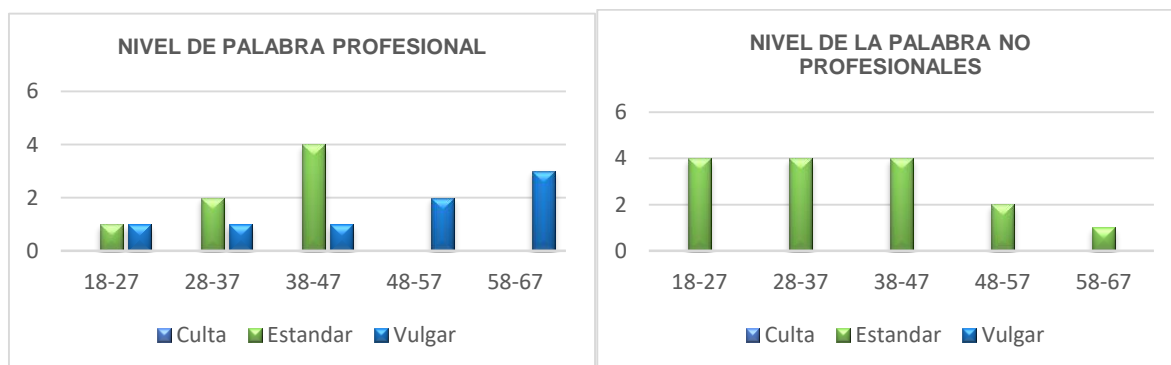
En el rango **38-47** años de los profesionales una mayoría afirma que es informal y una minoría que es formal. En el caso de los no profesionales opinan que es informal.

En los rangos **48-57** años de los profesionales y no profesionales coinciden en afirmar que el perfil de la palabra es informal.

En los rangos **58-67** años de los profesionales y no profesionales coinciden en afirmar que el perfil de la palabra es informal.

El perfil de la palabra es informal, por lo manifestado por las personas encuestadas, y los diccionarios lo ratifican que es una palabra informal.

Nivel de los ecuatorianismos



Fuente: Encuesta lingüística

Elaboración: Echeverría, L. (2016)

Respecto al nivel de la palabra *híjole* como ecuatorianismo, en el rango **18-27** años de la categoría de profesionales opinan en partes iguales por la mitad que es estándar y vulgar a la vez. En el caso de la categoría de no profesionales opinan que es estándar.

En el rango **28-37** años de los profesionales opinan una mayoría que es estándar y una minoría que es vulgar. En el caso de los no profesionales opinan que la palabra un mayoría es estándar y en minoría es vulgar. En el caso de los no profesionales opinan que es estándar.

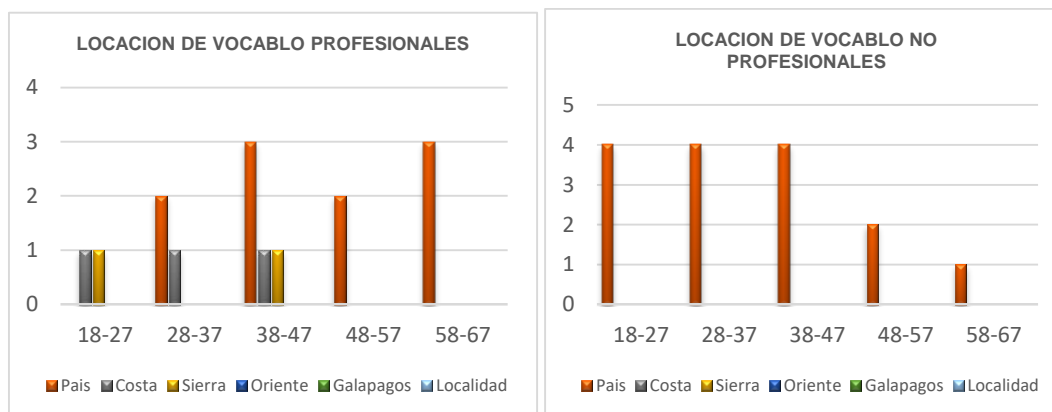
En el rango **38-47** años de los profesionales opinan que es vulgar. En el caso de los no profesionales expresan que es estándar.

En el rango **48-57** años de los profesionales opinan que es vulgar. En el caso de los no profesionales opinan que es estándar.

En el rango **58-67** años de los profesionales opinan que es vulgar. En el caso de los no profesionales opinan que es estándar.

Se concluye que la palabra es estándar, y algunas veces se la manifiesta de forma vulgar, muchas veces acompañados de otras expresiones vulgares como insultos, por lo que no aporta a la identidad cultural del país y no aporta al ámbito educativo.

Ubicación geográfica del empleo de los ecuatorianismos



Fuente: Encuesta lingüística
Elaboración: Echeverría, L. (2016)

Respecto de la ubicación de la palabra *híjole*, en el rango **18-27** años de la categoría profesionales, opinan en partes iguales a la mitad que la palabra se la conoce a nivel de sierra y de costa. En el caso de los no profesionales opinan que se la conoce a nivel de país.

En el rango **28-37** años de los profesionales opinan que se la conoce a nivel de país y de la costa. En el caso de los no profesionales se la conoce a nivel de país.

En el rango **38-47** años de los profesionales una mayoría opina que se la conoce a nivel de país y una minoría compartida a la mitad por igual a nivel de costa y sierra.

En el rango **48-57** años de los profesionales y no profesionales opinan que se la conoce a nivel de país.

En el rango **58-67** años de los profesionales y no profesionales opinan que la palabra se la conoce a nivel de país.

La mayoría de encuestados manifiestan que está siendo empleado en todo el país, un que muchas personas manifestaron un sentido concreto del significado de la palabra, por lo que podemos decir no es un aporte a la identidad ecuatoriana, y no aporta al ámbito educativo.

3.34 Íngrimo

Cuadro N° 34

PROFESIONALES			
Vocablo: íngrimo			
Significado 1	Significado 2	Significado 3	Significado 4
Solitario, abandonado	Sin compañía	Soledad completa	
NO PROFESIONALES			
Vocablo: íngrimo			
Significado 1	Significado 2	Significado 3	Significado 4
solo	Cuando no tiene amigos	Sin nadie	

Fuente: Encuesta lingüística

Elaboración: Echeverría, L. (2016)

En el diccionario de la lengua española (RAE 2014), la palabra íngrimo (**ma**). Del *portugués*. *Ingreme* 'escarpado' 1. adj. Am. Cen., Col., Fe.. R. Dom. y Ven. Solitario, abandonado, sin compañía.

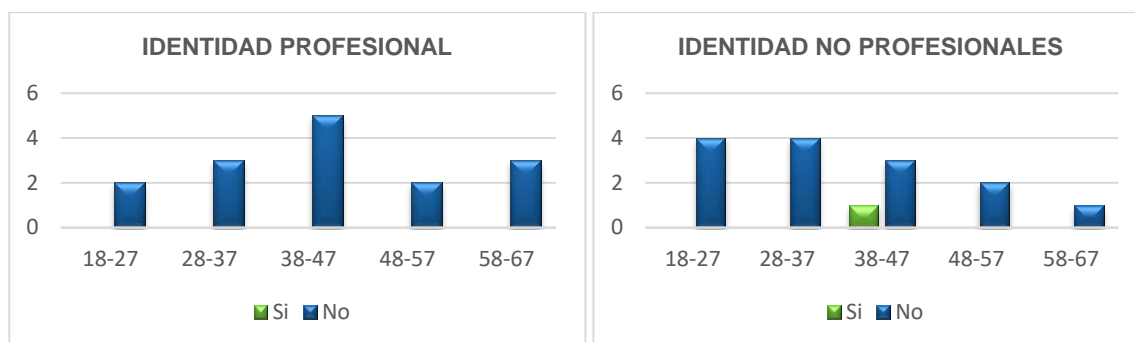
Según los diccionarios de ecuatorianismos, según Córdoba C, no consta, en Miño F, solitario, desierto. Es coincidente parcial del DRAE

Esta palabra es reconocida en el Ecuador, en el medio de la clase alta (dialecto social) la utilizan para expresar soledad completa, íntima y profunda. También en la literatura dentro de antología poética como por ejemplo de Armando Rojas Guardio (1949) donde los poemas tienen la fuerza de lo recóndito.

Al no ser de uso populista el término íngrimo no se la conoce, sin embargo pienso que el término en los demás países es de uso especial y de la nobleza, puede considerarse como lenguaje regional.

Del grupo de los profesionales y no profesionales que se encuentran dentro de los cinco rangos de edad propuestos puedo dar a conocer que el término íngrimo dentro de la cultura ecuatoriana lo expresan como: 1.persona solitaria, 2 solitario, 3. Cuando no se tiene amigos. Como investigador ecuatoriano puedo expresar que las definiciones que le dan a esta palabra, coinciden con el significado del DRAE, esta palabra no es expresada con frecuencia en nuestra cultura ecuatoriana, la mayoría de las personas investigadas manifestaron el desconocimiento del vocablo, se obtuvo poca información, difieren con los diccionarios ya que no la toman como un ecuatorianismo.

Representatividad de los ecuatorianismos como identidad cultural



Fuente: Encuesta Lingüística
Elaboración: Echeverría, L. (2016)

Respecto a la representatividad de la palabra *íngrimo* como ecuatorianismo, en los rangos de **18-27** de las categorías profesionales y no profesionales opinan que la palabra no tiene valor de identidad.

Respecto a la representatividad de la palabra *íngrimo* como ecuatorianismo, en los rangos de **28-37** de las categorías profesionales y no profesionales opinan que la palabra no tiene valor de identidad.

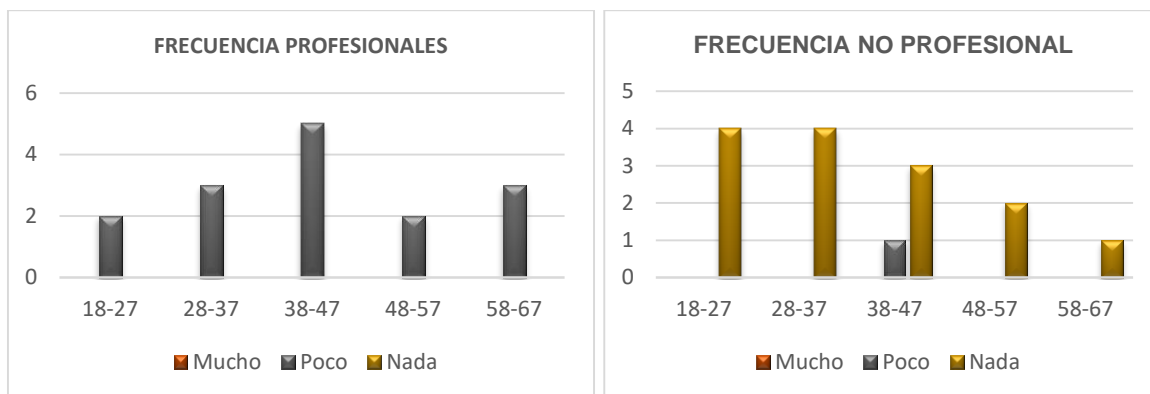
La representatividad de la palabra *íngrimo* como ecuatorianismo, en los rangos de **38-47** de las categorías profesionales y no profesionales opina que la palabra no tiene valor de identidad, y una pequeña minoría dice que si la tiene.

Respecto a la representatividad de la palabra *íngrimo* como ecuatorianismo, en los rangos de **48-57** de las categorías profesionales y no profesionales opinan que la palabra no tiene valor de identidad.

La representatividad de la palabra *íngrimo* como ecuatorianismo, en los rangos de **58-67** de las categorías profesionales y no profesionales opina que la palabra no tiene valor de identidad

Según los resultados obtenidos de esta palabra, nos indica que no tiene representatividad en la identidad ecuatoriana, es muy poco conocida a nivel popular, y contrastando los significados del diccionario con lo que respondía las personas investigadas difieren en el significado, ya que lo presenta como una palabra culta para determinar soledad.

Frecuencia de los ecuatorianismos como identidad cultural



Fuente: Encuesta Lingüística

Elaboración: Echeverría, L. (2016)

Respecto de la frecuencia con que se usa la palabra íngrimo como ecuatorianismo, en el rango **18-27** años de los profesionales opinan que es poco, y en el caso de los no profesionales opinan que no tiene frecuencia.

En el rango **28-37** años de los profesionales opinan que es poco, y en el caso de los no profesionales opinan que no tiene frecuencia.

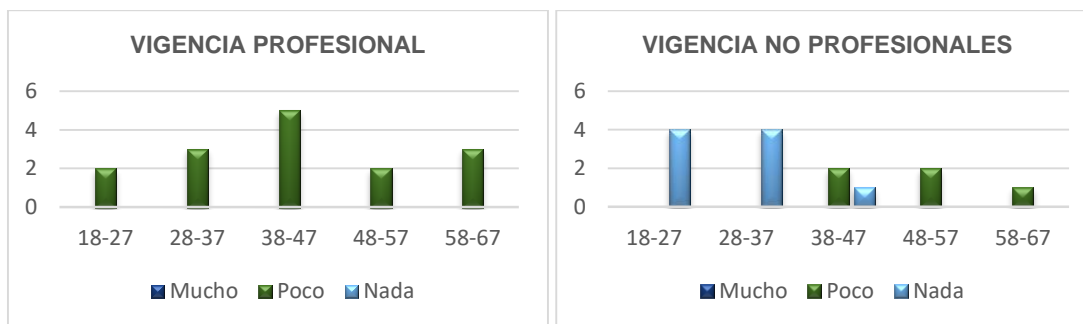
En el rango **38-47** años de los profesionales opinan que es poco, y en el caso de los no profesionales opinan que no tiene frecuencia y una pequeña minoría manifiesta que tiene poca frecuencia.

En el rango **48-57** años de los profesionales tiene poca frecuencia y no profesionales opinan que la palabra no tiene frecuencia de uso.

En el rango **58-67** años de los profesionales tiene poca frecuencia y no profesionales opinan que la palabra no tiene frecuencia de uso.

Según los datos obtenidos la palabra no tiene frecuencia, y con el contraste de los diccionarios la ubica como una palabra utilizada por las clases sociales altas, y utilizadas en la literatura universal, por lo que podemos decir que no es una palabra de identidad cultural ecuatoriana, pero que si aporta al ámbito educativo.

Vigencia de los vocablos



Fuente: Encuesta Lingüística

Elaboración: Echeverría, L. (2016)

Respecto de la vigencia de la palabra ingrino como vocablo, en el rango **18-27** de la categoría profesional opinan que la palabra tiene poca vigencia. En el caso de los no profesionales opinan que tiene nada de vigencia.

En el rango **28-37** años de los profesionales opinan que tiene poca vigencia. En el caso de los no profesionales opinan que tiene nada de vigencia.

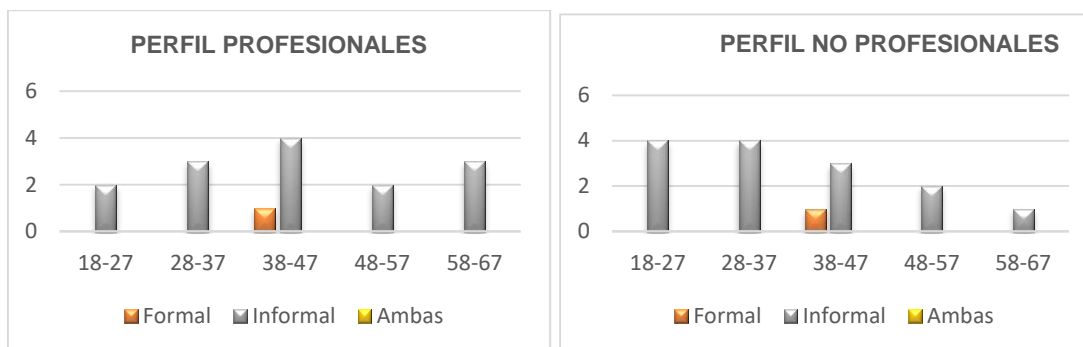
En el rango **38-47** de los profesionales opinan que tiene poca vigencia. En el caso de los no profesionales una mayoría que tiene y una minoría que tiene nada de vigencia..

En el rango **48-57** años de los profesionales y de los no profesionales opinan que tiene poca vigencia.

En el rango **58-67** años de los profesionales y no profesionales opinan que tiene poca vigencia.

Según los resultados la vigencia de la palabra es muy poca, muchas personas mostraron su desconocimiento de la misma, y contrastando con el diccionario nos ubica en que la palabra es culta y utilizada en las clases sociales altas para determinar a una persona sola, no es de identidad ecuatoriana, pero si un aporte importante en el ámbito educativo.

Perfil de la palabra



Fuente: Encuesta Lingüística

Elaboración: Echeverría, L. (2016)

Respecto al perfil de la palabra **ingrimo**, en el rango de **18-27** la categoría de profesionales y no profesionales expresan que es informal.

En el rango **28-37** años de los profesionales y no profesionales expresan que el perfil es informal.

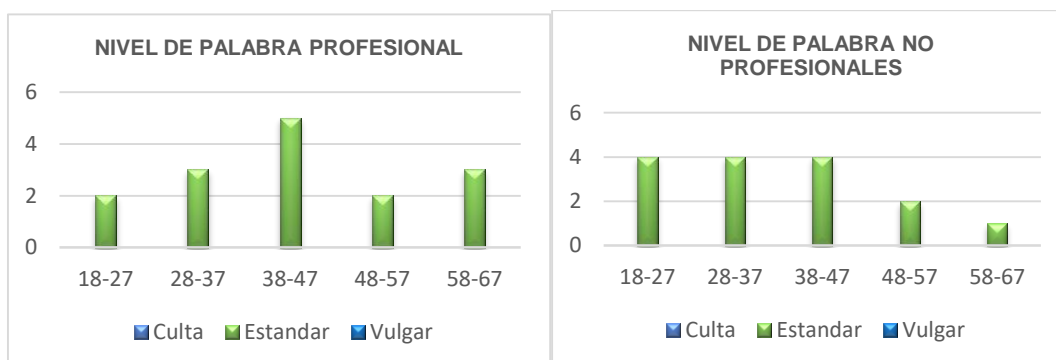
En el rango **38-47** años de los profesionales expresan en mayoría que la palabra es informal y una minoría que es formal. En el caso de los no profesionales afirman que es informal y una pequeña cantidad afirma que es formal.

En el rango **48-57** años de los profesionales opinan por igual a la mitad que la palabra es formal e informal.

En el rango **58-67** años los profesionales expresan en mayoría que es formal y una minoría expresan que es informal

Los encuestados manifiesta su desconocimiento en el perfil de la palabra y algunos manifiestan que es informal, contrastando con los diccionarios consultados nos damos cuenta que es una palabra formal, que está muy lejos de la informalidad que manifiestan los encuestados. No representa identidad ecuatoriana pero si es un aporte en el ámbito educativo.

Nivel de los ecuatorianismos



Fuente: Encuesta Lingüística

Elaboración: Echeverría, L. (2016)

Respecto al nivel de la palabra íngrimo, en el rango de **18-27** la categoría de profesionales y no profesionales expresan que es estándar.

En el rango **28-37** años de los profesionales y no profesionales expresan que el nivel es estándar.

En el rango **38-47** años de los profesionales y en el caso de los no profesionales afirman que es estándar.

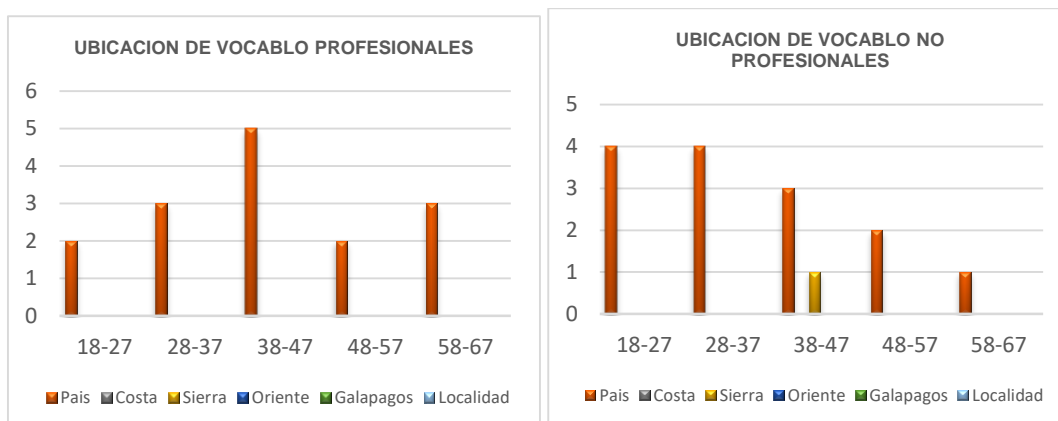
En el rango **48-57** años de los profesionales y los no profesionales opinan que la palabra es estándar.

En el rango **58-67** años de los profesionales y los no profesionales opinan que la palabra es estándar.

En el rango **58-67** años la categoría de profesionales y no profesionales expresan que es conocida en todo el país.

Analizando los resultados de la palabra tenemos que se presenta como estándar por parte de los investigados, y contrastado con los diccionarios, se difiere mucho ya que es una palabra culta con un significado definido, usada en la literatura, y que aporta mucho a la cultura de un país aunque no se le puede decir que lo identifica.

Ubicación geográfica del empleo de los ecuatorianismos



Fuente: Encuesta Lingüística

Elaboración: Echeverría, L. (2016)

Respecto a la ubicación geográfica de la palabra *íngrimo*, en el rango de **18-27** la categoría de profesionales y no profesionales expresan que es conocida en todo el país.

En el rango **28-37** años de los profesionales y no profesionales expresan que es conocida en todo el país.

En el rango **38-47** años de los profesionales y en el caso de los no profesionales afirman que es conocido en todo el país.

En el rango **48-57** años de los profesionales y los no profesionales opinan que la palabra es conocida en todo el país.

En el rango **58-67** años de los profesionales y los no profesionales opinan que la palabra es conocida en todo el país.

La ubicación de la palabra es en todo el país, ya que los resultados nos indican que no está sectorizada ni zonificada, ya que los diccionarios nos indican que es de uso especial de la realeza y de la gente muy culta, por eso se concluye que las personas investigadas contestaron sin un conocimiento real de la misma.

3.35 Julepe

Cuadro nº 35

PROFESIONALES			
Vocablo: julepe			
Significado 1	Significado 2	Significado 3	Significado 4
Coloquio por susto	Interjección para representar miedo	Reprimenda	embromar
NO PROFESIONALES			
Vocablo: julepe			
Significado 1	Significado 2	Significado 3	Significado 4
Dicho al asustarse	mortificar	Expresión de esfuerzo	

Fuente: Encuesta Lingüística

Elaboración: Echeverría, L. (2016)

En el diccionario de la lengua española (RAE 2014), la palabra julepe. coloq. Susto, miedo. U. m. en Arg., Bol., Chile. Ec., Par., Perú, Ur. y Ven. Para representar miedo, susto.

Según los diccionarios de ecuatorianismos la palabra es considerada en Córdoba C. como reprimenda, golpe, paliza, juego, esfuerzo, en Miño F, es molestar, pese a sus coincidencias, no es de uso frecuente.

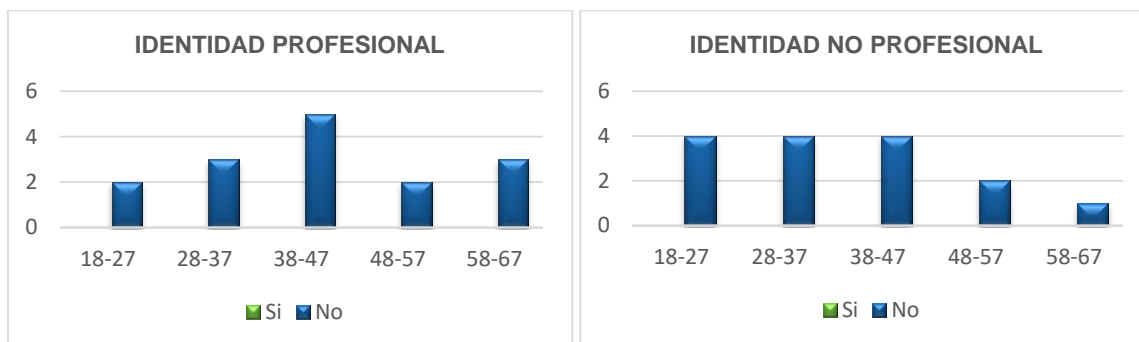
La palabra julepe se le denomina a un juego de naipes o que demuestra trabajo excesivo en una persona o demuestra el desgaste excesivo de una cosa, Internacionalmente en Arg., Bol., Par., y Ur., se la usa para dar susto, en Col. Y P. Rico para molestar, mortificar; en Colombia para insistir, urgir; en Cuba para apremiar y en P. Rico para embromar, pero en nuestro argot nacional este término no es conocido en el Ecuador.

Este término no tiene autoría, pero es un lenguaje vulgar, usado coloquialmente en ciertos grupos familiares.

Del grupo de los profesionales y no profesionales que se encuentran dentro de los cinco rangos de edad propuestos puedo dar a conocer que el término Julepe dentro de la cultura ecuatoriana lo expresan como: 1. Golpe, paliza, 2. Juego, 3. Molestar.

Como investigador ecuatoriano puedo expresar que las definiciones que le dan a esta palabra, no coinciden con el significado del DRAE, por lo que esta palabra no es expresada en nuestra cultura ecuatoriana, en los investigados no se obtiene información ya que existe mucho desconocimiento, no es un ecuatorianismo.

Representatividad de los ecuatorianismos como identidad cultural



Fuente: Encuesta Lingüística
Elaboración: Echeverría, L. (2016)

Respecto de la representatividad de la palabra julepe como ecuatorianismo, en los rangos de **18-27** la categoría de profesionales y de no profesionales, opinan que la palabra no tiene valor como identidad cultural.

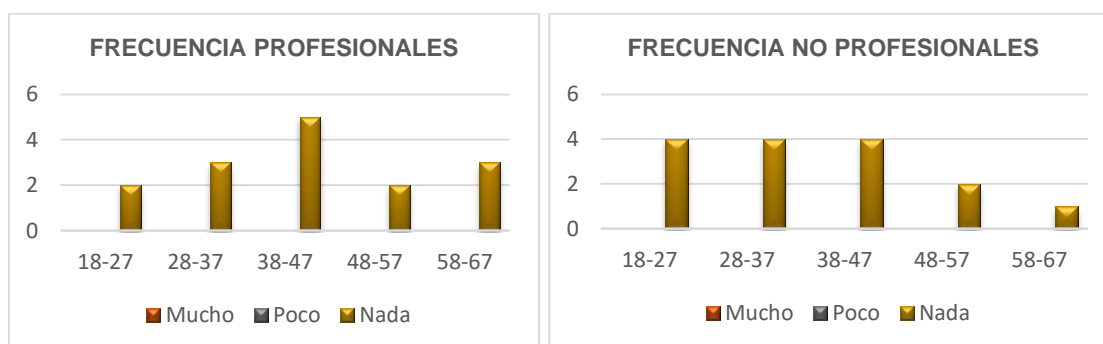
La representatividad de la palabra julepe como ecuatorianismo, en los rangos de **28-37** la categoría de profesionales y de no profesionales, opinan que la palabra no tiene valor como identidad cultural.

Respecto de la representatividad de la palabra julepe como ecuatorianismo, en los rangos de **48-57** la categoría de profesionales y de no profesionales, opinan que la palabra no tiene valor como identidad cultural.

Respecto de la representatividad de la palabra julepe como ecuatorianismo, en los rangos de **58-67** la categoría de profesionales y de no profesionales, opinan que la palabra no tiene valor como identidad cultural.

Esta palabra no tiene representatividad en nuestra identidad, ya que los diccionarios la presentan como un extranjerismo, no aporta a nuestro ámbito educativo.

Frecuencia de los ecuatorianismos como identidad cultural



Fuente: Encuesta Lingüística
Elaboración: Echeverría, L. (2016)

Respecto de la frecuencia con la que se usa la palabra julepe como ecuatorianismo, en el rango de **18-27** años de la categoría profesional y no profesional, opinan que tiene nada de frecuencia de uso de esta palabra.

Respecto de la frecuencia con la que se usa la palabra julepe como ecuatorianismo, en el rango de **28-37** años de la categoría profesional y no profesional, opinan que tiene nada de frecuencia de uso de esta palabra.

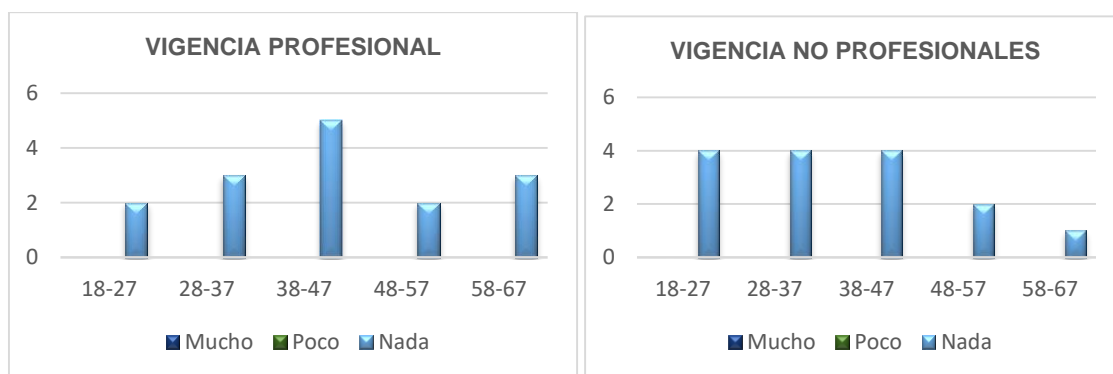
La frecuencia con la que se usa la palabra julepe como ecuatorianismo, en el rango de **38-47** años de la categoría profesional y no profesional, opinan que tiene nada de frecuencia de uso de esta palabra.

La frecuencia con la que se usa la palabra julepe como ecuatorianismo, en el rango de **48-57** años de la categoría profesional y no profesional, opinan que tiene nada de frecuencia de uso de esta palabra.

La frecuencia con la que se usa la palabra julepe como ecuatorianismo, en el rango de **58-77** años de la categoría profesional y no profesional, opinan que tiene nada de frecuencia de uso de esta palabra.

Por los resultados no es una palabra frecuente, es más muchos de los encuestados no tiene idea de su significados y algunos no responden, por lo que se puede concluir que es desconocida por las personas, no es aporte cultural.

Vigencia de los vocablos



Fuente: Encuesta Lingüística
Elaboración: Echeverría, L. (2016)

Respecto de la vigencia de la palabra julepe como vocablo, en el rango de **18-27** de las categorías profesional y no profesional opinan que la palabra tiene nada de vigencia

Respecto de la vigencia de la palabra julepe como vocablo, en el rango de **28-37** de las categorías profesional y no profesional opinan que la palabra tiene nada de vigencia

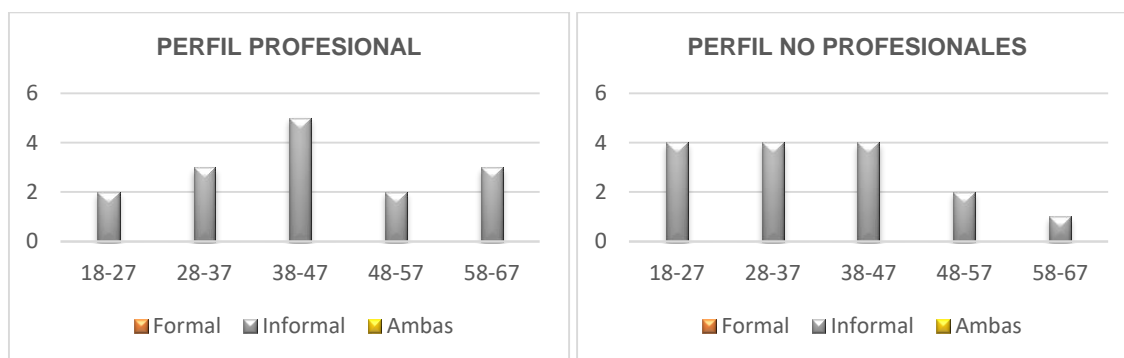
La vigencia de la palabra julepe como vocablo, en el rango de **38-47** de las categorías profesional y no profesional opinan que la palabra tiene nada de vigencia

Respecto de la vigencia de la palabra julepe como vocablo, en el rango de **48-57** de las categorías profesional y no profesional opinan que la palabra tiene nada de vigencia

La vigencia de la palabra julepe como vocablo, en el rango de **58-67** de las categorías profesional y no profesional opina que la palabra tiene nada de vigencia

La palabra no tiene nada de vigencia, y por lo que nos dice los diccionarios consultados no tiene uso en nuestro país.

Perfil de la palabra



Fuente: Encuesta Lingüística

Elaboración: Echeverría, L. (2016)

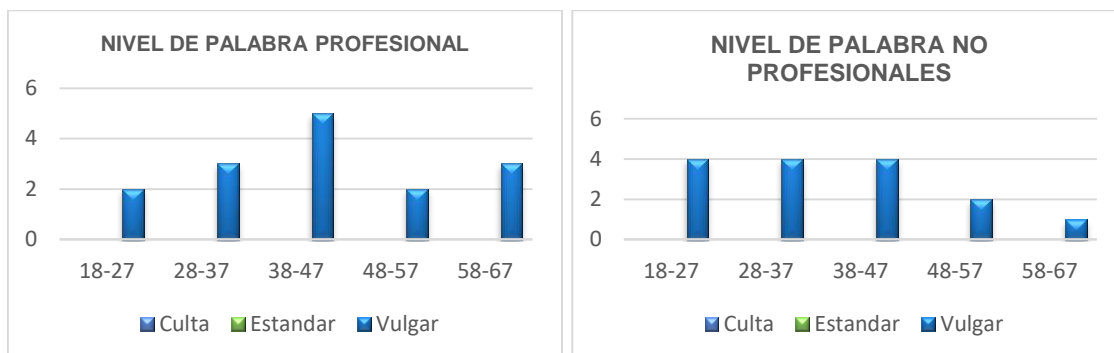
Respecto al perfil de la palabra julepe, en el rango **18-27** de las categorías profesional y no profesional los encuestados opinan que la palabra tiene perfil informal.

Respecto al perfil de la palabra julepe, en el rango **38-47** de las categorías profesional y no profesional los encuestados opinan que la palabra tiene perfil informal.

Respecto al perfil de la palabra julepe, en el rango **48-57** de las categorías profesional y no profesional los encuestados opinan que la palabra tiene perfil informal.

Respecto al perfil de la palabra julepe, en el rango **58-67** de las categorías profesional y no profesional los encuestados opinan que la palabra tiene perfil informal.

Nivel de los ecuatorianismos



Fuente: Encuesta Lingüística

Elaboración: Echeverría, L. (2016)

Respecto del nivel de la palabra julepe, en el rango de **18-27** de las categorías profesional y no profesional, opinan que el nivel de la palabra es vulgar.

Respecto del nivel de la palabra julepe, en el rango de **28-37** de las categorías profesional y no profesional, opinan que el nivel de la palabra es vulgar.

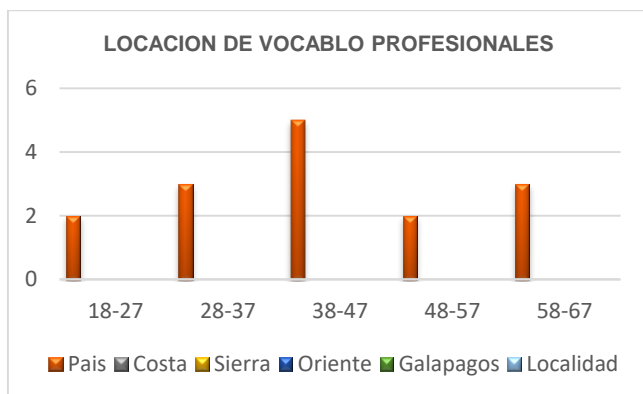
Respecto del nivel de la palabra julepe, en el rango de **38-47** de las categorías profesional y no profesional, opinan que el nivel de la palabra es vulgar.

Respecto del nivel de la palabra julepe, en el rango de **48-57** de las categorías profesional y no profesional, opinan que el nivel de la palabra es vulgar.

Respecto del nivel de la palabra julepe, en el rango de **58-67** de las categorías profesional y no profesional, opinan que el nivel de la palabra es vulgar.

Los resultados de la investigación nos dice que es una palabra vulgar, aunque muchos definen la palabra como una acción de susto, realizando el contraste con los diccionarios nos dicen que se trata de un juego de naipes, o nombre el trabajo excesivo de una persona, pero en nuestro país no tiene ningún significado.

Ubicación geográfica del empleo de los ecuatorianismos



Fuente: Encuesta Lingüística

Elaboración: Echeverría, L. (2016)

Respecto de la ubicación geográfica de la palabra julepe como ecuatorianismo, en el rango de **18-27** años la categoría profesionales afirman que la palabra se escucha a nivel de todo el país.

Respecto de la ubicación geográfica de la palabra julepe como ecuatorianismo, en el rango de **28-37** años la categoría profesionales afirman que la palabra se escucha a nivel de todo el país.

Respecto de la ubicación geográfica de la palabra julepe como ecuatorianismo, en el rango de **38-47** años la categoría profesionales afirman que la palabra se escucha a nivel de todo el país.

Respecto de la ubicación geográfica de la palabra julepe como ecuatorianismo, en el rango de **48-57** años la categoría profesionales afirman que la palabra se escucha a nivel de todo el país.

Respecto de la ubicación geográfica de la palabra julepe como ecuatorianismo, en el rango de **58-67** años la categoría profesionales afirman que la palabra se escucha a nivel de todo el país.

No contesta por desconocimiento de la palabra e ideas confusas de la misma la categoría no profesional es razón no puede hacerse una análisis de este criterio.

Los resultados nos dicen que es una palabra usa en todo el país, aun que predomina el desconocimiento de la palabra ya que contrastando con el diccionario los significados no son reconocidos en nuestro país.

3.36 Leprocomio

Cuadro N° 37

PROFESIONALES			
Vocablo: leprocomio			
Significado 1	Significado 2	Significado 3	Significado 4
Refugio de leprosos	Derivado de lepra	Lugar de aislamiento	
NO PROFESIONALES			
Vocablo: julepe			
Significado 1	Significado 2	Significado 3	Significado 4
Refugio de enfermos	Derivado de lepra	Aislamiento de leprosos	

Fuente: Encuesta Lingüística

Elaboración: Echeverría, L. (2016)

En el diccionario de la lengua española (RAE 2014), la palabra leprocomio se deriva de lepra y como lugar destinado a, para representar un lugar refugio de leprosos, en Ec. y Ven. Se llaman leprosería.

No consta el término en los diccionarios de ecuatorianismos de Córdoba. C, y, Miño F.

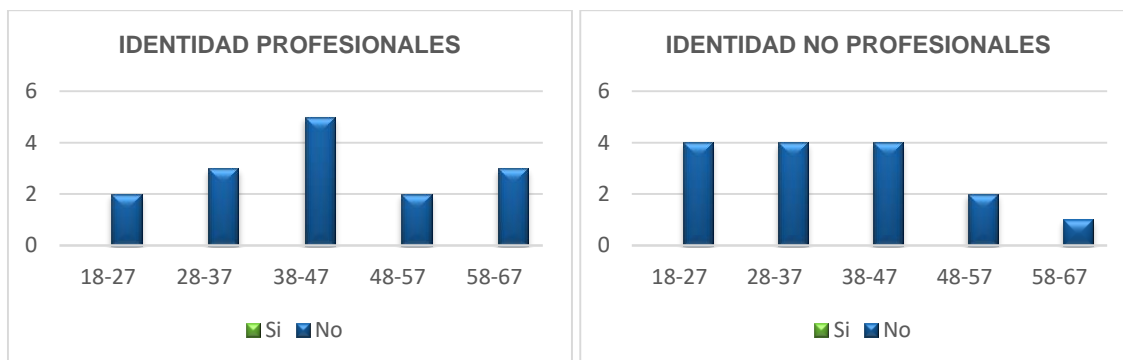
El término leprocomio en dialecto social conocido en el mundo médico de los países hispano hablantes es utilizado para focalizar lugares de aislamiento para personas enfermas de lepra, pero en Ecuador no es una enfermedad común, en razón este término no interviene en el léxico ecuatoriano.

El término enunciado no está dentro de la cultura o en las costumbres nacionales, no se conoce autoría, en razón tampoco tiene frecuencia de uso gramatical.

Del grupo de los **profesionales y no profesionales** que se encuentran dentro de los cinco rangos de edad propuestos puedo dar a conocer que el término leprocomio dentro de la cultura ecuatoriana lo expresan como: 1. Lugar donde se cuida leprosos, 2 Relacionado a la enfermedad de la lepra, 3. Hospital o auspicio de leprosos.

Como investigador ecuatoriano puedo expresar que las definiciones que le dan a esta palabra, no coinciden con el significado del DRAE, este término es poco usado en nuestro país, los informantes manifiestan que no es un ecuatorianismo.

Representatividad de los ecuatorianismos como identidad cultural



Fuente: Encuesta Lingüística

Elaboración: Echeverría, L. (2016)

Respecto de la representatividad de la palabra leprocomio como ecuatorianismo, en los rangos de **18-27** la categoría de profesionales y de no profesionales, opinan que la palabra no tiene valor como identidad cultural.

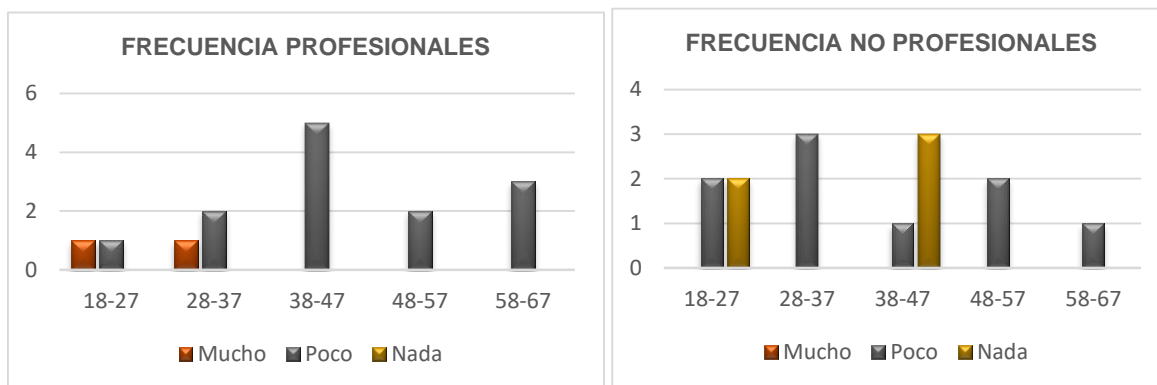
La representatividad de la palabra leprocomio como ecuatorianismo, en los rangos de **28-37** la categoría de profesionales y de no profesionales, opinan que la palabra no tiene valor como identidad cultural.

Respecto de la representatividad de la palabra leprocomio como ecuatorianismo, en los rangos de **48-57** la categoría de profesionales y de no profesionales, opinan que la palabra no tiene valor como identidad cultural.

Respecto de la representatividad de la palabra leprocomio como ecuatorianismo, en los rangos de **58-67** la categoría de profesionales y de no profesionales, opinan que la palabra no tiene valor como identidad cultural.

Esta palabra no tiene representatividad en nuestro país ya que no es usada en ningún ámbito, muchas personas manifiesta que es un lugar donde se acoge a personas con lepra, y el diccionario lo confirma, aunque esa enfermedad en nuestro país fue erradicada hace mucho tiempo.

Frecuencia de los ecuatorianismos como identidad cultural



Fuente: Encuesta Lingüística

Elaboración: Echeverría, L. (2016)

Respecto de la frecuencia con la que se usa la palabra leprocomio como ecuatorianismo, en el rango de **18-27** años de la categoría profesional las opiniones están divididas una parte manifiesta que es mucho y la otra mitad que es poco, y los no profesionales opinan de la misma manera de forma dividida

Respecto de la frecuencia con la que se usa la palabra leprocomio como ecuatorianismo, en el rango de **28-37** años de la categoría profesional opinan que es poca y una minoría que es mucho, y en los no profesionales opinan que es poca frecuencia de uso de esta palabra.

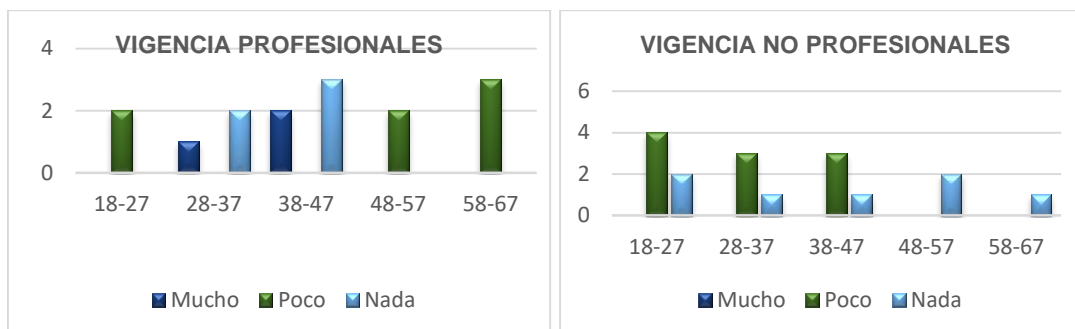
La frecuencia con la que se usa la palabra leprocomio como ecuatorianismo, en el rango de **38-47** años de la categoría profesional es poco y los no profesionales, opinan que no tiene nada de frecuencia de uso de esta palabra.

La frecuencia con la que se usa la palabra leprocomio como ecuatorianismo, en el rango de **48-57** años de la categoría profesional y no profesional, opinan que tiene nada de frecuencia de uso de esta palabra.

La frecuencia con la que se usa la palabra leprocomio como ecuatorianismo, en el rango de **58-77** años de la categoría profesional y no profesional, opinan que tiene nada de frecuencia de uso de esta palabra.

Por los resultados se concluye que no tiene frecuencia la palabra en nuestro país, es muy poco conocida, y los diccionarios confirman estos resultados ya que nombran otros países donde se utiliza esta palabra.

Vigencia de los vocablos



Fuente: Encuesta Lingüística

Elaboración: Echeverría, L. (2016)

Respecto de la vigencia de la palabra leprocomio como vocablo, en el rango de **18-27** de las categorías profesional manifiestan que la vigencia es poco y no profesional la mayoría opinan que la palabra tiene poco y un pequeño porcentaje manifiesta que no tiene vigencia.

Respecto de la vigencia de la palabra leprocomio como vocablo, en el rango de **28-37** de las categorías profesional se divide la respuesta siendo la mayoría nada y un menor porcentaje en mucho.

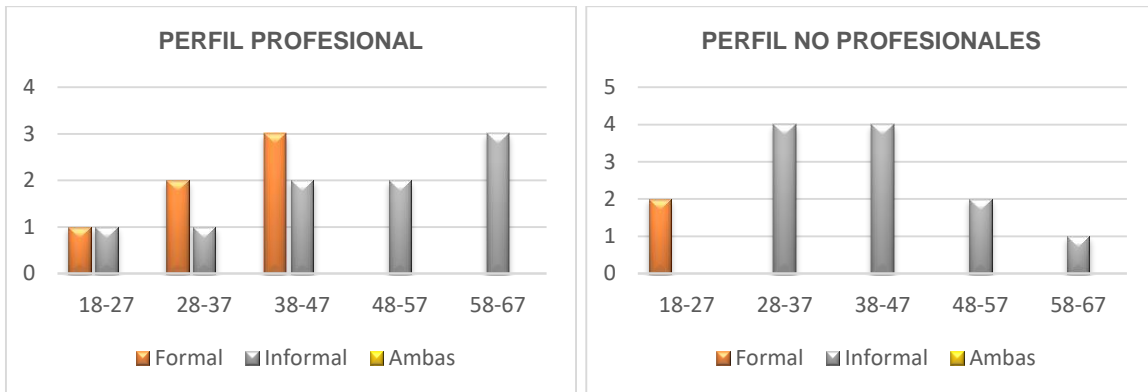
La vigencia de la palabra leprocomio como vocablo, en el rango de **38-47** de las categorías profesional opinan que no tiene vigencia y una minoría que tiene mucha vigencia y no profesional opinan que la palabra tiene poca vigencia.

Respecto de la vigencia de la palabra leprocomio como vocablo, en el rango de **48-57** de las categorías profesional manifiestan que tiene poca vigencia y no profesional opinan que la palabra tiene nada de vigencia

La vigencia de la palabra leprocomio como vocablo, en el rango de **58-67** de las categorías profesional dicen que tiene poca vigencia y no profesional opina que la palabra tiene nada de vigencia

Es una palabra que no está vigente, en nuestro medio, por lo tanto no es identidad cultural ecuatoriana y no a porta al ámbito educativo.

Perfil de la palabra



Fuente: Encuesta Lingüística

Elaboración: Echeverría, L. (2016)

En el rango **18-27** años de las encuestas realizadas a profesionales respecto del perfil de la palabra leprocomio es proporcionalmente igual entre formal e informal, y los no profesionales que es formal.

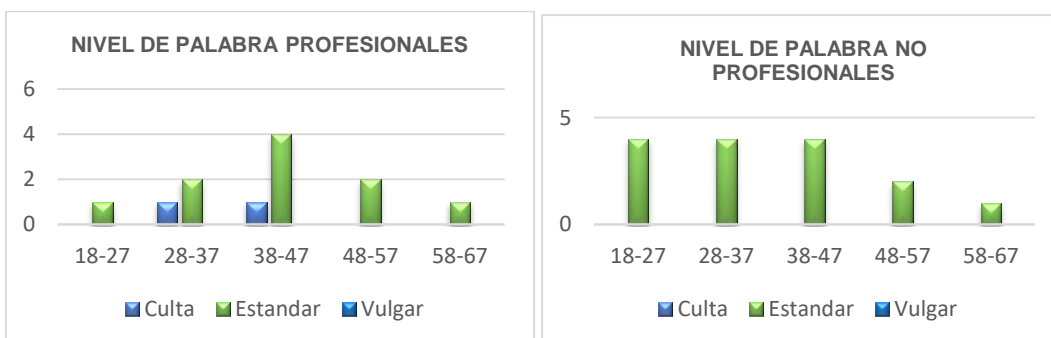
En el rango **38-47** años en los profesionales es formal en la gran mayoría de las respuestas y en menos cantidad manifiestan que informal y los no profesionales manifiestan que es informal.

Mientras que en los rangos **48-57** años profesionales y no profesionales manifiestan que es informal.

De igual manera en el rango **58-67** años profesionales y no profesionales manifiestan que es informal.

Lo que nos indica que su aplicabilidad ámbito educativo es circunstancial. Ya que podemos concluir de acuerdo a los resultados que esta palabra no se presenta de manera formal, y existe desconocimiento concreto de su significado.

Nivel de los ecuatorianismos



Fuente: Encuesta Lingüística

Elaboración: Echeverría, L. (2016)

Respecto al nivel de la palabra leprocomio, en el rango de **18-27** la categoría de profesionales y no profesionales expresan que es estándar.

En el rango **28-37** años de los profesionales en su mayoría nos dicen que es estándar y una parte muy pequeña de encuestados que es culta y no profesionales expresan que el nivel es estándar.

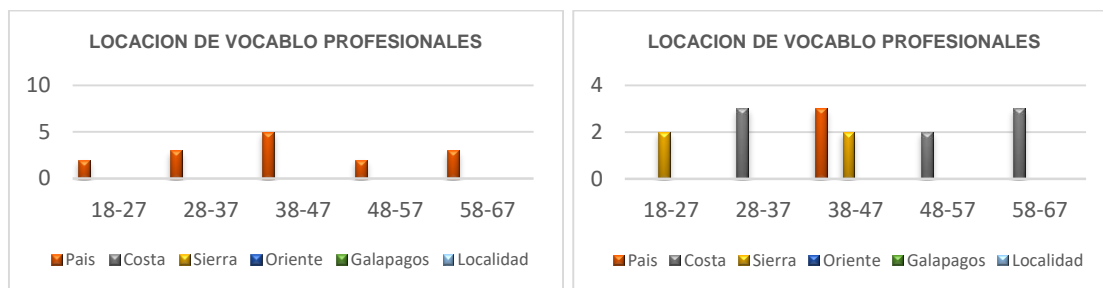
En el rango **38-47** años de los profesionales y en el caso de los no profesionales afirman que es estándar.

En el rango **48-57** años de los profesionales y los no profesionales opinan que la palabra es estándar.

En el rango **58-67** años de los profesionales y los no profesionales opinan que la palabra es estándar.

Los resultados de la investigación nos dicen que es una palabra estándar, aunque por el contraste realizado en los diccionarios podría ser también una palabra culta, ya que se utilizó mucho en el siglo pasado en algunos países por el auge de esta enfermedad que azotó a muchos países especialmente de Europa.

Ubicación geográfica del empleo de los ecuatorianismos



Fuente: Encuesta Lingüística
Elaboración: Echeverría, L. (2016)

Respecto de la ubicación geográfica de la palabra leprocomio como ecuatorianismo, en el rango de **18-27** años la categoría profesionales afirman que la palabra se escucha a nivel de todo el país y los no profesionales en la sierra.

Respecto de la ubicación geográfica de la palabra leprocomio como ecuatorianismo, en el rango de **28-37** años la categoría profesionales afirman que la palabra se escucha a nivel de todo el país y los no profesionales manifiestan que es de la costa.

Respecto de la ubicación geográfica de la palabra julepe como ecuatorianismo, en el rango de **38-47** años la categoría profesionales afirman que la palabra se escucha a nivel de todo el país y los no profesionales dicen que se conoce en la sierra y todo el país.

Respecto de la ubicación geográfica de la palabra julepe como ecuatorianismo, en el rango de **48-57** años la categoría profesionales afirman que la palabra se escucha a nivel de todo el país y los no profesionales que es conocida en la costa.

Respecto de la ubicación geográfica de la palabra julepe como ecuatorianismo, en el rango de **58-67** años la categoría profesionales afirman que la palabra se escucha a nivel de todo el país y los no profesionales en la costa.

Muchas personas encuestadas manifiestan que se usa en todo el país, pero también podemos concluir que esta palabra no tiene una ubicación determinada en nuestro país ya que no se la usa, y no es representativa de la identidad ecuatoriana.

3.37 Lunarejo

PROFESIONALES			
Vocablo: lunarejo			
Significado 1	Significado 2	Significado 3	Significado 4
Persona que tiene lugar grande	Lunares en una persona	Se dice del caballo que tiene lunares	
NO PROFESIONALES			
Vocablo: lunarejo			
Significado 1	Significado 2	Significado 3	Significado 4
Persona con lunares		Caballo con manchas	

Fuente: Encuesta Lingüística

Elaboración: Echeverría, L. (2016)

En el diccionario de la lengua española (RAE 2014), la palabra lunarejo Bol, Col., Ec. y Perú. Dicho de una persona: que tiene un lunar grande o varios lunares en la cara. U. t. c. s.

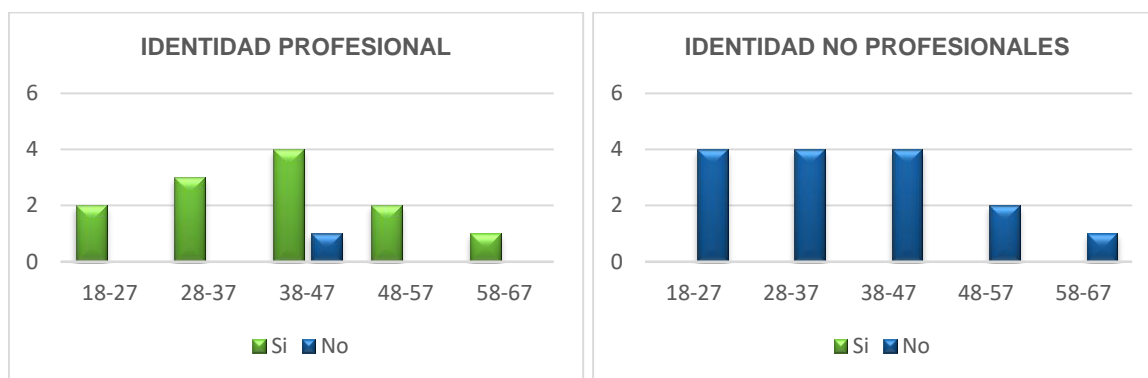
En los diccionarios de ecuatorianismos, según Córdoba C, significa persona que tiene uno o más lunares; y en Miño F que tiene muchos lunares en el rostro, Es coincidente con el DRAE, es un ecuatorianismo.

El término lunarejo se dice de los caballos que tienen muchos lunares, de manera especial en Argentina. Esta palabra es poco conocido en Ecuador, en razón no conocida, ni en la zona rural ni urbana, tampoco se conoce su autoría. Puede considerarse de dialecto común con efecto diacrónico, aun usado como una jerga en grupos específicos.

Del grupo de los profesionales y no profesionales que se encuentran dentro de los cinco rangos de edad propuestos puedo dar a conocer que el término lunarejo dentro de la cultura ecuatoriana lo expresan como: 1. Persona con muchos lunares, 2. Caballo con muchas manchas, 3. Persona que tiene muchos lunares.

Como investigador ecuatoriano puedo expresar que las definiciones que le dan a esta palabra, coinciden con el significado del DRAE, por lo que esta palabra no es expresada en nuestra cultura ecuatoriana, la mayoría de los investigados manifiestan desconocimientos de la palabra, manifiestan que no es un ecuatorianismo, difiere de los diccionarios.

Representatividad de los ecuatorianismos como identidad cultural



Fuente: Encuesta Lingüística
Elaboración: Echeverría, L. (2016)

Con respecto a la identidad se manifiesta que en los rangos **18-27** años, los encuestados profesionales opinan que la palabra lunarejo si tiene identidad nacional, y por lo contrario los no profesionales opina que la palabra lunarejo no tiene identidad nacional.

En los rangos **28-37** años, los encuestados profesionales opinan que la palabra lunarejo si tiene identidad nacional, y por lo contrario los no profesionales opina que la palabra lunarejo no tiene identidad nacional.

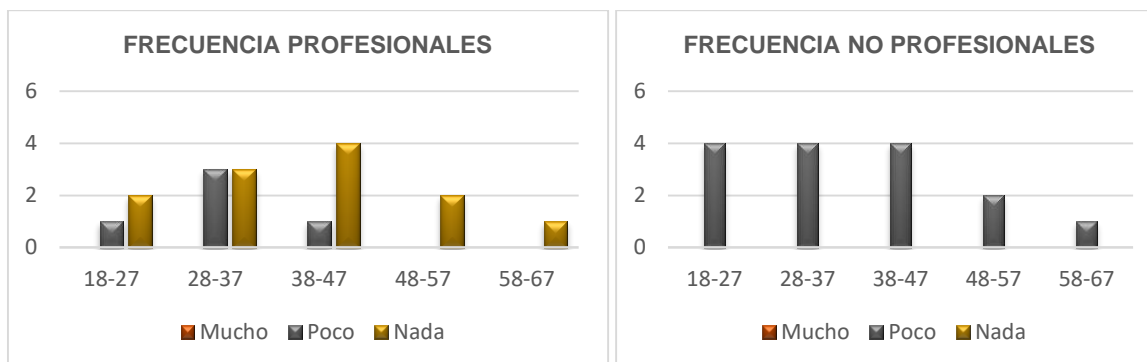
En los rangos **38-47** años, los encuestados profesionales opinan que la palabra lunarejo si tiene identidad nacional en su gran mayoría y una pequeña cantidad manifiesta que no, y por lo contrario los no profesionales opina que la palabra lunarejo no tiene identidad nacional.

En los rangos **48-57** años, los encuestados profesionales opinan que la palabra lunarejo si tiene identidad nacional, y por lo contrario los no profesionales opina que la palabra lunarejo no tiene identidad nacional.

En los rangos **58-67** años, los encuestados profesionales opinan que la palabra lunarejo si tiene identidad nacional, y por lo contrario los no profesionales opina que la palabra lunarejo no tiene identidad nacional.

Este vocablo según los resúltanos no tiene una representatividad ecuatoriana y los diccionarios lo confirman ya que afirman su uso en otros países y el desconocimeinto en el nuestro.

Frecuencia de los ecuatorianismos como identidad cultural



Fuente: Encuesta Lingüística

Elaboración: Echeverría, L. (2016)

Como resultado de las encuestas a profesionales, en los rangos **18-27** años la palabra lunarejo con respecto a los profesionales la frecuencia es de uso poco y nada, y en los no profesionales su uso es poco.

En el rango, **28-37** años se comparte por igual el poco y el nada de frecuencia de uso a nivel profesional y a nivel de no profesionales es poco la frecuencia.

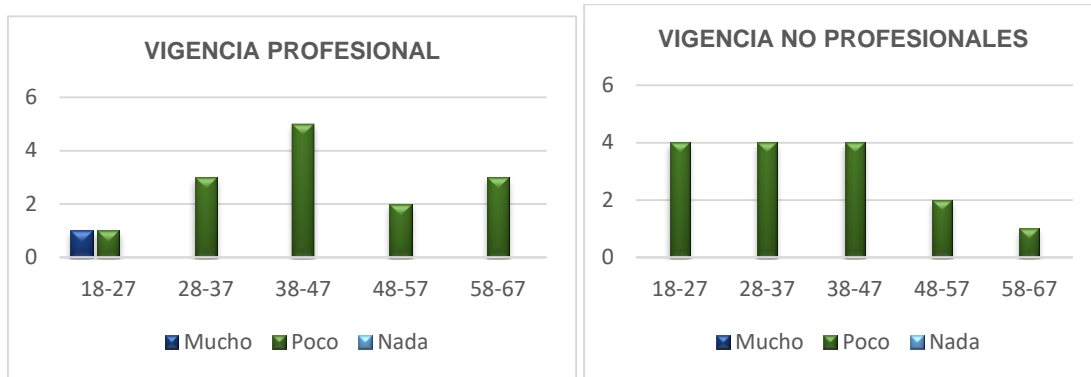
Por el rango **38-47** años la frecuencia de uso es nada en los profesionales, mientras en los no profesionales es poco.

Mientras que en los rangos **48-57** la frecuencia de uso es nada en los profesionales y en los no profesionales es poco.

En el rango **58-67** años de las encuestas a no profesionales el uso de frecuencia de la palabra lunarejo tiene nada en la frecuencia de su uso. Significa, que no es aplicable al ámbito educativo.

Se concluye que es una palabra que no tiene frecuencia, ya que no es de nuestro país y que aporta muy poco a la identidad cultural y al ámbito educativo.

Vigencia de los vocablos



Fuente: Encuesta Lingüística

Elaboración: Echeverría, L. (2016)

Respecto de la vigencia de la palabra lunarejo como vocablo, en el rango de **18-27** de las categorías profesional nos dicen que la vigencia es igual en las categorías de mucho y poco y no profesional opinan que la palabra tiene poca vigencia

Respecto de la vigencia de la palabra lunarejo como vocablo, en el rango de **28-37** de las categorías profesional y no profesional opinan que la palabra tiene poca vigencia

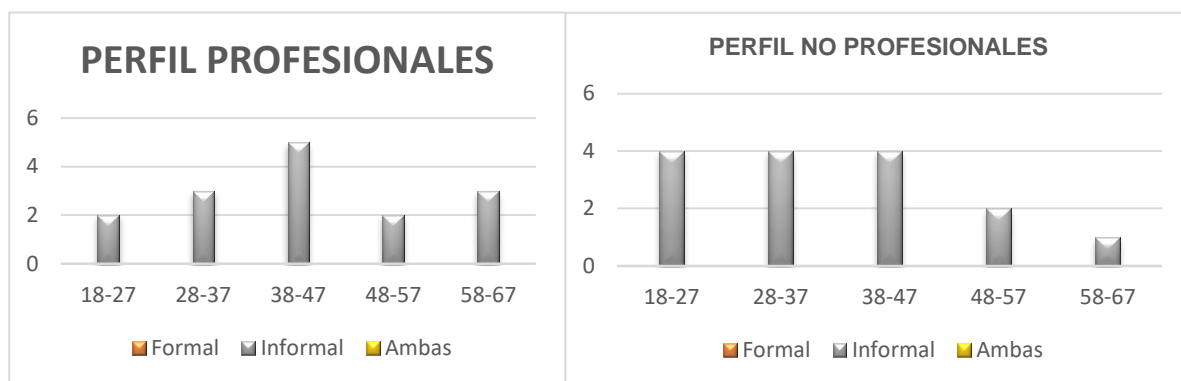
La vigencia de la palabra lunarejo como vocablo, en el rango de **38-47** de las categorías profesional y no profesional opinan que la palabra tiene poca vigencia

Respecto de la vigencia de la palabra lunarejo como vocablo, en el rango de **48-57** de las categorías profesional y no profesional opinan que la palabra tiene poca vigencia

La vigencia de la palabra julepe como vocablo, en el rango de **58-67** de las categorías profesional y no profesional opina que la palabra tiene poca vigencia

La vigencia de la palabra es muy poca, casi nada diría yo, ya que no se la conoce como una definición de personas que tiene muchos lunares, algunos manifiestan su relación con la luna, mas no como parte de un problema de salud.

Perfil de la palabra



Fuente: Encuesta Lingüística

Elaboración: Echeverría, L. (2016)

Respecto al perfil de la palabra **lunarejo**, en el rango de **18-27** la categoría de profesionales y no profesionales expresan que es informal.

En el rango **28-37** años de los profesionales y no profesionales expresan que el perfil es informal.

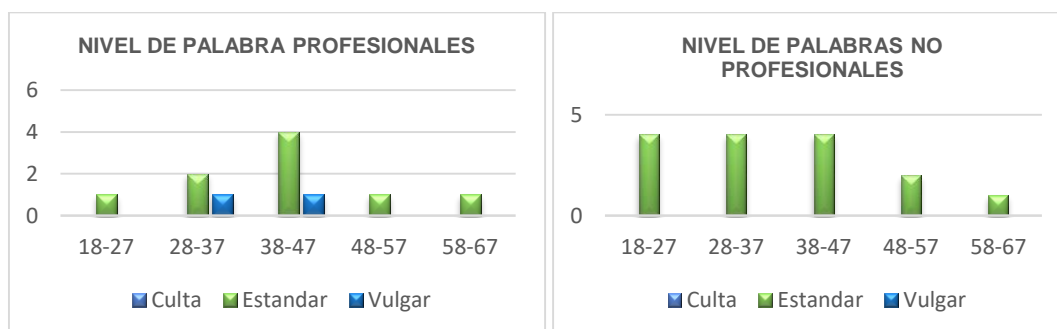
En el rango **38-47** años de los profesionales expresan en mayoría que la palabra es informal y en el caso de los no profesionales afirman que es informal.

En el rango **48-57** años de los profesionales opinan por igual a la mitad que la palabra es informal.

En el rango **58-67** años los profesionales y no profesionales expresan en su totalidad que es informal

Todos dicen que es una palabra informal, y el diccionario coincide con este resultado ya que en los países que se utiliza se los hace de esta manera, no es identidad cultural ecuatoriana.

Nivel de los ecuatorianismos



Fuente: Encuesta Lingüística

Elaboración: Echeverría, L. (2016)

Respecto al nivel de la palabra lunarejo, en el rango de **18-27** la categoría de profesionales y no profesionales expresan que es estándar.

En el rango **28-37** años de los profesionales en su mayoría manifiestan que es estándar y una minoría es culta y no profesionales expresan que el nivel es estándar.

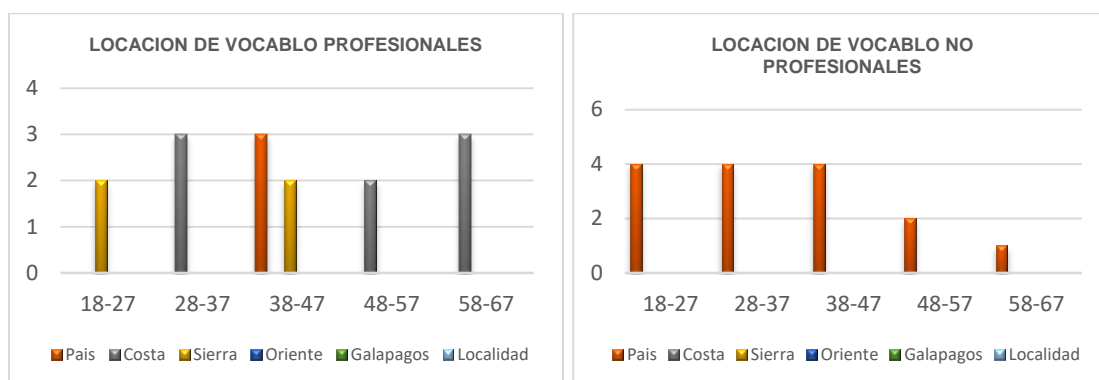
En el rango **38-47** años de los profesionales y en el caso de los no profesionales afirman que es estándar.

En el rango **48-57** años de los profesionales y los no profesionales opinan que la palabra es estándar.

En el rango **58-67** años de los profesionales y los no profesionales opinan que la palabra es estándar.

Como se ve por los resultados se puede definir como una palabra estándar, que no aporta a la cultura nacional y que su significado viene de otros países que en el nuestro es muy poco conocido.

Ubicación geográfica del empleo de los ecuatorianismos



Fuente: Encuesta Lingüística

Elaboración: Echeverría, L. (2016)

En la ubicación geográfica de la palabra lunarejo en las categorías de **18-27** años en los profesionales y no profesionales manifiestan que la palabra es de uso de todo el país.

Respecto de la ubicación geográfica de la palabra lunarejo como ecuatorianismo, en el rango de **28-37** años la categoría profesionales afirman que la palabra se usa en la costa, y los no profesionales en todo el país.

Respecto de la ubicación geográfica de la palabra lunarejo como ecuatorianismo, en el rango de **38-47** años la categoría profesionales afirman que la palabra se usa en la sierra y a nivel de todo el país y los no profesionales en todo el país.

Respecto de la ubicación geográfica de la palabra lunarejo como ecuatorianismo, en el rango de **48-57** años la categoría profesionales afirman que la palabra se escucha a nivel de todo el país.

Respecto de la ubicación geográfica de la palabra lunarejo como ecuatorianismo, en el rango de **58-67** años la categoría profesionales afirman que la palabra se usa en la costa y en los no profesionales es usada a nivel de todo el país.

La ubicación según los resultados nos muestra que esta usada en todo el país aunque por los diccionarios se debería dar un resultado negativo en la ubicación ya que al no ser utilizada en nuestro medio dificultaría la definición del lugar.

3.38 Mancuerna

PROFESIONALES			
Vocablo: mancuerna			
Significado 1	Significado 2	Significado 3	Significado 4
Pasadores para el puño de la camisa	Elemento para ejercicios musculares		
NO PROFESIONALES			
Vocablo: mancuerna			
Significado 1	Significado 2	Significado 3	Significado 4
Pasadores de puño de camisa	Ejercitador muscular	Sinónimo de gemelos	

En el diccionario de la lengua española (RAE 2014), la palabra mancuerna se aplica en Am. Cen., Filip., Méx. y Ven. Gemelos (II pasadores para el puño de la camisa), que viste las personas de terno.

En los diccionarios de ecuatorianismos, según Córdoba C, son los elementos que se utilizan para realizar ejercicios musculares, y en Miño F., representa los gemelos de la camisa; Significa parcialmente coincidente con el DRAE.

Más conocido para aquellas personas que usan terno de manera cotidiana, en razón es mayormente conocido el termino en la sierra, también lo identifican como “gemelos”.

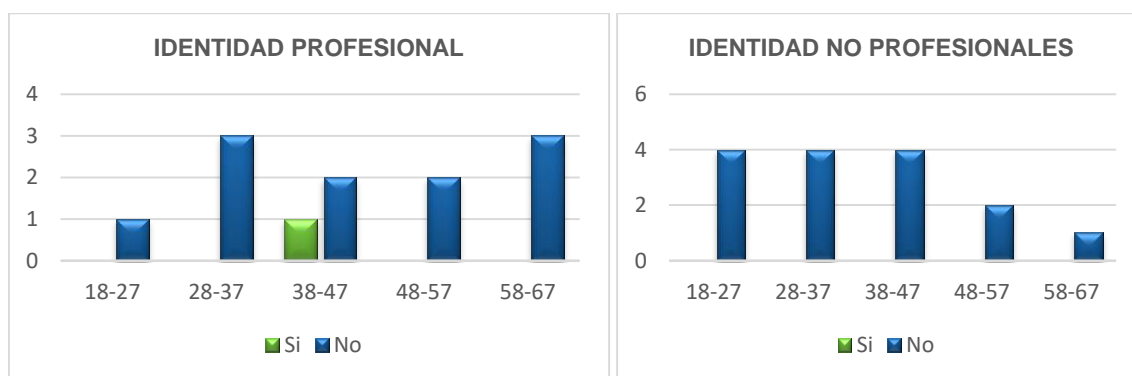
El termino mancornar, derivado de mancuerna, en el campo cuando se coloca un novillo, con los cuernos fijos hacia la tierra dejándolo sin movimiento, de igual forma al atar dos reses por los cuernos, o cuando se señala pareja de animales.

Este término se utiliza en la literatura que interpreta coplas rurales, pero no es usado en el argot nacional, tampoco se conoce su procedencia y autoría.

Del grupo de los profesionales y no profesionales que se encuentran dentro de los cinco rangos de edad propuestos puedo dar a conocer que el término Mancuernas dentro de la cultura ecuatoriana lo expresan como: 1. Artículo para las mangas de la camisa, 2 pesas pequeñas para ejercicios, 3. Gemelos para el puño de la camisa.

Como investigador ecuatoriano puedo expresar que las definiciones que le dan a esta palabra, coinciden con el significado del DRAE, por lo que esta palabra si es expresada en nuestra cultura ecuatoriana ya que es utilizada sobre todas las regiones del país , la mayoría de los encuestados lo relacionan con las pesas pequeñas para ejercicios y no con el significado del diccionario, si es un ecuatorianismo.

Representatividad de los ecuatorianismos como identidad cultural



Fuente: Encuesta Lingüística
Elaboración: Echeverría, L. (2016)

Con respecto a la representatividad de palabra mancuerna se manifiesta que en los rangos **18-27** años, los encuestados profesionales y no profesionales que no identidad

En los rangos **28-37** años, los encuestados profesionales y no profesionales opina que la palabra lunarejo no tiene identidad nacional.

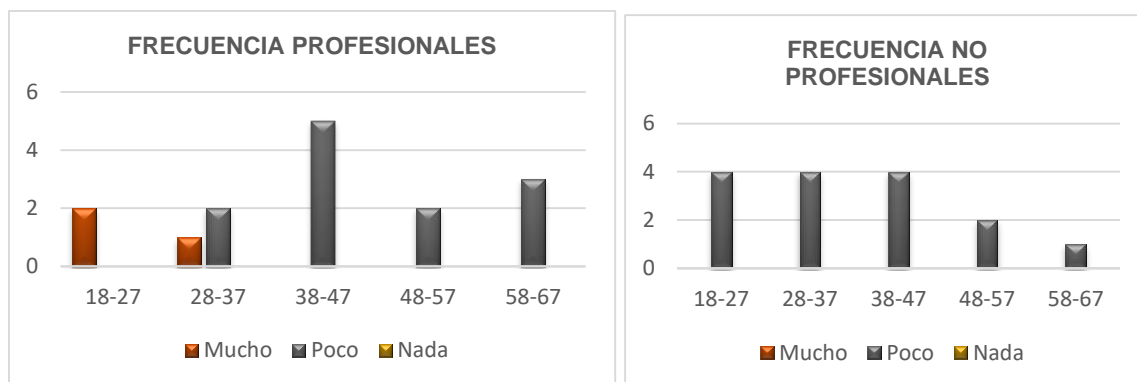
En los rangos **38-47** años, los encuestados profesionales opinan que esta palabra no tiene identidad nacional en su gran mayoría y una pequeña cantidad manifiesta que si, y por lo contrario los no profesionales opina que esta palabra no tiene identidad nacional.

En los rangos **48-57** años, los encuestados profesionales opinan que la palabra no tiene identidad nacional, y los no profesionales opinan de igual manera.

En los rangos **58-67** años, los encuestados profesionales y no profesionales manifiestan que no tiene identidad.

Se puede concluir por los resultados que no tiene representatividad en la identidad ecuatoriana, ya que no es una palabra propia de nuestro país, define un elemento utilizado en un deporte específico. El diccionario nos muestra un segundo significado donde nos dice que se puede llamar también gemelos y es parte de los accesorios de vestir del hombre al utilizar terno.

Frecuencia de los ecuatorianismos como identidad cultural



Fuente: Encuesta Lingüística
Elaboración: Echeverría, L. (2016)

Respecto de la frecuencia con la que se usa la palabra mancuerna como ecuatorianismo, en el rango de **18-27** años de la categoría profesional manifiestan que la frecuencia de uso es mucho y los no profesionales opinan que es de poca frecuencia.

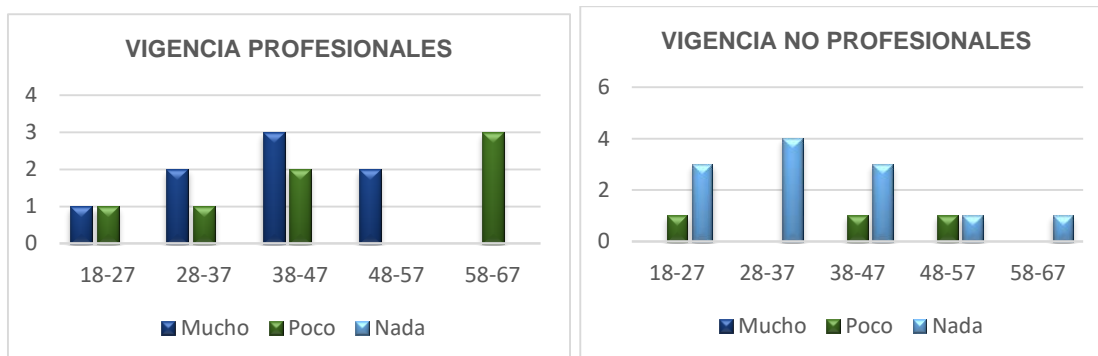
Respecto de la frecuencia con la que se usa la palabra mancuerna como ecuatorianismo, en el rango de **28-37** años de la categoría profesional opinan en una pequeña cantidad que es de mucha frecuencia y la mayoría es de poca frecuencia, y en los no profesionales opinan que es poca frecuencia de uso de esta palabra.

La frecuencia con la que se usa esta palabra como ecuatorianismo, en el rango de **38-47** años de la categoría profesional es poco y los no profesionales opinan de la misma manera. La frecuencia con la que se usa la palabra Mancuerna como ecuatorianismo, en el rango de **48-57** años de la categoría profesional y no profesional, opinan que tiene nada de frecuencia de uso de esta palabra.

La frecuencia con la que se usa la palabra nos indica que no es un ecuatorianismo, en el rango de **58-77** años de la categoría profesional y no profesional, opinan que tiene poca frecuencia de uso de esta palabra.

Por lo que se puede concluir que no es de aporte cultural, y su uso en el ámbito educativo puede ser muy poco.

Vigencia de los vocablos



Fuente: Encuesta Lingüística

Elaboración: Echeverría, L. (2016)

Respecto de la vigencia de la palabra mancuerna julepe, en el rango de **18-27** de las categorías profesional y no profesional es dividida ya que manifiestan de igual manera que es mucho y poco la vigencia.

Respecto de la vigencia de la palabra mancuerna , en el rango de **28-37** de las categorías profesional manifiestan que en su mayoría la vigencia es mucha y en una minoría que es poco y no profesional opinan que la palabra tiene nada de vigencia

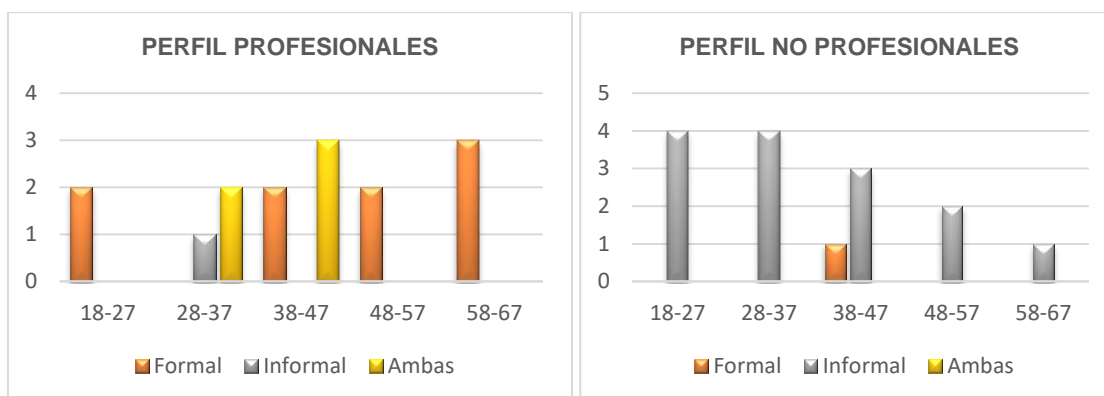
La vigencia de la palabra mancuerna, en el rango de **38-47** de las categorías profesional opinan que tiene mucha vigencia y no profesional opinan que la palabra tiene nada de vigencia y una pequeña cantidad poca vigencia.

Respecto de la vigencia de la palabra mancuerna, en el rango de **48-57** de las categorías profesional tiene mucha vigencia y no profesional opinan que la palabra tiene e la misma cantidad mucha y poca vigencia.

La vigencia de la palabra mancuerna, en el rango de **58-67** de las categorías profesional manifiesta que tiene poca vigencia y no profesional opina que la palabra tiene nada de vigencia

Por su vigencia parcial la palabra mancuerna tiene baja aplicabilidad en el campo educativo, ya que no aporta a la identidad cultural, y no es de uso común.

Perfil de la palabra



Fuente: Encuesta Lingüística

Elaboración: Echeverría, L. (2016)

Respecto al perfil de la palabra mancuerna, en el rango de **18-27** la categoría de profesionales nos dice que es formal y no profesionales expresan que es informal.

En el rango **28-37** años de los profesionales en su gran mayoría que es formal y una pequeña cantidad expresa que es informal y no profesionales expresan que el perfil es informal.

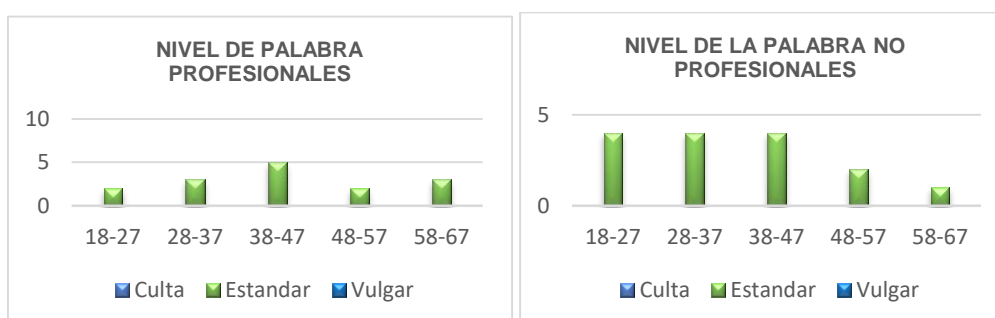
En el rango **38-47** años de los profesionales de esta categoría expresan que formal y que se la puede usar de las dos maneras. En el caso de los no profesionales afirman que es informal y en pequeña cantidad es formal.

En el rango **48-57** años de los profesionales opinan que es formal y los no profesionales que la palabra es informal

En el rango **58-67** años los profesionales expresan que es formal y los no profesionales dicen lo mismo con respecto a la palabra. Lo que significa una aplicabilidad circunstancial al ámbito educativo.

Se puede concluir por los resultados que la palabra mancuerna es una palabra informal, y lo ratifica los significados presentados por los diccionarios al realizar el contraste.

Nivel de los ecuatorianismos



Fuente: Encuesta Lingüística

Elaboración: Echeverría, L. (2016)

Respecto al nivel de la palabra mancuerna, en el rango de **18-27** la categoría de profesionales y no profesionales expresan que es estándar.

En el rango **28-37** años de los profesionales y no profesionales expresan que el nivel es estándar.

En el rango **38-47** años de los profesionales y en el caso de los no profesionales afirman que es estándar.

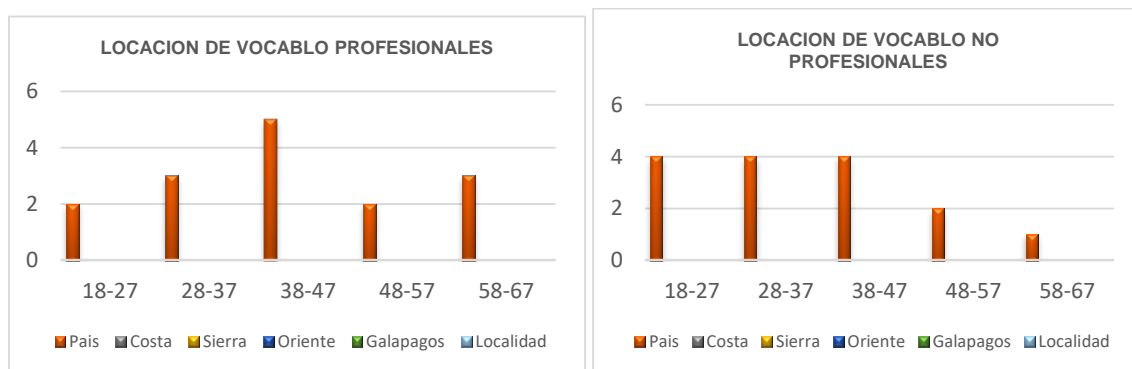
En el rango **48-57** años de los profesionales y los no profesionales opinan que la palabra es estándar.

En el rango **58-67** años de los profesionales y los no profesionales opinan que la palabra es estándar.

En el rango **58-67** años la categoría de profesionales y no profesionales expresan que es conocida en todo el país. Lo que significa su aplicabilidad al ámbito educativo

Se la define como palabra estándar, que no es identidad para el país pero puede ser aplicada en el ámbito educativo según los significados presentados por el diccionario.

Ubicación geográfica del empleo de los ecuatorianismos



Fuente: Encuesta Lingüística
Elaboración: Echeverría, L. (2016)

Respecto de la ubicación geográfica de la palabra Mancuerna como ecuatorianismo, en el rango de **18-27** años de la categoría profesional y no profesional afirman que la palabra se usa a nivel de todo el país.

Respecto de la ubicación geográfica de la palabra mancuerna como ecuatorianismo, en el rango de **28-37** años las categorías profesionales y no profesionales afirman que la palabra se escucha a nivel de todo el país.

Respecto de la ubicación geográfica de la palabra mancuerna como ecuatorianismo, en el rango de **38-47** años las categorías profesionales y no profesionales afirman que la palabra se escucha a nivel de todo el país.

Respecto de la ubicación geográfica de la palabra mancuerna como ecuatorianismo, en el rango de **48-57** años la categoría profesional y no profesional afirman que la palabra se escucha a nivel de todo el país.

Respecto de la ubicación geográfica de la palabra mancuerna como ecuatorianismo, en el rango de **58-67** años la categoría profesionales y no profesionales afirman que la palabra se escucha a nivel de todo el país.

La mayoría manifiesta por los resultados que es una palabra empleada en todo el país, con lo que nos dice el diccionario podemos definir que no hay una situación clara de la palabra en las regiones del Ecuador ya que no es propia del lugar.

3.39 Marinante

PROFESIONALES			
Vocablo: marinante			
Significado 1	Significado 2	Significado 3	Significado 4
Marinero que brinda servicio en una embarcación	Persona con labores de mar	Para relacionar poemas al mar	
NO PROFESIONALES			
Vocablo: marinante			
Significado 1	Significado 2	Significado 3	Significado 4
Servicios en el mar	marinero		

Fuente: Encuesta Lingüística

Elaboración: Echeverría, L. (2016)

En el diccionario de la lengua española (RAE 2014), la palabra marinante deriva (De marinar), m. de sus, marinero (II persona que presta servicio en una embarcación). U. en Am.

El término marinante es una expresión que expresa una persona que se relaciona a labores de mar, más conocido en las costas de América, siendo parte de las identidades de habla hispana

No consta el término en los diccionarios de ecuatorianismo de Córdoba C y Miño F.

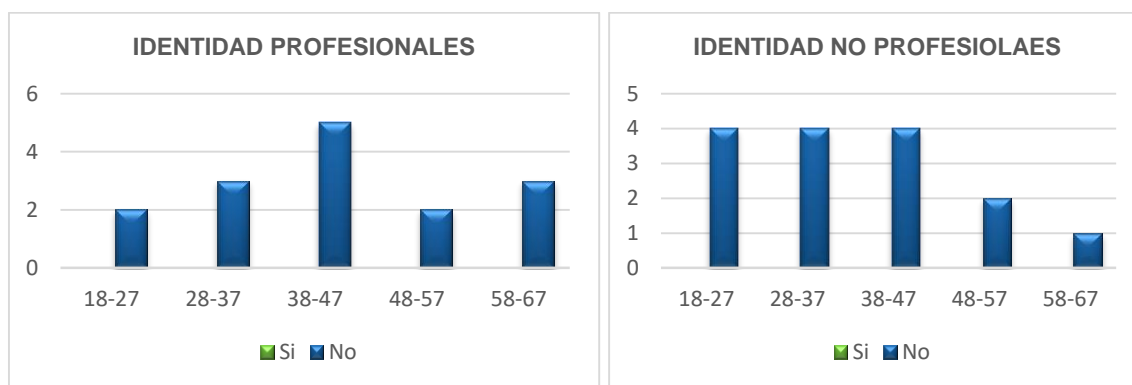
En Ecuador, el término marinante, es más conocido por su sinónimo marinero o marino para identificar personas que viven del mar, en consideración como dialecto común, jerga de uso limitado al mar, por tanto, en el dialecto ecuatorial.

En la literatura el termino juega en el lenguaje literario, en composiciones dedicados al mar, no hay autoría ni se conoce procedencia del mismo.

Del grupo de los profesionales y no profesionales que se encuentran dentro de los cinco rangos de edad propuestos puedo dar a conocer que el término Marinante dentro de la cultura ecuatoriana lo expresan como: 1. Persona que se relaciona con actividades del mar, 2. Marinero, 3. Persona que presta servicios en actividades relacionadas con el mar

Como investigador ecuatoriano puedo expresar que las definiciones que le dan a esta palabra, no coinciden con el significado del DRAE, por lo que esta palabra no es expresada en nuestra cultura ecuatoriana, los investigados lo relacionaban por cómo se pronuncia la palabra que está relacionado con el mar, pero manifestaron desconocimiento, no es in ecuatorianismo.

Representatividad de los ecuatorianismos como identidad cultural



Fuente: Encuesta Lingüística
Elaboración: Echeverría, L. (2016)

Respecto de la representatividad de la palabra marinante como ecuatorianismo, en los rangos de **18-27** la categoría de profesionales y de no profesionales, opinan que la palabra no tiene valor como identidad cultural.

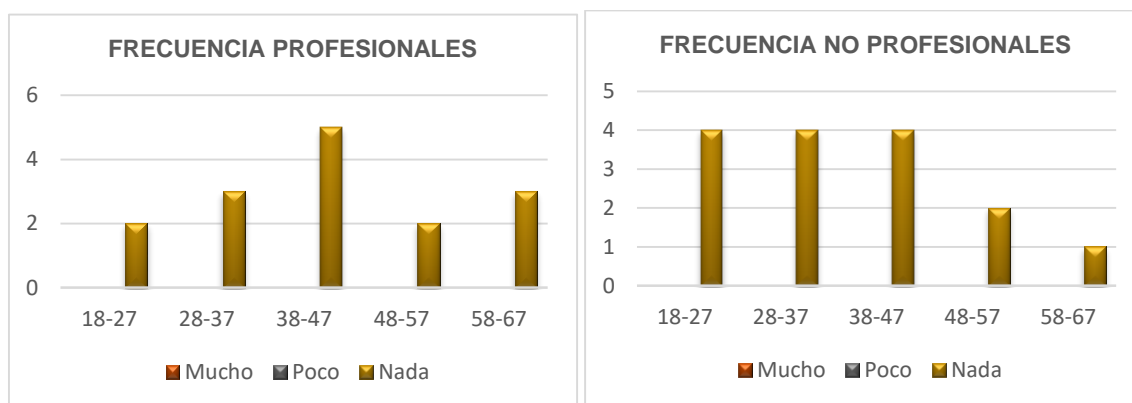
La representatividad de la palabra marinante como ecuatorianismo, en los rangos de **28-37** la categoría de profesionales y de no profesionales, opinan que la palabra no tiene valor como identidad cultural.

Respecto de la representatividad de la palabra marinante como ecuatorianismo, en los rangos de **48-57** la categoría de profesionales y de no profesionales, opinan que la palabra no tiene valor como identidad cultural.

Respecto de la representatividad de la palabra Marinante como ecuatorianismo, en los rangos de **58-67** la categoría de profesionales y de no profesionales, opinan que la palabra no tiene valor como identidad cultural.

Los resultados nos dicen que no tiene una representatividad en nuestra cultura, ya que su significado real no es conocido en nuestro medio, los encuestados tratan de relacionar la palabra con marinero o personas que tengan que ver con el mar, no quiere decir que este mal pero una definición segura no la manifiestan.

Frecuencia de los ecuatorianismos como identidad cultural



Fuente: Encuesta Lingüística
Elaboración: Echeverría, L. (2016)

Respecto de la frecuencia con la que se usa la palabra marinante como ecuatorianismo, en el rango de **18-27** años de la categoría profesional y los no profesionales opinan que no tiene nada de frecuencia.

Respecto de la frecuencia con la que se usa la palabra marinante como ecuatorianismo, en el rango de **28-37** años de la categoría profesional y los no profesionales opinan que no tiene nada de frecuencia.

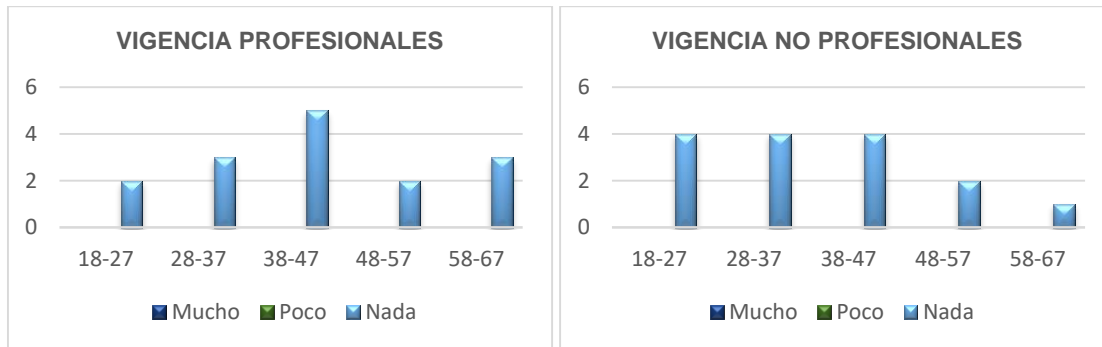
La frecuencia con la que se usa esta palabra como ecuatorianismo, en el rango de **38-47** años de la categoría profesional y los no profesionales opinan que no tiene nada de frecuencia.

Y en el rango de **48-57** años de la categoría profesional y no profesional, opinan que tiene nada de frecuencia de uso de esta palabra.

La frecuencia con la que se usa la palabra marinante como ecuatorianismo, en el rango de **58-67** años de la categoría profesional y no profesional, opinan que tiene poca frecuencia de uso de esta palabra.

Por los resultados concluimos que no tiene frecuencia de uso, por lo que no representa en la cultura un aporte, se la podría utilizar en el ámbito educativo, teniendo una definición más clara y precisa.

Vigencia de los vocablos



Fuente: Encuesta Lingüística
Elaboración: Echeverría, L. (2016)

Respecto de la vigencia de la palabra marinante como vocablo, en el rango de **18-27** de las categorías profesional y no profesional opinan que la palabra tiene nada de vigencia

Respecto de la vigencia de la palabra marinante como vocablo, en el rango de **28-37** de las categorías profesional y no profesional opinan que la palabra tiene nada de vigencia

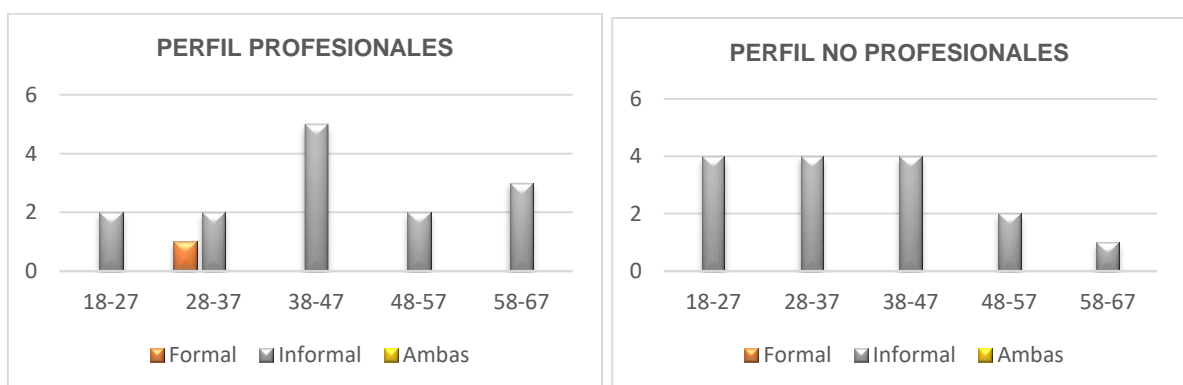
La vigencia de la palabra marinante como vocablo, en el rango de **38-47** de las categorías profesional y no profesional opinan que la palabra tiene nada de vigencia

Respecto de la vigencia de la palabra marinante como vocablo, en el rango de **48-57** de las categorías profesional y no profesional opinan que la palabra tiene nada de vigencia

La vigencia de la palabra marinante como vocablo, en el rango de **58-67** de las categorías profesional y no profesional opina que la palabra tiene nada de vigencia.

De acuerdo a los resultados esta palabra no está vigente en nuestro medio, mucho desconocimiento en su utilización.

Perfil de la palabra



Fuente: Encuesta Lingüística
Elaboración: Echeverría, L. (2016)

Respecto al perfil de la palabra marinante, en el rango de **18-27** la categoría de profesionales y no profesionales expresan que es informal.

En el rango **28-37** años de los profesionales en su gran mayoría que es informal y una pequeña cantidad que es formal y no profesionales expresan que el perfil es informal.

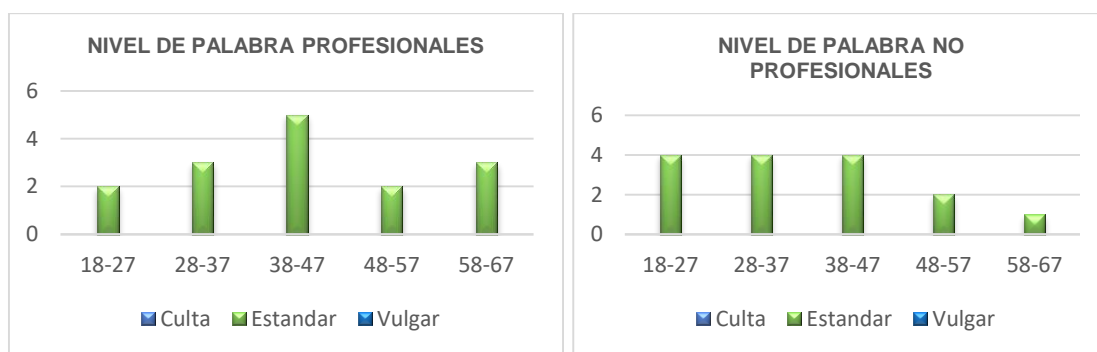
En el rango **38-47** años de los profesionales expresan en mayoría que la palabra es informal y una minoría que es formal. En el caso de los no profesionales afirman que es informal.

En el rango **48-57** años de los profesionales y no profesionales nos dicen que es informal.

En el rango **58-67** años los profesionales y no profesionales expresan en mayoría que es que es informal. Lo que significa una baja aplicabilidad en el ámbito educativo.

El perfil de la palabra nos indica que es informal, y contrastando con el diccionario la palabra se presenta así no solo acá sino donde se la utilice.

Nivel de los ecuatorianismos



Fuente: Encuesta Lingüística
Elaboración: Echeverría, L. (2016)

Respecto al nivel de la palabra marinante, en el rango de **18-27** la categoría de profesionales y no profesionales expresan que es estándar.

En el rango **28-37** años de los profesionales y no profesionales expresan que el nivel es estándar.

En el rango **38-47** años de los profesionales y en el caso de los no profesionales afirman que es estándar.

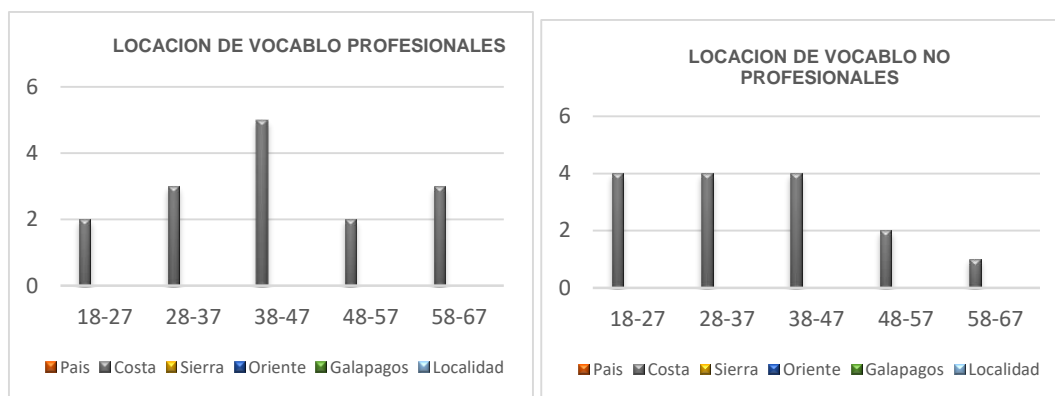
En el rango **48-57** años de los profesionales y los no profesionales opinan que la palabra es estándar.

En el rango **58-67** años de los profesionales y los no profesionales opinan que la palabra es estándar.

En el rango **58-67** años la categoría de profesionales y no profesionales expresan que es conocida en todo el país.

Es una palabra estándar de acuerdo a los resultados, y al contraste que se realiza con los diccionarios. Lo que significa que si es aplicable en el ámbito educativo.

Ubicación geográfica del empleo de los ecuatorianismos



Fuente: Encuesta Lingüística

Elaboración: Echeverría, L. (2016)

Respecto de las ubicaciones geográficas de la palabra marinante como ecuatorianismo, en el rango de **18-27** años la categoría profesionales y no profesionales afirman que la palabra se usa a nivel de todo el país.

Respecto de las ubicaciones geográficas de la palabra marinante como ecuatorianismo, en el rango de **28-37** años la categoría profesionales y no profesionales afirman que la palabra se usa a nivel de todo el país.

Respecto de las ubicaciones geográficas de la palabra marinante como ecuatorianismo, en el rango de **38-47** años la categoría profesionales y no profesionales afirman que la palabra se escucha a nivel de todo el país.

Respecto de la ubicación geográfica de la palabra marinante como ecuatorianismo, en el rango de **48-57** años y las categorías profesionales y no profesionales afirman que la palabra se escucha a nivel de todo el país.

Respecto de la ubicación geográfica de la palabra marinante como ecuatorianismo, en el rango de **58-67** años y las categorías profesionales y no profesionales afirman que la palabra se escucha a nivel de todo el país.

Los resultados manifiestan que es de utilización de la costa y los contrastes con los diccionarios lo ratifican, por lo que podemos decir que Si tiene aplicabilidad al ámbito educativo de manera circunstancial.

3.40 Miguelito

PROFESIONALES			
Vocablo: miguelito			
Significado 1	Significado 2	Significado 3	Significado 4
Diminutivo del nombre Miguel	Tipo de clavos	Tachuelas grandes	Artefacto para desinflar llantas
NO PROFESIONALES			
Vocablo: miguelito			
Significado 1	Significado 2	Significado 3	Significado 4
Diminutivo de Miguel		Tachuelas	

Fuente: Encuesta Lingüística

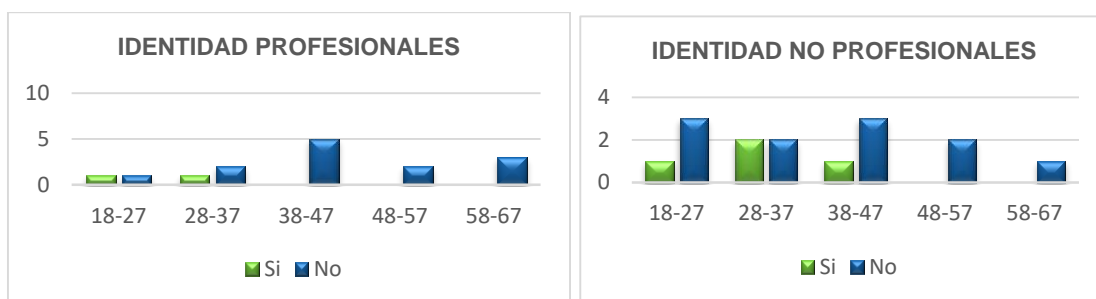
Elaboración: Echeverría, L. (2016)

En el diccionario de la lengua española (RAE 2014), la palabra miguelito, se lo conoce como diminutivo de Miguel). m. Arg., Bol., Chile, Ec., Ni (- Perú y Ur. Artefacto con clavos grandes y retorcidos para pinchar los neumáticos de los vehículos. El término no consta en los diccionarios de ecuatorianismos de Córdoba C y Miño F. Término usado en el Ecuador para expresar un diminutivo del nombre Miguel, al igual para identificar tachuelas de mucha dureza que desinflan llantas vehiculares. Este término es especial es comúnmente utilizado como diminutivo en las sociedades donde existe un Miguel de por medio, por igual a los propietarios de carros que prevén que pueden ser afectado por un artefacto que puede desinflar sus llantas. No se conoce autoría del término ni procedencia. Puede decirse que el término ha sido forjado en una geografía común, con efecto diacrónico que por años ha sido parte de los países hispano hablante.

Del grupo de los profesionales y no profesionales que se encuentran dentro de los cinco rangos de edad propuestos puedo dar a conocer que el término Miguelito dentro de la cultura ecuatoriana lo expresan como: 1. Tipo de clavo, 2 diminutivo de la palabra Miguel, 3.clavo para desinflar las llantas.

Como investigador ecuatoriano puedo expresar que las definiciones que le dan a esta palabra, no coinciden con el significado del DRAE, por lo que esta palabra no es expresada en nuestra cultura ecuatoriana cotidianamente, los investigados no la consideran como un ecuatorianismo.

Representatividad de los ecuatorianismos como identidad cultural



Fuente: Encuesta Lingüística

Elaboración: Echeverría, L. (2016)

Respecto de la representatividad de la palabra miguelito como ecuatorianismo, en los rangos de **18-27** la categoría de profesionales con opiniones divididas nos dicen que si tiene identidad y de no profesionales, opinan que la palabra no tiene valor como identidad cultural y una pequeña cantidad de personas que sí.

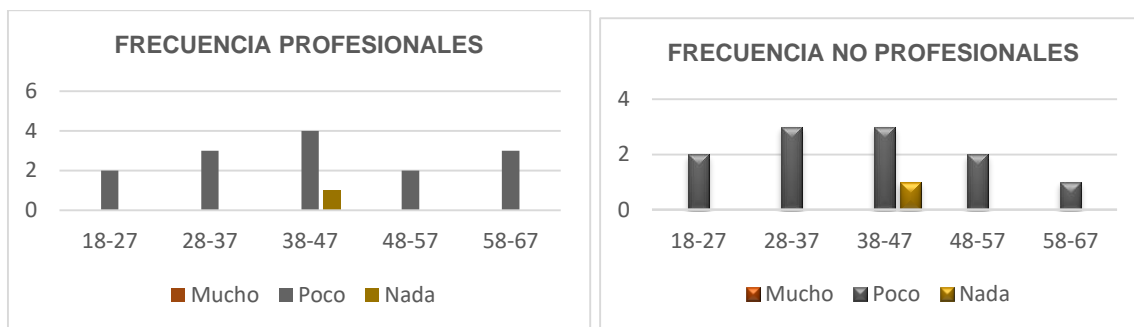
La representatividad de la palabra miguelito como ecuatorianismo, en los rangos de **28-37** la categoría de profesionales dicen que no tiene representatividad y de no profesionales, opinan de forma dividida que sí y no tiene representatividad.

Respecto de la representatividad de la palabra miguelito como ecuatorianismo, en los rangos de **48-57** la categoría de profesionales y de no profesionales, opinan que la palabra no tiene valor como identidad cultural.

Respecto de la representatividad de la palabra miguelito como ecuatorianismo, en los rangos de **58-67** la categoría de profesionales y de no profesionales, opinan que la palabra no tiene valor como identidad cultural. Lo que significa que el término no es determinante en la identidad cultural y social del país.

No tiene representatividad en nuestra identidad cultural, ya que la investigación manifiesta que no es típica de nuestro país ni de uso popular, los significados presentados en los diccionarios investigados ratifican esta falta de representatividad en nuestro país.

Frecuencia de los ecuatorianismos como identidad cultural



Fuente: Encuesta Lingüística

Elaboración: Echeverría, L. (2016)

Respecto de la frecuencia con la que se usa la palabra miguelito como ecuatorianismo, en el rango de **18-27** años de la categoría profesional y los no profesionales opinan que tiene poca de frecuencia.

Respecto de la frecuencia con la que se usa la palabra miguelito como ecuatorianismo, en el rango de **28-37** años de la categoría profesional y los no profesionales opinan que tiene poca de frecuencia.

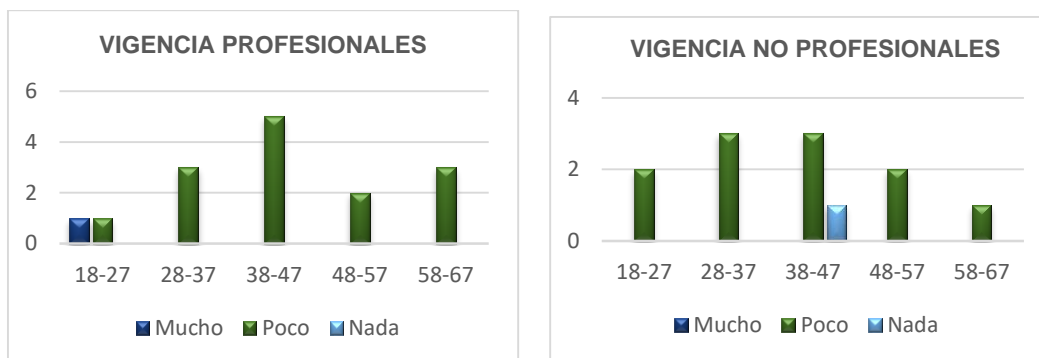
La frecuencia con la que se usa esta palabra como ecuatorianismo, en el rango de **38-47** años de la categoría profesional en un alto porcentaje nos dice que tiene poca frecuencia y una minoría que si la tiene y los no profesionales opinan de igual manera.

Y en el rango de **48-57** años de la categoría profesional y no profesional, opinan que tiene poca de frecuencia de uso de esta palabra.

La frecuencia con la que se usa la palabra miguelito como ecuatorianismo, en el rango de **58-67** años de la categoría profesional y no profesional, opinan que tiene poca frecuencia de uso de esta palabra.

Los resultados nos dicen que no es una palabra de uso frecuente en nuestro país, y que por su infrecuencia no es aplicable al ámbito educativo.

Vigencia de los vocablos



Fuente: Encuesta Lingüística
Elaboración: Echeverría, L. (2016)

Respecto de la vigencia de la palabra miguelito como vocablo, en el rango de **18-27** de las categorías profesional tiene opiniones divididas en un mismo porcentaje de mucho y poco y no profesional opinan que la palabra tiene poca vigencia.

Respecto de la vigencia de la palabra miguelito como vocablo, en el rango de **28-37** de las categorías profesional y no profesional opinan que la palabra tiene poca de vigencia

La vigencia de la palabra miguelito como vocablo, en el rango de **38-47** de las categorías profesional tiene poca vigencia y no profesional opinan que la palabra tiene poca vigencia y un pequeño porcentaje nada de vigencia

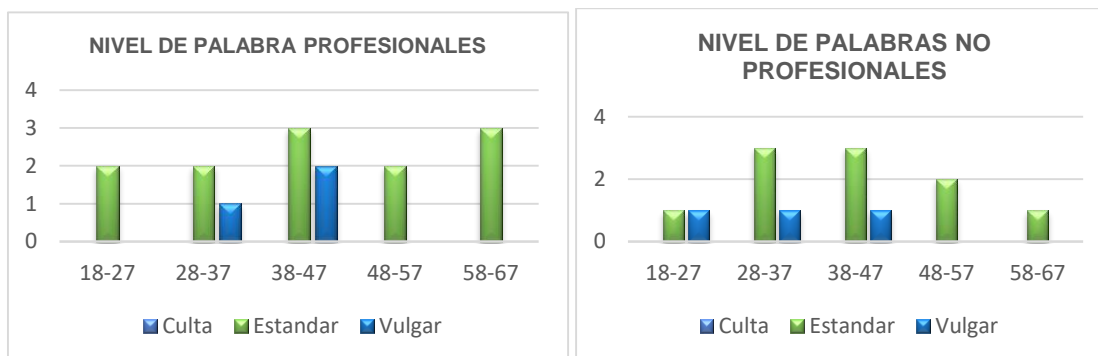
Respecto de la vigencia de la palabra miguelito como vocablo, en el rango de **48-57** de las categorías profesional y no profesional opinan que la palabra tiene nada de vigencia

La vigencia de la palabra miguelito como vocablo, en el rango de **58-67** de las categorías profesional y no profesional opina que la palabra tiene nada de vigencia

Lo que significa que la poca frecuencia y vigencia de uso de la palabra, hace su no aplicación en el ámbito educativo.

La vigencia de esta palabra es muy poca, y los diccionarios nos dicen que no es parte de las expresiones de nuestro país, aunque si es conocida por un pequeño sector encuestado.

Nivel de los ecuatorianismos



Fuente: Encuesta Lingüística

Elaboración: Echeverría, L. (2016)

Respecto al nivel de la palabra miguelito, en el rango de **18-27** la categoría de profesionales expresan que es estándar y los no profesionales nos dan opinión dividida en igual porcentaje entre estándar y culta.

En el rango **28-37** años de los profesionales y no profesionales expresan que el nivel es estándar.

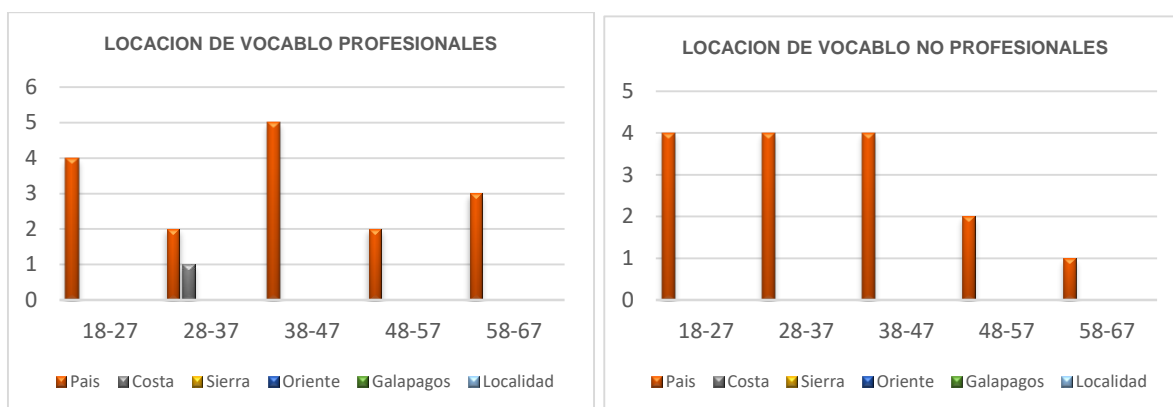
En el rango **38-47** años de los profesionales nos dicen en su mayoría que la palabra es estándar y un pequeño porcentaje nos dicen que es culta y en el caso de los no profesionales afirman de la misma manera.

En el rango **48-57** años de los profesionales y los no profesionales opinan que la palabra es estándar.

En el rango **58-67** años de los profesionales y los no profesionales opinan que la palabra es estándar.

Se concluye que es una palabra estándar, que no porta a la cultura ecuatoriana, y muchos manifestaron que era una expresión de cariño a una persona llamada Miguel, lo que significa aplicabilidad al ámbito educativo.

Ubicación geográfica del empleo de los ecuatorianismos



Fuente: Encuesta Lingüística

Elaboración: Echeverría, L. (2016)

Respecto de la ubicación geográfica de la palabra miguelito como ecuatorianismo, en el rango de **18-27** años las categorías profesionales y no profesionales afirman que la palabra se escucha a nivel de todo el país.

Respecto de la ubicación geográfica de la palabra miguelito como ecuatorianismo, en el rango de **28-37** años las categorías profesionales y no profesionales afirman que la palabra se escucha a nivel de todo el país y un pequeño porcentaje en la costa y los no profesionales en todo el país.

Respecto de la ubicación geográfica de la palabra miguelito como ecuatorianismo, en el rango de **38-47** años las categorías profesionales y no profesionales afirman que la palabra se escucha a nivel de todo el país.

Respecto de la ubicación geográfica de la palabra miguelito como ecuatorianismo, en el rango de **48-57** años las categorías profesionales y no profesionales afirman que la palabra se escucha a nivel de todo el país.

Respecto de la ubicación geográfica de la palabra miguelito como ecuatorianismo, en el rango de **58-67** años las categorías profesionales y no profesionales afirman que la palabra se escucha a nivel de todo el país.

Podemos concluir que el uso de esta palabra es en todo el país, aunque no es propia de un lugar determinado las personas encuestadas expresaron que su uso es en todos los sectores del país, no es aplicable en el ámbito educativo.

**CAPÍTULO IV.
PROPUESTAS**

CONCLUSIONES

Luego de haber realizado el trabajo de investigación donde se encuestó a 30 personas profesionales y no profesionales de distintas edades de la ciudad de Machala, sector céntrico, se han llegado a tres conclusiones principales, conforme los objetivos específicos trazados en la investigación:

- Los ecuatorianismos guardan relación con el significado inscrito legítimamente en el diccionario, aunque se presentan ciertas variantes tales como la condición social y cultural, caracteres que imprimen en los vocablos un perfil informal, coloquial y de uso cotidiano. La gran mayoría de los encuestados conocen los significados de los vocablos como lo presenta el Diccionario de la Real Academia de la Lengua Española, pero no sabían que estos mismos vocablos tenían procedencia nacional, desconociéndolos como ecuatorianismos.
- La frecuencia de uso de los ecuatorianismos es estándar, tienen vigencia actual, se usan en contextos informales y son empleadas en todas las regiones del país. Por ejemplo, algunos vocablos son usados por la etnia indígena, quienes han establecido varias expresiones localistas y por tanto, dan lugar a una cultura multisectorial.
- Se evidenció que los ecuatorianismos analizados son representativos para la identidad del país y muestran un valor cultural significativo desde la perspectiva de los encuestados.

RECOMENDACIONES

- *Dirigido a los docentes:* Es necesario fortalecer en clase la enseñanza-aprendizaje del idioma español y de los ecuatorianismos, para que los alumnos puedan expresarse el lenguaje en forma correcta y utilizar así mejor el español, diferenciando aquellas palabras que son autóctonas y permiten la interculturalidad de cada pueblo.
- *Para los estudiantes:* Propiciar espacios informales y extracurriculares para la utilización de los ecuatorianismos, con el propósito de conocer la identidad lingüística, social y cultural de nuestro país. Esto se puede realizar mediante talleres de literatura para que los chicos aprendan el uso adecuado de los ecuatorianismos como estrategia de comunicación asertiva.

PROPUESTA

Tema

Taller intraclase: *Importancia del uso de ecuatorianismos.*

Objetivo General

Desarrollar un taller intraclase con estudiantes de bachillerato de la Unidad Educativa Santa María del cantón Machala, en el primer semestre del 2017, con el fin de que ellos concienticen sobre la importancia del uso de ecuatorianismos aplicados a contextos informales de vida y de uso cotidiano.

Objetivos Específicos

- Identificar las características lingüísticas de los vocablos conocidos como ecuatorianismos.
- Debatir en torno a la representatividad cultural de los ecuatorianismos.
- Crear una relatoría del taller con las principales dudas y preguntas de los estudiantes en torno a los ecuatorianismos.

Justificación

La Constitución de la República del Ecuador nos dice, en lo referente a la educación, en su art. 28, “es derecho de toda persona y comunidad interactuar entre culturas y participar en una sociedad que aprende”; y, los derechos colectivos del Art. 57 declaran “desarrollar, fortalecer y potenciar el sistema de educación intercultural bilingüe, con criterios de calidad desde la estimulación temprana hasta el nivel superior, conforme a la diversidad cultural, para el cuidado y preservación de las identidades; que la dignidad y diversidad de sus culturas, tradiciones, historias y aspiraciones se reflejen en la educación pública y en los medios de comunicación”.

Cumplimiento con los artículos presentados, se requiere poner en práctica estos derechos por medio de la inclusión educativa de la interculturalidad dentro del proceso de enseñanza-aprendizaje en el aula.

La presente propuesta está encaminada a desarrollar un Taller intraclase sobre la importancia de los vocablos conocidos como *ecuatorianismos*, teniendo como referencia a los estudiantes de bachillerato de la Unidad Educativa Santa María, en el primer período 2017.

Se aspira que la presente propuesta pueda solucionar el problema de desconocimiento de los ecuatorianismos en los estudiantes machaleños y así ellos se conviertan en portavoces de una cultura que reconozca la importancia de la lengua nacional y sus vocablos.

Metodología

La metodología aplicada es de tipo cualitativa y consiste en una clase dirigida a un grupo focal determinado, que en este caso son estudiantes de bachillerato de colegio.

Plan de Acción

El objetivo principal de este plan de acción es concientizar a los estudiantes sobre lo importante del aporte de la interculturalidad en sus procesos de enseñanza-aprendizaje, incentivando a valorar una educación en la diversidad, respetándonos en nuestras diferencias para enriquecer nuestra comunidad. Para ello, se prevé trabajar en un taller intraclase con alumnos de bachillerato de la Unidad Educativa Santa María. Por último se pide establecer compromisos con las autoridades de la Unidad Educativa Santa María para que se continúe con este taller y a futuro sea institucionalizado.

Desarrollo de la Propuesta.

En el siguiente cuadro se resume el funcionamiento del taller, expresado en un Plan de Clase de dos horas.

DATOS GENERALES:

Módulo: Ecuadorianismos	Asignatura: Lengua y Literatura
Eje Curricular: Básica	Año: Año Lectivo (2017-2018)
Prerrequisitos: Ninguno	
Co-requisitos: Ninguno	

JUSTIFICACIÓN DEL MÓDULO DE ESTUDIO:

El módulo de los ecuatorianismos es un elemento imprescindible en la formación de los estudiantes, ya que comprende el manejo del lenguaje en cuanto a la gramática, la riqueza del idioma español, así como las técnicas de redacción y la creación de textos en base a la identidad cultural de los pueblos ancestrales del país.

OPERACIONALIZACIÓN DEL MÓDULO CON RESPECTO A LAS COMPETENCIAS DEL PERFIL PROFESIONAL:

Objeto de estudio de la asignatura:

- Identificar los vocablos ecuatorianos de mayor uso a nivel nacional a fin de determinar su valor cultural en la formación del estudiante de bachillerato.

Competencia de la asignatura:

- Redactar y crear diversos escritos aplicando el uso de los ecuatorianismos, además cada estudiante creará textos en los que se aplicarán su estilo propio.

Relación del módulo con los resultados de aprendizaje:

RESULTADOS DEL APRENDIZAJE	CONTRIBUCIÓN (alta, media, baja)	EL ESTUDIANTE DEBE:
Aplica los principios básicos de la redacción en la escritura de los ecuatorianismos.	Alta	Desarrollar diversas técnicas de escritura. Construir diversos tipos de redacciones de carácter coloquial en base de los vocablos ecuatorianos.
Diseña y conduce experimentos literarios de lenguaje coloquial para analizar e interpretar fenómenos socio-culturales en cuanto a la identidad nacional.	Alta	Analizar estética y estilísticamente diversos tipos de redacciones coloquiales, así como fenómenos socio-culturales de su entorno inmediato de vida. Crear textos propios en función de los aportes teóricos y análisis de lecturas enviadas.
Maneja y aplica procesos de lecto-escritura referentes a los vocablos ecuatorianos.	Alta	Analizar los procesos de lecto-escritura de los ecuatorianismos, la construcción del

		<p>pensamiento y el proceso estilístico de los mismos.</p> <p>Aplicar los conocimientos teóricos en la elaboración de textos de carácter coloquial, mediante el uso de ecuatorianismos.</p>
<p>Reconoce y domina los vocablos más importantes del diccionario de los ecuatorianismos.</p>	<p>Alta</p>	<p>Reconocer los diferentes tipos de vocablos ecuatorianistas.</p>
<p>Elabora una propuesta que conjunta la producción escrita, creación de textos y vocablos contenidos en el diccionario de los ecuatorianismos.</p>	<p>Alta</p>	<p>Analizar la situación actual en cuanto a la producción literaria del Ecuador y la región 7 del país.</p> <p>Involucrar discusiones entre compañeros al proceso de creación de textos en base a los ecuatorianismos.</p> <p>Formular una propuesta de análisis artístico mediante la producción de diferentes tipos de textos coloquiales.</p>

Proyecto o producto del módulo:

El trabajo final a ser presentado ante la comunidad estudiantil consiste en un ensayo personal donde refiere por qué es importante el estudio de los ecuatorianismos para la formación de la identidad cultural de los jóvenes ecuatorianos. Con este análisis los estudiantes realizarán una investigación bibliográfica y delimitarán mensajes culturales y coloquiales de impacto social.

Plan de clase

UNIDAD EDUCATIVA SANTA MARÍA		
ÁREA DE LENGUA Y LITERATURA		
Plan clase No. 001		
	ASIGNATURA: Lengua castellana	Curso: Primer de Bachillerato
UNIDAD DIDÁCTICA No.: 001	TEMA: Importancia de los ecuatorianismos	FORMA DE ENSEÑANZA: presencial DURACIÓN DE LA CLASE: 2 horas
DOCENTE: Luis Geovanny Echeverría Macanchi	PROBLEMA: ¿Por qué los estudiantes desconocen la importancia de los ecuatorianismos? ¿Por qué los estudiantes no usan los ecuatorianismos en sus contextos informales de vida?	
OBJETIVO: Identificar las características lingüísticas de los vocablos conocidos como ecuatorianismos.		
CONOCIMIENTOS PREVIOS: Expresión oral y escrita, Gramática del español		FECHA: enero 2017

SISTEMA DE CONTENIDOS	FASES	ACTIVIDADES	MÉTODOS Y TÉCNICAS	RECURSOS	INDICADORES DE EVALUACION
CONOCIMIENTOS:	INTRODUCCIÓN (35 MIN)	Encuadre ¿Qué son los ecuadorianismos? ¿Cuál es su importancia? Objetivos de su estudio	Explicación teórica Brainstorming Brainwriting Mind Maps	Marcadores Pizarra/Borrador Proyector Power Point Laptop Videos	Responde de manera precisa preguntas del docente. Expresa su criticidad en la formulación de conceptos.
	DESARROLLO (50 MIN)	Características de los ecuadorianismos Representatividad cultural de estas palabras Trasmisión de valores interculturales en los ecuadorianismos	. Debate. Lectura comprensiva	Texto de lectura	Responde de manera precisa preguntas del docente. Caracteriza con precisión los conceptos en torno a los ecuadorianismos. Expresa su criticidad en la

VALORES:					formulación de conceptos.
	CONCLUSIONES (35 MIN)	Resumen de contenidos Evaluación Explicación tarea extraclase	Hoja de evaluación con preguntas de opción múltiple	Fichas de evaluación	Responde de manera precisa preguntas del docente. Expresa su criticidad en la formulación de conceptos. Comprende conceptos claves del tema de estudio.
ACTIVIDADES INVESTIGATIVAS		Desarrollar un ensayo sobre cómo aplicaría los ecuatorianismos en su entorno particular de vida (en qué escenarios, con qué frecuencia, a quién se dirigiría).			
TRABAJO AUTÓNOMO		Desarrollar una entrevista a un familiar sobre qué vocablos de uso nacional y autóctono utiliza en su vida.			

METODOLOGÍA: (ENFOQUE METODOLÓGICO):

Métodos de enseñanza:

De acuerdo a la temática propuesta, la metodología será:

- a) Clases magistrales**, donde se expondrán los temas de manera teórica, mostrando y analizando ejemplos que se refieran a los vocablos ecuatorianos.

Recursos: Bibliografía base, material bibliográfico de apoyo para exposición, videos, materiales de caso y de estudio audiovisual, fuentes de información multimedia.

- b) Lecturas guiadas.** Se realizarán lecturas en base al diccionario de los ecuatorianismos.

- c) Ejercicios de creación literaria.** Se realizarán ejercicios prácticos para aplicar lo aprendido en clase.

- d) Trabajo en grupo**, para sostener un proceso diagnóstico y para la construcción de conocimiento colectivo.

Recursos: Fichas, ideogramas, revisión bibliográfica.

- e) Trabajo autónomo**, que será el material básico para estructurar los proyectos intra y extra clase.

Formas de organización de la clase:

- El estudiante asistirá a clases con el material guía, una vez se haya adelantado la lectura que corresponde al tema de clase y a sus puntos principales.

Medios tecnológicos que se utilizarán para la enseñanza:

- Artículos y videos.
- Internet y material de webs.
- Equipo de proyección multimedia y material académico en Power Point.

EVALUACIÓN:

Aspectos/criterios, evidencias de evaluación y ponderación

La evaluación será diagnóstica, formativa y sumativa, para una valoración global y objetiva de lo que ocurre en el proceso de enseñanza y aprendizaje.

Aspectos	Criterios y evidencias	Puntuación
De conocimiento: Manejo de contenidos y pruebas	Relacionar y aplicar los conceptos, teorías, datos en el campo de la Lengua y Literatura. Pruebas escritas/ orales: Se valorará la aplicación de los vocablos ecuatorianos en escritos de creación personal.	5
Desempeño: Trabajo grupal y aportes personales	Desarrollar procedimientos y técnicas de participación activa y aportes en las prácticas realizadas en el aula, trabajos grupales, talleres.	5
Trabajo autónomo: Ejecución de tareas	Presentación ordenada y puntual de trabajos o tareas.	5
De producto: Trabajo de investigación	Investigación bibliográfica, informes de investigación.	5
TOTAL		20 Pts.

Actividades e instrumentos de evaluación

- Observación de la asistencia-participación activa del estudiante en clase.
- Calidad del informe de investigación en el ensayo final.
- Pulcritud en la entrega de trabajos intraclase.

Parámetros de Evaluación del módulo

PARÁMETROS DE EVALUACIÓN	PORCENTAJES
Prueba parcial	2
Trabajos intraclase	3
Investigaciones bibliográficas	5
Participación en clase	2
Trabajo autónomo	5
Examen Final	3
Total	20

BIBLIOGRAFÍA

- Aguilera, P. (2010). *Comunicación Verbal*. Chile: Universidad de Concepción.
- Barabas, A. (2003). Imaginarios de la alteridad: la construcción del indio como bárbaro, en *Anuario Antropológico 2000-2001*. Brasilia: Tempo.
- Barabas, A. (2014). *Multiculturalismo e Interculturalismo en América Latina*. México: INAH.
- Bronckart, J. (1996). La didáctica de la lengua materna: el nacimiento de una utopía imprescindible en *Textos de didáctica de la lengua y de la literatura*.
- Buhler, K. (1967). Teoría del lenguaje. Biblioteca conocimiento del hombre. *Revista de Occidente*. Madrid.
- Coseriu, E. (1981). Creatividad y técnica lingüística a los 3 niveles del lenguaje en *Lecciones de Lingüística General*. Madrid.
- Cots, J. (1995). *El desarrollo de la competencia comunicativa oral, en Hablar en clase, textos de Didáctica de la lengua y de la literatura*. Barcelona.
- Daiton, M. (2011). *Applying Communication theory for Professional Life*. Usa: Technical Journal.
- Fernandez, G. (1992). *Comunicación oral*. Colombia: Norma.
- Ferrer, E. (1994). *Lenguaje de la publicidad*. México: Fondo de Cultura Económica.
- Gallazzi, Kramer, Settis. (2008). *Papiro di Artemidoro*. Italia: Led Edizioni.
- Heyman, R. (2008). *Notas: why Didnt you say that in the First Place*. Milano.
- Hymes, D. (1989). *Foundations in Sociolinguistics an Ethnografic Approach*. Pennsylvania: University of Pennsylvania PRes.
- Jakobson, R. (2007). *Essais de linguistique generale*. Paris: Minuit.
- Johsua, S. (2005). *Introducción de las Ciencias y Matematica*. Buenos Aires: Colihue.
- Lasswell, H. (2010). *Mdelo de Comunicación*. Chicago: Chicago Press.
- Leontiev, A. (1980). *Comunicación pedagógica*. Moscu: Aznanic.
- Martin, R. (2009). *Manual de Didáctica de la lengua y la literatura*. Madrid: Síntesis.
- Martinet, A. (1971). *El lenguaje desde el punto de vista funcional*. Madrid: Gredos.
- Meheant (2001). *Cultura y lenguas indígenas del Ecuador. Revista Yachaikuna*.
- Mehrabian, A. (1972). *Non verbal communication*. Estados Unidos: Transaction Publishers.
- Nuñez, J. (2005). De Audencia a Nación: La construcción de la Identidad Ecuatoriana, en *Relatos de Nación*.

- Petisco, J. (2013). *La comunicacion en el aula*. Madrid.
- Petitjean, A. (1998). *La transposition didactique en français*. Francia.
- Reuter, Y. (2007). *Otra de las Prácticas de Error*.
- Ruiz, J. (1987). *El lenguaje como configuración funcional y de la cultura*. Colombia: Cuaderno de lingüística hispana.
- Saussure, F. (1916). *Curso de Lingüística general*. Madrid : Akal.
- Schneuwly, B. (1995). *De l'importance de l'enseignement pour le développement. Vygotsky et l'école. Psychologie et Education*.
- Shannon, C. (1948). *A Mathematical theory of Communication*. USA: Bell System Technical Journal.
- Simard, C. (1997). *Didáctica de la lengua Catellama y Literatura*. Bruselas.
- Valls, T. (1993). Aportaciones de la sociolingüística a la enseñanza de la lengua, en *El Enfoque Comunicativo de la Enseñanza de la Lengua*. Barcelona: Papeles de Pedagogía.
- Vigotsky, L. (1980). Pensamiento y Lenguaje en *Modelación especial de Cuenca Díaz Maritza*. La Habana: Pueblo y Educación.
- Wray, N. (1989). La constitución del movimiento étnico-nacional indio en el Ecuador, en *América Indígena, año XLIX, n 1*.
- Yurdeski, F. (2016). *La comunicación*.

ANEXOS

Encuestador: Echeverria Macanchi Luis Geovanny Número de encuesta: 18 Lugar de Encuesta: _____ Ciudad natal del Encuestado: _____

Palabra	SEXO		EDAD: 18-27() 28-37() 38-47() 48-57() 58-67()			NIVEL DE EDUCACION: Primaria() Secundaria() Universitaria() Post-grado() Otros: _____			OCUPACION U OFICIO: Profesor() Taxista() Sastre() Estudiante() Otros()		
	Masculino() Femenino()	¿Conoce la Palabra? Si : 1 No : 2	¿Conoce su significado? Si : 1 No : 2	Significado	Tiene valor y representatividad como Identidad ecuatoriana Si: 1 No : 2	¿Por que?	¿Con que frecuencia la usa? Mucho : 1 Poco : 2 Nada : 3	Vigencia Mucho : 1 Poco : 2 Nada : 3	Perfil de la palabra Formal : 1 Informal : 2 Ambas : 3	¿Por qué?	Nivel de palabra Culta : 1 Estandar : 2 Vulgar : 3
achiote											
agua florida											
albazo											
amanecer											
apanar											
arrobe											
bagrero											
basquetbolístico, ca											
bolillo											
cabuya de or											

Palabra	¿Conoce la Palabra? Si : 1 No : 2	¿Conoce su significado? Si : 1 No : 2	Significado	Tiene valor y representatividad como Identidad ecuatoriana Si: 1 No : 2	¿Por qué?	¿Con que frecuencia la usa? Mucho : 1 Poco : 2 Nada : 3	Vigencia Mucho : 1 Poco : 2 Nada : 3	Perfil de la palabra Formal : 1 Informal : 2 Ambas : 3	¿Por qué?	Nivel de palabra Culta : 1 Estandar : 2 Vulgar : 3	¿Donde se utiliza? Todo el País : 1 Costa : 2 Sierra : 3 Oriente : 4 Galápagos : 5 Localidad : 6
calentador											
canchón											
capellada											
casa de altos											
censador, ra											
chancadora											
chingana											
churo											
combo											
congestionamiento											
cotona											

Palabra	¿Conoce la Palabra? Si : 1 No : 2	¿Conoce su significado? Si : 1 No : 2	Significado	Tiene valor y representatividad como Identidad ecuatoriana Si: 1 No : 2	¿Por que?	¿Con que frecuencia la usa? Mucho : 1 Poco : 2 Nada : 3	Vigencia Mucho : 1 Poco : 2 Nada : 3	Perfil de la palabra Formal : 1 Informal : 2 Ambas : 3	¿Por que?	Nivel de palabra Culta : 1 Estandar : 2 Vulgar : 3	¿Donde se utiliza? Todo el País : 1 Costa : 2 Sierra : 3 Oriente : 4 Galapagos : 5 Localidad : 6
cusma											
deshijar											
dominico											
empalla											
enmantecar											
este											
festinar											
frentillo											
galpón											
grajo,											
guardavalla,											

Palabra	¿Conoce la Palabra? Si : 1 No : 2	¿Conoce su significado? Si : 1 No : 2	Significado	Tiene valor y representatividad como identidad ecuatoriana Si: 1 No : 2	¿Por que?	¿Con que frecuencia la usa? Mucho : 1 Poco : 2 Nada : 3	Vigencia Mucho : 1 Poco : 2 Nada : 3	Perfil de la palabra Formal : 1 Informal : 2 Ambas : 3	¿Por que?	Nivel de palabra Culta : 1 Estándar : 2 Vulgar : 3	¿Dónde se utiliza? Todo el País : 1 Costa : 2 Sierra : 3 Oriente : 4 Galápagos : 5 Localidad : 6
hijole.											
Ingrimo,											
Julepe.											
leprocomio.											
lunarejo											
mancuerna											
marinante											
miguellito											

